

Schweizerische Nationalbank  
Statistisches Monatsheft

Banque nationale suisse  
Bulletin mensuel de statistiques économiques

Juni  
Juin

06/2003

78. Jahrgang  
78e année



# Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

Von Mitte Mai bis Mitte Juni 2003

## Geldmarktsätze

Die Europäische Zentralbank senkte am 5. Juni den Mindestbietungssatz für Hauptrefinanzierungsgeschäfte von 2,50% auf 2%. Dies war vom Markt überwiegend erwartet worden, so dass sich der Euro-Dreimonatssatz in der Berichtsperiode nur von 2,42% auf 2,13% ermässigte. Der Euro-12-Monatssatz fiel in der Berichtsperiode ebenfalls um rund 30 Basispunkte auf 1,95%.

Die SNB belies bei ihrer vierteljährlichen Lagebeurteilung am 13. Juni das Zielband für den Dreimonats-Libor bei 0–0,75%, wobei der untere Bereich des Zielbandes um 0,25% angestrebt wird. In der Berichtsperiode führte die SNB Repos mit Zinssätzen von 0,11% mit Laufzeiten bis zu drei Wochen durch. Die Schweizer Zinskurve verflachte sich weiter. Der Zwölfmonats-Libor fiel von 0,44% Mitte Mai auf 0,34% Mitte Juni, während sich der Dreimonats-Libor leicht von 0,29% auf 0,26% ermässigte.

Auch beim Dollar tendierten vor allem die längerfristigen Sätze nach unten. Der Dreimonatssatz ermässigte sich in der Berichtsperiode von 1,29% auf 1,09% und der Jahressatz von 1,26% auf 1,02%.

Die Zinsdifferenz zwischen Dollar- und Frankenanlagen bei einer Laufzeit von drei Monaten fiel in der Berichtsperiode von 100 auf 83 Basispunkte, jene zwischen Euro- und Frankenanlagen um 27 auf 186 Basispunkte.

## Geldaggregate

Die saisonbereinigte Notenbankgeldmenge stieg im Mai gegenüber dem Vorjahr um 4,1% auf 39,9 Mrd. Franken. Während der Notenumlauf gegenüber dem Vorjahr um 1,4% auf 35,5 Mrd. Franken stieg, erhöhten sich die sehr volatilen Giro Guthaben gegenüber dem Vorjahr um 32% auf 4,3 Mrd. Franken.

Die Geldaggregate stabilisierten sich im Mai auf dem Niveau des Vormonats, lagen aber weiterhin massiv über den Vorjahreswerten.  $M_1$  stieg im Vorjahresvergleich um 27,6% (27,5% im Vormonat) auf 277,5 Mrd. Franken (Vormonat 277,9 Mrd.).  $M_2$  lag mit 488,6 Mrd. Franken (Vormonat 487,3 Mrd.) um 22% über dem Vorjahresstand (22,2% im Vormonat). Die hohen Vorjahreswachstumsraten von  $M_1$  und  $M_2$  sind durch die vor allem im März erfolgten Umschichtungen von Termin- in Sichtguthaben verursacht.  $M_3$  wird durch diese Umschichtungen nicht beeinflusst. Dennoch weitete sich  $M_3$  gegenüber dem Vorjahr um 10,6% (Vormonat 11,2%) auf 556,9 Mrd. Franken aus (Vormonat 559,7 Mrd.).

## Devisenmarkt

Die Senkung der Leitzinsen durch die Europäische Zentralbank um 0,5 Prozentpunkte wurde weitherum erwartet und hatte entsprechend geringe Auswirkungen am Devisenmarkt. Neben der EZB senkten auch die schwedische und die neuseeländische Zentralbank ihre Leitzinssätze.

Der Abwärtstrend des US-Dollars gegenüber den europäischen Währungen setzte sich fort. Dazu trugen die weiterhin unsicheren Wirtschaftsaussichten in den USA, das im internationalen Vergleich tiefe Zinsniveau und das hohe Leistungsbilanzdefizit bei. Der Dollar verlor gegenüber dem Euro 2,9% und gegenüber dem Britischen Pfund 3,4%.

Der japanischen Notenbank gelang es, mittels massiver Interventionen am Devisenmarkt dem Aufwertungsdruck auf den Yen erfolgreich entgegenzutreten. Per Saldo verlor der Yen gegenüber dem US-Dollar 1,6% und gegenüber dem Euro 4,4%.

Die stärkste Währung in der Berichtsperiode war das Britische Pfund, das in den vorhergehenden Monaten deutlich an Wert eingebüsst hatte. Die Bank of England verzichtete auf eine Leitzinssenkung, so dass sich die bereits hohe Zinsdifferenz zum Euro nochmals ausweitete. Dies und etwas besser als erwartete Wirtschaftsdaten stützten das Pfund. Einen geringeren Einfluss hatte demgegenüber die Bestandesaufnahme der britischen Regierung zum Thema Euro-Beitritt. Die Schlussfolgerung, dass die Beitrittsbedingungen noch nicht erfüllt seien, wurde weitherum erwartet.

Der Franken verlor gegenüber dem Euro mit 2,3% deutlich an Wert. Die Revision der Wachstumszahlen und die verschlechterten Wirtschaftsaussichten trugen ebenso dazu bei wie das im Vergleich zu den übrigen Währungen tiefe Zinsniveau. Die Zinsdifferenz war in den letzten Monaten ein wichtiger Bestimmungsfaktor der Wechselkurse, indem Währungen mit hohem Zinsniveau verstärkt nachgefragt wurden. In diesem Umfeld verlor der Franken auch gegenüber dem Pfund an Wert (-2,9%). Gegenüber dem US-Dollar und dem Yen gewann er 0,5% bzw. 2,0%. Der nominelle exportgewichtete Franken-Index sank um 1,5%.

## Kapitalmarkt

Die Kapitalmärkte standen im Berichtsmonat unter dem Einfluss der Zinssenkungserwartungen sowie neuer Konjunkturdaten, welche mehrheitlich unter den Erwartungen ausfielen. Die Referenzanleihen der massgebenden Anleihenmärkte zeigten weiterhin überdurchschnittlich hohe Kursbewegungen und die Renditen erreichten langjährige Tiefstände. Der Rückgang bewegte sich zwischen 8 Basispunkten in Japan und 39 Basispunkten in den USA.

Die 10-jährigen US-Staatsobligationen rentierten Mitte Mai mit 3,16% (Vormonat 3,55%) so tief wie seit dem Jahr 1958 nicht mehr. Bei den 30-jährigen Laufzeiten fiel die Rendite mit 4,22% (Vormonat 4,50%) gleichfalls auf einen Tiefstand.

In Europa wurden die Renditen vor allem durch die Vorgaben aus den USA beeinflusst. Die erwartete Zinssenkung der EZB brachte keine zusätzlichen Impulse. Die Rendite der 10-jährigen deutschen Benchmark-Anleihe fiel auf 3,54% von 3,87% Mitte Mai. Die Rendite der englischen Gilts sank ebenfalls deutlich auf 3,90% (4,17%). In Japan fiel die Rendite der 10-jährigen japanischen Staatsobligationen vorübergehend auf ein historisches Tief von 0,44% und lag Mitte Juni bei 0,47% (0,58%).

In der Schweiz fiel der Renditerückgang im Vergleich zu Europa geringer aus. So lag der 10-jährige Kassazinssatz der Bundesobligationen Mitte Juni mit 2,24% um 17 Basispunkte tiefer als im Vormonat (2,41%). Bei den Obligationen verengten sich die Spreads zwischen Unternehmens- und Staatsanleihen weiter.

Am Emissionsmarkt war die Geschäftstätigkeit im Berichtsmonat sowohl bei den inländischen als auch bei den ausländischen Emittenten rege. Im Inlandsegment ging das Emissionsvolumen auf 2,7 Mrd. Franken leicht zurück. Die begebenen

Anleihen rentierten je nach Laufzeit und Schuldner zwischen 2,0% und 3,2%. Die Eidgenossenschaft stockte die 2,75%-Anleihe 1999–2012 auf und begab 268,8 Mio. Franken bei einer Emissionsrendite von 2,206%. Zudem wurden bei der Aufstockung der 4,25%-Anleihe 1997–2017 718,3 Mio. Franken begeben, die zu 2,752% rentierten. Bei dieser Emission kam eine Eigentranche des Bundes von 300 Mio. Franken hinzu. Im Auslandsegment war das Emissionsvolumen mit 5,2 Mrd. Franken überdurchschnittlich hoch, wobei auch Titel mit tieferer Bonität plazierte wurden. Die angebotenen Laufzeiten stiegen auf durchschnittlich über 5 Jahre, und die Renditen lagen in Abhängigkeit von Laufzeit und Schuldner zwischen 0,7% und 2,8%.

Trotz getrübler konjunktureller Aussichten verbesserte sich die Stimmung an den internationalen Aktienmärkten. In den USA notierten der S&P 500 im Monatsvergleich um 6,8% und der NASDAQ um 8,8% höher. Die weiteren massgebenden Indizes entwickelten sich wie folgt: Frankfurt +9,2%, London +5,8%, Paris +6,0%, Japan +8,8%. In der Schweiz stieg der Swiss Performance Index deutlich um 7,3%. Vom Kursanstieg profitierten vor allem die Sektoren Finanzdienstleistungen (+27,3%), Grundressourcen (+24,0%) sowie Technologie (+19,1%). Schlechter als der SPI entwickelten sich die eher defensiven Sektoren.

#### **Auslandstatus**

Der Auslandstatus zeigt die in der Bilanz ausgewiesenen und die treuhänderisch verwalteten Guthaben und Verpflichtungen der Banken gegenüber dem Ausland am Quartalsende. Einbezogen werden die Auslandpositionen der Geschäftsstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein. Das Auslandsgeschäft bildete sich im 1. Quartal 2003 wieder etwas zurück. Vor allem der tiefere Stand der Geschäfte in US-Dollars trug dazu bei. Ausgeweitet wurden dagegen die Transaktionen in Euro und in Schweizer Franken. Die Treuhandgeschäfte verminderten sich ebenfalls, wobei auch hier eine gewisse Verlagerung zum Euro stattfand. Der Guthabenüberschuss im ausländischen Bilanz- und Treuhandgeschäft zusammen stieg um 0,9 Mrd. auf 159,1 Mrd. Franken. Von der Nettoposition entfielen Ende März 2003 54% auf bilanzierte und 46% auf treuhänderische Anlagen.

Die bilanzierten Guthaben gegenüber dem Ausland fielen von Ende Dezember 2002 bis Ende März 2003 um 16,6 Mrd. auf 756,9 Mrd. Franken. Die Anlagen bei anderen Banken und die Kredite an ausländische Kunden nahmen ab. Nach Währungen betrachtet setzten sich Ende März die Auslandguthaben wie folgt zusammen: Dollar 38,8 % (Ende Dezember: 41,3%), Schweizer Franken 21,2% (20,1%), Euro 22,6% (19,4%), Yen 8,4% (9,0%) und übrige Fremdwährungen 8,2% (9,4%). Die Guthaben in Edelmetallen machten 0,8% (0,7%) aus. Die Verpflichtungen der Banken gegenüber dem Ausland gingen im 1. Quartal um 20,0 Mrd. auf 671,4 Mrd. Franken zurück. Die auf

Franken lautenden Einlagen ausländischer Kunden bei Banken in der Schweiz wuchsen dagegen weiter, und zwar um 3,8 Mrd. auf 37,3 Mrd. Franken. Als Folge dieser Bewegungen stieg der Überschuss der bilanzierten Guthaben über die Verpflichtungen auf insgesamt 85,5 (Vorquartal: 82,1) Mrd. Franken.

Die Treuhandanlagen im Ausland verminderten sich im 1. Quartal um 11,1 Mrd. auf 444,4 Mrd. Franken. Sie sanken seit ihrem bisherigen Höchststand Mitte 2001 um mehr als 20%. Nach Währungen ergaben sich Ende März 2003 folgende Anteile: Dollar 54,0% (Ende Dezember 2002: 54,5%), Euro 31,1% (29,2%), übrige Fremdwährungen 9,3% (9,1%) und Schweizer Franken 5,6% (7,2%). Die treuhänderischen Einlagen ausländischer Kunden nahmen im 1. Quartal um 8,6 Mrd. auf 370,8 Mrd. Franken ab. Die Einlagen von Inländern – sie werden ebenfalls fast ausschliesslich wieder im Ausland angelegt – verminderten sich um 2,4 Mrd. auf 76,3 Mrd. Franken. Die Nettoguthaben aus dem Treuhandgeschäft mit dem Ausland betrugen Ende März 73,6 (Ende Dezember: 76,1) Mrd. Franken.

#### **Ertragsbilanz**

Der Kommentar zur Ertragsbilanz erscheint seit dem 4. Quartal 2002 im Bericht zu den Quartalschätzungen der Zahlungsbilanz auf der Website der Nationalbank ([www.snb.ch](http://www.snb.ch), Rubrik Publikationen, Zahlungsbilanz). Die Ertragsbilanz wird deshalb nicht mehr wie bisher separat im Textteil des Statistischen Monatshefts erläutert.

#### **Neue und erweiterte Tabellen**

##### **Quartalschätzungen des Auslandvermögens**

Die Nationalbank veröffentlicht im Statistischen Monatsheft erstmals quartalsweise Schätzungen des schweizerischen Auslandvermögens. Über das Auslandvermögen wurden bisher nur Jahresdaten veröffentlicht. Das Auslandvermögen zeigt die Aktiven und Passiven sowie das Nettovermögen der Schweiz im Ausland.

##### **Statistik der Auslandverschuldung**

Die Nationalbank veröffentlicht neu auch eine quartalsweise Statistik zur Auslandverschuldung der Schweiz. Sie zeigt den Stand der Bruttoverschuldung der schweizerischen Wirtschaftssektoren gegenüber dem Ausland in Form von Verpflichtungen aus Schuldverschreibungen, Krediten und anderen finanziellen Verpflichtungen. Ausländische Beteiligungen an schweizerischen Unternehmen werden nicht zur Auslandverschuldung gezählt. Die Auslandverschuldung ist damit ein Ausschnitt aus der Passivseite des schweizerischen Auslandvermögens. Die Statistik der schweizerischen Auslandverschuldung wird nur in der Internetversion des Statistischen Monatshefts veröffentlicht. Mit der Veröffentlichung der Statistik über die Auslandverschuldung erfüllt die Nationalbank eine Anforderung des Internationalen Währungsfonds.

## Evolutions et tendances des marchés monétaire et financier suisses

De la mi-mai à la mi-juin 2003

### Rémunérations servies sur le marché monétaire

Le 5 juin, la Banque centrale européenne (BCE) a réduit le taux de soumission minimal appliqué aux opérations principales de refinancement, le ramenant de 2,50% à 2%. Comme le marché s'attendait en grande partie à cette mesure, le taux d'intérêt des dépôts à trois mois en euros n'a passé que de 2,42%, à la mi-mai, à 2,13%, à la mi-juin. Le taux des dépôts à douze mois en euros a lui aussi cédé environ 30 points de base, puisqu'il s'est établi à 1,95%.

Lors de l'analyse trimestrielle de la situation du 13 juin 2003, la Banque nationale a laissé la marge de fluctuation du Libor à trois mois inchangée à 0%–0,75% et continue à viser un taux d'environ 0,25%, soit un niveau dans la zone inférieure de la marge. Entre la mi-mai et la mi-juin, la Banque nationale a conclu des pensions de titres pour des durées allant jusqu'à trois semaines et à un taux d'intérêt de 0,11%. La courbe des taux suisses est devenue encore plus plate. Le Libor à douze mois était de 0,34% à la mi-juin, contre 0,44% à la mi-mai. Quant au Libor à trois mois, il a passé de 0,29% au début de la période examinée à 0,26% un mois plus tard.

Les rémunérations servies sur les dépôts en dollars, notamment sur ceux à long terme, ont elles aussi marqué une tendance à la baisse. Le taux à trois mois s'inscrivait à 1,29% à la mi-mai et à 1,09% à la mi-juin, et celui à douze mois, à respectivement 1,26% et 1,02%.

De la mi-mai à la mi-juin, l'écart entre les rémunérations servies sur les dépôts à trois mois en dollars et en francs a passé de 100 à 83 points de base, et celui entre les fonds à trois mois en euros et en francs, de 213 à 186 points de base.

### Agrégats monétaires

En mai, la monnaie centrale désaisonnalisée s'inscrivait à 39,9 milliards de francs, soit à un niveau dépassant de 4,1% celui du mois correspondant de 2002. Les billets en circulation ont augmenté de 1,4% en comparaison annuelle pour atteindre 35,5 milliards de francs, et les avoirs en comptes de virements, soumis à de fortes fluctuations, ont progressé de 32%, passant à 4,3 milliards.

Les agrégats monétaires n'ont guère varié d'avril à mai, mais étaient toujours nettement supérieurs à leurs niveaux du mois correspondant de 2002.  $M_1$  s'établissait à 277,5 milliards de francs (avril: 277,9 milliards) et dépassait ainsi de 27,6% (27,5%) son niveau du mois de mai de 2002.  $M_2$  s'élevait à 488,6 milliards de francs (487,3 milliards), sa croissance en un an étant d'environ 22% en mai (22,2%). Ces taux élevés s'expliquent par des mouvements des avoirs à terme vers les avoirs à vue, mouvements observés surtout au mois de mars dernier.  $M_3$  n'en a pas subi les effets. Cet agrégat a néanmoins marqué une expansion de 10,6% (11,2%) en comparaison annuelle pour atteindre 556,9 milliards de francs (559,7 milliards).

### Marché des changes

La décision de la Banque centrale européenne (BCE) d'abaisser d'un demi-point ses taux directeurs avait été largement anticipée par les opérateurs et n'a donc guère influé sur le marché des changes. Les banques centrales de Suède et de Nouvelle-

Zélande ont elles aussi réduit leurs taux directeurs.

Le dollar des Etats-Unis a continué à se replier face aux monnaies européennes. Les perspectives économiques toujours incertaines aux Etats-Unis, le bas niveau des taux d'intérêt, en comparaison internationale, et le déficit élevé de la balance des transactions courantes y ont contribué. Le dollar a ainsi fléchi de 2,9% face à l'euro et de 3,4% vis-à-vis de la livre sterling.

La Banque du Japon est parvenue, grâce à des interventions massives sur le marché des changes, à contrer avec succès les pressions à la hausse sur le yen. Durant la période examinée, le yen a cédé 1,6% par rapport au dollar et 4,4% face à l'euro.

La livre sterling, qui s'était fortement dévalorisée les mois précédents, a été la monnaie la plus forte entre la mi-mai et la mi-juin. La Banque d'Angleterre ayant renoncé à abaisser ses taux directeurs, l'écart, déjà élevé, entre les rémunérations sur les placements en livres sterling et en euros s'est encore creusé. Cette évolution et des données économiques légèrement meilleures que ce qui était attendu ont contribué à la fermeté de la livre sterling. L'état des lieux que le gouvernement britannique a dressé sur le thème de l'adhésion à l'euro a eu par contre une influence moindre. Le gouvernement estime que les conditions d'une adhésion ne sont pas encore remplies, une conclusion qui était généralement attendue.

Face à l'euro, le franc a cédé 2,3%. La révision des données sur la croissance et la détérioration des perspectives économiques y ont contribué, tout comme le bas niveau des taux d'intérêt, comparé à celui des taux appliqués aux dépôts dans d'autres monnaies. Ces derniers mois, les écarts entre taux d'intérêt ont joué un rôle important dans l'évolution des cours de change, les monnaies à rémunérations élevées ayant fait l'objet d'une demande plus soutenue. C'est ainsi que le franc a fléchi par rapport à la livre sterling également (–2,9%). Il a cependant regagné 0,5% vis-à-vis du dollar et 2% face au yen. Pondéré par les exportations, l'indice du cours du franc a diminué de 1,5% en termes nominaux.

### Marché des capitaux

Les attentes en matière de réduction de taux et les nouvelles données sur la conjoncture, souvent moins favorables que les prévisions, ont influé sur les marchés des capitaux au cours de la période considérée. Les emprunts de référence sur les principaux marchés ont enregistré une nouvelle fois des mouvements de cours particulièrement prononcés. De leur côté, les rendements ont baissé à des niveaux qui n'avaient plus été observés depuis longtemps, le repli fluctuant entre 8 points au Japon et 39 points de base aux Etats-Unis.

Aux Etats-Unis précisément, le rendement des obligations d'Etat à dix ans a passé, entre la mi-mai et la mi-juin, de 3,55% à 3,16%, son niveau le plus bas depuis 1958. Le rendement des titres d'Etat à trente ans, qui était de 4,50% à la mi-mai, s'établissait à 4,22% un mois plus tard, lui aussi le plus faible jamais enregistré.

En Europe, les rendements ont évolué en majorité dans le sillage des variations observées aux Etats-Unis. La réduction attendue des taux de la BCE n'a pas généré d'impulsions supplémentaires. En Allemagne, le rendement des emprunts d'Etat

à dix ans a fléchi, s'inscrivant à 3,54% à la mi-juin, contre 3,87% à la mi-mai. Au Royaume-Uni, le rendement des titres correspondants a également subi une nette diminution; il a passé en effet de 4,17% au début de la période considérée à 3,90% un mois plus tard. Au Japon, le rendement des obligations d'Etat à dix ans, qui était de 0,58% à la mi-mai, est tombé à son niveau le plus bas, soit 0,44%, avant de se redresser légèrement pour s'inscrire à 0,47% à la mi-juin.

En Suisse, le repli des rendements a été plus modéré qu'en Europe. Le taux d'intérêt au comptant pour obligations fédérales à dix ans a baissé, passant de 2,41% à la mi-mai à 2,24% à la mi-juin. Les écarts de rendement entre les emprunts d'entreprises et les emprunts d'Etat se sont encore réduits.

L'activité était animée sur le marché des émissions, tant du côté des emprunts suisses que de celui des emprunts étrangers. Les émissions des premiers, qui ont porté sur 2,7 milliards de francs, ont diminué quelque peu. Les emprunts ont été émis à des rendements compris entre 2% et 3,2%, selon la durée des titres et la qualité des débiteurs. La Confédération a relevé de 268,8 millions de francs l'emprunt à 2,75% 1999–2012, le rendement à l'émission étant de 2,206%. En outre, elle a levé 718,3 millions de francs, à un rendement de 2,752%, par la réouverture de son emprunt à 4,25% 1997–2017. Dans cette opération, elle s'est attribué une tranche propre de 300 millions de francs, en plus du montant levé. Dans le segment étranger, les emprunts émis ont atteint, avec 5,2 milliards de francs, un niveau supérieur à la moyenne; des titres de débiteurs de moins bonne qualité ont également été placés. Les durées étaient plus longues, puisqu'elles dépassaient cinq ans en moyenne. Les rendements ont varié entre 0,7% et 2,8%, selon la durée des titres et la qualité des débiteurs.

En dépit de perspectives conjoncturelles moroses, le climat s'est amélioré sur les marchés internationaux des actions. Aux Etats-Unis, le S&P 500 a gagné 6,8% en l'espace d'un mois, et le Nasdaq, 8,8%. Les principaux autres indices ont évolué comme suit: +9,2% à Francfort, +5,8% à Londres, +6% à Paris et +8,8% à Tokyo. De son côté, le Swiss Performance Index a marqué une hausse de 7,3%. Les valeurs liées aux services bancaires et financiers (+27,3%), aux ressources de base (+24%) et à la technologie (+19,1%) sont celles qui ont enregistré les plus fortes progressions. La performance des secteurs où les cours sont généralement peu volatils a été moins bonne que celle du Swiss Performance Index (SPI).

### **Avoirs à l'étranger et engagements envers l'étranger**

La statistique des opérations avec l'étranger recense, à la fin de chaque trimestre, les avoirs à l'étranger et les engagements envers l'étranger (au bilan et à titre fiduciaire) des comptes que les banques ont en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Les opérations des banques avec l'étranger se sont encore repliées légèrement au premier trimestre de 2003. En particulier, celles en dollars des Etats-Unis ont contribué à cette évolution. Les opérations en euros et en francs suisses ont progressé en revanche. Les affaires fiduciaires ont elles

aussi diminué; un certain transfert vers l'euro a aussi été observé dans ces opérations. L'excédent des avoirs (opérations figurant dans les bilans et opérations fiduciaires) a passé de 158,2 milliards à 159,1 milliards de francs. A fin mars 2003, la position extérieure nette était constituée à raison de 54% d'opérations figurant dans les bilans et de 46% de fonds fiduciaires.

Les avoirs à l'étranger, comptabilisés dans les bilans, ont diminué de 16,6 milliards au premier trimestre de 2003 pour s'établir à 756,9 milliards de francs à fin mars. Les placements dans d'autres banques et les crédits au secteur non bancaire à l'étranger ont régressé. A fin mars, la répartition selon la monnaie montre que 38,8% des avoirs à l'étranger étaient en dollars (fin décembre 2002: 41,3%), 21,2% (20,1%) en francs, 22,6% (19,4%) en euros, 8,4% (9%) en yens et 8,2% (9,4%) en d'autres monnaies. Quant à la part des métaux précieux, elle était de 0,8% (0,7%). Les engagements des banques envers l'étranger ont diminué de 20 milliards, au premier trimestre, pour s'inscrire à 671,4 milliards de francs. En revanche, les dépôts en francs de la clientèle étrangère auprès de banques en Suisse ont augmenté de 3,8 milliards de francs, atteignant 37,3 milliards à la fin du premier trimestre. A la suite de ces mouvements, les avoirs nets à l'étranger, selon les bilans, ont passé de 82,1 milliards à fin décembre 2002 à 85,5 milliards de francs à fin mars 2003.

Les placements fiduciaires à l'étranger ont reculé de 11,1 milliards au premier trimestre pour s'inscrire à 444,4 milliards de francs. Ils ont fléchi de plus de 20% par rapport à leur niveau record du milieu de 2001. A fin mars 2003, les placements fiduciaires à l'étranger étaient libellés à raison de 54% en dollars (fin décembre 2002: 54,5%), de 31,1% en euros (29,2%), de 9,3% en d'autres monnaies (9,1%) et de 5,6% en francs suisses (7,2%). Au premier trimestre, les fonds fiduciaires provenant de la clientèle étrangère ont diminué de 8,6 milliards, passant à 370,8 milliards de francs. Les fonds fiduciaires provenant de la clientèle suisse – ils sont eux aussi placés presque exclusivement à l'étranger – ont décliné de 2,4 milliards pour s'établir à 76,3 milliards de francs. Ainsi, dans les opérations fiduciaires, les avoirs nets à l'étranger se chiffraient à 73,6 milliards de francs à fin mars 2003, contre 76,1 milliards à fin décembre 2002.

### **Balance des transactions courantes**

Le commentaire sur la balance des transactions courantes paraît, depuis le quatrième trimestre de 2002, dans le rapport sur les estimations trimestrielles de la balance des paiements, qui est disponible à l'adresse Internet suivante: [www.snb.ch](http://www.snb.ch) (rubriques «Publications», «Balance des paiements»). Par conséquent, la balance des transactions courantes n'est plus commentée séparément dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques.

### **Nouveaux tableaux et tableaux plus détaillés**

#### **Estimations trimestrielles de la position extérieure nette**

La Banque nationale publie pour la première fois des estimations trimestrielles de la position extérieure nette de la

Suisse dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques. Seules des données annuelles ont paru jusqu'ici. La position extérieure nette indique les actifs à l'étranger et les passifs envers l'étranger ainsi que les avoirs nets de la Suisse à l'étranger.

### **Statistique sur la dette extérieure**

Dorénavant, la Banque nationale publie aussi une statistique trimestrielle sur la dette extérieure de la Suisse. Elle indique la dette brute des secteurs de l'économie suisse vis-à-vis de

l'étranger, sous forme de titres, de crédits et d'autres engagements financiers. Les participations étrangères à des entreprises suisses n'entrent pas dans la statistique sur la dette extérieure. Cette dernière est ainsi une composante du passif de la position extérieure de la Suisse. La statistique sur la dette extérieure de la Suisse n'est disponible que dans la version Internet du Bulletin mensuel de statistiques économiques. En la publiant, la Banque nationale remplit une exigence du Fonds monétaire international.





# Inhaltsverzeichnis

Seite	
5	Zeichenerklärungen und Erläuterungen
	<b>A Nationalbank</b>
6	A1 Ausweis der SNB
8	A2 Noten- und Münzumsatz
10	A3 <sub>1</sub> Währungsreserven der Schweiz
14	A3 <sub>2</sub> Devisenanlagen der SNB nach Währungen
15	A4 <sub>1</sub> Zielband der SNB
16	A4 <sub>2</sub> Repo-Sätze der SNB
17	A4 <sub>3</sub> Offizielle Zinssätze
	<b>B Geldmengen und Liquidität</b>
18	B1 Notenbankgeldmenge
20	B2 Geldmengen M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> und M <sub>3</sub>
22	B3 Kassenliquidität – Liquidität I
24	B4 Gesamliquidität – Liquidität II
	<b>C Zahlungsverkehr</b>
25	C1 Zahlungsverkehr Swiss Interbank Clearing (SIC)
26	C2 Zahlungsverkehr mit Karten und Checks
	<b>D Banken und andere Finanzintermediäre</b>
28	D1 <sub>1</sub> Bankbilanzen
32	D1 <sub>2</sub> Bankbilanzen nach Währungen
34	D2 Bankbilanzen: Kredite
35	D3 Bewilligte und beanspruchte inländische Kredite
36	D4 Treuhandgeschäfte
39	D5 Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken
40	D6 Anlagefonds
42	D7 Anlagen des Ausgleichsfonds der AHV
	<b>E Zinssätze und Renditen</b>
44	E1 Geldmarktsätze
46	E2 Zinssätze von Bankeinlagen und Hypotheken
48	E3 Renditen von Obligationen
	<b>F Kapitalmarkt</b>
51	F1 Kapitalmarktbeanspruchung
52	F2 Anleihen schweizerischer Schuldner; öffentlich aufgelegte – Emittenten
Internet	F2 <sub>a</sub> Anleihen schweizerischer Schuldner; nicht öffentlich aufgelegte – Emittenten
Internet	F2 <sub>b</sub> Anleihen schweizerischer Schuldner; öffentlich aufgelegte – Anleihenarten
Internet	F2 <sub>c</sub> Anleihen schweizerischer Schuldner; nicht öffentlich aufgelegte – Anleihenarten
53	F3 Schweizerische Aktien
54	F4 <sub>1</sub> Anleihen ausländischer Schuldner; öffentlich aufgelegte – Anleihenarten
Internet	F4 <sub>1a</sub> Anleihen ausländischer Schuldner; nicht öffentlich aufgelegte – Anleihenarten
55	F4 <sub>2</sub> Anleihen ausländischer Schuldner; öffentlich aufgelegte – Ländergruppen
Internet	F4 <sub>2a</sub> Anleihen ausländischer Schuldner; nicht öffentlich aufgelegte – Ländergruppen
56	F5 Kapitalisierung an der Schweizer Börse
57	F6 Wertschriftenumsätze an der Schweizer Börse
58	F7 Schweizerische Aktienindizes
60	F8 Ausländische Aktienindizes
	<b>G Devisenmarkt</b>
61	G1 Devisenkurse
62	G2 Wechselkursindizes – Ländergruppen
Internet	G2 <sub>a</sub> Wechselkursindizes – Länder
64	G3 Terminkurse des USD in CHF
	<b>H Öffentliche Finanzen</b>
65	H1 Rechnungsabschlüsse und Schulden von Bund, Kantonen und Gemeinden
66	H2 Einnahmen und Ausgaben des Bundes
68	H3 Einnahmen und Ausgaben von Bund, Kantonen und Gemeinden
	<b>I Aussenhandel</b>
70	I1 Aussenhandel nach Verwendungszweck
72	I2 Aussenhandel nach Warenarten
74	I3 Aussenhandel nach Ländern
	<b>K Bauinvestitionen</b>
76	K1 Bauvorhaben und Bauausgaben
77	K2 Wohnbautätigkeit
	<b>L Konsum</b>
78	L1 Detailhandelsumsätze
79	L2 Fremdenverkehr in der Schweiz
80	L3 Konsumentenstimmung
	<b>M Auftragslage und Produktion</b>
81	M1 Auftragseingang und Umsatz in der Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie
81	M2 Auftragseingang, Auftragsbestand, Produktion und Umsatz in der Industrie
82	M3 Industrielle Produktion

Seite	
	<b>N Arbeitsmarkt</b>
84	N11 Beschäftigung nach Wirtschaftsklassen
86	N12 Erwerbstätige nach Geschlecht
86	N2 Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit
88	N3 Arbeitsmarkt
	<b>O Preise und Löhne</b>
90	O11 Konsumentenpreise – Total
91	O12 Konsumentenpreise – Art und Herkunft der Güter
92	O13 Konsumentenpreise – Hauptgruppen
92	O14 Konsumentenpreise – Sondergliederungen
94	O15 Konsumentenpreise – Kerninflation der SNB und des BFS
96	O2 Produzenten- und Importpreise
98	O3 Edelmetall- und Rohwarenpreise
99	O41 Baupreisindizes
99	O42 Wohnbaukostenindizes
100	O43 Immobilienpreisindizes – Gesamte Schweiz
Internet	O43a Immobilienpreisindizes – Marktregionen
101	O5 Lohnindizes
	<b>P Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung</b>
102	P1 Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart – nominal
104	P2 Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart – real
106	P3 Bruttosozialprodukt nach Einkommensart
107	P4 Produktionskonto – Hauptaggregate, Gesamtwirtschaft
108	P5 Wichtige gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate
	<b>Q Zahlungsbilanz</b>
110	Q1 Ertragsbilanz
112	Q2 Vermögensübertragungen
113	Q3 Kapitalverkehr
	<b>R Auslandsvermögen</b>
115	R1 Übersicht
116	R2 Aktiven
118	R3 Passiven
Internet	R4a Verschuldung der Schweiz gegenüber dem Ausland
	<b>S Direktinvestitionen</b>
120	S11 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland – Kapitalexporte – Ländergruppen
Internet	S11a Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland – Kapitalexporte – Länder
Internet	S11b Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland – Kapitalexporte – Branchen und Sektoren
121	S12 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland – Kapitalbestand – Ländergruppen
Internet	S12a Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland – Kapitalbestand – Länder
Internet	S12b Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland – Kapitalbestand – Branchen und Sektoren
122	S13 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland – Personalbestand – Ländergruppen
Internet	S13a Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland – Personalbestand – Länder
Internet	S13b Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland – Personalbestand – Branchen und Sektoren
123	S21 Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz – Kapitalimporte – Ländergruppen
Internet	S21a Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz – Kapitalimporte – Länder
Internet	S21b Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz – Kapitalimporte – Branchen und Sektoren
123	S22 Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz – Kapitalbestand – Ländergruppen
Internet	S22a Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz – Kapitalbestand – Länder
Internet	S22b Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz – Kapitalbestand – Branchen und Sektoren
	<b>T Internationaler Überblick</b>
124	T1 Konsumentenpreise im Ausland
125	T2 Arbeitslosigkeit im Ausland
126	T3 Bruttoinlandprodukt wichtiger Handelspartner
126	T4 Ertragsbilanz wichtiger Handelspartner
127/129	Stichwortverzeichnis
131	Verzeichnis der Quellen bzw. Erhebungen
132	Impressum

## Table des matières

Page		
5		Explication des signes et remarques
	<b>A</b>	<b>Banque nationale suisse</b>
6	A1	Situation de la BNS
8	A2	Billets et pièces de monnaie en circulation
10	A3 <sub>1</sub>	Réserves monétaires de la Suisse
14	A3 <sub>2</sub>	Placements de devises de la BNS – Répartition selon la monnaie
15	A4 <sub>1</sub>	Marge de fluctuation adoptée par la BNS
16	A4 <sub>2</sub>	Taux d'intérêt appliqués par la BNS aux pensions de titres
17	A4 <sub>3</sub>	Taux d'intérêt officiels
	<b>B</b>	<b>Masses monétaires et liquidités</b>
18	B1	Monnaie centrale
20	B2	Masses monétaires M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> et M <sub>3</sub>
22	B3	Liquidité de caisse – Liquidité I
24	B4	Liquidité globale – Liquidité II
	<b>C</b>	<b>Trafic des paiements</b>
25	C1	Trafic des paiements dans le Swiss Interbank Clearing (SIC)
26	C2	Trafic des paiements par cartes et chèques
	<b>D</b>	<b>Banques et autres intermédiaires financiers</b>
28	D1 <sub>1</sub>	Bilans bancaires
32	D1 <sub>2</sub>	Bilans bancaires – Ventilation selon la monnaie
34	D2	Bilans bancaires: Crédits
35	D3	Crédits en Suisse – Limites et montants utilisés
36	D4	Opérations fiduciaires
39	D5	Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques
40	D6	Fonds de placement
42	D7	Placements du fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants (AVS)
	<b>E</b>	<b>Taux d'intérêt et rendements</b>
44	E1	Taux d'intérêt à court terme
46	E2	Taux d'intérêt de dépôts dans les banques et d'hypothèques
48	E3	Rendements d'obligations
	<b>F</b>	<b>Marché des capitaux</b>
51	F1	Prélèvement sur le marché des capitaux
52	F2	Emprunts de débiteurs suisses, qui sont offerts en souscription publique – Emetteur
Internet	F2 <sub>a</sub>	Emprunts de débiteurs suisses, qui ne sont pas offerts en souscription publique – Emetteur
Internet	F2 <sub>b</sub>	Emprunts de débiteurs suisses, qui sont offerts en souscription publique – Catégories d'emprunt
Internet	F2 <sub>c</sub>	Emprunts de débiteurs suisses, qui ne sont pas offerts en souscription publique – Catégories d'emprunt
53	F3	Actions suisses
54	F4 <sub>1</sub>	Emprunts de débiteurs étrangers, qui sont offerts en souscription publique – Catégories d'emprunt
Internet	F4 <sub>1a</sub>	Emprunts de débiteurs étrangers, qui ne sont pas offerts en souscription publique – Catégories d'emprunt
55	F4 <sub>2</sub>	Emprunts de débiteurs étrangers, qui sont offerts en souscription publique – Groupes de pays
Internet	F4 <sub>2a</sub>	Emprunts de débiteurs étrangers, qui ne sont pas offerts en souscription publique – Groupes de pays
56	F5	Capitalisation à la Bourse suisse
57	F6	Chiffres d'affaires de la Bourse suisse
58	F7	Indices suisses des actions
60	F8	Indices des actions à l'étranger
	<b>G</b>	<b>Marché des changes</b>
61	G1	Cours des devises en Suisse
62	G2	Indices du cours du franc – Groupes de pays
Internet	G2 <sub>a</sub>	Indices du cours du franc – Pays
64	G3	Cours à terme du dollar
	<b>H</b>	<b>Finances publiques</b>
65	H1	Clôture des comptes et dettes de la Confédération, des cantons et des communes
66	H2	Recettes et dépenses de la Confédération
68	H3	Recettes et dépenses de la Confédération, des cantons et des communes
	<b>I</b>	<b>Commerce extérieur</b>
70	I1	Commerce extérieur selon l'utilisation des marchandises
72	I2	Commerce extérieur selon la nature des marchandises
74	I3	Commerce extérieur par pays
	<b>K</b>	<b>Investissements en constructions</b>
76	K1	Projets et dépenses dans la construction
77	K2	Construction de logements
	<b>L</b>	<b>Consommation</b>
78	L1	Chiffres d'affaires du commerce de détail
79	L2	Mouvement touristique en Suisse
80	L3	Climat de consommation
	<b>M</b>	<b>Commandes et production</b>
81	M1	Entrées de commandes et chiffres d'affaires dans l'industrie des machines, des équipements électriques et des métaux
81	M2	Entrées de commandes, carnets de commandes, production et chiffres d'affaires dans l'industrie
82	M3	Production industrielle

Page	
	<b>N Marché du travail</b>
84	N11 Emploi selon une ventilation des activités économiques
86	N12 Personnes actives occupées selon le sexe
86	N2 Durée hebdomadaire normale du travail
88	N3 Marché du travail
	<b>O Prix et salaires</b>
90	O11 Prix à la consommation – Indice global
91	O12 Prix à la consommation – Type et provenance des biens
92	O13 Prix à la consommation – Groupes principaux
92	O14 Prix à la consommation – Classifications supplémentaires
94	O15 Prix à la consommation – Inflation sous-jacente de la BNS et de l'OFS
96	O2 Prix à la production et à l'importation
98	O3 Prix des métaux précieux et des matières premières
99	O41 Indices des prix de la construction
99	O42 Indices des prix de la construction de logements
100	O43 Indices des prix de l'immobilier
Internet	O43a Indices des prix de l'immobilier – Régions du pays
101	O5 Indices des salaires
	<b>P Comptes nationaux</b>
102	P1 Produit intérieur brut selon son affectation – En termes nominaux
104	P2 Produit intérieur brut selon son affectation – En termes réels
106	P3 Produit national brut, selon le genre de revenus
107	P4 Compte de production – Principaux agrégats, économie nationale
108	P5 Principaux agrégats par personne
	<b>Q Balance des paiements</b>
110	Q1 Balance des transactions courantes
112	Q2 Transferts en capital
113	Q3 Mouvements de capitaux
	<b>R Position extérieure nette de la Suisse</b>
115	R1 Vue d'ensemble
116	R2 Actifs
118	R3 Passifs
Internet	R4a Dette extérieure de la Suisse
	<b>S Investissements directs</b>
120	S11 Investissements directs suisses à l'étranger – Exportations de capitaux – Groupes de pays
Internet	S11a Investissements directs suisses à l'étranger – Exportations de capitaux – Pays
Internet	S11b Investissements directs suisses à l'étranger – Exportations de capitaux – Branches et secteurs
121	S12 Investissements directs suisses à l'étranger – Etat en fin d'année – Groupes de pays
Internet	S12a Investissements directs suisses à l'étranger – Etat en fin d'année – Groupes de pays
Internet	S12b Investissements directs suisses à l'étranger – Etat en fin d'année – Branches et secteurs
122	S13 Investissements directs suisses à l'étranger – Effectif du personnel – Groupes de pays
Internet	S13a Investissements directs suisses à l'étranger – Effectif du personnel – Pays
Internet	S13b Investissements directs suisses à l'étranger – Effectif du personnel – Branches et secteurs
123	S21 Investissements directs étrangers en Suisse – Importations de capitaux – Groupes de pays
Internet	S21a Investissements directs étrangers en Suisse – Importations de capitaux – Pays
Internet	S21b Investissements directs étrangers en Suisse – Importations de capitaux – Branches et secteurs
123	S22 Investissements directs étrangers en Suisse – Etat en fin d'année – Groupes de pays
Internet	S22a Investissements directs étrangers en Suisse – Etat en fin d'année – Pays
Internet	S22b Investissements directs étrangers en Suisse – Etat en fin d'année – Branches et secteurs
	<b>T Aperçu international</b>
124	T1 Prix à la consommation, à l'étranger
125	T2 Chômage, à l'étranger
126	T3 Produit intérieur brut d'importants partenaires commerciaux
126	T4 Balance des transactions courantes d'importants partenaires commerciaux
127/129	Index alphabétique
131	Indication des sources
132	Impressum

## Zeichenerklärungen Explication des signes

0	Kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählheit, jedoch mehr als nichts ( <i>gerundete Null</i> ).	Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée, mais pas absolument nulle ( <i>zéro arrondi</i> ).
—	Nichts vorhanden oder eine Veränderungsrate bzw. eine Differenz wurde aus zwei exakt gleich grossen Werten berechnet ( <i>echte Null</i> ).	Néant (en d'autres termes les établissements concernés n'ont rien annoncé sous ce poste) et différence ou taux de variation calculé à partir de deux données rigoureusement égales ( <i>donnée absolument nulle</i> ).
.	Zahlenwert unbekannt, vertraulich, nicht sinnvoll, nicht länger erhoben oder keine meldenden Institute oder Stellen ( <i>fehlender Wert</i> ).	Donnée non connue, confidentielle, non pertinente, plus demandée ou aucun établissement déclarant ( <i>donnée manquante</i> ).
..	Angabe liegt bei Redaktionsschluss noch nicht vor.	Donnée pas encore disponible à la clôture de la rédaction.
<b>195</b>	Fettgedruckte Zahlen zeigen Werte, die im vorliegenden Monatsheft erstmals publiziert werden, oder Werte, die gegenüber dem vorangehenden Monatsheft revidiert oder korrigiert werden mussten.	Les chiffres en caractères gras sont des données qui apparaissent pour la première fois dans le Bulletin mensuel ou qui ont fait l'objet d'une révision d'un Bulletin à l'autre.
—	Reihenbruch.	Rupture dans la série.

## Erläuterungen Remarques

2000  
2000 III  
2000 07  
2000 07 04

### Darstellung des Datums

Jahr  
Jahr, Quartal  
Jahr, Monat  
Jahr, Monat, Tag

### Indication des dates

année  
année, trimestre  
année, mois  
année, mois, jour

### Rundungsdifferenzen

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Wo solche gerundeten Werte in Berechnungen einfließen (Totale, Saldi, Veränderungsrate, Anteile) können daher Abweichungen von den exakten Werten auftreten.

### Différences dans les totaux

Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total, qu'un solde, qu'un taux de variation ou qu'une part ne corresponde pas à ce qui serait obtenu à partir de données non arrondies.

### Auskunft

monatsheft@snb.ch

### Renseignements

monatsheft@snb.ch

### Redaktionsschluss

Die Tabellen werden Mitte Monat abgeschlossen. Später verfügbare Daten werden soweit möglich berücksichtigt.

### Clôture de la rédaction

La mise à jour des tableaux est achevée au milieu du mois. Les données disponibles ultérieurement sont prises en considération dans la mesure du possible.

## Internet

### Das Statistische Monatsheft im Internet

Die Tabellen des Statistischen Monatshefts finden Sie auch im Internet unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch), Rubrik *Publikationen, Statistisches Monatsheft*. Die Daten werden dort monatlich fortgeschrieben. Zudem werden im Internet auch Tabellen publiziert, auf die im gedruckten Monatsheft aus Platzgründen verzichtet werden muss. Dies betrifft folgende Abschnitte:

- *F Kapitalmarkt* (u.a. Angaben über nicht öffentlich aufgelegte Emissionen),
- *G Devisenmarkt* (Wechselkursindizes einzelner Länder).
- *O Preise und Löhne* (Immobilienpreisindizes nach Regionen).
- *S Direktinvestitionen* (Informationen über einzelne Länder).

Die betreffenden Tabellen sind an der alpha-numerischen Ergänzung der Tabellennummer erkennbar (Beispiel: F2a, F2b, F2c als Erweiterung von Tabelle F2). Diese zusätzlichen Tabellen sind im Inhaltsverzeichnis mit dem Begriff *Internet* anstelle einer Seitenzahl gekennzeichnet.

### Le Bulletin mensuel de statistiques économiques sur Internet

Les tableaux publiés dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques sont disponibles également sur Internet, sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch), *Publications, Bulletin mensuel de statistiques économiques*.

Les données y sont mises à jour mensuellement.

En outre, des tableaux qui, par manque de place, ne figurent pas dans la version imprimée du Bulletin mensuel sont publiés sur Internet. Ces tableaux concernent les sections suivantes:

- *F, Marché des capitaux* (notamment les données sur les émissions qui ne sont pas offertes en souscription publique),
- *G, Marché des changes* (indices des cours du franc: données sur divers pays),
- *O, Prix et salaires* (indices des prix de l'immobilier: données sur diverses régions),
- *S, Investissements directs* (données sur divers pays).

Les tableaux disponibles uniquement sur Internet sont reconnaissables à leur numérotation alphanumérique (ex: F2a, F2b et F2c sont des extensions, disponibles sur Internet seulement, du tableau F2). Dans la table des matières, *Internet* figure, à la place du numéro de page, en regard des titres de ces tableaux.

# A1 Ausweis der SNB Situation de la BNS

In Millionen Franken / En millions de francs

Ausweistag	Aktiven Actif										
	Gold und Forderungen aus Goldgeschäften <sup>1</sup>	Devisenanlagen	Reserveposition beim IWF	Internationale Zahlungsmittel	Währungshilfekredite	Forderungen aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken	Inländische Geldmarktforderungen	Lombardvorschüsse	Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten	Wertschriften in Schweizer Franken	Übrige Aktiven
Situation au	Or et créances résultant d'opérations sur or <sup>1</sup>	Placements de devises	Position de réserve au FMI	Moyens de paiement internationaux	Crédits d'aide monétaire	Créances en francs suisses résultant de pensions de titres	Créances à court terme sur débiteurs suisses	Avances sur nantissement	Créances sur les correspondants en Suisse	Titres en francs suisses	Autres actifs
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1996 12 31	11 903.9	49 328.4	2 067.8	290.0	204.3	.	1 581.7	764.2	514.5	4 821.5	1 060.5
1997 11 20	11 903.9	48 380.4	2 299.2	277.2	316.9	.	769.6	0.8	73.0	4 915.9	1 128.1
1997 12 31	11 906.6	53 270.6	2 765.0	452.4	315.4	.	673.5	0.4	415.4	4 941.0	1 164.3
1998 11 20	11 930.4	49 260.4	3 683.7	267.6	543.9	11 082.6	.	10.3	106.5	5 019.6	1 202.3
1998 12 31	11 930.2	52 805.7	3 070.6	390.8	768.3	17 348.3	.	0.3	378.8	5 010.0	1 157.8
1999 11 19	11 929.2	50 355.1	2 656.8	203.9	290.4	15 902.3	.	—	189.0	4 890.4	1 179.4
1999 12 30	11 938.6	54 608.2	2 677.6	756.4	306.5	28 136.0	.	1.0	390.8	4 884.9	1 138.9
2000 11 20	37 264.3	50 955.1	2 155.6	157.1	278.8	17 454.5	.	0.6	22.9	5 195.2	1 107.3
2000 12 29	34 724.8	50 452.8	2 078.8	268.5	352.4	24 182.0	.	0.5	276.3	5 409.8	1 352.5
2001 11 20	33 677.7	50 242.2	2 450.3	275.5	339.2	14 853.8	.	—	0.1	6 055.8	1 356.1
2001 12 31	32 982.4	50 580.8	2 665.7	476.3	347.2	25 912.1	.	9.0	73.7	6 000.0	1 106.0
2002 11 20	30 058.8	54 095.3	2 618.6	204.8	323.0	20 507.2	.	—	0.8	6 966.8	1 214.2
2002 12 31	29 339.6	52 941.2	2 669.8	103.0	316.5	27 977.2	.	—	29.8	7 018.4	1 587.9
2002 05 10	34 398.2	49 177.8	2 579.9	454.8	340.6	21 840.0	.	—	10.2	6 083.8	1 123.9
2002 05 17	34 307.3	49 438.1	2 579.9	456.2	340.6	21 626.0	.	182.3	10.1	6 142.5	1 122.9
2002 05 31	34 125.2	49 940.6	2 494.5	444.7	340.6	25 108.0	.	20.1	26.8	6 165.3	1 120.2
2002 06 10	34 051.1	49 527.4	2 494.5	452.9	340.6	25 052.0	.	2.6	6.5	6 188.7	1 121.1
2002 06 20	33 906.1	50 479.7	2 494.6	371.5	340.6	25 102.0	.	—	0.0	6 215.9	1 127.2
2002 06 28	31 396.9	49 408.9	2 746.5	173.1	324.4	30 424.5	.	0.0	13.6	6 375.5	1 567.3
2002 07 10	31 260.9	50 490.9	2 689.2	173.1	324.4	19 931.5	.	—	15.6	6 354.1	1 577.7
2002 07 19	31 142.5	50 434.6	2 668.5	166.1	324.4	21 761.5	.	2.5	0.4	6 384.4	1 586.5
2002 07 31	31 009.6	50 973.3	2 654.0	183.2	324.4	22 811.5	.	—	0.5	6 445.1	1 594.2
2002 08 09	30 893.9	50 422.2	2 654.1	250.3	324.4	21 004.5	.	5.2	0.6	6 481.4	1 598.5
2002 08 20	30 774.4	50 619.9	2 693.7	563.0	324.4	23 600.5	.	—	0.5	6 542.1	1 597.6
2002 08 30	30 657.1	49 968.8	2 693.7	556.3	324.4	24 304.5	.	—	1.4	6 619.8	1 600.4
2002 09 10	30 538.2	50 365.1	2 651.3	540.6	324.4	24 208.5	.	39.9	9.1	6 671.9	1 602.6
2002 09 20	30 402.5	50 547.5	2 651.3	523.8	324.4	24 207.5	.	—	1.9	6 708.0	1 606.2
2002 09 30	30 704.0	52 867.0	2 653.7	475.5	323.0	27 106.2	.	0.0	0.7	6 893.4	1 221.0
2002 10 10	30 568.9	53 220.6	2 653.7	430.1	323.0	21 100.2	.	—	1.7	6 948.8	1 220.5
2002 10 18	30 464.7	53 354.1	2 653.7	422.3	323.0	21 896.2	.	—	0.6	6 959.4	1 222.9
2002 10 31	30 310.6	53 990.6	2 653.7	284.0	323.0	23 009.2	.	—	7.3	6 987.1	1 221.7
2002 11 08	30 197.4	53 681.5	2 653.8	190.9	323.0	20 701.2	.	0.2	2.0	7 020.0	1 222.4
2002 11 20	30 058.8	54 095.3	2 618.6	204.8	323.0	20 507.2	.	—	0.8	6 966.8	1 214.2
2002 11 29	29 943.9	54 414.2	2 618.6	194.9	323.0	21 803.2	.	75.0	5.5	6 955.9	1 214.4
2002 12 10	29 823.2	54 235.4	2 677.0	185.2	323.0	21 888.2	.	0.3	0.1	6 907.6	1 208.9
2002 12 20	29 721.0	54 682.3	2 677.0	23.9	334.8	25 067.2	.	—	5.4	6 886.1	1 204.3
2002 12 31	29 339.6	52 941.2	2 669.8	103.0	316.5	27 977.2	.	—	29.8	7 018.4	1 587.9
2003 01 10	29 213.0	53 081.4	2 669.8	97.3	316.5	20 033.2	.	130.0	1.7	6 978.5	1 628.6
2003 01 20	29 128.4	53 288.1	2 654.7	91.9	316.5	18 609.2	.	7.2	0.5	6 987.2	1 607.7
2003 01 31	28 961.0	54 014.1	2 633.0	71.1	316.5	19 387.2	.	84.0	2.3	7 018.5	1 649.5
2003 02 10	28 861.4	53 770.4	2 633.0	61.9	312.6	15 989.2	.	—	0.6	7 026.9	1 649.9
2003 02 20	28 735.1	53 443.3	2 633.0	73.3	312.6	18 597.2	.	9.1	0.6	7 068.7	1 649.4
2003 02 28	28 630.5	53 270.5	2 633.0	63.7	312.6	20 401.2	.	500.7	4.5	7 136.8	1 652.4
2003 03 10	28 522.5	53 232.6	2 633.0	50.9	312.6	20 604.2	.	1.1	0.6	7 131.6	1 651.8
2003 03 20	28 381.2	53 111.0	2 633.1	50.9	308.8	23 209.2	.	23.6	0.6	7 213.5	1 648.9
2003 03 31	27 075.6	53 577.7	2 615.7	47.7	305.8	23 815.4	.	5.3	4.9	7 138.2	1 367.8
2003 04 10	26 919.1	52 784.0	2 820.4	47.7	313.4	22 118.4	.	0.3	6.4	7 173.6	1 393.6
2003 04 17	26 832.5	52 764.5	2 774.5	47.7	313.4	23 459.4	.	—	4.3	7 203.1	1 385.8
2003 04 30	26 715.6	52 860.5	2 774.6	19.3	313.4	23 500.4	.	—	5.1	7 265.0	1 384.6
2003 05 09	26 605.7	53 029.1	2 745.2	42.4	313.4	23 694.4	.	4.2	3.0	7 296.4	1 389.6
2003 05 20	<b>26 485.2</b>	<b>53 039.4</b>	<b>2 745.2</b>	<b>227.7</b>	<b>313.4</b>	<b>25 429.4</b>	.	<b>10.4</b>	<b>0.6</b>	<b>7 328.6</b>	<b>1 395.8</b>
2003 05 30	<b>26 367.0</b>	<b>52 869.1</b>	<b>2 745.2</b>	<b>225.9</b>	<b>313.4</b>	<b>28 854.4</b>	.	<b>7.2</b>	<b>8.3</b>	<b>7 357.8</b>	<b>1 395.5</b>
2003 06 10	<b>26 244.8</b>	<b>52 864.8</b>	<b>2 745.2</b>	<b>216.6</b>	<b>313.4</b>	<b>28 592.4</b>	.	<b>12.4</b>	<b>5.9</b>	<b>7 389.0</b>	<b>1 407.9</b>

Ausweistag	Passiven Passif										Total
	Notenumlauf	Girokonten inländischer Banken	Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund	Girokonten ausländischer Banken und Institutionen	Übrige Sichtverbindlichkeiten	Verbindlichkeiten aus Repogeschäften in Schweizer Franken	Verbindlichkeiten in Fremdwährungen	Sonstige Passiven	Rückstellungen	Aktienkapital und Reservefonds	
Situation au	Billets en circulation	Comptes de virements des banques en Suisse	Engagements envers la Confédération	Comptes de virements de banques et d'institutions étrangères	Autres engagements à vue	Engagements en francs suisses résultant de pensions de titres	Engagements en monnaies étrangères	Autres passifs	Provisions	Capital-actions et fonds de réserve	
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1996 12 31	32 447.6	4 927.4	1 654.8	32.7	204.1	.	.	2 154.9	31 004.5	111.0	72 537.0
1997 11 20	28 217.8	3 795.2	2 104.7	30.3	197.7	.	.	4 602.9	31 004.5	112.0	70 065.0
1997 12 31	32 141.8	5 100.8	2 457.3	47.3	230.3	.	.	1 522.7	34 292.2	112.0	75 904.5
1998 11 20	29 177.7	4 502.6	12 442.2	205.5	227.0	—	.	2 147.2	34 292.2	113.0	83 107.4
1998 12 31	33 218.8	6 860.1	15 119.6	163.5	236.1	—	175.9	1 773.3	35 200.4	113.0	92 860.7
1999 11 19	30 692.7	3 442.7	14 694.9	173.6	215.9	—	147.7	2 915.4	35 199.6	114.0	87 596.5
1999 12 30	37 184.8	9 883.3	16 862.0	214.0	295.4	6.5	355.1	1 774.4	38 149.3	114.0	104 838.9
2000 11 20	30 802.0	2 851.1	11 134.7	146.7	265.3	—	358.4	30 772.2	38 146.2	115.0	114 591.5
2000 12 29	35 485.7	6 193.6	10 052.7	203.4	161.5	—	440.2	1 635.6	64 810.7	115.0	119 098.4
2001 11 20	33 245.7	3 467.8	1 669.1	335.6	199.5	0.1	1 233.3	4 176.2	64 807.2	116.0	109 250.6
2001 12 31	39 844.7	6 316.9	2 406.0	629.8	182.7	—	1 469.7	1 831.4	67 356.0	116.0	120 153.1
2002 11 20	34 072.9	3 095.9	7 004.4	208.1	199.5	—	285.2	3 653.9	67 352.5	117.0	115 989.4
2002 12 31	39 600.2	4 516.9	7 092.4	556.8	159.9	—	146.6	2 698.8	67 094.7	117.0	121 983.3
2002 05 10	35 126.1	3 394.7	6 046.9	176.2	182.8	—	622.6	2 988.5	67 354.4	117.0	116 009.2
2002 05 17	34 622.5	2 722.5	7 212.2	147.7	198.1	—	622.9	3 208.7	67 354.4	117.0	116 206.0
2002 05 31	35 297.2	3 737.5	8 854.4	153.1	201.9	—	819.6	3 251.2	67 354.1	117.0	119 786.0
2002 06 10	34 555.3	2 846.2	10 440.0	159.0	219.3	—	193.5	3 353.2	67 354.1	117.0	119 237.6
2002 06 20	34 033.0	2 726.9	11 874.1	167.6	187.7	—	193.3	3 384.1	67 354.1	117.0	120 037.7
2002 06 28	35 360.2	5 926.2	12 527.6	276.0	181.3	—	423.2	265.4	67 353.8	117.0	122 430.6
2002 07 10	34 583.5	2 287.4	6 553.5	259.8	195.9	—	1 069.9	396.8	67 353.7	117.0	112 817.4
2002 07 19	34 250.4	2 958.8	8 058.1	209.0	181.1	—	844.6	498.8	67 353.7	117.0	114 471.3
2002 07 31	35 226.2	3 459.1	8 461.5	170.4	178.6	—	470.5	559.1	67 353.4	117.0	115 995.7
2002 08 09	34 557.6	3 565.7	7 031.9	170.4	173.0	—	87.1	578.9	67 353.4	117.0	113 635.0
2002 08 20	33 958.7	4 307.2	8 971.2	245.7	171.7	—	756.2	835.0	67 353.4	117.0	116 716.1
2002 08 30	34 778.0	3 103.0	10 138.7	194.3	177.6	—	16.7	847.9	67 353.1	117.0	116 726.3
2002 09 10	34 174.0	3 904.9	9 904.4	210.5	192.3	—	206.7	888.8	67 353.1	117.0	116 951.6
2002 09 20	33 812.0	3 337.3	10 795.0	208.9	182.9	—	206.7	960.1	67 353.1	117.0	116 973.1
2002 09 30	34 967.8	5 497.1	10 365.4	216.9	181.7	—	310.1	3 235.6	67 352.8	117.0	122 244.4
2002 10 10	34 363.7	2 638.5	7 858.3	233.7	177.5	—	424.7	3 301.4	67 352.8	117.0	116 467.5
2002 10 18	33 942.9	2 871.7	8 710.3	340.3	187.9	—	424.7	3 349.3	67 352.8	117.0	117 296.9
2002 10 31	35 050.8	3 161.9	8 594.7	208.1	207.5	—	683.1	3 411.6	67 352.5	117.0	118 787.1
2002 11 08	34 467.8	3 295.8	6 762.8	194.1	178.5	—	155.0	3 468.8	67 352.5	117.0	115 992.3
2002 11 20	34 072.9	3 095.9	7 004.4	208.1	199.5	—	285.2	3 653.9	67 352.5	117.0	115 989.4
2002 11 29	35 701.3	2 945.7	6 932.7	175.7	208.5	—	433.5	3 682.1	67 352.2	117.0	117 548.6
2002 12 10	35 682.8	2 303.0	7 426.9	288.7	211.5	—	132.0	3 734.8	67 352.2	117.0	117 248.9
2002 12 20	38 121.5	3 148.1	7 274.1	237.9	209.7	—	371.7	3 769.7	67 352.2	117.0	120 601.9
2002 12 31	39 600.2	4 516.9	7 092.4	556.8	159.9	—	146.6	2 698.8	67 094.7	117.0	121 983.3
2003 01 10	36 839.2	2 831.9	3 951.4	190.7	190.9	—	7.3	2 926.9	67 094.7	117.0	114 149.9
2003 01 20	35 455.1	3 066.7	3 563.3	200.3	207.0	—	7.1	2 980.3	67 094.7	117.0	112 691.4
2003 01 31	35 974.0	3 299.1	3 707.2	185.4	195.7	—	490.5	3 073.9	67 094.3	117.0	114 137.1
2003 02 10	35 271.1	2 755.1	1 452.2	212.2	212.3	—	49.8	3 141.7	67 094.3	117.0	110 305.8
2003 02 20	34 815.5	3 156.0	3 491.9	260.6	203.6	—	7.9	3 375.5	67 094.3	117.0	112 522.4
2003 02 28	35 846.4	3 886.7	3 865.6	191.1	202.0	—	7.8	3 395.3	67 094.0	117.0	114 605.9
2003 03 10	35 346.0	3 713.0	3 984.2	204.7	202.0	—	7.8	3 472.3	67 094.0	117.0	114 140.9
2003 03 20	34 869.1	4 647.2	5 858.0	203.3	205.0	—	10.9	3 576.2	67 094.0	117.0	116 580.7
2003 03 31	35 991.8	4 940.1	4 872.8	221.9	193.2	—	486.3	2 037.2	67 093.7	117.0	115 954.1
2003 04 10	35 337.1	4 328.4	4 062.6	231.4	194.5	—	132.3	2 079.8	67 093.7	117.0	113 576.9
2003 04 17	35 557.5	4 600.5	4 706.9	199.5	212.4	—	190.0	2 107.7	67 093.7	117.0	114 785.2
2003 04 30	36 425.9	4 097.2	6 484.0	291.8	200.8	—	444.8	- 317.5	67 093.4	118.0	114 838.4
2003 05 09	35 409.9	3 984.8	7 887.3	264.4	205.5	—	444.9	- 284.8	67 093.4	118.0	115 123.4
2003 05 20	<b>34 830.9</b>	<b>4 353.7</b>	<b>9 227.9</b>	<b>898.5</b>	<b>204.4</b>	—	<b>444.7</b>	<b>- 195.6</b>	<b>67 093.4</b>	<b>118.0</b>	<b>116 975.7</b>
2003 05 30	<b>36 496.6</b>	<b>5 291.3</b>	<b>10 614.3</b>	<b>335.6</b>	<b>210.3</b>	—	<b>173.2</b>	<b>- 188.6</b>	<b>67 093.1</b>	<b>118.0</b>	<b>120 143.8</b>
2003 06 10	<b>35 641.7</b>	<b>4 138.1</b>	<b>12 328.2</b>	<b>342.1</b>	<b>201.9</b>	—	<b>0.5</b>	<b>- 71.1</b>	<b>67 093.1</b>	<b>118.0</b>	<b>119 792.4</b>

<sup>1</sup> Ab November 1997 inklusive Forderungen aus Goldgeschäften.  
Depuis novembre 1997, y compris les créances résultant d'opérations sur or.

## A2 Noten- und Münzumsatz Billets et pièces de monnaie en circulation

In Millionen Franken / En millions de francs

Ausweistag Perioden- ende	Abschnitte in Franken Coupures de francs							Noten- umsatz Total	Münzumsatz	
	5	10	20	50	100	200	500			1 000
Situation au	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1993 11 19	9.0	572.1	998.6	1 337.7	8 139.9	.	3 449.9	11 903.5	26 410.7	2 018.8
1993 12 31	9.0	596.9	1 044.9	1 425.1	8 926.8	.	3 748.0	13 584.9	29 335.6	2 044.2
1994 11 18	9.0	584.3	1 017.9	1 365.6	8 139.3	.	3 439.8	12 143.3	26 699.2	2 072.3
1994 12 30	9.0	608.4	1 065.6	1 463.6	9 058.6	.	3 835.3	14 504.6	30 545.1	2 094.5
1995 11 20	9.0	588.8	1 028.1	1 475.4	8 090.5	.	3 400.1	12 317.6	26 909.5	2 095.0
1995 12 29	9.0	611.6	1 080.2	1 586.9	9 187.1	.	3 848.9	14 568.5	30 892.2	2 125.1
1996 11 20	9.0	590.0	1 079.5	1 459.7	8 048.1	.	3 418.0	13 099.9	27 704.2	2 130.5
1996 12 31	9.0	614.5	1 127.2	1 594.6	9 249.2	.	3 912.3	15 940.8	32 447.6	2 159.7
1997 11 20	9.0	580.5	1 046.1	1 480.5	7 383.2	1 940.8	2 045.9	13 731.7	28 217.8	2 155.0
1997 12 31	9.0	604.4	1 112.2	1 627.2	8 052.7	3 103.6	1 768.0	15 864.8	32 141.8	2 183.9
1998 11 20	9.0	579.2	1 067.8	1 540.3	6 782.1	3 526.3	1 001.3	14 671.8	29 177.7	2 187.0
1998 12 31	9.0	600.4	1 119.4	1 655.6	7 485.3	4 211.5	948.4	17 189.3	33 218.8	2 213.9
1999 11 19	9.0	590.3	1 093.1	1 590.9	6 779.6	4 161.8	630.1	15 838.0	30 692.7	2 235.7
1999 12 30	9.0	618.0	1 171.6	1 797.3	8 147.1	5 455.9	603.7	19 382.3	37 184.8	2 251.2
2000 11 20	.	557.9	1 074.5	1 581.7	6 589.1	4 282.8	418.0	16 298.0	30 802.0	2 266.7
2000 12 29	.	579.4	1 142.4	1 738.3	7 558.7	5 120.0	404.8	18 942.1	35 485.7	2 295.2
2001 11 20	.	571.5	1 134.4	1 685.0	6 915.8	4 735.5	316.6	17 887.1	33 245.7	2 294.7
2001 12 31	.	594.4	1 211.7	1 874.7	8 280.9	6 105.6	306.5	21 471.1	39 844.7	2 324.6
2002 11 20	.	568.7	1 140.7	1 624.3	6 945.9	5 022.8	240.9	18 529.6	34 072.9	2 305.8
2002 12 31	.	592.4	1 221.9	1 770.3	8 063.9	6 167.8	236.4	21 547.5	39 600.2	2 339.7
2002 05 10	.	572.0	1 154.4	1 717.5	7 335.6	5 268.6	269.7	18 808.4	35 126.1	2 299.6
2002 05 17	.	572.5	1 150.7	1 701.3	7 212.4	5 132.1	268.2	18 585.4	34 622.5	2 301.3
2002 05 31	.	571.4	1 152.9	1 706.4	7 263.6	5 270.1	266.1	19 066.9	35 297.2	2 305.1
2002 06 10	.	573.0	1 150.6	1 696.3	7 148.0	5 125.3	264.3	18 597.7	34 555.3	2 304.0
2002 06 20	.	573.0	1 146.2	1 678.7	6 986.2	4 971.7	261.9	18 415.3	34 033.0	2 300.5
2002 06 28	.	574.2	1 156.2	1 702.6	7 192.0	5 283.9	260.8	19 190.5	35 360.2	2 303.5
2002 07 10	.	575.4	1 157.5	1 701.2	7 161.3	5 107.2	258.8	18 622.2	34 583.5	2 299.1
2002 07 19	.	573.3	1 141.2	1 677.0	7 049.7	5 060.3	257.2	18 491.7	34 250.4	2 291.8
2002 07 31	.	573.5	1 150.2	1 700.2	7 264.5	5 327.8	255.8	18 954.2	35 226.2	2 291.9
2002 08 09	.	572.7	1 145.6	1 689.7	7 166.7	5 212.4	254.4	18 516.2	34 557.6	2 288.9
2002 08 20	.	571.0	1 138.0	1 666.4	6 996.8	5 039.1	253.0	18 294.6	33 958.7	2 289.7
2002 08 30	.	572.4	1 147.2	1 684.4	7 155.3	5 232.9	251.3	18 734.7	34 778.0	2 290.5
2002 09 10	.	573.2	1 151.5	1 679.2	7 101.7	5 104.5	250.1	18 313.8	34 174.0	2 291.0
2002 09 20	.	571.4	1 145.5	1 653.9	6 981.0	4 998.5	248.3	18 213.5	33 812.0	2 290.6
2002 09 30	.	571.2	1 148.8	1 660.5	7 133.4	5 260.1	247.4	18 946.5	34 967.8	2 290.6
2002 10 10	.	570.9	1 153.5	1 663.3	7 120.1	5 138.6	246.2	18 471.1	34 363.7	2 292.1
2002 10 18	.	567.7	1 140.1	1 636.8	6 999.8	5 009.9	245.2	18 343.4	33 942.9	2 291.5
2002 10 31	.	570.0	1 155.4	1 649.7	7 198.5	5 280.0	243.6	18 953.7	35 050.8	2 293.7
2002 11 08	.	570.0	1 149.7	1 642.4	7 132.1	5 156.2	242.4	18 575.2	34 467.8	2 295.0
2002 11 20	.	568.7	1 140.7	1 624.3	6 945.9	5 022.8	240.9	18 529.6	34 072.9	2 305.8
2002 11 29	.	570.9	1 159.4	1 652.6	7 236.5	5 385.2	240.1	19 456.7	35 701.3	2 307.7
2002 12 10	.	577.2	1 171.4	1 668.8	7 300.0	5 376.5	239.0	19 349.9	35 682.8	2 316.0
2002 12 20	.	586.8	1 201.2	1 725.7	7 734.7	5 802.9	237.6	20 832.6	38 121.5	2 335.6
2002 12 31	.	592.4	1 221.9	1 770.3	8 063.9	6 167.8	236.4	21 547.5	39 600.2	2 339.7
2003 01 10	.	585.1	1 187.5	1 700.0	7 517.2	5 533.2	235.4	20 080.8	36 839.2	2 334.7
2003 01 20	.	578.0	1 161.3	1 648.5	7 177.5	5 236.6	234.4	19 418.9	35 455.1	2 326.0
2003 01 31	.	574.3	1 162.2	1 656.9	7 223.0	5 411.0	233.1	19 713.5	35 974.0	2 319.4
2003 02 10	.	574.3	1 161.8	1 645.6	7 132.1	5 257.5	232.5	19 267.5	35 271.1	2 317.7
2003 02 20	.	573.2	1 156.1	1 627.6	7 002.3	5 121.2	231.0	19 104.2	34 815.5	2 318.2
2003 02 28	.	572.9	1 159.9	1 654.9	7 175.2	5 384.1	230.3	19 669.2	35 846.4	2 320.7
2003 03 10	.	575.5	1 167.5	1 662.9	7 176.2	5 283.9	229.5	19 250.6	35 346.0	2 322.7
2003 03 20	.	573.2	1 161.1	1 638.2	7 037.5	5 133.5	228.6	19 097.2	34 869.1	2 319.9
2003 03 31	.	572.9	1 164.3	1 649.3	7 162.3	5 409.3	227.6	19 806.2	35 991.8	2 319.1
2003 04 10	.	576.1	1 175.3	1 659.8	7 165.6	5 243.7	226.5	19 290.1	35 337.1	2 321.7
2003 04 17	.	578.5	1 181.7	1 670.2	7 266.8	5 339.9	225.8	19 294.6	35 557.5	2 329.2
2003 04 30	.	577.8	1 184.2	1 671.9	7 318.1	5 540.8	225.0	19 908.2	36 425.9	2 331.7
2003 05 09	.	575.4	1 176.8	1 662.8	7 208.4	5 286.9	224.3	19 275.4	35 409.9	2 328.8
2003 05 20	.	<b>573.9</b>	<b>1 167.6</b>	<b>1 637.7</b>	<b>7 006.2</b>	<b>5 117.7</b>	<b>223.4</b>	<b>19 104.3</b>	<b>34 830.9</b>	<b>2 327.9</b>
2003 05 30	.	<b>576.4</b>	<b>1 194.2</b>	<b>1 680.2</b>	<b>7 349.4</b>	<b>5 564.0</b>	<b>222.4</b>	<b>19 910.2</b>	<b>36 496.6</b>	<b>2 334.4</b>
2003 06 10	.	<b>578.4</b>	<b>1 188.3</b>	<b>1 674.6</b>	<b>7 263.7</b>	<b>5 372.2</b>	<b>221.8</b>	<b>19 342.8</b>	<b>35 641.7</b>	<b>2 335.6</b>





# A31 Währungsreserven der Schweiz Réerves monétaires de la Suisse

In Millionen Franken beziehungsweise Dollar / En millions de francs et de dollars

Bestände Ende Mai 2003  
Niveau à fin mai 2003

CHF	in USD en USD	in CHF en CHF		
		Restlaufzeit Durée résiduelle		
1	2	Bis 1 Monat	Von 1 bis 3 Monaten	Zwischen 3 Monaten und 1 Jahr
		Jusqu'à 1 mois	Plus de 1 mois à 3 mois	Plus de 3 mois à 1 an
		3	4	5

## Offizielle Währungsreserven und übrige Aktiven in Fremdwährungen Réerves monétaires officielles et autres actifs en monnaies étrangères

<b>I. Offizielle Währungsreserven und übrige Aktiven in Fremdwährungen (zu approximativem Marktwerten) Réerves monétaires officielles et autres actifs en monnaies étrangères (approximativement aux prix du marché)</b>	<b>83 557</b>	<b>61 908</b>
<b>A Offizielle Währungsreserven Réerves monétaires officielles</b>	<b>82 207</b>	<b>60 908</b>
1 Fremdwährungsreserven (in konvertierbaren Fremdwährungen) Réerves de devises (en monnaies étrangères convertibles)	<b>52 869</b>	<b>39 171</b>
a Wertschriften Titres	<b>42 330</b>	<b>31 363</b>
davon von Emittenten mit Hauptsitz in der Schweiz dont d'émetteurs ayant leur siège principal en Suisse	—	—
b Total Guthaben bei: Total des dépôts:	<b>10 539</b>	<b>7 808</b>
i anderen Zentralbanken und BIZ dans des banques centrales et à la BRI	<b>1 170</b>	<b>867</b>
ii Banken mit Hauptsitz in der Schweiz dans des banques ayant leur siège principal en Suisse	<b>2 377</b>	<b>1 761</b>
davon bei Niederlassungen im Ausland dont dans des succursales à l'étranger	<b>2 376</b>	<b>1 760</b>
iii Banken mit Hauptsitz im Ausland dans des banques ayant leur siège principal à l'étranger	<b>6 992</b>	<b>5 181</b>
davon bei Niederlassungen in der Schweiz dont dans des succursales en Suisse	<b>61</b>	<b>45</b>
2 Reserveposition beim IWF Position de réserve au FMI	<b>2 745</b>	<b>2 034</b>
3 Sonderziehungsrechte (SZR) Droits de tirage spéciaux (DTS)	<b>226</b>	<b>167</b>
4 Gold (inklusive Forderungen aus Goldgeschäften) <sup>1</sup> Or (y compris créances résultant d'opérations sur or) <sup>1</sup>	<b>26 367</b>	<b>19 536</b>
5 Übrige Reservepositionen Autres avoirs de réserve	.	.
<b>B Übrige Aktiven in Fremdwährungen (kein Bestandteil der offiziellen Währungsreserven) Autres actifs en monnaies étrangères (non inclus dans les réserves monétaires officielles)</b>	<b>1 349</b>	<b>1 000</b>
Wertschriften Titres	<b>578</b>	<b>428</b>
Guthaben Avoirs	<b>384</b>	<b>284</b>
Darlehen Prêts	<b>313</b>	<b>232</b>
Derivative Finanzinstrumente Instruments dérivés	<b>75</b>	<b>55</b>
Gold Or	—	—
Übrige Autres	—	—

<sup>1</sup> Gewicht in tausend Feinunzen: 57881.  
Poids en milliers d'onces de fin: 57881.

	CHF	in USD	in CHF		
		en USD	en CHF		
			Restlaufzeit Durée résiduelle		
			Bis 1 Monat	Von 1 bis 3 Monaten	Zwischen 3 Monaten und 1 Jahr
			Jusqu'à 1 mois	Plus de 1 mois à 3 mois	Plus de 3 mois à 1 an
	1	2	3	4	5

### Vorbestimmte kurzfristige Nettoabflüsse von Fremdwährungsbeständen Sorties nettes de devises prévues à court terme

II. Vorbestimmte kurzfristige Nettoabflüsse von Fremdwährungsbeständen (Nominalwert) Sorties nettes de devises prévues à court terme (valeur nominale)	– 8 554	– 6 338	– 4 160	– 3 411	– 983
1 Darlehen, Wertschriften und Guthaben in fremder Währung (inklusive Zinsen) Prêts, titres et avoirs en monnaies étrangères (y compris intérêts)	–	–	–	–	–
Abflüsse (–) Sorties (–)	–	–	–	–	–
Zuflüsse (+) Entrées (+)	–	–	–	–	–
2 Total Short- und Long-Positionen von Forwards und Futures in fremder Währung gegenüber CHF (inkl. Termineite von Devisenswaps) Total des positions courtes et longues résultant de forwards et de futures en monnaies étrangères contre francs suisses (y compris le volet à terme des swaps devises contre francs)	– 8 394	– 6 219	– 4 001	– 3 411	– 983
a Short-Positionen Positions courtes	– 9 656	– 7 154	– 4 443	– 3 939	– 1 275
b Long-Positionen Positions longues	1 262	935	442	528	292
3 Übrige Autres	– 159	– 118	– 159	–	–
Abflüsse aus Repogeschäften (–) Sorties découlant de mises en pension de titres (–)	– 159	– 118	– 159	–	–
Zuflüsse aus Reverse Repogeschäften (+) Entrées découlant de prises en pension de titres (+)	–	–	–	–	–

### Bedingte kurzfristige Nettoabflüsse von Fremdwährungsbeständen Sorties nettes conditionnelles, à court terme, d'avoirs en monnaies étrangères

III. Bedingte kurzfristige Nettoabflüsse von Fremdwährungsbeständen (Nominalwert) Sorties nettes conditionnelles, à court terme, d'avoirs en monnaies étrangères (valeur nominale)	– 60	– 44	– 486	160	267
1 Eventualverpflichtungen in fremder Währung Engagements conditionnels en monnaies étrangères	– 128	– 95	– 128	–	–
a Durch Wertschriftenhinterlagen gesicherte Verpflichtungen fällig innerhalb eines Jahres Engagements garantis par des titres et échus dans les douze mois	–	–	–	–	–
b Übrige Eventualverpflichtungen <sup>2</sup> Autres engagements conditionnels <sup>2</sup>	– 128	– 95	– 128	–	–
2 Wertschriften in fremder Währung mit Optionscharakter (Puttable Bonds) Titres en monnaies étrangères incluant un caractère d'option («puttable bonds»)	.	.	.	.	.
3 Nicht beanspruchte, unbedingte Kreditlimite gewährt von: Parts non utilisées de lignes de crédit irrévocables, ouvertes par:	–	–	–	–	–
a anderen nationalen Währungsbehörden, BIZ, IWF und anderen internationalen Organisationen <sup>3</sup> d'autres autorités monétaires nationales, la BRI, le FMI et d'autres organisations internationales <sup>3</sup>	–	–	–	–	–
– anderen nationalen Währungsbehörden (+) autres autorités monétaires nationales (+)	–	–	–	–	–
– BIZ (+) BRI (+)	–	–	–	–	–
– IWF (+) FMI (+)	–	–	–	–	–
b Banken und anderen Finanzinstituten mit Hauptsitz in der Schweiz (+) des banques et d'autres établissements financiers ayant leur siège principal en Suisse (+)	.	.	.	.	.
c Banken und anderen Finanzinstituten mit Hauptsitz im Ausland (+) des banques et d'autres établissements financiers ayant leur siège principal à l'étranger (+)	.	.	.	.	.
Nicht beanspruchte, unbedingte Kreditlimite gewährt an: Parts non utilisées de lignes de crédit irrévocables, ouvertes en faveur:	– 447	– 331	– 447	–	–
a andere nationale Währungsbehörden, BIZ, IWF und andere internationale Organisationen <sup>3</sup> d'autres autorités monétaires nationales, de la BRI, du FMI et d'autres organisations internationales <sup>3</sup>	– 447	– 331	– 447	–	–
– andere nationale Währungsbehörden (–) autres autorités monétaires nationales (–)	– 447	– 331	– 447	–	–
– BIZ (–) BRI (–)	–	–	–	–	–
– IWF (–) FMI (–)	–	–	–	–	–
b Banken und anderen Finanzinstituten mit Hauptsitz in der Schweiz (–) de banques et d'autres établissements financiers ayant leur siège principal en Suisse (–)	.	.	.	.	.
c Banken und anderen Finanzinstituten mit Hauptsitz im Ausland (–) de banques et d'autres + financiers ayant leur siège principal à l'étranger (–)	.	.	.	.	.

<sup>2</sup> Nachschusspflicht auf Namensaktien der BIZ.  
Engagement de versement sur actions nominatives de la BRI.

<sup>3</sup> Bilaterale Abkommen zum Zweck der gegenseitigen Währungshilfe in ausserordentlichen Lagen.  
Accords bilatéraux portant sur des aides monétaires mutuelles dans des situations exceptionnelles.

	CHF		Restlaufzeit Durée résiduelle		
	1	2	in CHF en CHF		5
			in USD en USD		
			Bis 1 Monat Jusqu'à 1 mois	Von 1 bis 3 Monaten Plus de 1 mois à 3 mois	
		Zwischen 3 Monaten und 1 Jahr Plus de 3 mois à 1 an			

4 Total Short- und Long-Positionen von Optionen in fremder Währung gegen Schweizerfranken Total des positions courtes et longues d'options en monnaies étrangeres contre francs suisses	<b>514</b>	<b>381</b>	<b>88</b>	<b>160</b>	<b>267</b>
a Short-Positionen Positions courtes	—	—	—	—	—
i Bought puts puts achetes	—	—	—	—	—
ii Written calls calls vendus	—	—	—	—	—
b Long-Positionen Positions longues	<b>514</b>	<b>381</b>	<b>88</b>	<b>160</b>	<b>267</b>
i Bought calls calls achetes	<b>181</b>	<b>134</b>	—	<b>82</b>	<b>100</b>
ii Written puts puts vendus	<b>333</b>	<b>247</b>	<b>88</b>	<b>78</b>	<b>167</b>
Pro Memoria: In-the-money-Optionen Pour mémoire: options dans la monnaie					
1 Zu aktuellen Wechselkursen aux cours de change du jour					
a Short-Position position courte	—	—	—	—	—
b Long-Position position longue	<b>172</b>	<b>128</b>	—	<b>78</b>	<b>95</b>
2 + 5% (Wertabnahme von 5% des Schweizerfrankens) + 5% (d'appréciation de 5% du franc suisse)					
a Short-Position position courte	—	—	—	—	—
b Long-Position position longue	<b>121</b>	<b>90</b>	—	<b>78</b>	<b>43</b>
3 - 5% (Wertzunahme von 5% des Schweizerfrankens) - 5% (appréciation de 5% du franc suisse)					
a Short-Position position courte	—	—	—	—	—
b Long-Position position longue	<b>158</b>	<b>117</b>	—	<b>78</b>	<b>80</b>
4 + 10% (Wertabnahme von 10% des Schweizerfrankens) + 10% (d'appréciation de 10% du franc suisse)					
a Short-Position position courte	—	—	—	—	—
b Long-Position position longue	<b>63</b>	<b>47</b>	—	<b>23</b>	<b>41</b>
5 - 10% (Wertzunahme von 10% des Schweizerfrankens) - 10% (appréciation de 10% du franc suisse)					
a Short-Position position courte	—	—	—	—	—
b Long-Position position longue	<b>333</b>	<b>247</b>	<b>88</b>	<b>78</b>	<b>167</b>
6 übrige autres	.	.	.	.	.

	CHF		Restlaufzeit Durée résiduelle		
	1	in USD en USD	2	in CHF en CHF	
				3	4
			Bis 1 Monat	Von 1 bis 3 Monaten	Zwischen 3 Monaten und 1 Jahr
			Jusqu'à 1 mois	Plus de 1 mois à 3 mois	Plus de 3 mois à 1 an

## Pro Memoria / Pour mémoire

### IV. Pro Memoria Pour mémoire

1 a	Kurzfristige, wechsellkursindexierte Verpflichtungen in Schweizerfranken Engagements à court terme libellés en francs suisses et indexés sur cours de change	.	.
b	Auf Fremdwährung lautende Finanzinstrumente mit anderer Rückzahlung (z. B. in Schweizerfranken) Instruments financiers libellés en monnaies étrangères avec remboursement dans une autre monnaie (en francs suisses par exemple)	.	.
c	Verpfändete Wertschriften Titres mis en gage	- 100	- 74
	- Bestandteil der Offiziellen Währungsreserven entrant dans les réserves monétaires officielles	- 100	- 74
	- Bestandteil der Übrigen Aktiven in Fremdwährung entrant dans les autres actifs en monnaies étrangères	—	—
d	Ausgeliehene und für Repogeschäfte eingesetzte Wertschriften: Titres prêtés et mis en pension:	4 862	3 603
	- ausgeliehene oder für Repogeschäfte eingesetzte Wertschriften, enthalten in Teil I titres prêtés ou mis en pension et entrant dans la section I	- 266	- 197
	- ausgeliehene oder für Repogeschäfte eingesetzte Wertschriften nicht enthalten in Teil I titres prêtés ou mis en pension et n'entrant pas dans la section I	.	.
	- erworbene oder bei der SNB hinterlegte Wertschriften, enthalten in Teil I titres acquis ou mis en garantie à la BNS et entrant dans la section I	.	.
	- erworbene oder bei der SNB hinterlegte Wertschriften, nicht enthalten in Teil I titres acquis ou mis en garantie à la BNS et n'entrant pas dans la section I	5 129	3 800
e	Derivative Finanzinstrumente (netto, markt bewertet) Instruments financiers dérivés (nets, à leur valeur de marché)	75	55
	- Forwards forwards	—	—
	- Futures futures	—	—
	- Swaps swaps	74	55
	- Optionen options	1	1
	- Übrige autres	.	.
f	Derivate (Forwards, Futures oder Optionskontrakte), die Margin calls unterliegen und eine Restlaufzeit von mehr als einem Jahr aufweisen Produits dérivés (forwards, futures et contrats d'options) ayant une durée résiduelle supérieure à un an et soumis à un appel de marge	.	.
2	Zusammensetzung der Fremdwährungsreserven (nach Währungsgruppen) Répartition des réserves de devises (groupes de monnaies)	82 207	60 908
	- Währungen aus dem SZR-Währungskorb <sup>4</sup> monnaies entrant dans le panier de calcul du DTS <sup>4</sup>	79 303	58 756
	- Übrige Währungen autres monnaies	2 905	2 152

<sup>4</sup> Der SZR-Währungskorb setzt sich aus den Währungen USD, EUR, JPY und GBP zusammen.  
Le dollar des Etats-Unis, l'euro, le yen japonais et la livre sterling entrent dans le panier de calcul du DTS.

## A32 Devisenanlagen der SNB nach Währungen Placements de devises de la BNS – Répartition selon la monnaie

Ohne Devisen swaps, Sonderziehungsrechte, Reserveposition beim IWF und Währungshilfekredite

Sans les swaps devises contre francs, les droits de tirage spéciaux, la position de réserve au FMI et les crédits d'aide monétaire

In Millionen / En millions

Quartalsende Fin de trimestre	USD		EUR <sup>1</sup>		JPY		GBP		DKK <sup>2</sup>		Diverse Autres	Total
	1	in CHF en CHF 2	3	in CHF en CHF 4	5	in CHF en CHF 6	7	in CHF en CHF 8	9	in CHF en CHF 10	11	in CHF en CHF 12
1999 IV	13 244	21 164	12 468	20 023	74 824	1 171	734	1 898	6 292	1 358	944	46 558
2000 IV	12 272	20 065	14 622	22 291	119 427	1 701	1 197	2 928	10 071	2 056	1 012	50 053
2001 IV	11 722	19 672	15 407	22 822	58 856	752	1 223	2 972	9 595	1 910	1 009	49 137
2001 II	10 827	19 445	15 172	23 083	135 382	1 955	1 187	3 000	9 404	1 922	1 093	50 497
2001 III	12 444	20 076	14 685	21 684	107 086	1 446	1 186	2 812	9 815	1 948	942	48 908
2001 IV	11 722	19 672	15 407	22 822	58 856	752	1 223	2 972	9 595	1 910	1 009	49 137
2002 I	12 144	20 409	15 727	23 049	—	—	1 234	2 952	9 527	1 878	1 031	49 320
2002 II	12 549	18 616	16 150	23 781	—	—	1 281	2 911	9 986	1 978	1 022	48 308
2002 III	14 277	21 251	17 210	25 190	—	—	1 357	3 158	10 569	2 083	1 039	52 722
2002 IV	14 874	20 633	17 874	25 962	—	—	1 377	3 074	10 813	2 116	993	52 778
2003 I	15 078	20 476	18 181	26 844	—	—	1 353	2 895	10 700	2 127	1 022	53 365

Prozentuale Anteile der Währungen an den Devisenanlagen (nach Umrechnung in Franken)

Parts, en pour-cent, des monnaies dans le total des placements de devises (après conversion en francs suisses)

In Prozent / En pour-cent

Quartalsende Fin de trimestre	USD		EUR <sup>1</sup>		JPY		GBP		DKK <sup>2</sup>		Diverse Autres	Total
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1999 IV	45.5		43.0		2.5		4.1		2.9		2.0	100
2000 IV	40.1		44.5		3.4		5.9		4.1		2.0	100
2001 IV	40.0		46.4		1.5		6.0		3.9		2.1	100
2001 II	38.5		45.7		3.9		5.9		3.8		2.2	100
2001 III	41.0		44.3		3.0		5.8		4.0		1.9	100
2001 IV	40.0		46.4		1.5		6.0		3.9		2.1	100
2002 I	41.4		46.7		—		6.0		3.8		2.1	100
2002 II	38.5		49.2		—		6.0		4.1		2.1	100
2002 III	40.3		47.8		—		6.0		4.0		2.0	100
2002 IV	39.1		49.2		—		5.8		4.0		1.9	100
2003 I	38.4		50.3		—		5.4		4.0		1.9	100

Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal / Variation par rapport à la fin du trimestre correspondant de l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Quartalsende Fin de trimestre	USD		EUR <sup>1</sup>		JPY		GBP		DKK <sup>2</sup>		Diverse Autres	Total
	1	in CHF en CHF 2	3	in CHF en CHF 4	5	in CHF en CHF 6	7	in CHF en CHF 8	9	in CHF en CHF 10	11	in CHF en CHF 12
1999 IV	-19.4	-6.4	.	18.6	-65.3	-55.1	1.1	14.5	8.1	8.2	.	3.4
2000 IV	-7.3	-5.2	17.3	11.3	59.6	45.3	63.1	54.3	60.1	51.4	7.2	7.5
2001 IV	-4.5	-2.0	5.4	2.4	-50.7	-55.8	2.2	1.5	-4.7	-7.1	-0.3	-1.8
2001 II	-3.2	7.0	12.2	9.6	16.3	9.0	24.4	27.9	9.4	7.1	-25.3	8.3
2001 III	5.1	-2.0	5.3	2.0	-10.4	-24.7	0.9	-5.6	41.4	37.4	-38.8	-1.4
2001 IV	-4.5	-2.0	5.4	2.4	-50.7	-55.8	2.2	1.5	-4.7	-7.1	-0.3	-1.8
2002 I	13.0	9.9	5.1	0.9	-100.0	-100.0	5.2	2.0	1.3	-2.3	1.2	0.5
2002 II	15.9	-4.3	6.4	3.0	-100.0	-100.0	7.9	-3.0	6.2	2.9	-6.4	-4.3
2002 III	14.7	5.9	17.2	16.2	-100.0	-100.0	14.4	12.3	7.7	6.9	10.3	7.8
2002 IV	26.9	4.9	16.0	13.8	-100.0	-100.0	12.6	3.4	12.7	10.8	-1.6	7.4
2003 I	24.2	0.3	15.6	16.5	.	.	9.6	-2.0	12.3	13.3	-0.8	8.2

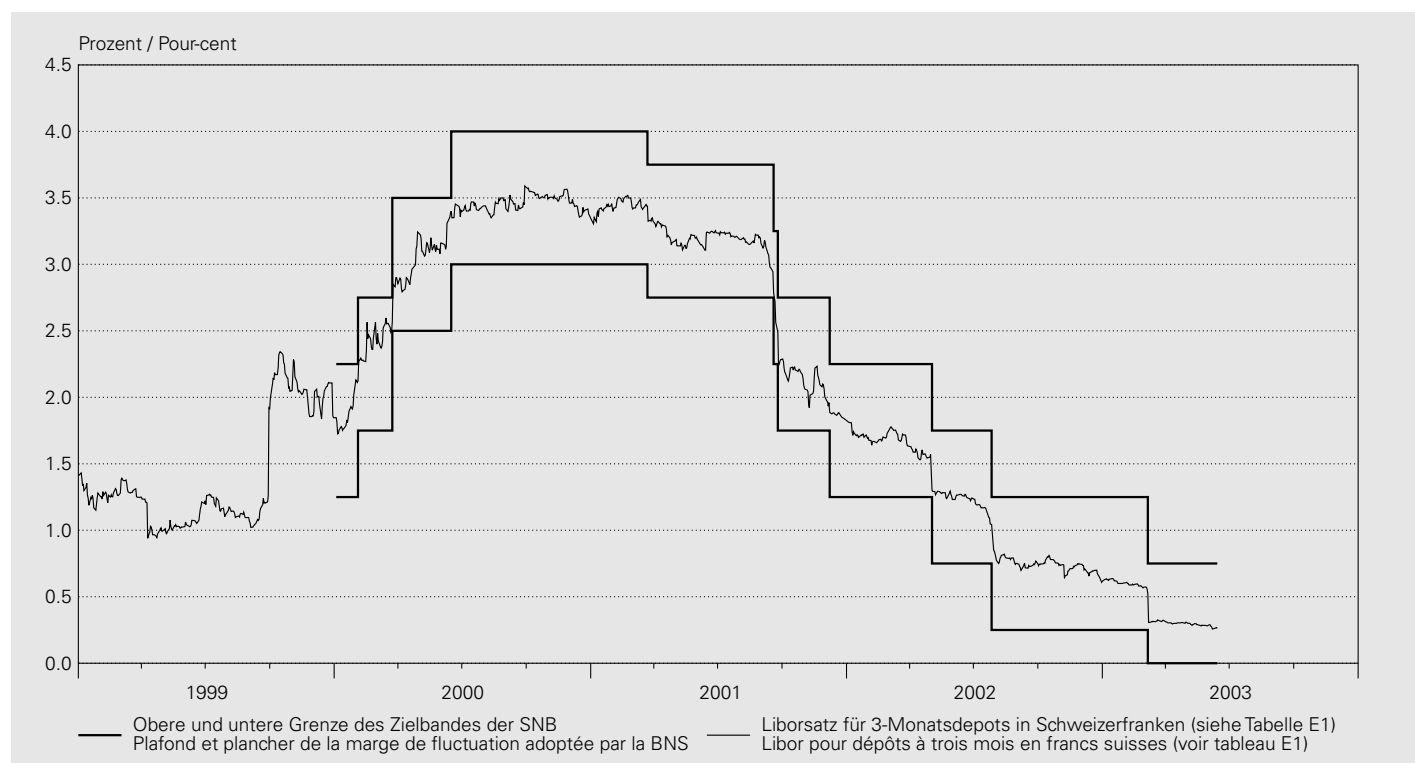
<sup>1</sup> Bis Dezember 1998 ECU, DEM und NLG. Ab Januar 1999 EURO (inkl. nationale Währungen des Europäischen Währungsgebietes).

Jusqu'en décembre 1998, Ecu, DEM et NLG. Depuis janvier 1999, euro (y compris les monnaies nationales des Etats participant à la zone euro).

<sup>2</sup> Dänische Krone.

Couronne danoise.

## A41 Zielband der SNB Marge de fluctuation adoptée par la BNS



Festgelegt am Marge fixée le	Liborsatz für 3-Monatsdepots in Schweizer Franken Libor pour les dépôts à trois mois en francs suisses	
	Untere Grenze des Zielbandes Plancher	Obere Grenze des Zielbandes Plafond
	1	2
2000 01 03	1.25	2.25
2000 02 03	1.75	2.75
2000 03 23	2.50	3.50
2000 06 15	3.00	4.00
2001 03 22	2.75	3.75
2001 09 18	2.25	3.25
2001 09 24	1.75	2.75
2001 12 07	1.25	2.25
2002 05 02	0.75	1.75
2002 07 26	0.25	1.25
2003 03 06	0.00	0.75

## A42 Repo-Sätze der SNB Taux d'intérêt appliqués par la BNS aux pensions de titres

### Liquiditätszuführende Transaktionen / Opérations servant à créer des liquidités

In Prozent / En pour-cent

Jahresende <sup>1</sup> Monatsende <sup>1</sup>	Sätze für Kontrakte mit Laufzeiten von Taux des contrats d'une durée de				Tageswerte <sup>1</sup> Valeurs journalières <sup>1</sup>	Sätze für Kontrakte mit Laufzeiten von Taux des contrats d'une durée de			
	1 Tag «Over-night»  1 jour «Over-night»	1 Woche  1 semaine	2 Wochen  2 semaines	3 Wochen  3 semaines		1 Tag «Over-night»  1 jour «Over-night»	1 Woche  1 semaine	2 Wochen  2 semaines	3 Wochen  3 semaines
	1	2	3	4		1	2	3	4
1999	5.250	1.100	2.750	.	2003 05 01	.	.	.	.
2000	3.500	3.200	3.200	3.200	2003 05 02	.	.	0.110	.
2001	1.600	1.590	1.650	.	2003 05 03	.	.	.	.
2002	0.500	0.500	0.500	0.510	2003 05 04	.	.	.	.
2002 05	0.990	1.030	0.990	1.100	2003 05 05	.	0.110	.	.
2002 06	0.980	0.990	0.980	0.990	2003 05 06	.	0.110	.	.
2002 07	0.600	0.610	0.930	0.610	2003 05 07	0.110	0.110	.	.
2002 08	0.570	0.570	0.570	.	2003 05 08	0.110	.	0.110	.
2002 09	0.570	0.560	0.570	.	2003 05 09	.	.	0.110	.
2002 10	0.530	0.530	0.530	.	2003 05 10	.	.	.	.
2002 11	0.530	0.510	0.530	.	2003 05 11	.	.	.	.
2002 12	0.500	0.500	0.500	0.510	2003 05 12	.	0.110	.	.
2003 01	0.500	0.500	0.500	.	2003 05 13	0.110	0.110	.	.
2003 02	0.500	0.500	0.500	.	2003 05 14	.	0.110	.	.
2003 03	0.130	0.130	0.130	.	2003 05 15	.	.	0.110	.
2003 04	0.110	0.110	0.110	0.110	2003 05 16	<b>0.110</b>	.	<b>0.110</b>	.
2003 05	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	2003 05 17	.	.	.	.
					2003 05 18	.	<b>0.110</b>	.	.
					2003 05 19	<b>0.110</b>	.	<b>0.110</b>	.
					2003 05 20	.	<b>0.110</b>	.	.
					2003 05 21	.	<b>0.110</b>	.	.
					2003 05 22	.	.	.	<b>0.110</b>
					2003 05 23	<b>0.110</b>	.	<b>0.110</b>	.
					2003 05 24	.	.	.	.
					2003 05 25	.	.	.	.
					2003 05 26	.	<b>0.110</b>	.	.
					2003 05 27	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	.	.
					2003 05 28	<b>0.110</b>	.	.	<b>0.110</b>
					2003 05 29	.	.	.	.
					2003 05 30	<b>0.110</b>	.	<b>0.110</b>	.
					2003 05 31	.	.	.	.
					2003 06 01	.	.	.	.
					2003 06 02	.	<b>0.110</b>	.	.
					2003 06 03	.	<b>0.110</b>	.	.
					2003 06 04	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	.	.
					2003 06 05	<b>0.110</b>	.	<b>0.110</b>	.
					2003 06 06	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	.	.
					2003 06 07	.	.	.	.
					2003 06 08	.	.	.	.
					2003 06 09	.	.	.	.
					2003 06 10	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	.	.
					2003 06 11	<b>0.110</b>	<b>0.110</b>	.	.
					2003 06 12	<b>0.110</b>	.	<b>0.110</b>	.
					2003 06 13	<b>0.110</b>	.	<b>0.110</b>	.
					2003 06 14	.	.	.	.
					2003 06 15	.	.	.	.

<sup>1</sup> Zuordnung auf Basis Abschlusstag.

La répartition est faite selon le jour de conclusion des opérations.



## A4: Offizielle Zinssätze Taux d'intérêt officiels

In Prozent / En pour-cent

Jahresende Monatsende	Schweiz	USA	Japan	Vereinigtes Königreich	Euro- währungs- gebiet/EZB	Tagesende	Schweiz	USA	Japan	Vereinigtes Königreich	Euro- währungs- gebiet/EZB
Fin d'année Fin de mois	Suisse	Etats-Unis	Japon	Royaume- Uni	Zone euro/ BCE	Fin de jour	Suisse	Etats-Unis	Japon	Royaume- Uni	Zone euro/ BCE
	Lombard- satz	Diskont <sup>1</sup>	Diskont	Basiszins <sup>2</sup>	Mindest- bietungs- satz <sup>3</sup>		Lombard- satz	Diskont <sup>1</sup>	Diskont	Basiszins <sup>2</sup>	Mindest- bietungs- satz <sup>3</sup>
	Taux des avan- ces sur nantisse- ment	Taux d'es- compte <sup>1</sup>	Taux d'es- compte	Taux de base <sup>2</sup>	Taux de soumission minimal <sup>3</sup>		Taux des avan- ces sur nantisse- ment	Taux d'es- compte <sup>1</sup>	Taux d'es- compte	Taux de base <sup>2</sup>	Taux de soumis- sion minimal <sup>3</sup>
	1	2	3	4	5		1	2	3	4	5
1993	6.625	3.00	1.75	.	.	2003 05 01	.	2.25	0.10	3.75	.
1994	6.250	4.75	1.75	.	.	2003 05 02	2.250	2.25	0.10	3.75	.
1995	5.375	5.25	0.50	.	.	2003 05 03	.	.	.	.	.
1996	5.250	5.00	0.50	.	.	2003 05 04	.	.	.	.	.
1997	3.750	5.00	0.50	.	.	2003 05 05	2.250	2.25	0.10	.	.
1998	4.500	4.50	0.50	.	.	2003 05 06	2.250	2.25	0.10	3.75	.
1999	5.250	5.00	0.50	5.50	.	2003 05 07	2.250	2.25	0.10	3.75	2.500
2000	5.875	6.00	0.50	6.00	4.75	2003 05 08	2.250	2.25	0.10	3.75	.
2001	3.750	1.25	0.10	4.00	3.25	2003 05 09	2.250	2.25	0.10	3.75	.
2002	2.750	0.75	0.10	4.00	2.75	2003 05 10	.	.	.	.	.
2002 05	3.125	1.25	0.10	4.00	3.25	2003 05 11	.	.	.	.	.
2002 06	3.125	1.25	0.10	4.00	3.25	2003 05 12	2.250	2.25	0.10	3.75	.
2002 07	2.875	1.25	0.10	4.00	3.25	2003 05 13	2.250	2.25	0.10	3.75	.
2002 08	2.625	1.25	0.10	4.00	3.25	2003 05 14	2.250	2.25	0.10	3.75	2.500
2002 09	2.750	1.25	0.10	4.00	3.25	2003 05 15	2.250	2.25	0.10	3.75	.
2002 10	2.625	1.25	0.10	4.00	3.25	2003 05 16	<b>2.250</b>	<b>2.25</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
2002 11	2.625	0.75	0.10	4.00	3.25	2003 05 17	.	.	.	.	.
2002 12	2.750	0.75	0.10	4.00	2.75	2003 05 18	.	.	.	.	.
2003 01	2.625	2.25	0.10	4.00	2.75	2003 05 19	<b>2.250</b>	<b>2.25</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
2003 02	2.625	2.25	0.10	3.75	2.75	2003 05 20	<b>2.250</b>	<b>2.25</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
2003 03	2.250	2.25	0.10	3.75	2.50	2003 05 21	<b>2.250</b>	<b>2.25</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	<b>2.500</b>
2003 04	2.250	2.25	0.10	3.75	2.50	2003 05 22	<b>2.250</b>	<b>2.25</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
2003 05	<b>2.250</b>	<b>2.25</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	<b>2.50</b>	2003 05 23	<b>2.250</b>	<b>2.25</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
						2003 05 24	.	.	.	.	.
						2003 05 25	.	.	.	.	.
						2003 05 26	<b>2.250</b>	.	<b>0.10</b>	.	.
						2003 05 27	<b>2.250</b>	<b>2.25</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
						2003 05 28	<b>2.250</b>	<b>2.25</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	<b>2.500</b>
						2003 05 29	.	<b>2.25</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
						2003 05 30	<b>2.250</b>	<b>2.25</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
						2003 05 31	.	.	.	.	.
						2003 06 01	.	.	.	.	.
						2003 06 02	<b>2.250</b>	<b>2.25</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
						2003 06 03	<b>2.250</b>	<b>2.25</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
						2003 06 04	<b>2.250</b>	<b>2.25</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	<b>2.500</b>
						2003 06 05	<b>2.250</b>	<b>2.25</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
						2003 06 06	<b>2.250</b>	<b>2.25</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	<b>2.000</b>
						2003 06 07	.	.	.	.	.
						2003 06 08	.	.	.	.	.
						2003 06 09	.	<b>2.25</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	<b>2.000</b>
						2003 06 10	<b>2.250</b>	<b>2.25</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
						2003 06 11	<b>2.250</b>	<b>2.25</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
						2003 06 12	<b>2.250</b>	<b>2.25</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
						2003 06 13	<b>2.250</b>	<b>2.25</b>	<b>0.10</b>	<b>3.75</b>	.
						2003 06 14	.	.	.	.	.
						2003 06 15	.	.	.	.	.

<sup>1</sup> Ab 9. Januar 2003 *Primary Discount Rate*.

Depuis le 9 janvier 2003: «*Primary Discount Rate*».

<sup>2</sup> Basiszins der Geschäftsbanken für erstklassige Schuldner.

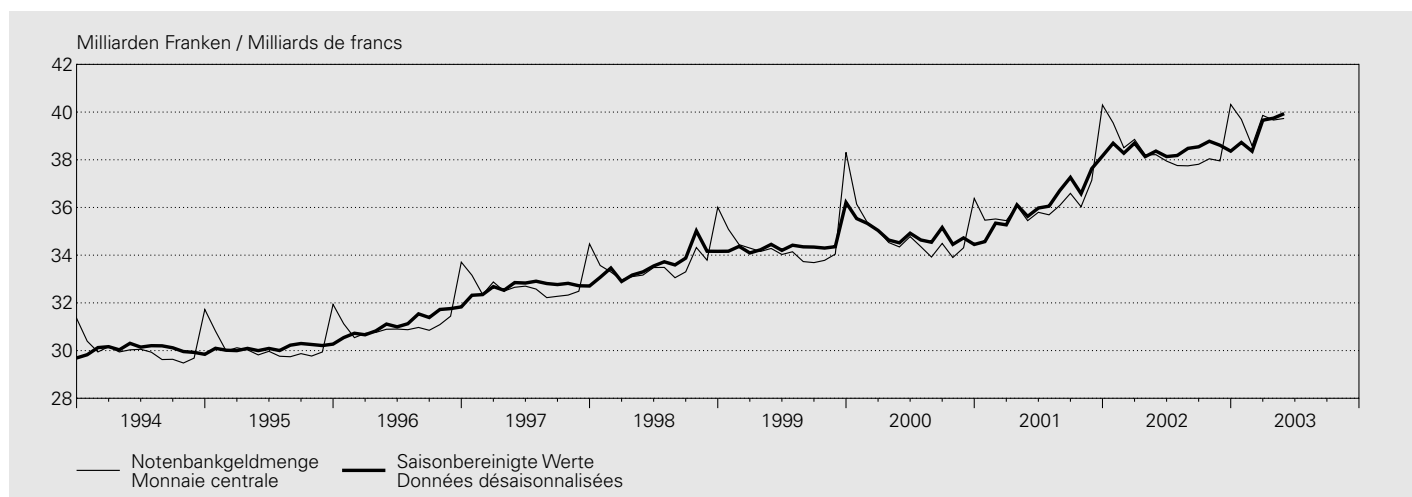
Taux de base appliqué par les banques commerciales à leurs débiteurs de premier ordre.

<sup>3</sup> Für Hauptrefinanzierungsgeschäfte (Zinstender).

Taux appliqué aux opérations principales de refinancement (appels d'offres à taux variable).

# B1 Notenbankgeldmenge Monnaie centrale

## Bestände / Niveau



In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup> Monat <sup>2</sup>	Entstehung Formation					Notenbankgeldmenge (1 + 2 + 3 + 4 - 5)	
	Währungsreserven <sup>3</sup>	Wertschriften- portefeuille	Devisen-Swaps	Geldmarktgeschäfte <sup>4</sup>	Sonstiges <sup>5</sup>	Monnaie centrale (1 + 2 + 3 + 4 - 5)	
Année <sup>1</sup> Mois <sup>2</sup>	Réserves monétaires <sup>3</sup>	Portefeuille de titres	Swaps devises contre francs	Opérations sur le marché monétaire <sup>4</sup>	Autres <sup>5</sup>		
	1	2	3	4	5	6	
1993	40 850	2 987	15 763	1 177	31 251	29 525	
1994	43 515	3 063	14 368	1 481	32 377	30 051	
1995	44 065	3 065	10 247	1 713	28 943	30 147	
1996	43 538	3 029	8 680	1 730	25 820	31 157	
1997	54 644	4 877	7 514	1 552	35 870	32 717	
1998	58 233	4 961	6 066	7 327	42 958	33 628	
1999	61 350	4 919	4 715	16 874	53 358	34 500	
2000	80 377	4 970	339	19 313	70 202	34 797	
2001	87 556	5 747	—	17 487	74 492	36 299	
2002	86 461	6 395	—	21 606	76 054	38 408	
2002 05	86 921	6 118	—	22 130	76 957	38 212	
2002 06	87 225	6 212	—	25 808	81 301	37 944	
2002 07	84 762	6 383	—	22 265	75 651	37 759	
2002 08	84 723	6 528	—	22 348	75 853	37 746	
2002 09	84 544	6 695	—	24 428	77 855	37 812	
2002 10	87 255	6 951	—	22 556	78 721	38 041	
2002 11	87 181	6 991	—	21 256	77 475	37 953	
2002 12	87 280	6 912	—	23 937	77 811	40 318	
2003 01	85 495	6 995	—	20 190	72 987	39 693	
2003 02	85 414	7 056	—	18 172	72 052	38 590	
2003 03	84 582	7 183	—	22 468	74 374	39 859	
2003 04	82 921	7 190	—	22 323	72 770	39 664	
2003 05	<b>82 762</b>	<b>7 318</b>	—	<b>24 727</b>	<b>75 073</b>	<b>39 734</b>	

<sup>1</sup> Durchschnitt aus Monatswerten.  
Moyenne des valeurs mensuelles.

<sup>2</sup> Durchschnitt aus Tageswerten.  
Moyenne des valeurs journalières.

<sup>3</sup> Gold und Forderungen aus Goldgeschäften + Devisenanlagen abzüglich Devisen-Swaps zwischen den Banken und der SNB + Reserveposition beim IWF + Internationale Zahlungsmittel + Währungshilfekredite ./ Girokonten ausländischer Banken und Institutionen (bis März 1998 enthalten in «Währungsreserven», ab April 1998 enthalten in «Sonstiges»).

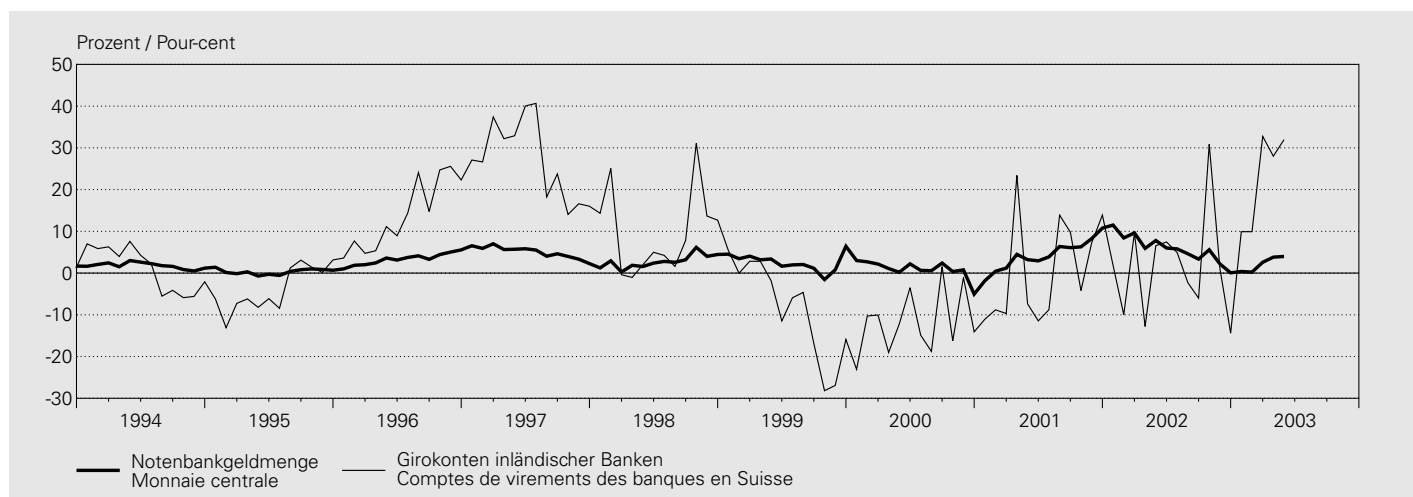
Or et créances résultant d'opérations sur or + placements de devises, déduction faite des swaps devises contre francs conclus entre les banques et la BNS + position de réserve au FMI + moyens de paiement internationaux + crédits d'aide monétaire ./ comptes de virements de banques et d'institutions étrangères (sous «Réserves monétaires» jusqu'en mars 1998, puis sous «Autres» depuis avril 1998).

<sup>4</sup> Forderungen aus Repo-Geschäften + Schweizer Franken + Inländische Geldmarktforderungen + Lombardvorschüsse.  
Créances en francs suisses résultant de pensions de titres + créances à court terme sur débiteurs suisses + avances sur nantissement.

<sup>5</sup> Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten + Übrige Aktiven ./ Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund ./ Girokonten ausländischer Banken und Institutionen (bis März 1998 enthalten in «Währungsreserven») ./ Übrige Sichtverbindlichkeiten ./ Verbindlichkeiten aus Repo-Geschäften in Schweizerfranken ./ Sonstige Passiven ./ Rückstellungen ./ Aktienkapital und Reservefonds.

Créances sur les correspondants en Suisse + autres actifs ./ engagements envers la Confédération ./ comptes de virements de banques et d'institutions étrangères (sous «Réserves monétaires» jusqu'en mars 1998) ./ autres engagements à vue ./ engagements en francs suisses résultant de pensions de titres ./ autres passifs ./ provisions ./ capital-actions et fonds de réserve.

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup> Monat <sup>2</sup>	Verwendung Utilisation				Notenbankgeldmenge (1 + 3)		Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge <sup>7</sup> (5/10)			Saison- faktor <sup>4,7</sup>  Coefficient saisonnier <sup>4,7</sup>
	Notenumlauf		Girokonten inländischer Banken <sup>3</sup>		Monnaie centrale (1 + 3)		Monnaie centrale désaisonnalisée <sup>7</sup> (5/10)		9	
	Billets en circulation	% <sup>5</sup>	Comptes de virements des banques en Suisse <sup>3</sup>	% <sup>5</sup>	5	% <sup>5</sup>	6	7		
Année <sup>1</sup> Mois <sup>2</sup>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1993	26871	1.5	2654	3.9	29 525	1.7	29 498	1.5	2.8	.
1994	27369	1.9	2681	1.0	30 051	1.8	30 070	1.9	0.6	.
1995	27573	0.7	2574	-0.2	30 147	0.7	30 129	0.5	1.4	.
1996	28221	2.4	2936	14.1	31 157	3.4	31 185	3.5	5.0	.
1997	29004	2.8	3713	26.5	32 717	5.0	32 691	4.8	3.1	.
1998	29565	1.9	4063	9.4	33 628	2.8	33 665	3.0	5.2	.
1999	30810	4.2	3690	-9.2	34 500	2.6	34 457	2.4	1.5	.
2000	31550	2.4	3246	-12.0	34 797	0.9	34 829	1.1	-1.2	.
2001	33047	4.7	3252	0.2	36 299	4.3	36 274	4.1	8.4	.
2002	35142	6.3	3266	0.4	38 408	5.8	38 438	6.0	3.0	.
2002 05	34975	7.9	3237	6.6	38 212	7.8	38 365	7.7	4.9	0.996
2002 06	34539	5.9	3405	7.4	37 944	6.0	38 135	6.0	3.1	0.995
2002 07	34678	5.9	3081	4.9	37 759	5.8	38 179	5.9	2.9	0.989
2002 08	34419	5.3	3327	-2.3	37 746	4.6	38 477	4.8	3.6	0.981
2002 09	34211	4.4	3601	-6.0	37 812	3.3	38 544	3.4	3.5	0.981
2002 10	34462	3.5	3579	30.9	38 041	5.6	38 778	6.0	3.9	0.981
2002 11	34536	2.3	3417	1.1	37 953	2.2	38 609	2.6	3.1	0.983
2002 12	37174	1.5	3144	-14.4	40 318	0.1	38 362	0.5	2.2	1.051
2003 01	36656	-0.3	3037	9.9	39 693	0.4	38 725	0.1	2.2	1.025
2003 02	35230	-0.6	3360	9.9	38 590	0.2	38 360	0.2	-2.3	1.006
2003 03	35318	-0.3	4541	32.7	39 859	2.6	39 661	2.5	8.6	1.005
2003 04	35619	1.6	4045	28.0	39 664	3.8	39 743	4.2	7.4	0.998
2003 05	<b>35 462</b>	<b>1.4</b>	<b>4 272</b>	<b>32.0</b>	<b>39 734</b>	<b>4.0</b>	<b>39 934</b>	<b>4.1</b>	<b>7.1</b>	<b>0.995</b>

<sup>1</sup> Durchschnitt aus Monatswerten.  
Moyenne des valeurs mensuelles.

<sup>2</sup> Durchschnitt aus Tageswerten.  
Moyenne des valeurs journalières.

<sup>3</sup> Girokonten: Ab 1995 bereinigt um Bestände von Nicht-Banken (vgl. Textteil der Monatsberichte Januar und Februar 1995). Die Veränderungsrate der Girokonten inländischer Banken und der Notenbankgeldmengen beziehen sich im Jahre 1995 auf Werte, die um Bestände von Nicht-Banken bereinigt worden sind. Comptes de virements: Depuis 1995, les données du secteur non bancaire ne sont plus incluses dans cette statistique (voir commentaire des Bulletins mensuels de janvier et février 1995). Les taux de variation des avoirs que les banques en Suisse détiennent en comptes de virements et ceux de la monnaie centrale se réfèrent, pour 1995, à des données qui n'incluent plus celles d'établissements du secteur non bancaire.

<sup>4</sup> Die Berechnung der Saisonfaktoren ist im Monatsbericht Nr. 2/1989 der SNB (Seite 4) beschrieben.  
Le calcul des coefficients saisonniers est décrit dans le Bulletin mensuel no 2/1989 (page 6) de la BNS.

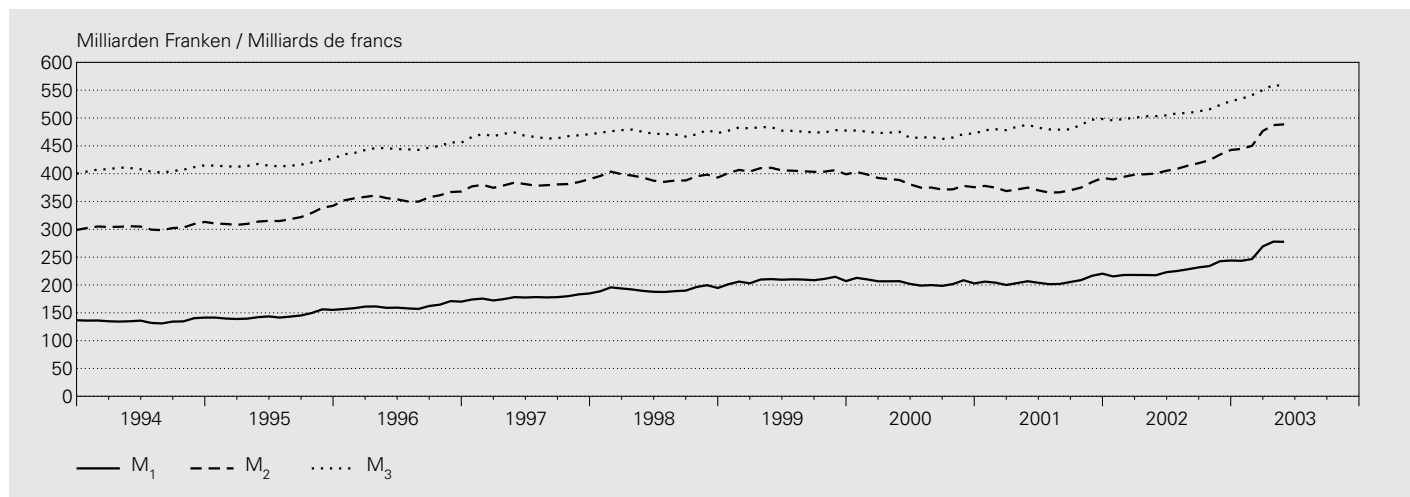
<sup>5</sup> Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat.  
Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

<sup>6</sup> Auf Jahresbasis hochgerechnete Veränderungsrate gegenüber dem durchschnittlichen Stand der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge des vierten Quartals des Vorjahres, zentriert auf November, Jahresveränderungen beziehen sich auf das 4. Quartal.  
Taux de variation annualisé, calculé par rapport à la valeur moyenne de la monnaie centrale désaisonnalisée au quatrième trimestre de l'année précédente, moyenne qui est centrée sur novembre; en regard des années figurent les variations pour le quatrième trimestre.

<sup>7</sup> 2003: provisorische Werte.  
2003: chiffres provisoires.

## B2 Geldmengen<sup>1</sup> M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub> Masses monétaires<sup>1</sup> M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub>

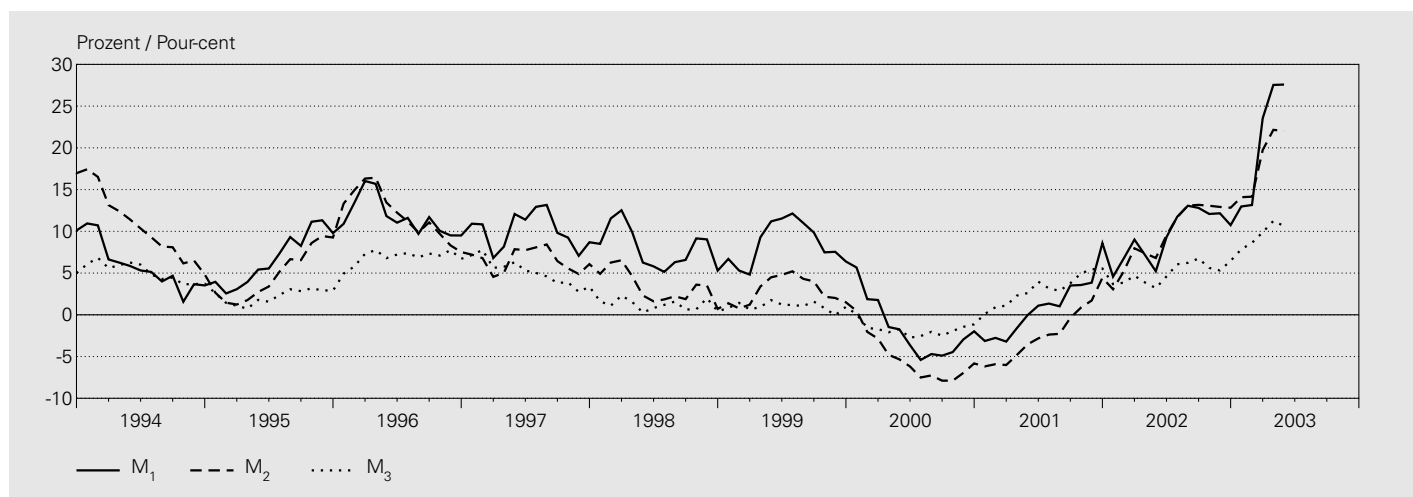
Bestände / Niveau



In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>2,4</sup> Monat <sup>3,4</sup>	Inkl. Fürstentum Liechtenstein Y compris la Principauté de Liechtenstein							
	Bargeldumlauf	Sichteinlagen	Einlagen auf Transaktions- konti <sup>5</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub> (1 + 2 + 3)	Spareinlagen <sup>6</sup>	Geldmenge M <sub>2</sub> (4 + 5)	Termineinlagen	Geldmenge M <sub>3</sub> (6 + 7)
Année <sup>2,4</sup> Mois <sup>3,4</sup>	Numéraire en circulation	Dépôts à vue	Comptes de transactions <sup>5</sup>	Masse monétaire M <sub>1</sub> (1 + 2 + 3)	Dépôts d'épargne <sup>6</sup>	Masse monétaire M <sub>2</sub> (4 + 5)	Dépôts à terme	Masse monétaire M <sub>3</sub> (6 + 7)
	1	2	3	4	5	6	7	8
1993	25 348	56 248	46 616	128 212	147 988	276 199	111 724	387 923
1994	25 789	60 647	48 983	135 419	168 998	304 417	103 289	407 706
1995	26 021	64 489	54 141	144 651	174 732	319 383	97 300	416 683
1996	26 704	74 567	60 287	161 557	195 960	357 517	87 967	445 484
1997	27 569	85 646	64 579	177 794	203 091	380 885	87 294	468 179
1998	27 962	95 262	68 752	191 976	201 564	393 540	80 148	473 688
1999	28 915	105 917	73 595	208 427	196 593	405 020	73 516	478 537
2000	29 599	101 029	73 901	204 530	178 855	383 385	86 642	470 027
2001	31 119	100 342	75 067	206 528	167 866	374 394	109 979	484 374
2002	32 716	112 124	81 439	226 278	184 542	410 820	97 904	508 724
2002 05	32 233	104 724	80 571	217 528	182 880	400 408	102 904	503 312
2002 06	32 560	109 803	80 624	222 987	182 250	405 237	99 652	504 889
2002 07	31 632	113 613	79 893	225 138	183 669	408 807	99 703	508 510
2002 08	31 876	114 403	81 948	228 227	186 211	414 438	94 490	508 928
2002 09	32 153	117 558	81 920	231 631	187 292	418 923	93 185	512 108
2002 10	31 997	119 837	82 129	233 963	190 063	424 026	91 473	515 499
2002 11	32 570	124 411	85 746	242 727	191 592	434 319	89 053	523 372
2002 12	35 236	124 035	84 635	243 906	198 709	442 615	87 792	530 407
2003 01	32 857	125 381	85 134	243 372	201 166	444 538	<b>90 041</b>	<b>534 579</b>
2003 02	32 942	125 337	88 339	246 618	203 533	450 151	91 091	541 242
2003 03	33 163	147 323	88 828	269 314	207 405	476 719	73 338	550 057
2003 04	33 056	<b>154 616</b>	<b>90 180</b>	<b>277 852</b>	<b>209 438</b>	<b>487 290</b>	<b>72 391</b>	<b>559 681</b>
2003 05	<b>33 102</b>	<b>153 005</b>	<b>91 424</b>	<b>277 531</b>	<b>211 098</b>	<b>488 629</b>	<b>68 243</b>	<b>556 872</b>

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



In Prozent / En pour-cent

Jahr <sup>4</sup> Monat <sup>4</sup>	Inkl. Fürstentum Liechtenstein Y compris la Principauté de Liechtenstein							
	Bargeldumlauf	Sichteinlagen	Einlagen auf Transaktions- konti <sup>5</sup>	Geldmenge M <sub>1</sub>	Spareinlagen <sup>6</sup>	Geldmenge M <sub>2</sub>	Termineinlagen	Geldmenge M <sub>3</sub>
Année <sup>4</sup> Mois <sup>4</sup>	Numéraire en circulation	Dépôts à vue	Comptes de transactions <sup>5</sup>	Masse monétaire M <sub>1</sub>	Dépôts d'épargne <sup>6</sup>	Masse monétaire M <sub>2</sub>	Dépôts à terme	Masse monétaire M <sub>3</sub>
	1	2	3	4	5	6	7	8
1993	1.6	13.2	12.6	10.5	21.5	16.1	-17.5	3.9
1994	1.7	7.8	5.1	5.6	14.2	10.2	-7.5	5.1
1995	0.9	6.3	10.5	6.8	3.4	4.9	-5.8	2.2
1996	2.6	15.6	11.4	11.7	12.1	11.9	-9.6	6.9
1997	3.2	14.9	7.1	10.1	3.6	6.5	-0.8	5.1
1998	1.4	11.2	6.5	8.0	-0.8	3.3	-8.2	1.2
1999	3.4	11.2	7.0	8.6	-2.5	2.9	-8.3	1.0
2000	2.4	-4.6	0.4	-1.9	-9.0	-5.3	17.9	-1.8
2001	5.1	-0.7	1.6	1.0	-6.1	-2.3	26.9	3.1
2002	5.1	11.7	8.5	9.6	9.9	9.7	-11.0	5.0
2002 05	6.3	3.1	7.7	5.2	8.7	6.8	-8.8	3.2
2002 06	6.3	10.4	9.1	9.3	9.8	9.5	-11.6	4.6
2002 07	3.2	16.3	9.2	11.7	11.6	11.7	-12.1	6.0
2002 08	3.9	17.6	10.9	13.1	13.1	13.1	-16.1	6.2
2002 09	3.8	18.6	8.8	12.8	13.6	13.2	-15.0	6.7
2002 10	1.9	17.8	8.6	12.1	14.3	13.1	-19.1	5.6
2002 11	0.7	18.0	9.0	12.2	13.9	12.9	-20.7	5.3
2002 12	-2.0	18.5	6.4	10.7	15.5	12.8	-17.1	6.5
2003 01	-1.7	20.9	8.7	13.0	15.5	14.1	-15.1	7.9
2003 02	-0.5	20.2	9.7	13.1	15.4	14.1	-12.4	8.6
2003 03	0.0	41.4	10.2	23.5	15.1	19.7	-28.4	9.9
2003 04	1.3	<b>47.4</b>	<b>12.3</b>	<b>27.5</b>	<b>15.7</b>	<b>22.2</b>	<b>-30.5</b>	<b>11.2</b>
2003 05	<b>2.7</b>	<b>46.1</b>	<b>13.5</b>	<b>27.6</b>	<b>15.4</b>	<b>22.0</b>	<b>-33.7</b>	<b>10.6</b>

<sup>1</sup> Definition 1995. Abgrenzung und Berechnung vgl. Quartalsheft 1/1995.

Définition de 1995. Voir Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 1/1995.

<sup>2</sup> Durchschnitt aus Monatsendwerten.

Moyenne des valeurs de fin de mois.

<sup>3</sup> Monatsendwerte.

Valeurs de fin de mois.

<sup>4</sup> 2002 und 2003: provisorische Werte.

2002 et 2003: chiffres provisoires.

<sup>5</sup> Einlagen auf den Spar- und Depositenkonti, die vor allem Zahlungszwecken dienen.

Comptes d'épargne et de dépôts qui servent principalement au trafic des paiements.

<sup>6</sup> Einlagen auf Spar- und Depositenkonti minus die unter diesen Positionen enthaltenen Einlagen zu Zahlungszwecken ./ Vorsorgegelder.

Comptes d'épargne et de dépôts, sans ceux qui servent principalement au trafic des paiements ./ fonds de prévoyance.

## B3 Kassenliquidität – Liquidität I<sup>1</sup> / Liquidité de caisse – Liquidité I<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Unterlegungsperiode <sup>2</sup> Période d'application <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup> Disponibilités effectives <sup>3</sup>	Geforderte Mittel <sup>4</sup> Disponibilités exigées <sup>4</sup>	Liquiditätsgrad I in % (1/2) Degré de liquidité I en % (1/2)	Unterlegungsperiode <sup>2</sup> Période d'application <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup> Disponibilités effectives <sup>3</sup>	Geforderte Mittel <sup>4</sup> Disponibilités exigées <sup>4</sup>	Liquiditätsgrad I in % (1/2) Degré de liquidité I en % (1/2)
	1	2	3		1	2	3
<b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>				<b>Grossbanken / Grandes banques</b>			
1993	1 860	1 228	151	1993	3 223	3 049	106
1994	1 871	1 319	142	1994	3 307	2 973	111
1995	1 901	1 222	156	1995	3 396	3 061	111
1996	1 837	1 370	134	1996	3 679	3 349	110
1997	1 873	1 371	137	1997	3 944	3 500	113
1998	2 289	1 468	156	1998	3 631	3 527	103
1999	2 601	1 517	172	1999	4 175	3 156	132
2000	2 103	1 608	131	2000	3 207	3 102	103
2001	2 336	1 722	136	2001	3 863	3 619	107
2002	2 330	1 684	138	2002	3 724	3 656	102
2002 03	2 107	1 674	126	2002 03	3 835	3 797	101
2002 04	1 844	1 667	111	2002 04	3 875	3 767	103
2002 05	1 862	1 672	111	2002 05	3 754	3 693	102
2002 06	1 938	1 679	115	2002 06	3 738	3 584	104
2002 07	1 879	1 661	113	2002 07	3 696	3 601	103
2002 08	1 921	1 640	117	2002 08	3 648	3 577	102
2002 09	1 825	1 625	112	2002 09	3 725	3 609	103
2002 10	1 956	1 649	119	2002 10	3 646	3 582	102
2002 11	1 931	1 670	116	2002 11	3 657	3 598	102
2002 12	2 330	1 684	138	2002 12	3 724	3 656	102
2003 01	1 920	1 692	114	2003 01	3 749	3 672	102
2003 02	2 242	1 702	132	2003 02	3 848	3 644	106
2003 03	<b>2 254</b>	<b>1 711</b>	<b>132</b>	2003 03	<b>3 767</b>	<b>3 630</b>	<b>104</b>
<b>Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne</b>				<b>Raiffeisenbanken<sup>5</sup> / Banques Raiffeisen<sup>5</sup></b>			
1993	865	391	221	1993	383	188	203
1994	701	331	212	1994	393	219	180
1995	756	330	229	1995	406	223	182
1996	752	337	223	1996	493	255	193
1997	748	348	215	1997	571	284	201
1998	825	354	233	1998	703	328	214
1999	1 423	374	381	1999	827	349	237
2000	1 150	391	294	2000	796	377	211
2001	1 156	415	279	2001	819	448	183
2002	1 295	422	307	2002	806	434	186
2002 03	990	410	242	2002 03	804	435	185
2002 04	993	409	243	2002 04	781	424	184
2002 05	1 039	406	256	2002 05	793	407	195
2002 06	1 115	410	272	2002 06	826	409	202
2002 07	1 145	410	279	2002 07	840	425	198
2002 08	1 142	412	277	2002 08	838	454	185
2002 09	1 186	410	289	2002 09	790	455	174
2002 10	1 169	413	283	2002 10	769	452	170
2002 11	1 265	417	304	2002 11	815	446	183
2002 12	1 295	422	307	2002 12	806	434	186
2003 01	1 256	421	298	2003 01	988	477	207
2003 02	1 258	420	299	2003 02	962	481	200
2003 03	<b>1 331</b>	<b>420</b>	<b>317</b>	2003 03	<b>868</b>	<b>485</b>	<b>179</b>
<b>Übrige Banken / Autres banques</b>				<b>Übrige Banken: davon ausländisch beherrschte Banken<sup>6</sup> Autres banques: dont banques en mains étrangères<sup>6</sup></b>			
1993	.	.	158	1993	603	391	154
1994	.	.	153	1994	523	347	151
1995	.	.	157	1995	526	325	162
1996	.	.	162	1996	630	359	175
1997	.	.	203	1997	747	352	212
1998	.	.	197	1998	921	435	212
1999	.	.	243	1999	1 100	390	282
2000	1 932	1 103	175	2000	751	367	205
2001	1 782	1 038	172	2001	683	382	179
2002	1 791	1 038	173	2002	687	377	182
2002 03	1 614	1 024	158	2002 03	658	387	170
2002 04	1 479	1 023	145	2002 04	575	377	153
2002 05	1 504	1 032	146	2002 05	592	374	158
2002 06	1 485	1 024	145	2002 06	584	362	161
2002 07	1 707	1 051	162	2002 07	569	354	161
2002 08	1 561	1 043	150	2002 08	576	359	160
2002 09	1 557	1 041	149	2002 09	590	363	163
2002 10	1 532	1 028	149	2002 10	565	363	156
2002 11	1 604	1 028	156	2002 11	612	368	166
2002 12	1 791	1 038	173	2002 12	687	377	182
2003 01	1 535	1 030	149	2003 01	613	384	160
2003 02	1 701	1 036	164	2003 02	655	400	164
2003 03	<b>2 204</b>	<b>1 036</b>	<b>213</b>	2003 03	<b>755</b>	<b>402</b>	<b>188</b>

Unterlegungsperiode <sup>2</sup> Période d'application <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup> Disponibilités effectives <sup>3</sup>	Geforderte Mittel <sup>4</sup> Disponibilités exigées <sup>4</sup>	Liquiditätsgrad I in % (1/2) Degré de liquidité I en % (1/2)	Unterlegungsperiode <sup>2</sup> Période d'application <sup>2</sup>	Greifbare Mittel <sup>3</sup> Disponibilités effectives <sup>3</sup>	Geforderte Mittel <sup>4</sup> Disponibilités exigées <sup>4</sup>	Liquiditätsgrad I in % (1/2) Degré de liquidité I en % (1/2)
	1	2	3		1	2	3
<b>Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères</b>				<b>Privatbankiers / Banquiers privés</b>			
1993	89	65	137	1993	127	73	175
1994	91	73	125	1994	133	72	183
1995	108	88	123	1995	123	86	143
1996	119	77	154	1996	142	99	143
1997	170	125	136	1997	186	126	147
1998	210	144	146	1998	475	166	287
1999	266	141	188	1999	491	168	292
2000	268	153	175	2000	231	169	137
2001	193	140	138	2001	218	153	143
2002	196	147	133	2002	193	135	143
2002 03	183	132	139	2002 03	196	153	128
2002 04	195	164	119	2002 04	200	155	129
2002 05	234	186	126	2002 05	232	155	149
2002 06	259	219	118	2002 06	204	150	136
2002 07	227	183	124	2002 07	212	118	180
2002 08	208	152	136	2002 08	325	118	274
2002 09	177	125	142	2002 09	335	123	272
2002 10	279	135	207	2002 10	330	128	257
2002 11	171	136	125	2002 11	215	132	163
2002 12	196	147	133	2002 12	193	135	143
2003 01	183	144	127	2003 01	182	144	126
2003 02	189	153	124	2003 02	241	149	161
2003 03	<b>195</b>	<b>155</b>	<b>126</b>	2003 03	<b>279</b>	<b>155</b>	<b>180</b>
<b>Total<sup>7</sup></b>							
1993				1993	<b>7 830</b>	<b>5 807</b>	<b>135</b>
1994				1994	<b>7 669</b>	<b>5 752</b>	<b>133</b>
1995				1995	<b>7 960</b>	<b>5 819</b>	<b>137</b>
1996				1996	<b>8 408</b>	<b>6 346</b>	<b>132</b>
1997				1997	<b>9 352</b>	<b>6 668</b>	<b>140</b>
1998				1998	<b>10 105</b>	<b>6 988</b>	<b>145</b>
1999				1999	<b>12 285</b>	<b>6 734</b>	<b>182</b>
2000				2000	<b>9 686</b>	<b>6 904</b>	<b>140</b>
2001				2001	<b>10 368</b>	<b>7 535</b>	<b>138</b>
2002				2002	<b>10 335</b>	<b>7 516</b>	<b>138</b>
2002 03				2002 03	<b>9 730</b>	<b>7 625</b>	<b>128</b>
2002 04				2002 04	<b>9 367</b>	<b>7 609</b>	<b>123</b>
2002 05				2002 05	<b>9 417</b>	<b>7 551</b>	<b>125</b>
2002 06				2002 06	<b>9 565</b>	<b>7 476</b>	<b>128</b>
2002 07				2002 07	<b>9 707</b>	<b>7 449</b>	<b>130</b>
2002 08				2002 08	<b>9 643</b>	<b>7 397</b>	<b>130</b>
2002 09				2002 09	<b>9 594</b>	<b>7 389</b>	<b>130</b>
2002 10				2002 10	<b>9 681</b>	<b>7 388</b>	<b>131</b>
2002 11				2002 11	<b>9 658</b>	<b>7 427</b>	<b>130</b>
2002 12				2002 12	<b>10 335</b>	<b>7 516</b>	<b>138</b>
2003 01				2003 01	<b>9 813</b>	<b>7 580</b>	<b>129</b>
2003 02				2003 02	<b>10 441</b>	<b>7 585</b>	<b>138</b>
2003 03				2003 03	<b>10 900</b>	<b>7 592</b>	<b>144</b>

<sup>1</sup> Gemäss Art. 19 BankV vom 25. November 1987.  
Selon l'art. 19 OB du 25 novembre 1987.

<sup>2</sup> Unterlegungsperiode: je vom 20. Tag eines Monats bis zum 19. Tag des Folgemonats (Jahr: 20. Dezember bis 19. Januar des folgenden Jahres).  
Période d'application: du 20 d'un mois au 19 du mois suivant (en regard des années: du 20 décembre au 19 janvier suivant).

<sup>3</sup> Durchschnitt aus Tageswerten der Unterlegungsperiode.  
Moyenne des valeurs journalières de la période d'application.

<sup>4</sup> 2,5% des Durchschnitts aus den drei der Unterlegungsperiode vorausgehenden Monatsendwerten der kurzfristigen Verbindlichkeiten.  
2,5% de la valeur moyenne des engagements à court terme aux trois fins de mois précédant la période d'application.

<sup>5</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.  
Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

<sup>6</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».  
Composante de la catégorie «Autres banques».

<sup>7</sup> 357 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.  
357 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

## B4 Gesamtliquidität – Liquidität II<sup>1</sup> / Liquidité globale – Liquidité II<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Quartalsende	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup>	Geforderte Mittel <sup>3</sup>	Liquiditätsgrad II in % (1/2)
Fin de trimestre	Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup>	Montant exigé <sup>3</sup>	Degré de liquidité II en % (1/2)
	1	2	3

Quartalsende	Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup>	Geforderte Mittel <sup>3</sup>	Liquiditätsgrad II in % (1/2)
Fin de trimestre	Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup>	Montant exigé <sup>3</sup>	Degré de liquidité II en % (1/2)
	1	2	3

### Kantonalbanken / Banques cantonales

1997 IV	14 712	8 975	164
1998 IV	16 106	10 620	152
1999 IV	18 622	10 956	170
2000 IV	16 256	12 582	129
2001 IV	19 409	11 965	162
2002 I	19 015	12 210	156
2002 II	19 398	12 067	161
2002 III	19 608	11 738	167
2002 IV	20 340	12 142	168
2003 I	<b>21 526</b>	<b>11 582</b>	<b>186</b>

### Grossbanken / Grandes banques

1997 IV	136 261	79 093	172
1998 IV	143 807	55 518	259
1999 IV	118 758	52 582	226
2000 IV	110 292	61 909	178
2001 IV	183 025	119 391	153
2002 I	165 179	108 901	152
2002 II	217 207	111 190	195
2002 III	169 228	115 387	147
2002 IV	159 211	111 200	143
2003 I	<b>181 141</b>	<b>114 611</b>	<b>158</b>

### Regionalbanken und Sparkassen

#### Banques régionales et caisses d'épargne

1997 IV	5 080	2 845	179
1998 IV	5 065	2 954	171
1999 IV	5 501	2 954	186
2000 IV	5 043	2 984	169
2001 IV	5 473	3 145	174
2002 I	5 352	3 198	167
2002 II	5 555	3 122	178
2002 III	5 945	3 152	189
2002 IV	6 065	3 287	184
2003 I	<b>6 759</b>	<b>3 348</b>	<b>202</b>

### Raiffeisenbanken<sup>4</sup> / Banques Raiffeisen<sup>4</sup>

1997 IV	3 201	2 547	126
1998 IV	3 249	2 529	128
1999 IV	3 487	2 681	130
2000 IV	3 410	3 063	111
2001 IV	3 664	3 083	119
2002 I	3 717	3 273	114
2002 II	4 116	3 147	131
2002 III	4 737	3 369	141
2002 IV	3 814	3 082	124
2003 I	<b>4 188</b>	<b>3 306</b>	<b>127</b>

### Übrige Banken / Autres banques

1997 IV	26 005	10 773	241
1998 IV	27 339	11 024	248
1999 IV	33 424	14 673	228
2000 IV	32 987	15 824	208
2001 IV	45 268	20 699	219
2002 I	44 276	22 394	198
2002 II	43 620	22 856	191
2002 III	40 846	20 638	198
2002 IV	46 454	21 368	217
2003 I	<b>48 939</b>	<b>22 618</b>	<b>216</b>

### Übrige Banken: davon ausländisch beherrschte Banken<sup>5</sup>

#### Autres banques: dont banques en mains étrangères<sup>5</sup>

1997 IV	13 092	5 001	262
1998 IV	15 410	6 305	244
1999 IV	17 773	8 400	212
2000 IV	18 095	7 761	233
2001 IV	28 389	12 540	226
2002 I	28 102	14 301	197
2002 II	26 932	14 285	189
2002 III	24 818	12 002	207
2002 IV	30 054	13 290	226
2003 I	<b>30 990</b>	<b>14 632</b>	<b>212</b>

### Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

1997 IV	1 257	642	196
1998 IV	2 119	1 228	173
1999 IV	2 327	479	486
2000 IV	2 326	714	326
2001 IV	1 935	888	218
2002 I	1 974	539	366
2002 II	2 735	609	449
2002 III	2 250	854	264
2002 IV	2 395	510	470
2003 I	<b>2 424</b>	<b>760</b>	<b>319</b>

### Privatbankiers / Banquiers privés

1997 IV	4 073	1 123	363
1998 IV	5 102	1 352	377
1999 IV	5 194	1 380	376
2000 IV	4 601	1 679	274
2001 IV	5 038	1 565	322
2002 I	3 583	1 497	239
2002 II	3 790	1 423	266
2002 III	4 471	1 392	321
2002 IV	6 153	1 679	366
2003 I	<b>4 740</b>	<b>1 490</b>	<b>318</b>

### Total<sup>6</sup>

1997 IV	190 589	105 999	180
1998 IV	202 787	85 225	238
1999 IV	187 312	85 704	219
2000 IV	174 914	98 755	177
2001 IV	263 812	160 735	164
2002 I	243 097	152 012	160
2002 II	296 421	154 415	192
2002 III	247 084	156 530	158
2002 IV	244 432	153 267	159
2003 I	<b>269 718</b>	<b>157 715</b>	<b>171</b>

<sup>1</sup> Gemäss Art. 15 bis 18 BankV vom 25. November 1987.  
Selon les art. 15 à 18 OB du 25 novembre 1987.

<sup>2</sup> Abzüglich der verpfändeten, leicht verwertbaren Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge.  
Moins les actifs nantis, facilement réalisables, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, y compris la marge de couverture.

<sup>3</sup> 33% der kurzfristigen Verbindlichkeiten.  
33% des engagements à court terme.

<sup>4</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.  
Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

<sup>5</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».  
Composante de la catégorie «Autres banques».

<sup>6</sup> 359 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.  
359 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.



# C1 Zahlungsverkehr Swiss Interbank Clearing (SIC) Trafic des paiements dans le Swiss Interbank Clearing (SIC)

## Transaktionen, Umsatz, Umschlagshäufigkeit / Nombre de transactions, capitaux échangés et vitesse de circulation

Jahr Monat  Année Mois	Anzahl Transaktionen Nombre de transactions			Umsatz in Millionen Franken Capitaux échangés en millions de francs			Umschlagshäufigkeit <sup>1</sup> Vitesse de circulation <sup>1</sup>	
	Total	Maximaler Tageswert	Durchschnitt pro Arbeitstag	Total	Maximaler Tageswert	Durchschnitt pro Arbeitstag	Maximaler Tageswert	Durchschnitt pro Arbeitstag
		Maximum quotidien	Moyenne par jour ouvré		Maximum quotidien	Moyenne par jour ouvré	Maximum quotidien	Moyenne par jour ouvré
1	2	3	4	5	6	7	8	
1993	67 437 021	580 155	263 426	34 125 699	216 666	133 304	113	63
1994	88 717 100	924 632	349 280	33 254 198	270 457	130 922	121	61
1995	95 989 732	1 154 296	382 429	32 184 002	256 706	128 223	112	57
1996	108 046 882	1 156 395	427 063	38 032 327	289 789	150 325	90	58
1997	121 006 273	1 302 985	480 184	45 792 080	305 148	181 715	97	58
1998	134 397 879	1 322 845	529 126	46 341 158	270 070	182 446	82	50
1999	141 738 254	1 384 452	555 836	43 285 654	296 300	169 748	93	50
2000	149 503 459	1 821 047	595 631	44 621 425	291 220	177 775	109	56
2001	161 071 528	2 077 926	644 286	45 378 118	273 852	181 512	102	56
2002	176 999 237	1 873 822	705 176	44 750 240	269 524	178 288	135	56
2002 05	14 798 803	1 622 099	739 940	3 680 869	219 451	184 043	86	58
2002 06	13 286 341	1 848 014	664 317	3 537 849	250 716	176 892	66	52
2002 07	16 567 548	1 438 070	720 328	3 821 682	206 171	166 160	87	55
2002 08	13 661 418	1 398 454	650 544	3 522 461	209 712	167 736	79	52
2002 09	13 879 947	1 713 720	660 950	3 739 544	241 863	178 074	72	50
2002 10	15 896 400	1 278 218	691 148	4 135 545	233 570	179 806	67	52
2002 11	14 501 640	1 697 804	690 554	3 638 464	269 524	173 260	94	51
2002 12	18 059 925	1 778 524	902 996	3 697 795	213 609	184 890	85	59
2003 01	14 764 155	1 372 867	703 055	3 876 469	220 913	184 594	88	64
2003 02	13 711 253	1 880 111	685 563	3 669 880	233 634	183 494	70	54
2003 03	15 714 995	1 602 867	748 333	4 179 384	242 650	199 018	61	44
2003 04	15 376 346	1 734 197	768 817	3 772 703	228 319	188 635	64	46
2003 05	15 717 546	1 854 541	785 877	3 561 341	242 084	178 067	55	40

## Nach Grössenklassen / Ventilation selon le montant des paiements

Jahr Monat  Année Mois	Anzahl Transaktionen Nombre de transactions			Umsatz in Millionen Franken Capitaux échangés en millions de francs		
	Grössenklassen (in Franken) Catégories de paiements (en francs)			Grössenklassen (in Franken) Catégories de paiements (en francs)		
	1 – 4 999	5 000 – 999 999	1 Million und mehr 1 million et plus	1 – 4 999	5 000 – 999 999	1 Million und mehr 1 million et plus
1	2	3	4	5	6	
1993	54 730 069	10 206 561	2 500 391	65 052	751 490	33 309 156
1994	75 287 028	10 948 432	2 470 251	76 780	727 324	32 449 146
1995	79 646 636	13 915 693	2 427 403	78 234	1 038 836	31 066 933
1996	89 401 313	15 986 850	2 658 719	84 791	1 255 109	36 692 425
1997	97 525 667	20 536 731	2 943 876	91 948	1 652 611	44 047 521
1998	107 415 787	24 175 501	2 814 493	100 422	1 874 094	44 367 080
1999	115 680 016	23 301 127	2 757 111	105 790	1 642 235	41 537 627
2000	121 039 618	25 834 821	2 629 020	109 721	1 784 312	42 727 392
2001	132 824 574	25 478 034	2 518 531	119 713	1 686 414	43 476 058
2002	147 196 317	27 440 329	2 376 429	130 586	1 691 455	43 240 299
2002 05	12 460 670	2 131 195	207 140	10 856	137 323	3 532 922
2002 06	10 944 414	2 148 730	195 523	10 001	140 172	3 387 747
2002 07	13 663 563	2 686 442	220 901	12 159	177 272	3 632 258
2002 08	11 252 429	2 216 133	194 637	10 349	136 975	3 375 273
2002 09	11 471 182	2 213 276	196 946	10 524	133 186	3 672 838
2002 10	13 115 663	2 574 934	208 528	11 713	156 132	4 144 523
2002 11	12 039 622	2 287 299	175 966	10 552	125 694	3 559 594
2002 12	15 269 678	2 624 666	165 581	12 929	128 525	3 556 341
2003 01	12 459 219	2 131 953	172 983	10 922	118 628	3 746 919
2003 02	11 513 118	2 031 253	166 882	10 104	113 861	3 545 915
2003 03	13 142 840	2 386 059	186 096	11 402	130 445	4 037 537
2003 04	12 935 063	2 271 261	170 022	11 226	121 248	3 640 228
2003 05	13 248 936	2 302 344	166 266	11 334	124 563	3 425 444

<sup>1</sup> Die Umschlagshäufigkeit ist das Verhältnis zwischen dem SIC-Umsatz und den Giroguthaben der Banken bei der SNB.  
Rapport entre les capitaux échangés et les avoirs que les banques détiennent en comptes de virements à la BNS.

## C2 Zahlungsverkehr mit Karten und Checks Trafic des paiements par cartes et chèques

### Infrastruktur / Infrastructure

Jahresende <sup>1</sup> Quartalsende	Kreditkarten		Debitkarten			Geldausgabegeräte (ATM) <sup>4</sup>
	Cartes de crédit		Cartes de débit			Distributeurs automatiques de billets (DAB) <sup>4</sup>
	AMEX, ECA/MC, Diners, Visa		ec/Maestro, Postcard			Bancomat, Postomat
Fin d'année <sup>1</sup> Fin de trimestre	Anzahl Karten	Anzahl Vertragsverhältnisse <sup>2</sup>	Anzahl Karten	Anzahl Vertragsverhältnisse <sup>2</sup>	Anzahl <sup>3</sup> EFTPOS inkl. Tankstellen	Anzahl Geräte
	Nombre de cartes	Nombre de relations contractuelles <sup>2</sup>	Nombre de cartes	Nombre de relations contractuelles <sup>2</sup>	Nombre <sup>3</sup> de TEF/TPV, y compris stations d'essence	Nombre d'appareils
	1	2	3	4	5	6
1993	1 828 000	204 459	3 165 000	9 519	18 356	2 631
1994	2 059 000	218 942	3 454 000	21 778	32 842	2 931
1995	2 263 000	238 761	3 716 000	34 179	48 894	3 279
1996	2 450 000	255 011	4 023 000	47 154	66 647	3 654
1997	2 635 000	269 386	4 298 000	56 787	82 682	4 290
1998	2 654 000	284 243	4 671 000	69 274	101 631	4 579
1999	3 041 000	286 710	5 134 000	78 883	126 941	4 692
2000	3 131 000	303 259	5 226 500	101 935	141 032	4 864
2001	3 281 200	319 854	5 532 700	112 958	154 876	5 051
2002	3 333 300	340 980	5 717 300	123 650	169 545	5 185
2001 II	3 212 100	309 992	5 244 000	107 667	146 295	4 914
2001 III	3 256 649	315 869	5 468 500	110 989	151 642	5 013
2001 IV	3 281 200	319 854	5 532 700	112 958	154 876	5 051
2002 I	3 269 900	325 678	5 539 700	115 247	160 371	5 065
2002 II	3 314 000	332 623	5 680 400	119 063	163 388	5 172
2002 III	3 330 700	335 647	5 695 100	121 081	165 454	5 181
2002 IV	3 333 300	340 980	5 717 300	123 650	169 545	5 185
2003 I	3 329 800	347 485	5 807 200	119 284	162 933	5 205

<sup>1</sup> Daten für 1999 und frühere Jahre teilweise geschätzt.  
Jusqu'à fin 1999, données en partie estimées.

<sup>2</sup> Ein Vertragspartner (Verkaufsstelle) kann Kredit- bzw. Debitkarten verschiedener Kartenorganisationen akzeptieren. Gezählt werden deshalb die Vertragsverhältnisse zwischen den Verkaufsstellen und den Kartenorganisationen.  
Une relation contractuelle (point de vente) peut accepter les cartes de crédit et de débit de plusieurs sociétés de cartes. On compte par conséquent les relations contractuelles entre points de vente et sociétés de cartes.

<sup>3</sup> Ein Erfassungsgerät am Verkaufsort (EFTPOS) kann Debitkarten verschiedener Debitkartenorganisationen verarbeiten. Gezählt werden deshalb nicht die Geräte, sondern die Verarbeitungsmöglichkeiten.  
Un terminal sur un point de vente (TEF/TPV) peut traiter les cartes de débit de plusieurs sociétés de cartes. On compte par conséquent les possibilités de traiter des cartes de débit et non les appareils.

<sup>4</sup> ATM: Automated Teller Machines.

## Transaktionen und Umsätze mit Kredit- und Debitkarten im Inland

### Nombre de transactions et montant des transactions effectuées en Suisse avec des cartes de crédit et de débit

Jahr <sup>1</sup> Quartal	Kreditkarten <sup>2</sup> Cartes de crédit <sup>2</sup>			Debitkarten <sup>3</sup> Cartes de débit <sup>3</sup>		
	AMEX, ECA/MC, Diners, Visa			ec/Maestro, Postcard		
Année <sup>1</sup> Trimestre	Transaktionen in Tausend	Betrag in Millionen CHF	Betrag pro Transaktion in CHF (2/1)	Transaktionen in Tausend	Betrag in Millionen CHF	Betrag pro Transaktion in CHF (5/4)
	Nombre de transactions en milliers	Montant en millions de francs	Montant par transaction en francs (2/1)	Nombre de transactions en milliers	Montant en millions de francs	Montant par transaction en francs (5/4)
	1	2	3	4	5	6
1993	35 081	7 647	218	27 950	2 430	87
1994	41 047	8 663	211	39 850	4 020	101
1995	44 532	9 368	210	56 730	6 460	114
1996	52 029	10 171	195	76 210	9 060	119
1997	58 046	11 349	196	96 780	10 320	107
1998	66 590	12 667	190	105 970	9 760	92
1999	82 254	14 589	177	136 580	15 640	115
2000	74 704	14 623	196	172 039	26 044	151
2001	80 439	15 509	193	201 747	34 109	169
2002	81 652	15 341	188	226 164	38 136	169
2001 II	20 121	3 847	191	50 261	8 288	165
2001 III	20 687	3 871	187	49 477	8 203	166
2001 IV	19 850	3 748	189	56 296	9 705	172
2002 I	19 548	3 889	199	51 279	8 686	169
2002 II	20 431	3 826	187	56 785	9 285	164
2002 III	21 174	3 797	179	56 358	9 269	164
2002 IV	20 500	3 830	187	61 743	10 896	176
2003 I	19 648	3 756	191	56 350	9 220	164

## Transaktionen und Umsätze mit Geldausgabegeräten und Checks im Inland

### Nombre de transactions et montant des transactions effectuées en Suisse aux distributeurs de billets et par chèques

Jahr <sup>1</sup> Quartal	Geldausgabegeräte (ATM) <sup>4</sup> Distributeurs automatiques de billets (DAB) <sup>4</sup>			Checks <sup>5</sup> Chèques <sup>5</sup>		
	Bancomat, Postomat und Bargeldbezüge mit Kreditkarten Bancomat, Postomat et retraits d'espèces avec cartes de crédit			Postcheques, Einheitschecks, SBTC <sup>6</sup> Postcheques, chèques uniformisés, SBTC <sup>6</sup>		
Année <sup>1</sup> Trimestre	Transaktionen in Tausend	Betrag in Millionen CHF	Betrag pro Transaktion in CHF (2/1)	Anzahl in Tausend	Betrag in Millionen CHF	Betrag pro Check in CHF (5/4)
	Nombre de transactions en milliers	Montant en millions de francs	Montant par transaction en francs (2/1)	Nombre en milliers	Montant en millions de francs	Montant par chèque en francs (5/4)
	1	2	3	4	5	6
1993	.	.	.	31 401	70 673	2 251
1994	.	.	.	28 614	64 467	2 253
1995	.	.	.	25 766	58 198	2 259
1996	.	.	.	23 611	52 680	2 231
1997	.	.	.	21 024	48 277	2 296
1998	.	.	.	18 970	45 191	2 382
1999	.	.	.	16 118	38 585	2 394
2000	130 136	25 882	199	11 167	27 649	2 476
2001	145 036	27 585	190	7 230	18 488	2 557
2002	157 735	27 856	177	4 509	13 083	2 902
2001 II	36 004	6 822	189	1 643	4 720	2 874
2001 III	36 470	6 911	190	2 256	4 299	1 905
2001 IV	38 609	7 220	187	1 579	4 389	2 780
2002 I	37 131	6 696	180	1 102	3 492	3 169
2002 II	39 588	6 942	175	1 037	3 381	3 259
2002 III	40 014	7 047	176	1 349	3 057	2 266
2002 IV	41 002	7 172	175	1 021	3 154	3 090
2003 I	39 082	6 731	172	851	2 526	2 970

<sup>1</sup> Daten für 1999 und frühere Jahre teilweise geschätzt.  
Jusqu'à fin 1999, données en partie estimées.

<sup>2</sup> Transaktionen von In- und Ausländern, ohne Bargeldbezüge mit Kreditkarten.  
Transactions de la clientèle suisse et étrangère, sans les retraits d'espèces avec cartes de crédit.

<sup>3</sup> Transaktionen von In- und Ausländern inkl. Bargeldbezüge mit der Postcard bei EFTPOS.  
Transactions de la clientèle suisse et étrangère, y compris les retraits d'espèces avec les Postcard aux TEF/TPV.

<sup>4</sup> Bargeldbezüge von In- und Ausländern.  
Retraits d'espèces de la clientèle suisse et étrangère.

<sup>5</sup> Checks von In- und Ausländern.  
Chèques de la clientèle suisse et étrangère.

<sup>6</sup> SBTC: Swiss Bankers Travelers Cheques.

# D11 Bankbilanzen<sup>1</sup> / Bilans bancaires<sup>1</sup>

Erhebungsstufe Unternehmung<sup>2,3</sup> / Périmètre de consolidation: maison mère<sup>2,3</sup>

## Aktiven / Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel	Forderungen aus Geld- markt- papieren	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques		Forderungen gegenüber Kunden <sup>4</sup> Créances sur la clientèle <sup>4</sup>				Hypothekar- forderungen	
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Total	davon / dont		mit Deckung gagées		davon / dont öffentlich- rechtliche Körper- schaften <sup>5</sup> collectivités de droit public <sup>5</sup>
Fin d'année Fin de mois	Liquidités	Créances résultant de papiers monétaires				3	4		5	

### Aktiven gegenüber dem In- und Ausland / Actifs en comptes suisses et étrangers

1993	11 933	35 758	24 586	196 922	330 242	191 265	32 799	138 977	.	383 780
1994	11 191	40 132	19 394	195 773	317 783	174 354	31 840	143 429	.	400 328
1995	11 345	48 127	20 829	228 832	285 670	162 450	29 204	123 220	.	414 631
1996	13 265	52 006	29 682	282 822	325 894	173 069	24 293	152 825	4 777	430 993
1997	14 828	73 691	33 733	389 392	355 676	192 085	23 989	163 591	4 246	444 751
1998	14 352	60 506	49 451	478 321	405 600	193 572	22 660	121 028	4 213	459 666
1999	21 150	119 946	42 767	617 075	420 782	195 793	21 932	224 989	4 607	475 780
2000	15 532	106 664	53 185	502 554	416 127	218 728	26 440	197 400	20 990	481 479
2001	33 433	108 611	49 067	508 670	425 725	235 236	20 143	190 489	16 569	494 076
2002	18 749	84 489	41 695	499 427	401 511	229 348	22 343	172 163	10 423	521 234
2002 04	38 324	97 994	59 738	514 089	437 631	236 104	27 977	201 526	17 615	503 065
2002 05	39 072	95 494	48 962	535 545	423 406	225 475	23 595	197 931	14 741	504 391
2002 06	32 875	93 459	45 921	543 520	406 229	215 979	19 027	190 251	14 952	506 268
2002 07	13 369	98 760	41 854	518 139	401 645	219 662	19 573	181 983	14 822	507 680
2002 08	12 269	89 552	39 994	520 599	409 054	228 558	19 541	180 496	12 154	509 214
2002 09	15 130	86 348	44 231	535 400	409 214	227 801	19 376	181 414	13 197	511 308
2002 10	17 928	84 412	45 046	533 423	407 392	228 186	18 740	179 206	11 654	512 910
2002 11	13 853	88 073	47 425	522 385	416 318	234 258	19 306	182 060	11 348	514 281
2002 12	18 749	84 489	41 695	499 427	401 511	229 348	22 343	172 163	10 423	521 234
2003 01	14 575	76 567	49 237	507 854	392 178	215 561	20 135	176 617	11 118	522 488
2003 02	16 319	82 454	51 552	465 550	379 266	200 888	20 854	178 378	9 021	534 867
2003 03	14 747	82 715	56 038	503 255	367 306	188 484	20 298	178 822	9 878	538 572
2003 04	<b>14 665</b>	<b>81 189</b>	<b>59 882</b>	<b>507 826</b>	<b>363 141</b>	<b>186 990</b>	<b>22 303</b>	<b>176 151</b>	<b>8 271</b>	<b>540 937</b>

### Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

1993	11 230	11 627	7 015	51 988	168 038	98 274	24 198	69 764	.	378 380
1994	10 520	12 449	6 314	50 227	163 818	98 776	24 624	65 042	.	395 710
1995	10 806	13 549	7 131	51 479	164 234	101 895	23 710	62 339	.	408 646
1996	12 651	13 635	5 891	52 332	161 758	99 614	21 641	62 145	2 033	424 531
1997	12 583	13 739	11 804	61 184	154 631	92 605	21 511	62 025	2 208	438 351
1998	13 571	11 564	12 261	67 009	148 479	90 141	20 443	58 338	1 977	447 494
1999	19 334	17 184	13 172	86 501	165 425	106 064	20 438	59 360	2 750	465 776
2000	14 495	13 995	18 424	56 142	167 848	105 142	24 446	62 706	2 898	474 229
2001	15 446	11 963	19 269	67 438	165 775	101 333	18 724	64 442	7 506	487 982
2002	16 793	11 741	12 953	57 589	147 365	92 442	21 007	54 923	4 612	515 358
2002 04	12 327	11 333	27 066	54 453	162 413	95 899	17 512	66 514	7 809	496 944
2002 05	12 378	11 452	19 835	53 329	160 301	92 865	16 957	67 436	7 763	498 368
2002 06	14 318	11 107	18 462	55 161	158 235	95 782	17 487	62 453	7 727	500 047
2002 07	12 409	12 449	15 340	50 328	154 387	92 385	17 344	62 002	7 686	501 285
2002 08	11 456	11 424	16 009	53 176	152 142	92 726	17 938	59 416	7 338	502 687
2002 09	14 231	11 443	16 344	57 630	151 855	92 274	17 667	59 581	7 344	504 800
2002 10	12 954	11 251	15 812	62 288	148 792	89 160	17 236	59 632	7 356	506 767
2002 11	12 592	10 812	15 984	60 432	150 374	91 384	18 194	58 990	7 304	508 042
2002 12	16 793	11 741	12 953	57 589	147 365	92 442	21 007	54 923	4 612	515 358
2003 01	12 576	11 034	19 800	53 548	149 499	90 347	18 510	59 152	7 260	516 881
2003 02	13 261	11 263	20 630	54 132	147 537	89 285	19 358	58 252	7 271	518 507
2003 03	13 737	10 843	19 890	53 846	143 142	86 921	18 843	56 220	7 307	520 739
2003 04	<b>13 231</b>	<b>11 919</b>	<b>21 402</b>	<b>57 923</b>	<b>144 732</b>	<b>88 019</b>	<b>17 774</b>	<b>56 712</b>	<b>7 185</b>	<b>522 893</b>

<sup>1</sup> Ab Dezember 1996 Bilanzierung nach neuen Rechnungslegungsvorschriften (RLV). Daten vor Dezember 1996, wo Verknüpfung sinnvoll und möglich, nach alten RLV. Depuis décembre 1996, les bilans sont établis selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes. Les données antérieures à décembre 1996, établies selon les anciennes dispositions, sont indiquées là où un raccordement est possible et judicieux.

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt. Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépassent 150 millions de francs entrent dans la statistique.

<sup>3</sup> 277 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat. 277 banques au dernier mois indiqué.

<sup>4</sup> Die aktuellsten Werte der Inländischen Kreditentwicklung können aus technischen Gründen im Statistischen Monatsheft nicht mehr berücksichtigt werden. Sie finden diese voraus im Internet unter <http://dsbb.imf.org>. (Datenseite «Switzerland» des Internationalen Währungsfonds). Pour des raisons techniques, les données les plus récentes sur les crédits à la clientèle suisse ne peuvent plus être prises en considération dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques. Elles sont disponibles sur Internet sous <http://dsbb.imf.org>, page «Switzerland» du Fonds monétaire international.

Jahresende Monatsende	Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen <sup>6</sup> Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce <sup>6</sup>	Finanzanlagen Immobilisations financières	Beteiligungen Participations	Sachanlagen <sup>7</sup> Immobilisations corporelles <sup>7</sup>		Rechnungsabgrenzungen Comptes de régularisation	Sonstige Aktiven Autres actifs	Nicht einbezahltes Kapital Capital non libéré	Bilanzsumme Total du bilan	Nachrangige Forderungen Créances de rang subordonné
				Total	davon / dont Liegen- schaften <sup>8</sup> Immeubles <sup>8</sup>					
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

1993	113 542	.	10 593	19 675	19 675	.	.	68	1 170 272	.
1994	115 198	.	12 656	21 829	21 829	.	.	68	1 179 378	.
1995	129 289	.	15 357	22 578	22 578	.	.	68	1 294 044	.
1996	123 353	48 901	15 736	21 498	19 614	10 858	1 163 319	69	1 471 397	3 544
1997	159 504	55 225	15 356	18 586	15 977	12 566	180 203	62	1 753 573	3 667
1998	237 615	50 549	15 064	19 651	15 899	12 510	219 999	62	2 023 346	3 190
1999	249 746	56 118	18 228	20 126	15 449	9 479	178 265	61	2 229 523	4 247
2000	211 830	72 089	31 476	20 441	14 815	11 094	185 407	61	2 107 939	2 443
2001	218 688	87 135	34 401	20 991	14 820	10 858	210 370	61	2 202 087	3 195
2002	228 687	78 968	34 459	19 881	14 972	8 943	295 547	51	2 233 641	6 086
2002 04	247 163	82 683	34 650	21 056	15 043	14 299	190 554	61	2 241 307	2 833
2002 05	240 630	80 719	34 465	20 982	15 035	16 030	204 978	61	2 244 734	2 819
2002 06	231 889	82 974	34 135	20 886	15 029	12 012	251 318	61	2 261 547	3 111
2002 07	213 645	80 361	33 964	20 909	15 083	12 100	254 243	51	2 196 720	3 163
2002 08	215 805	82 608	33 983	20 879	15 059	15 102	260 870	51	2 209 980	3 232
2002 09	222 945	81 271	34 350	20 778	15 073	11 744	275 123	51	2 247 891	3 152
2002 10	228 615	82 377	34 580	20 952	15 116	13 648	269 399	51	2 250 731	3 191
2002 11	237 555	81 974	35 141	20 346	15 108	14 896	249 825	51	2 242 120	2 998
2002 12	228 687	78 968	34 459	19 881	14 972	8 943	295 547	51	2 233 641	6 086
2003 01	241 235	78 810	34 503	19 761	14 929	10 617	300 064	51	2 247 939	5 443
2003 02	243 870	79 387	34 498	19 619	14 861	13 326	308 946	51	2 229 706	5 870
2003 03	251 347	79 438	35 191	19 463	14 772	9 764	283 011	51	2 240 899	5 359
2003 04	<b>261 378</b>	<b>81 901</b>	<b>35 438</b>	<b>19 484</b>	<b>14 848</b>	<b>11 418</b>	<b>298 212</b>	<b>51</b>	<b>2 275 522</b>	<b>5 270</b>

1993	46 808	.	6 237	18 498	18 498	.	.	68	728 276	.
1994	49 945	.	8 458	20 668	20 668	.	.	68	746 398	.
1995	50 626	.	10 672	21 873	21 873	.	.	68	778 106	.
1996	34 519	22 894	10 156	20 528	18 994	5 635	35 164	69	799 764	1 293
1997	48 310	26 708	8 871	17 808	15 656	5 559	47 339	62	846 948	1 496
1998	57 304	25 078	8 144	18 722	15 563	5 047	47 322	62	862 055	1 457
1999	64 578	27 681	7 247	19 247	15 094	5 274	40 933	61	932 414	2 552
2000	50 643	29 383	7 669	18 832	14 552	6 393	40 546	61	898 659	980
2001	26 157	29 707	8 811	19 302	14 642	5 899	29 368	61	887 176	1 025
2002	18 841	31 057	10 344	19 027	14 827	5 187	30 787	51	877 092	1 592
2002 04	31 483	30 160	9 063	19 434	14 890	9 644	26 890	61	891 272	1 152
2002 05	30 149	30 354	9 079	19 390	14 881	10 760	31 396	61	886 852	1 199
2002 06	24 378	31 389	10 007	19 355	14 877	6 754	35 656	61	884 931	1 350
2002 07	23 245	29 214	8 922	19 393	14 927	8 365	30 559	51	865 946	1 368
2002 08	23 897	29 690	8 939	19 347	14 897	10 773	31 515	51	871 105	1 456
2002 09	23 267	29 638	9 350	19 255	14 909	7 644	34 001	51	879 508	1 479
2002 10	21 379	30 137	9 359	19 432	14 947	9 294	28 024	51	875 539	1 528
2002 11	21 426	30 558	10 023	19 428	14 941	10 866	26 753	51	877 339	1 554
2002 12	18 841	31 057	10 344	19 027	14 827	5 187	30 787	51	877 092	1 592
2003 01	19 874	30 524	10 410	18 944	14 788	6 742	29 344	51	879 227	1 615
2003 02	18 762	30 871	10 430	18 824	14 722	9 484	30 825	51	884 577	1 580
2003 03	25 528	31 020	10 628	18 674	14 634	6 309	28 081	51	882 489	1 588
2003 04	<b>22 374</b>	<b>31 728</b>	<b>10 674</b>	<b>18 697</b>	<b>14 709</b>	<b>7 863</b>	<b>29 131</b>	<b>51</b>	<b>892 617</b>	<b>1 529</b>

<sup>5</sup> Bis November 1996 Werte der Position «Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften» nach alten RLV.  
Jusqu'en novembre 1996, les données du poste «Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public» sont établies selon les anciennes dispositions.

<sup>6</sup> Bis November 1996 Werte der Position «Wertschriften» nach alten RLV.  
Jusqu'en novembre 1996, les données du poste «Titres» sont établies selon les anciennes dispositions.

<sup>7</sup> Ab Dezember 1996 «Liegenenschaften» sowie weitere hier nicht separat ausgewiesene Unterpositionen.  
Le sous-poste «Immeubles» et d'autres sous-postes, qui ne sont pas mentionnés séparément, figurent dans ce poste depuis décembre 1996.

<sup>8</sup> Bis November 1996 Werte der Position «Bankgebäude» nach alten RLV.  
Jusqu'en novembre 1996, «Immeubles à l'usage de la banque» selon les anciennes dispositions.

## Passiven / Passifs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Geld- marktpapieren	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques		Verpflichtungen gegenüber Kunden Engagements envers la clientèle		Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle		Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen <sup>9</sup>	
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	in Sparform sous forme d'épargne	in Anlageform sous forme de placements	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme			Obligations de caisse
Fin d'année Fin de mois	Engagements résultant de papiers monétaires									
		21	22	23	24	25	26	27	28	29

### Passiven gegenüber dem In- und Ausland / Passifs en comptes suisses et étrangers

1993	.	28 703	218 923	163 771	51 504	95 850	270 850	93 222	81 923
1994	.	28 136	213 246	170 350	55 229	91 136	289 253	82 628	84 085
1995	.	31 771	220 842	188 469	64 385	97 362	266 805	75 827	91 157
1996	25 674	35 524	276 150	207 042	65 153	116 241	319 026	64 785	95 867
1997	55 014	40 980	347 598	214 917	73 557	135 007	364 802	54 700	114 270
1998	44 783	50 130	462 608	210 118	72 646	144 115	454 798	42 989	119 012
1999	75 333	39 732	583 421	211 138	75 527	169 618	520 666	33 500	137 493
2000	54 055	46 240	556 310	192 763	74 274	162 427	450 009	34 687	141 015
2001	76 484	61 879	535 724	191 991	79 170	174 851	478 885	35 634	172 724
2002	47 649	44 500	514 838	220 515	85 265	191 398	429 875	36 312	178 819
2002 04	88 573	75 244	528 336	201 366	79 817	174 587	480 474	36 502	186 977
2002 05	76 960	64 583	546 254	203 195	80 000	170 079	473 512	36 766	187 098
2002 06	68 394	61 302	540 026	202 661	79 981	174 690	461 576	36 935	186 388
2002 07	61 195	54 747	497 485	204 151	79 378	176 303	455 896	37 029	184 258
2002 08	53 391	51 600	498 834	206 724	81 452	174 605	464 760	36 709	186 448
2002 09	51 712	50 685	522 373	208 145	81 336	183 022	460 318	36 613	186 200
2002 10	51 677	51 770	532 689	210 622	81 981	184 687	456 738	36 448	182 463
2002 11	56 967	55 380	530 104	213 485	84 720	196 034	443 757	35 963	183 044
2002 12	47 649	44 500	514 838	220 515	85 265	191 398	429 875	36 312	178 819
2003 01	50 983	54 327	508 365	224 651	85 650	198 749	421 722	35 293	175 601
2003 02	44 671	<b>54 723</b>	<b>470 020</b>	227 941	88 159	204 130	433 220	34 626	176 307
2003 03	54 975	64 154	493 504	230 356	90 608	226 145	403 845	33 884	174 244
2003 04	<b>56 537</b>	<b>67 631</b>	<b>487 452</b>	<b>232 785</b>	<b>91 984</b>	<b>237 127</b>	<b>404 654</b>	<b>33 260</b>	<b>175 450</b>

### Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses

1993	.	7 949	67 926	154 703	46 659	60 356	145 097	92 733	.
1994	.	7 479	66 527	161 399	50 454	62 228	152 567	82 146	.
1995	.	10 359	66 572	178 919	59 138	67 172	132 111	75 268	.
1996	1 445	9 577	77 225	196 060	59 203	76 442	144 676	64 785	84 055
1997	1 434	12 287	89 849	203 421	67 056	88 602	146 631	54 700	82 587
1998	1 757	15 881	101 517	198 484	65 905	95 748	166 377	42 989	84 587
1999	769	12 579	120 578	199 612	68 403	106 391	225 726	33 500	89 538
2000	926	15 726	119 925	182 356	67 561	103 179	151 376	34 687	93 507
2001	785	20 807	114 296	181 805	72 176	110 368	148 112	35 634	93 432
2002	866	12 335	113 513	209 117	77 436	123 029	124 617	36 312	93 797
2002 04	569	31 854	109 556	191 013	72 618	109 750	148 769	36 502	92 752
2002 05	586	26 633	106 954	192 780	72 794	108 975	145 990	36 766	93 325
2002 06	665	19 443	111 655	192 253	72 915	113 353	141 891	36 935	93 317
2002 07	594	15 229	103 664	193 634	72 315	116 280	141 463	37 029	93 268
2002 08	660	14 657	106 276	196 077	74 195	116 030	140 724	36 709	94 134
2002 09	675	14 492	111 360	197 389	74 001	120 386	138 921	36 613	94 472
2002 10	672	15 519	109 748	199 676	74 575	121 200	132 718	36 448	93 869
2002 11	1 614	16 595	108 177	202 378	76 969	125 631	128 870	35 963	93 425
2002 12	866	12 335	113 513	209 117	77 436	123 029	124 617	36 312	93 797
2003 01	701	17 756	99 299	213 066	77 788	128 660	125 105	35 293	92 767
2003 02	600	<b>18 670</b>	<b>98 169</b>	216 145	80 059	129 156	127 376	34 626	93 596
2003 03	632	17 795	98 473	218 351	82 215	148 912	109 475	33 884	91 653
2003 04	<b>545</b>	<b>20 372</b>	<b>100 333</b>	<b>220 588</b>	<b>83 320</b>	<b>155 980</b>	<b>110 723</b>	<b>33 260</b>	<b>91 761</b>

<sup>9</sup> Vor Dezember 1996 «Anleihen und Pfandbriefdarlehen» nur insgesamt verfügbar (keine Unterteilung in In- und Ausland).

Avant décembre 1996, les «Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts» n'étaient pas ventilés en comptes suisses et étrangers.

Jahresende Monatsende	Rechnungs- abgrenzung	Sonstige Passiven	Wertberich- tigungen und Rückstel- lungen <sup>10</sup>	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschafts- kapital	Reserven	Gewinn/ Verlust- vortrag	Bilanzsumme	Nachrangige Verpflich- tungen
Fin d'année Fin de mois	Comptes de régularisation	Autres passifs	Correctifs de valeurs et provisions <sup>10</sup>	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserves	Bénéfice/ perte reporté	Total du bilan	Engagements de rang subordonné
	30	31	32	33	34	35	36	37	38

1993	.	.	.	.	28 176	46 171	.	1 170 272	.
1994	.	.	.	.	27 943	50 164	.	1 179 378	.
1995	.	.	.	.	28 605	51 277	.	1 294 044	.
1996	16 144	125 917	32 373	8 165	28 463	53 101	1 774	1 471 397	20 783
1997	15 396	208 486	40 835	8 551	30 346	47 639	1 475	1 753 573	24 006
1998	19 725	271 167	40 344	8 712	28 145	51 818	2 237	2 023 346	24 583
1999	19 253	228 083	40 124	9 253	29 115	54 078	3 190	2 229 523	27 276
2000	23 281	229 330	29 441	10 349	29 462	68 736	5 559	2 107 939	32 584
2001	21 444	225 444	24 748	10 647	29 831	76 234	6 397	2 202 087	38 488
2002	17 659	314 631	25 487	11 618	28 052	80 251	6 771	2 233 641	31 819
2002 04	17 424	216 753	24 508	11 110	30 357	82 188	7 091	2 241 307	34 612
2002 05	17 910	233 276	24 442	11 103	30 445	82 365	6 745	2 244 734	34 336
2002 06	18 130	276 983	24 640	11 168	30 435	81 714	6 525	2 261 547	33 273
2002 07	18 747	277 744	24 664	11 163	28 078	79 405	6 477	2 196 720	33 390
2002 08	20 081	285 534	24 584	11 203	28 055	79 517	6 485	2 209 980	33 528
2002 09	20 699	297 095	24 435	11 209	28 057	79 497	6 493	2 247 891	33 230
2002 10	20 848	290 580	24 416	11 224	28 055	80 023	6 510	2 250 731	33 201
2002 11	20 767	271 620	24 449	11 224	28 066	80 068	6 473	2 242 120	32 680
2002 12	17 659	314 631	25 487	11 618	28 052	80 251	6 771	2 233 641	31 819
2003 01	17 778	321 066	25 385	11 678	28 053	79 884	8 753	2 247 939	31 137
2003 02	14 539	327 254	25 359	11 762	28 376	81 194	7 424	2 229 706	31 138
2003 03	14 065	302 565	24 745	11 710	28 127	81 248	6 725	2 240 899	30 262
2003 04	<b>13 898</b>	<b>318 900</b>	<b>24 730</b>	<b>11 697</b>	<b>28 173</b>	<b>85 027</b>	<b>6 217</b>	<b>2 275 522</b>	<b>30 586</b>

1993	.	.	.	.	28 176	46 171	.	803 870	.
1994	.	.	.	.	27 943	50 164	.	809 646	.
1995	.	.	.	.	28 605	51 277	.	846 743	.
1996	9 889	43 081	30 803	8 150	28 463	53 101	1 815	888 769	14 482
1997	10 208	63 330	38 627	8 499	30 346	47 639	1 475	946 690	13 688
1998	10 203	71 239	37 147	8 668	28 145	51 818	2 075	982 538	12 785
1999	10 777	65 489	36 685	9 198	29 115	54 078	2 627	1 065 065	12 614
2000	11 974	64 813	26 123	10 277	29 462	68 736	4 376	985 005	12 436
2001	11 967	47 487	23 497	10 559	29 831	76 234	4 736	981 726	10 819
2002	9 032	53 066	24 174	11 538	28 052	80 251	5 055	1 002 190	9 954
2002 04	9 826	42 137	23 438	11 023	30 357	82 188	5 072	997 424	10 400
2002 05	10 189	46 401	23 369	11 019	30 445	82 365	4 953	993 544	10 420
2002 06	10 897	53 622	23 550	11 088	30 435	81 714	4 840	998 571	10 209
2002 07	10 782	51 795	23 581	11 082	28 078	79 405	4 813	983 013	10 087
2002 08	11 458	44 864	23 465	11 123	28 055	79 517	4 818	982 761	10 153
2002 09	12 404	46 858	23 211	11 129	28 057	79 497	4 820	994 286	9 940
2002 10	12 164	50 505	23 202	11 146	28 055	80 023	4 864	994 383	9 825
2002 11	11 994	52 798	23 199	11 146	28 066	80 068	4 835	1 001 725	9 970
2002 12	9 032	53 066	24 174	11 538	28 052	80 251	5 055	1 002 190	9 954
2003 01	8 860	50 169	24 109	11 566	28 053	79 884	7 563	1 000 637	9 545
2003 02	7 683	49 421	24 139	11 660	28 376	81 194	6 296	1 007 168	9 759
2003 03	8 448	47 542	23 675	11 610	28 127	81 248	5 600	1 007 641	8 958
2003 04	<b>8 478</b>	<b>44 606</b>	<b>23 686</b>	<b>11 609</b>	<b>28 173</b>	<b>85 027</b>	<b>5 143</b>	<b>1 023 604</b>	<b>8 957</b>

<sup>10</sup> Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
Depuis décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

## D12 Bankbilanzen nach Währungen Bilans bancaires – Ventilation selon la monnaie

Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1</sup> / Périimètre de consolidation: maison mère<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	DEM <sup>3</sup>	Übrige Währungen <sup>4</sup>	Edelmetalle	Leih- und Repogeschäfte <sup>5</sup>	Bilanzsumme
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies <sup>4</sup>	Métaux précieux	Prêts et pensions de titres <sup>5</sup>	Total du bilan
	1	2	3	4	5	6	7	8

### Aktiven gegenüber dem In- und Ausland / Actifs en comptes suisses et étrangers

1993	764 149	201 288	.	50 019	125 867	18 013	.	1 170 272
1994	782 025	196 812	.	42 569	124 992	14 858	18 121	1 179 378
1995	820 340	209 534	.	53 313	172 184	10 872	27 800	1 294 044
1996	837 538	265 678	.	49 616	251 777	13 740	53 050	1 471 397
1997	872 364	386 740	.	54 837	356 100	11 789	71 743	1 753 573
1998	883 571	361 348	.	78 965	526 676	14 174	158 611	2 023 346
1999	932 930	476 497	201 850	12 941	346 956	15 152	256 136	2 229 523
2000	926 324	597 564	198 440	7 516	367 864	12 138	5 608	2 107 939
2001	917 291	625 398	242 357	2 420	400 654	12 933	3 454	2 202 087
2002	961 455	553 048	271 587	.	430 886	15 504	1 159	2 233 641
2002 04	927 579	647 631	274 872	.	373 691	15 194	2 341	2 241 307
2002 05	931 885	644 919	269 981	.	382 732	13 497	1 719	2 244 734
2002 06	950 017	615 737	274 691	.	405 895	13 708	1 499	2 261 547
2002 07	925 078	606 533	264 343	.	386 146	13 084	1 536	2 196 720
2002 08	926 663	596 023	272 647	.	397 244	15 606	1 798	2 209 980
2002 09	932 127	588 147	279 277	.	432 793	14 023	1 524	2 247 891
2002 10	947 284	581 115	273 273	.	430 518	16 437	2 105	2 250 731
2002 11	952 773	576 637	279 647	.	417 024	14 395	1 647	2 242 120
2002 12	961 455	553 048	271 587	.	430 886	15 504	1 159	2 233 641
2003 01	966 967	558 725	278 218	.	426 913	15 625	1 489	2 247 939
2003 02	<b>968 026</b>	552 435	268 856	.	422 132	16 743	<b>1 514</b>	2 229 706
2003 03	966 371	561 111	281 900	.	413 962	16 032	1 521	2 240 899
2003 04	<b>977 539</b>	<b>572 465</b>	<b>290 291</b>	.	<b>417 343</b>	<b>16 083</b>	<b>1 799</b>	<b>2 275 522</b>

### Passiven gegenüber dem In- und Ausland / Passifs en comptes suisses et étrangers

1993	775 126	195 715	.	53 821	112 828	19 533	.	1 170 272
1994	778 735	202 274	.	49 059	110 674	16 783	21 852	1 179 378
1995	824 632	208 624	.	56 410	151 985	15 218	37 176	1 294 044
1996	856 676	275 594	.	58 257	203 393	17 764	59 713	1 471 397
1997	890 838	412 907	.	59 886	269 365	18 895	101 685	1 753 573
1998	903 614	385 118	.	61 827	384 252	16 824	271 712	2 023 346
1999	931 671	472 828	166 259	14 426	310 509	18 126	330 131	2 229 523
2000	949 780	606 281	185 057	9 200	336 826	15 737	14 258	2 107 939
2001	960 702	668 516	236 596	1 359	316 643	15 810	3 820	2 202 087
2002	1 002 594	567 060	266 307	.	382 587	14 025	1 068	2 233 641
2002 04	974 746	659 341	255 873	.	330 198	17 101	4 048	2 241 307
2002 05	981 301	656 946	259 552	.	327 691	15 698	3 544	2 244 734
2002 06	1 005 609	634 083	255 731	.	348 398	15 517	2 211	2 261 547
2002 07	979 565	601 323	250 236	.	348 091	14 795	2 711	2 196 720
2002 08	974 409	599 613	250 885	.	361 212	21 385	2 478	2 209 980
2002 09	978 581	599 042	275 804	.	377 572	15 231	1 660	2 247 891
2002 10	976 326	601 946	269 622	.	382 778	17 908	2 152	2 250 731
2002 11	983 216	590 152	280 608	.	371 786	14 460	1 900	2 242 120
2002 12	1 002 594	567 060	266 307	.	382 587	14 025	1 068	2 233 641
2003 01	996 666	552 830	275 862	.	404 388	17 069	1 125	2 247 939
2003 02	998 058	567 655	263 895	.	381 249	17 932	918	2 229 706
2003 03	999 639	578 426	278 905	.	366 241	16 510	1 178	2 240 899
2003 04	<b>1 015 841</b>	<b>585 328</b>	<b>290 478</b>	.	<b>365 390</b>	<b>16 920</b>	<b>1 564</b>	<b>2 275 522</b>



**Erhebungsstufe inländische Bankstellen<sup>1</sup> / Périmètre de consolidation: comptoirs en Suisse<sup>1</sup>**

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	EUR <sup>2</sup>	DEM <sup>3</sup>	Übrige Währungen <sup>4</sup>	Edelmetalle	Leih- und Repogeschäfte <sup>5</sup>	Bilanzsumme
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies <sup>4</sup>	Métaux précieux	Prêts et pensions de titres <sup>5</sup>	Total du bilan
	9	10	11	12	13	14	15	16
1993	763 725	93 333	.	31 621	51 695	16 287	.	966 405
1994	778 071	101 415	.	29 944	55 220	13 334	15 648	993 633
1995	806 113	90 847	.	31 071	56 078	10 946	20 287	1 015 341
1996	842 257	136 555	.	34 543	88 212	13 440	36 612	1 151 618
1997	888 711	185 851	.	38 376	123 232	11 180	53 927	1 301 278
1998	881 794	171 538	.	50 049	171 900	12 121	80 243	1 367 646
1999	944 051	283 605	124 327	7 483	173 750	14 278	130 169	1 670 180
2000	931 458	324 623	139 775	3 591	241 903	10 950	5 608	1 654 318
2001	934 409	308 998	150 324	965	211 583	12 749	3 454	1 621 518
2002	979 650	341 525	164 161	.	149 702	13 325	1 159	1 649 522
2002 04	937 548	435 130	182 211	.	171 889	14 634	2 341	1 743 754
2002 05	941 941	405 657	191 681	.	181 468	12 852	1 719	1 735 320
2002 06	958 813	353 846	171 918	.	169 571	11 988	1 499	1 667 637
2002 07	936 393	329 325	162 629	.	150 645	12 083	1 536	1 592 611
2002 08	938 170	357 819	161 146	.	141 259	12 178	1 798	1 612 372
2002 09	943 715	341 677	157 459	.	163 030	12 660	1 524	1 620 067
2002 10	959 242	449 077	153 400	.	158 193	12 437	2 105	1 734 455
2002 11	969 853	387 451	166 095	.	156 243	12 210	1 647	1 693 500
2002 12	979 650	341 525	164 161	.	149 702	13 325	1 159	1 649 522
2003 01	983 966	296 790	169 699	.	138 492	13 469	1 489	1 603 904
2003 02	<b>983 758</b>	309 812	171 211	.	119 922	14 273	<b>1 514</b>	<b>1 600 490</b>
2003 03	987 408	315 072	188 541	.	132 864	13 208	1 521	1 638 614
2003 04	<b>998 605</b>	<b>295 653</b>	<b>187 649</b>	.	<b>128 853</b>	<b>12 805</b>	<b>1 799</b>	<b>1 625 363</b>
<hr/>								
1993	769 399	88 754	.	30 925	46 886	17 215	.	966 405
1994	779 742	96 804	.	32 444	48 146	14 904	21 593	993 633
1995	810 785	79 325	.	32 175	52 639	12 949	27 467	1 015 341
1996	853 786	135 630	.	38 346	66 248	14 942	42 666	1 151 618
1997	909 873	188 322	.	38 954	78 473	16 552	69 104	1 301 278
1998	920 847	196 196	.	39 778	92 052	13 747	105 025	1 367 646
1999	960 410	277 435	112 012	8 526	118 172	16 983	185 170	1 670 180
2000	964 027	327 488	124 867	5 869	208 866	14 811	14 258	1 654 318
2001	974 494	344 718	149 415	477	133 324	15 746	3 820	1 621 518
2002	1 012 581	351 622	169 316	.	100 879	14 055	1 068	1 649 522
2002 04	987 813	449 599	166 884	.	118 747	16 664	4 048	1 743 754
2002 05	993 329	419 449	179 878	.	123 869	15 250	3 544	1 735 320
2002 06	1 015 819	367 879	157 112	.	110 601	14 014	2 211	1 667 637
2002 07	991 047	320 958	151 599	.	112 746	13 549	2 711	1 592 611
2002 08	987 364	349 273	153 774	.	105 757	13 725	2 478	1 612 372
2002 09	993 376	339 172	162 558	.	109 433	13 867	1 660	1 620 067
2002 10	988 350	464 109	163 157	.	102 827	13 860	2 152	1 734 455
2002 11	993 491	396 596	179 092	.	109 011	13 409	1 900	1 693 500
2002 12	1 012 581	351 622	169 316	.	100 879	14 055	1 068	1 649 522
2003 01	1 006 048	295 006	173 885	.	112 965	14 875	1 125	1 603 904
2003 02	1 006 909	326 816	170 666	.	79 573	15 608	918	1 600 490
2003 03	1 014 634	332 783	194 706	.	81 524	13 789	1 178	1 638 614
2003 04	<b>1 030 508</b>	<b>301 703</b>	<b>194 286</b>	.	<b>83 721</b>	<b>13 581</b>	<b>1 564</b>	<b>1 625 363</b>

<sup>1</sup> 277 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat.

277 banques au dernier mois indiqué.

<sup>2</sup> Inklusive die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes.  
Y compris les monnaies nationales des Etats participant à la zone euro.

<sup>3</sup> Ab März 1999 als «davon-Position» des Euro.  
Depuis mars 1999, sous une position «dont» de l'euro.

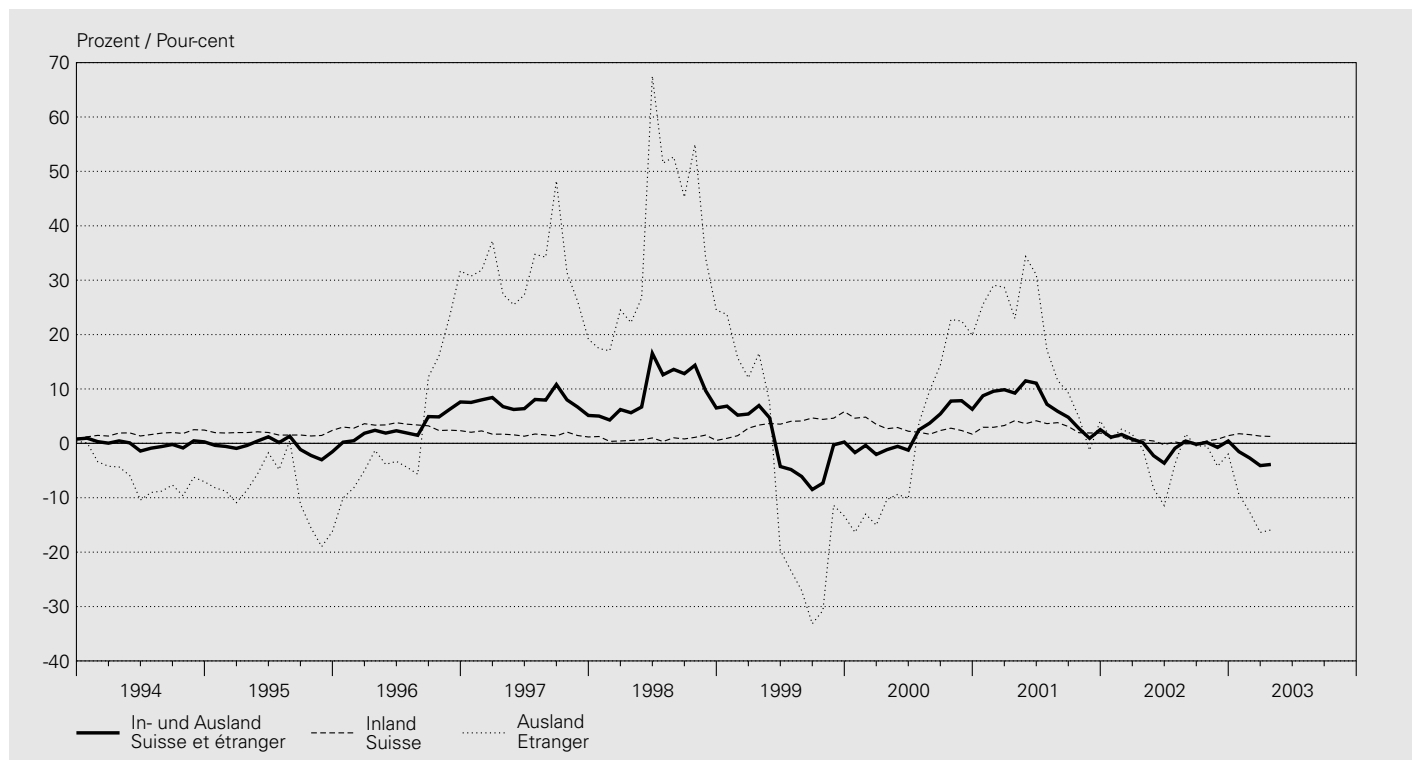
<sup>4</sup> Ende 1992 und 1993 inklusive Leihgeschäfte.  
A fin 1992 et 1993, y compris les prêts de titres.

<sup>5</sup> Wertpapierleihgeschäfte, Leihgeschäfte mit «Commodities» und nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Repogeschäft.  
Prêts de titres, prêts de «commodities» et créances et engagements non monétaires résultant de pensions de titres.

## D2 Bankbilanzen: Kredite<sup>1</sup> Bilans bancaires: Crédits<sup>1</sup>

Erhebungsstufe Unternehmung / Périimètre de consolidation: maison mère

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende  Fin d'année Fin de mois	Inland Suisse					Ausland Etranger					Insgesamt (5 + 10)
	Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken	Übrige Banken- gruppen	Total (1 bis 4) (1 à 4)	Kantonal- banken	Gross- banken	Auslän- disch beherrschte Banken	Übrige Banken- gruppen	Total (6 bis 9) (6 à 9)	Total des crédits (5 + 10)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1993	194 708	230 932	64 995	55 058	545 693	2 490	118 274	23 021	17 202	160 987	706 680
1994	202 998	244 147	55 543	56 298	558 986	2 648	109 332	22 028	15 631	149 639	708 625
1995	203 831	253 617	56 713	58 154	572 315	2 720	88 407	20 587	13 675	125 389	697 704
1996	206 783	258 543	57 580	62 737	585 643	3 099	121 402	23 845	16 777	165 123	750 766
1997	211 462	254 909	58 097	68 042	592 510	3 105	147 791	27 330	18 512	196 738	789 248
1998	218 112	250 199	60 012	67 316	595 639	3 054	197 036	27 924	16 910	244 924	840 563
1999	224 413	259 882	62 163	83 885	630 343	4 076	150 138	38 880	19 103	212 197	842 540
2000	229 760	250 138	63 639	97 469	641 006	4 454	186 669	40 421	22 830	254 374	895 380
2001	233 430	253 152	64 660	101 847	653 089	4 463	198 612	40 050	21 784	264 909	917 998
2002	234 711	243 599	65 885	118 132	662 327	4 332	193 929	41 324	20 088	259 673	922 000
2002 04	232 158	252 122	65 078	109 630	658 988	4 598	211 747	43 380	21 248	280 973	939 961
2002 05	232 698	250 497	65 118	109 902	658 215	4 458	201 678	42 221	20 466	268 823	927 038
2002 06	233 748	246 820	65 451	111 889	657 908	4 247	187 449	41 235	21 034	253 965	911 873
2002 07	233 512	246 851	65 205	109 804	655 372	4 323	187 529	41 142	20 350	253 344	908 716
2002 08	233 114	246 250	65 270	109 847	654 481	4 422	196 501	41 733	20 342	262 998	917 479
2002 09	234 177	245 630	65 611	110 874	656 292	4 471	197 197	41 846	19 951	263 465	919 757
2002 10	233 500	245 154	65 578	110 903	655 135	4 354	197 187	41 545	21 383	264 469	919 604
2002 11	234 048	246 202	65 669	112 123	658 042	4 366	203 960	42 786	20 788	271 900	929 942
2002 12	234 711	243 599	65 885	118 132	662 327	4 332	193 929	41 324	20 088	259 673	922 000
2003 01	235 169	245 539	65 612	119 724	666 044	4 212	181 883	41 625	20 209	247 929	913 973
2003 02	234 572	245 001	65 707	120 435	665 715	4 294	181 694	41 122	20 646	247 756	913 471
2003 03	234 748	242 914	65 892	119 974	663 528	4 321	176 009	41 403	19 985	241 718	905 246
2003 04	<b>234 643</b>	<b>245 113</b>	<b>65 745</b>	<b>121 820</b>	<b>667 321</b>	<b>4 233</b>	<b>170 407</b>	<b>41 991</b>	<b>19 590</b>	<b>236 221</b>	<b>903 542</b>

<sup>1</sup> Gemäss Monatsbilanzstatistik «Forderungen gegenüber Kunden» und «Hypothekarforderungen», im aktuellen Monat 277 Banken.

Ohne Edelmetalle, Leih- und Repogeschäfte.

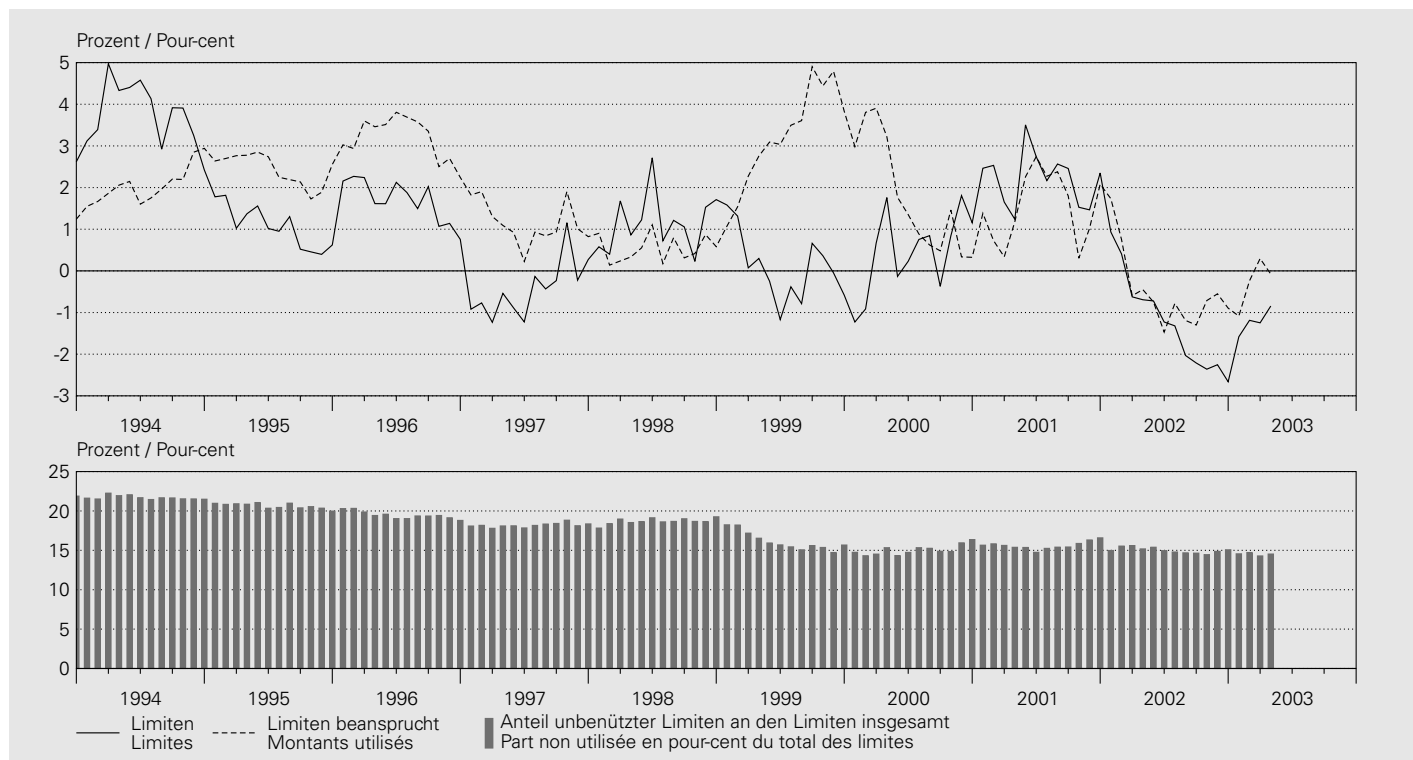
Selon la statistique des bilans mensuels; «Créances sur la clientèle» et «Créances hypothécaires», dans les bilans de 277 banques au dernier mois indiqué. Sans les métaux précieux, les prêts et pensions de titres.

### D3 Bewilligte und beanspruchte inländische Kredite<sup>1</sup> Crédits en Suisse – Limites et montants utilisés<sup>1</sup>

Erhebungsstufe inländische Bankstellen / Périimètre de consolidation: comptoirs en Suisse

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat und Anteil unbenützter Limiten

Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente et part non utilisée en pour-cent du total des limites



### Kredite an im Inland domizilierte Schuldner / Crédits à des débiteurs domiciliés en Suisse

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Baukredite Crédits de construction		Hypothekarforderungen <sup>2</sup> Créances hypothécaires <sup>2</sup>		Übrige Kredite Autres crédits		Total Kredite Total des crédits	
	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés	bewilligt limites	beansprucht montants utilisés
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8
1993	33 127	19 518	382 922	364 257	253 682	139 569	670 032	523 401
1994	33 309	18 722	399 085	383 210	253 667	136 866	686 266	538 799
1995	29 001	16 449	408 994	395 987	252 354	140 097	690 530	552 560
1996	24 379	13 834	423 473	411 327	247 796	139 782	695 749	564 962
1997	20 050	11 692	439 262	423 831	238 334	134 083	697 645	569 606
1998	17 838	10 054	451 114	432 649	240 632	130 220	709 584	572 923
1999	15 783	8 634	451 940	442 891	237 727	143 358	705 450	594 883
2000	15 042	8 021	452 564	442 891	245 989	145 906	713 596	596 818
2001	15 039	7 211	473 132	455 849	242 198	146 181	730 369	609 242
2002	12 935	6 316	484 840	470 312	213 155	127 169	710 930	603 797
2002 04	13 852	6 781	474 645	459 514	227 482	141 003	715 980	607 298
2002 05	13 686	6 695	475 642	460 699	227 469	139 089	716 797	606 483
2002 06	13 723	6 623	477 927	462 142	220 828	137 141	712 478	605 906
2002 07	13 632	6 567	477 389	463 154	217 560	134 074	708 581	603 796
2002 08	13 572	6 515	479 300	464 306	213 690	132 011	706 562	602 831
2002 09	13 341	6 363	480 441	466 192	213 555	131 221	707 337	603 775
2002 10	13 285	6 293	482 049	468 225	209 713	128 623	705 048	603 142
2002 11	13 110	6 293	484 700	469 309	213 812	130 260	711 623	605 862
2002 12	12 935	6 316	484 840	470 312	213 155	127 169	710 930	603 797
2003 01	12 592	6 064	485 358	471 712	211 870	128 739	709 820	606 515
2003 02	12 535	5 953	487 122	473 048	211 585	127 513	711 242	606 514
2003 03	12 405	5 777	489 076	<b>474 927</b>	<b>205 866</b>	<b>125 578</b>	<b>707 346</b>	<b>606 282</b>
2003 04	<b>12 268</b>	<b>5 554</b>	<b>494 044</b>	<b>476 509</b>	<b>203 626</b>	<b>124 755</b>	<b>709 938</b>	<b>606 819</b>

<sup>1</sup> Gemäss Kreditstatistik; inländische Bankstellen, im aktuellen Monat 130 Banken, vgl. Bankenstatistisches Quartalsheft, Seite 76 ff.  
Selon la statistique des crédits; comptoirs en Suisse de 130 banques au dernier mois indiqué (voir Bulletin trimestriel de statistiques bancaires, pages 76 ss).

<sup>2</sup> Umfasst: Hypothekaranlagen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung.  
Les placements hypothécaires ainsi que les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

## D4 Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires

Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1,2</sup> / Périmètre de consolidation: maison mère<sup>1,2</sup>

### Insgesamt / Total

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	EUR <sup>3</sup>	DEM <sup>4</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux	
	1	2	3	4	5	6	7

### Gegenüber dem In- und Ausland / En comptes suisses et étrangers

1993	46 188	124 864	.	37 705	74 481	427	283 666
1994	43 828	126 546	.	34 007	66 654	331	271 366
1995	33 365	127 929	.	31 193	57 306	229	250 022
1996	32 671	169 214	.	32 683	69 071	222	303 861
1997	34 120	207 436	.	31 638	70 512	193	343 899
1998	29 409	201 397	.	35 238	71 656	181	337 882
1999	28 086	229 503	84 872	7 074	33 412	190	376 063
2000	38 603	247 555	100 055	3 802	32 438	189	418 839
2001	41 131	231 639	106 388	23	33 568	184	412 910
2002	28 264	182 601	103 106	.	32 005	59	346 034
2002 04	36 802	215 169	102 466	.	31 995	60	386 492
2002 05	36 414	207 323	103 043	.	31 664	207	378 651
2002 06	35 922	194 662	103 767	.	31 584	202	366 136
2002 07	35 045	194 614	104 315	.	32 111	113	366 200
2002 08	33 402	197 064	106 415	.	32 540	57	369 477
2002 09	31 122	194 092	106 366	.	32 626	58	364 265
2002 10	31 174	193 858	106 806	.	33 053	57	364 946
2002 11	30 041	197 199	106 691	.	32 972	57	366 961
2002 12	28 264	182 601	103 106	.	32 005	59	346 034
2003 01	30 723	197 814	115 065	.	34 692	64	378 359
2003 02	28 964	177 678	107 057	.	31 340	60	345 102
2003 03	23 083	176 889	106 866	.	31 628	55	338 521
2003 04	<b>19 933</b>	<b>176 603</b>	<b>110 370</b>	.	<b>32 157</b>	<b>56</b>	<b>339 120</b>

Erhebungsstufe Unternehmung <sup>1,2</sup> / Périimètre de consolidation: maison mère <sup>1,2</sup>

## Treuhandaktiven / Actifs à titre fiduciaire

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	EUR <sup>3</sup>	DEM <sup>4</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux	
	1	2	3	4	5	6	7

## Gegenüber dem Inland / En comptes suisses

1993	2 324	233	.	.	147	277	258	3 239
1994	2 164	208	.	.	163	177	168	2 880
1995	2 213	152	.	.	112	102	109	2 688
1996	2 086	267	.	.	75	159	84	2 671
1997	2 454	224	.	.	134	158	76	3 046
1998	2 080	228	.	.	64	256	63	2 691
1999	2 106	912	355	.	25	118	72	3 563
2000	2 104	1 591	745	.	27	108	67	4 615
2001	1 816	458	218	.	0	67	70	2 629
2002	1 601	259	203	.	.	29	59	2 151
2002 04	1 724	401	199	.	.	50	60	2 434
2002 05	1 724	335	275	.	.	45	62	2 441
2002 06	1 782	564	265	.	.	91	57	2 759
2002 07	1 747	401	192	.	.	59	54	2 453
2002 08	1 693	368	199	.	.	24	57	2 341
2002 09	1 679	377	197	.	.	43	58	2 354
2002 10	2 065	413	380	.	.	137	57	3 052
2002 11	1 836	458	326	.	.	46	57	2 723
2002 12	1 601	259	203	.	.	29	59	2 151
2003 01	1 696	422	415	.	.	35	61	2 629
2003 02	1 771	587	315	.	.	35	57	2 765
2003 03	1 621	587	289	.	.	49	55	2 601
2003 04	<b>760</b>	<b>499</b>	<b>320</b>	.	.	<b>74</b>	<b>56</b>	<b>1 709</b>

## Gegenüber dem Ausland / En comptes étrangers

1993	43 864	124 631	.	.	37 558	74 204	169	280 426
1994	41 664	126 338	.	.	33 844	66 477	163	268 486
1995	31 152	127 777	.	.	31 081	57 204	120	247 334
1996	30 585	168 947	.	.	32 608	68 912	138	301 190
1997	31 666	207 212	.	.	31 504	70 354	117	340 853
1998	27 329	201 169	.	.	35 174	71 400	118	335 190
1999	25 980	228 591	84 517	.	7 049	33 294	118	372 500
2000	36 499	245 964	99 310	.	3 775	32 330	122	414 225
2001	39 315	231 181	106 170	.	23	33 501	114	410 281
2002	26 663	182 342	102 903	.	.	31 976	0	343 884
2002 04	35 078	214 768	102 267	.	.	31 945	0	384 058
2002 05	34 690	206 988	102 768	.	.	31 619	145	376 210
2002 06	34 140	194 098	103 502	.	.	31 493	145	363 378
2002 07	33 298	194 213	104 123	.	.	32 052	59	363 745
2002 08	31 709	196 696	106 216	.	.	32 516	0	367 137
2002 09	29 443	193 715	106 169	.	.	32 583	0	361 910
2002 10	29 109	193 445	106 426	.	.	32 916	0	361 896
2002 11	28 205	196 741	106 365	.	.	32 926	0	364 237
2002 12	26 663	182 342	102 903	.	.	31 976	0	343 884
2003 01	29 027	197 392	114 650	.	.	34 657	3	375 729
2003 02	27 193	177 091	106 742	.	.	31 305	3	342 334
2003 03	21 462	176 302	106 577	.	.	31 579	0	335 920
2003 04	<b>19 173</b>	<b>176 104</b>	<b>110 050</b>	.	.	<b>32 083</b>	<b>0</b>	<b>337 410</b>

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.  
Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépassent 150 millions de francs entrent dans la statistique.

<sup>2</sup> 277 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat.  
277 banques au dernier mois indiqué.

<sup>3</sup> Inklusive die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes.  
Y compris les monnaies nationales des Etats participant à la zone euro.

<sup>4</sup> Ab März 1999 als «davon-Position» des Euro.  
Depuis mars 1999, sous une position «dont» de l'euro.

Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1,2</sup> / Périmètre de consolidation: maison mère<sup>1,2</sup>

## Treuhandspassiven / Passifs à titre fiduciaire

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	CHF	USD	EUR <sup>3</sup>	DEM <sup>4</sup>	Übrige Währungen	Edelmetalle	Total
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux	
	1	2	3	4	5	6	7

## Gegenüber dem Inland / En comptes suisses

1993	24 396	17 446	.	.	9 244	15 614	143	66 843
1994	21 461	17 744	.	.	8 112	13 395	125	60 837
1995	15 711	16 992	.	.	6 706	10 444	109	49 962
1996	16 138	22 834	.	.	7 530	12 112	128	58 742
1997	18 410	27 589	.	.	7 881	12 055	111	66 046
1998	16 365	27 650	.	.	8 065	12 997	115	65 192
1999	16 172	29 947	19 523	.	2 262	5 067	114	70 823
2000	22 673	31 778	24 148	1 141	.	5 049	122	83 770
2001	25 177	25 251	22 235	2	.	4 372	114	77 149
2002	17 235	18 220	20 801	.	.	4 383	0	60 639
2002 04	22 672	23 831	21 734	.	.	3 992	0	72 229
2002 05	22 457	22 380	22 202	.	.	4 007	145	71 191
2002 06	22 235	21 171	21 933	.	.	3 933	145	69 417
2002 07	21 633	21 497	21 919	.	.	3 836	0	68 885
2002 08	20 516	20 794	22 028	.	.	4 265	0	67 603
2002 09	19 380	20 532	21 769	.	.	4 250	0	65 931
2002 10	19 294	20 180	22 085	.	.	4 416	0	65 975
2002 11	18 923	20 072	22 231	.	.	4 591	0	65 817
2002 12	17 235	18 220	20 801	.	.	4 383	0	60 639
2003 01	17 952	20 544	22 728	.	.	4 589	3	65 816
2003 02	18 358	17 863	21 830	.	.	3 947	3	62 001
2003 03	14 836	18 309	22 376	.	.	4 093	0	59 614
2003 04	<b>12 318</b>	<b>18 139</b>	<b>23 280</b>	.	.	<b>4 038</b>	<b>0</b>	<b>57 775</b>

## Gegenüber dem Ausland / En comptes étrangers

1993	21 793	107 419	.	.	28 461	58 867	284	216 824
1994	22 368	108 803	.	.	25 895	53 259	206	210 531
1995	17 654	110 937	.	.	24 488	46 862	120	200 061
1996	16 533	146 380	.	.	25 153	56 959	95	245 120
1997	15 710	179 847	.	.	23 757	58 457	82	277 853
1998	13 044	173 748	.	.	27 173	58 659	66	272 690
1999	11 914	199 556	65 350	.	4 813	28 345	77	305 242
2000	15 929	215 777	75 907	2 661	.	27 389	67	335 069
2001	15 949	206 388	84 153	21	.	29 196	70	335 756
2002	11 029	164 381	82 304	.	.	27 621	59	285 394
2002 04	14 130	191 338	80 732	.	.	28 002	60	314 262
2002 05	13 957	184 943	80 841	.	.	27 657	62	307 460
2002 06	13 687	173 491	81 834	.	.	27 651	57	296 720
2002 07	13 412	173 117	82 396	.	.	28 276	114	297 315
2002 08	12 886	176 269	84 387	.	.	28 275	57	301 874
2002 09	11 741	173 560	84 598	.	.	28 377	58	298 334
2002 10	11 881	173 677	84 721	.	.	28 637	57	298 973
2002 11	11 118	177 127	84 459	.	.	28 381	57	301 142
2002 12	11 029	164 381	82 304	.	.	27 621	59	285 394
2003 01	12 771	177 270	92 338	.	.	30 103	61	312 543
2003 02	10 607	159 815	85 228	.	.	27 394	57	283 101
2003 03	8 247	158 580	84 490	.	.	27 535	55	278 907
2003 04	<b>7 615</b>	<b>158 464</b>	<b>87 090</b>	.	.	<b>28 120</b>	<b>56</b>	<b>281 345</b>

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépassent 150 millions de francs entrent dans la statistique.

<sup>2</sup> 277 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat.  
277 banques au dernier mois indiqué.

<sup>3</sup> Inklusive die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes.  
Y compris les monnaies nationales des Etats participant à la zone euro.

<sup>4</sup> Ab März 1999 als «davon-Position» des Euro.  
Depuis mars 1999, sous une position «dont» de l'euro.

## D5 Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken<sup>1</sup> Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques<sup>1</sup>

### Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

In Milliarden Franken, alle Währungen / En milliards de francs, toutes les monnaies

Jahresende Monatsende  Fin d'année Fin de mois	Inländische Depotinhaber Dépôts des titulaires suisses				Ausländische Depotinhaber Dépôts des titulaires étrangers			
	Total	davon / dont			Total	davon / dont		
		Obligationen	Aktien	Anlagefonds- zertifikate		Obligationen	Aktien	Anlagefonds- zertifikate
		Obligations	Actions	Parts de fonds de placement		Obligations	Actions	Parts de fonds de placement
	1	2	3	4	5	6	7	8
1998	1 337	478	621	191	1 511	619	591	255
1999	1 542	497	792	214	1 743	618	763	329
2000	1 609	500	822	244	1 926	650	891	350
2001	1 453	485	667	249	1 871	628	794	396
2002	1 239	489	457	240	1 626	617	604	347
2002 04	1 452	489	660	252	1 878	642	792	385
2002 05	1 441	489	650	249	1 861	635	789	380
2002 06	1 366	488	586	239	1 769	629	722	361
2002 07	1 299	490	523	233	1 696	631	657	353
2002 08	1 311	497	523	237	1 724	640	668	357
2002 09	1 242	499	460	230	1 632	632	590	353
2002 10	1 264	498	479	232	1 681	629	635	355
2002 11	1 303	506	494	248	1 723	635	659	363
2002 12	1 239	489	457	240	1 626	617	604	347
2003 01	1 224	495	437	238	1 637	627	603	345
2003 02	1 202	496	416	235	1 584	619	557	343
2003 03	1 202	492	414	238	1 566	620	534	346
2003 04	<b>1 246</b>	<b>496</b>	<b>450</b>	<b>243</b>	<b>1 632</b>	<b>624</b>	<b>583</b>	<b>358</b>

<sup>1</sup> Die Zahlen basieren auf der Monatserhebung. Diese deckt rund 95% des Depotwertes der jährlichen Vollerhebung ab.  
Les données sont tirées de l'enquête mensuelle. Cette dernière couvre environ 95% des dépôts recensés par l'enquête annuelle.

## D6 Anlagefonds<sup>1</sup> Fonds de placement<sup>1</sup>

### Gliederung nach Fondstyp / Répartition selon le genre

Jahr Quartal	Schweizerische Anlagefonds nach Typen <sup>2</sup> Fonds de placement suisses selon le genre <sup>2</sup>							Ausländische Fonds mit Vertretern in der Schweiz
Année Trimestre	Schweizerische Obligationen und Aktien	Schweizerische Immobilien	Ausländische Obligationen	Ausländische Aktien	Schweizerische und ausländische Obligationen	Schweizerische und ausländische Aktien	Total (1 bis 6) (1 à 6)	Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse
	Obligations et actions suisses	Immeubles suisses	Obligations étrangères	Actions étrangères	Obligations suisses et étrangères	Actions suisses et étrangères		
	1	2	3	4	5	6	7	8

### Stand der von der EBK bewilligten Anlagefonds<sup>3</sup> / Nombre de fonds de placement autorisés par la CFB<sup>3</sup>

1998 IV	68	(56)	31	(30)	46	(44)	101	(98)	44	(42)	66	(66)	356	(336)	1 556	(1 413)
1999 IV	72	(62)	31	(31)	49	(45)	90	(85)	52	(48)	85	(81)	379	(352)	1 734	(1 563)
2000 IV	68	(66)	31	(31)	51	(46)	88	(84)	67	(61)	94	(93)	399	(381)	2 173	(1 964)
2001 IV	82	(77)	28	(28)	56	(47)	105	(92)	76	(68)	117	(109)	464	(421)	2 831	(2 555)
2002 IV	83	(81)	23	(23)	64	(60)	125	(108)	75	(70)	130	(120)	500	(462)	3 166	(2 958)
2002 I	86	(82)	27	(27)	56	(51)	113	(104)	75	(68)	126	(112)	483	(444)	2 949	(2 661)
2002 II	86	(84)	27	(27)	57	(55)	112	(106)	75	(69)	124	(116)	481	(457)	3 057	(2 723)
2002 III	85	(84)	27	(27)	61	(56)	114	(110)	79	(73)	127	(115)	493	(465)	3 125	(2 834)
2002 IV	83	(81)	23	(23)	64	(60)	125	(108)	75	(70)	130	(120)	500	(462)	3 166	(2 958)
2003 I	89	(84)	20	(20)	67	(63)	131	(119)	78	(70)	130	(121)	515	(477)	3 133	(2 984)

### Fondsvermögen am Quartalsende<sup>4</sup> / Fortune des fonds à la fin du trimestre<sup>4</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

1998 IV	17 259	9 626	13 197	23 308	16 003	27 945	107 338	.
1999 IV	21 311	10 961	14 851	36 187	18 132	40 887	142 329	.
2000 IV	25 623	11 431	13 441	34 379	19 098	46 228	150 199	.
2001 IV	23 498	11 921	13 246	29 922	26 701	40 730	146 016	.
2002 IV	22 346	12 165	14 910	21 603	28 498	30 531	130 052	.
2002 I	26 587	12 155	13 976	32 004	27 548	39 972	152 242	.
2002 II	26 102	12 109	13 584	26 229	27 700	35 119	140 843	.
2002 III	22 277	12 147	13 932	21 381	28 331	30 575	128 644	.
2002 IV	22 346	12 165	14 910	21 603	28 498	30 531	130 052	.
2003 I	20 527	12 136	15 260	21 127	31 149	28 363	128 562	.

### Den Fonds zugeflossener Betrag / Montant revenant aux fonds

In Millionen Franken / En millions de francs

1997	4 780	900	2 390	11 286	3 078	7 744	30 178	121 138
1998	7 981	469	2 798	12 534	3 884	10 839	38 505	140 499
1999	7 471	1 277	8 470	18 647	7 652	16 784	60 300	194 023
2000	9 349	457	4 784	17 067	4 299	16 307	52 263	285 006
2001	7 589	975	5 262	10 472	21 173	6 172	51 643	283 886
2002	10 342	1 310	8 672	10 553	26 828	4 328	62 033	252 268
2002 I	3 736	290	2 693	4 051	7 275	1 162	19 207	71 215
2002 II	3 306	210	1 809	2 635	6 085	1 507	15 552	66 697
2002 III	1 714	18	1 392	2 239	6 145	639	12 147	55 005
2002 IV	1 585	793	2 778	1 628	7 322	1 021	15 127	59 351
2003 I	1 668	814	2 320	3 400	9 173	789	18 164	59 489

### Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag / Montant remboursé par les fonds

In Millionen Franken / En millions de francs

1997	3 060	51	2 745	11 185	2 339	2 675	22 055	94 579
1998	3 940	95	1 793	11 795	2 105	3 912	23 639	103 062
1999	5 474	1	5 470	18 079	5 463	9 142	43 629	146 389
2000	5 821	—	5 987	11 461	3 167	9 446	35 884	213 677
2001	3 963	470	5 267	9 555	12 739	5 737	37 732	229 842
2002	5 256	863	6 599	8 770	24 284	6 267	52 040	234 975
2002 I	1 245	152	1 677	2 597	6 475	1 720	13 865	57 730
2002 II	1 617	—	2 024	2 495	5 282	1 713	13 131	64 995
2002 III	1 353	—	1 278	2 133	5 816	1 559	12 140	56 532
2002 IV	1 041	712	1 620	1 546	6 712	1 274	12 904	55 717
2003 I	1 482	814	2 008	1 920	6 487	1 530	14 240	56 223

### Zahl der umlaufenden Anteilscheine am Quartalsende / Nombre de parts en circulation à la fin du trimestre

In 1 000 / En 1 000

1998 IV	39 926	30 803	86 825	101 948	130 388	171 253	561 143	.
1999 IV	63 268	33 752	102 938	98 067	133 417	216 366	647 807	.
2000 IV	74 827	36 072	98 691	114 408	138 399	242 053	704 450	.
2001 IV	101 907	45 171	98 634	105 466	143 974	251 454	746 605	.
2002 IV	138 139	103 612	100 803	110 910	138 277	238 003	829 743	.
2002 I	120 182	46 576	107 501	112 977	141 903	248 256	777 395	.
2002 II	127 023	47 498	100 761	112 793	139 932	248 567	776 574	.
2002 III	130 781	88 430	100 352	111 408	139 953	242 679	813 603	.
2002 IV	138 139	103 612	100 803	110 910	138 277	238 003	829 743	.
2003 I	144 078	112 062	99 747	114 392	139 752	233 015	843 047	.



## Gliederung nach Anlagen / Répartition selon les placements

Zahl der Anlagefonds / Nombre de fonds de placement

Jahresende Quartalsende	Anlagen der schweizerischen Fonds Placements des fonds suisses			Im Ausland A l'étranger			Total (1 bis 8) (1 à 8)
	Im Inland En Suisse			Im Ausland A l'étranger			
Fin d'année Fin de trimestre	Obligationen <sup>5</sup>	Aktien	Immobilien	Obligationen <sup>5</sup>	Aktien	Immobilien	
	Obligations <sup>5</sup>	Actions	Immeubles	Obligations <sup>5</sup>	Actions	Immeubles	
	1	2	3	4	5	6	7
1993	38	71	33	93	125	—	—
1994	45	73	34	109	131	—	—
1995	46	80	34	108	128	—	—
1996	49	80	33	107	147	—	—
1997	51	99	33	117	171	—	—
1998	57	113	31	124	191	—	—
1999	68	131	31	141	196	—	—
2000	71	147	31	144	212	—	—
2001	89	169	28	157	243	—	—
2002	108	186	23	181	267	—	—
2001 I	74	154	31	143	222	—	—
2001 II	78	159	31	149	222	—	—
2001 III	78	162	31	155	223	—	—
2001 IV	89	169	28	157	243	—	—
2002 I	90	170	28	169	263	—	—
2002 II	90	177	27	170	261	—	—
2002 III	107	183	27	171	262	—	—
2002 IV	108	186	23	181	267	—	—
2003 I	110	189	20	183	282	—	—

## Bestand der Anlagen / Montant des placements

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Quartalsende	Anlagen der schweizerischen Fonds Placements des fonds suisses				Im Ausland A l'étranger				Total (1 bis 8) (1 à 8)
	Im Inland En Suisse				Im Ausland A l'étranger				
Fin d'année Fin de trimestre	Obligationen <sup>6</sup>	Aktien	Immobilien	Sonstige Aktiven <sup>7</sup>	Obligationen <sup>6</sup>	Aktien	Immobilien	Sonstige Aktiven <sup>7</sup>	
	Obligations <sup>6</sup>	Actions	Immeubles	Autres postes de l'actif <sup>7</sup>	Obligations <sup>6</sup>	Actions	Immeubles	Autres postes de l'actif <sup>7</sup>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1993	1 231	4 691	7 928	972	22 428	18 975	—	1 878	58 103
1994	1 325	5 427	8 738	1 204	20 413	20 795	—	1 427	59 330
1995	2 041	7 029	8 924	1 687	20 611	18 672	—	993	59 958
1996	2 976	7 858	9 221	2 547	24 661	24 443	—	1 345	73 050
1997	3 545	13 292	9 827	2 854	27 184	26 289	—	4 447	87 438
1998	4 288	18 691	10 421	1 506	38 612	30 528	—	3 293	107 338
1999	5 563	22 526	12 142	2 242	43 856	53 204	—	2 795	142 329
2000	6 855	29 488	12 911	2 673	40 377	53 055	—	4 839	150 199
2001	8 279	25 860	13 171	9 713	38 634	47 384	—	2 975	146 016
2002	10 896	21 380	14 386	2 249	45 167	32 845	—	3 131	130 052
2001 I	6 951	26 727	12 845	4 430	41 423	51 433	—	3 798	147 606
2001 II	7 306	27 561	13 166	6 494	41 206	53 412	—	3 626	152 770
2001 III	7 349	22 548	13 223	8 385	38 589	41 401	—	2 988	134 483
2001 IV	8 279	25 860	13 171	9 713	38 634	47 384	—	2 975	146 016
2002 I	10 005	27 408	13 757	1 451	46 769	49 963	—	2 891	152 242
2002 II	10 846	25 669	13 836	1 556	45 964	40 125	—	2 847	140 843
2002 III	10 856	21 254	13 971	893	46 071	32 593	—	3 005	128 644
2002 IV	10 896	21 380	14 386	2 249	45 167	32 845	—	3 131	130 052
2003 I	10 493	18 853	14 252	2 546	48 059	31 627	—	2 733	128 562

<sup>1</sup> Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 18. März 1994 unterstellten Anlagefonds. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland.

Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement qui sont soumis à la loi fédérale du 18 mars 1994 sur les fonds de placement. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger.

<sup>2</sup> Zuordnung gemäss Eidgenössischer Bankenkommission.

Classement établi par la Commission fédérale des banques.

<sup>3</sup> Zahlen in Klammern: Anlagefonds, welche die Geschäftstätigkeit effektiv ausüben.  
Chiffres entre parenthèses: fonds qui sont toujours en activité.

<sup>4</sup> Netto-Vermögen, unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.  
Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.

<sup>5</sup> Ohne Berücksichtigung der Wandelobligationen.  
Il n'est pas tenu compte des obligations convertibles.

<sup>6</sup> Inklusive Wandelobligationen.  
Y compris les obligations convertibles.

<sup>7</sup> Flüssige Mittel, Wartegelder auf Zeit und übrige Aktiven, abzüglich Liquidationssteuer und Kreditoren.  
Liquidités, fonds en attente et autres actifs, moins impôt de liquidation et créanciers.

## D7 Anlagen des Ausgleichsfonds der AHV<sup>1</sup> Placements du fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants (AVS)<sup>1</sup>

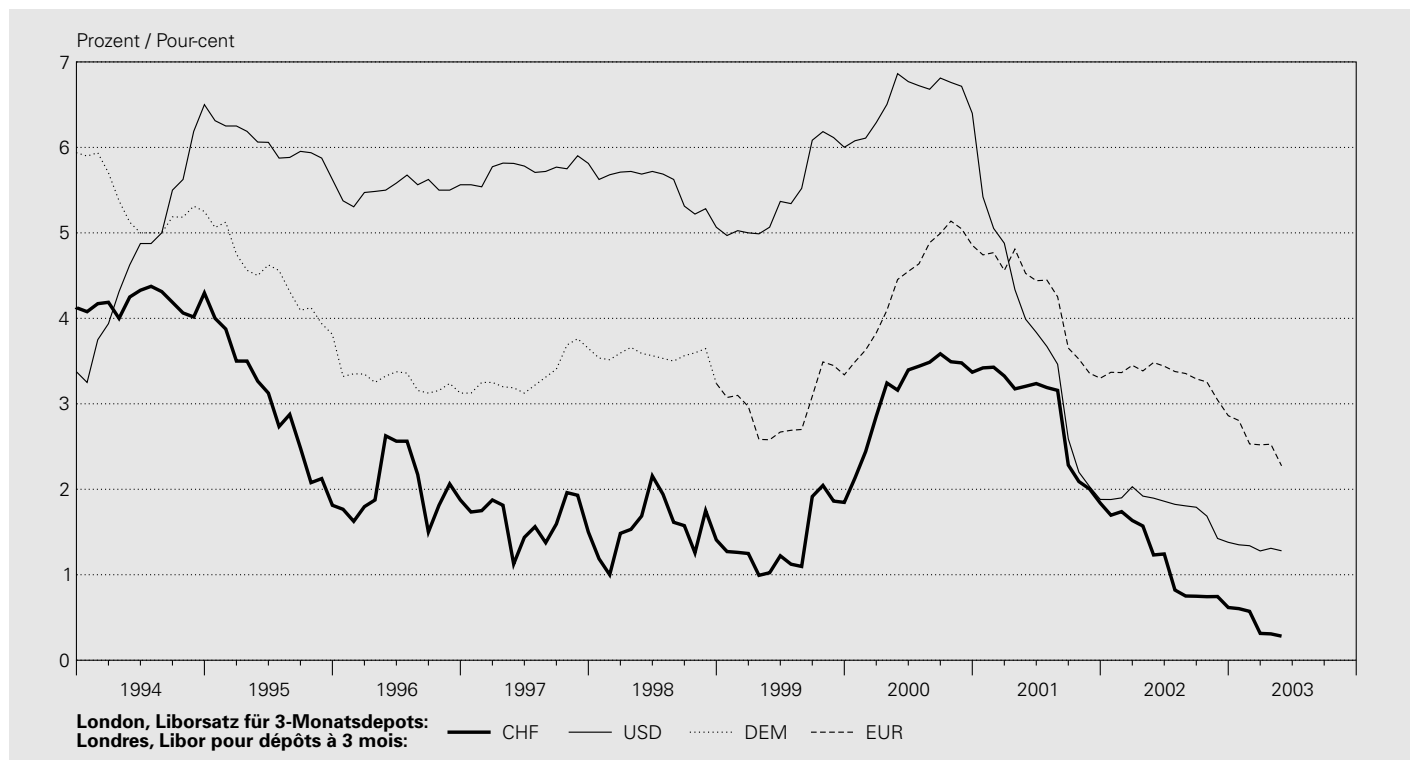
In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kapitalanlagen Placements de capitaux						Total Kapital	Total Aktiven
	Direkte Darlehen	Obligationen in CHF	Obligationen in Fremd- währungen	Aktien Schweiz	Aktien Ausland	Wertschriften- und Immobilien- fonds	Capital total	Actifs total
Fin d'année Fin de mois	Prêts directs	Obligations en francs suisses	Obligations en monnaies étrangères	Actions suisses	Actions étrangères	Fonds de valeurs mobilières et immobilières		
	1	2	3	4	5	6	7	8
1997	10 647.6	8 029.6	455.9	557.2	.	.	26 033.5	.
1998	8 981.2	7 756.6	473.0	1 599.4	.	.	24 194.9	.
1999	7 466.9	6 588.6	540.3	3 860.2	.	.	23 428.7	.
2000	5 698.0	6 805.0	1 068.5	4 201.4	.	199.6	23 869.8	.
2001	4 338.5	6 541.8	1 122.4	2 768.1	2 061.5	207.6	23 520.1	29 542.6
2002	3 240.8	5 738.3	1 147.5	1 382.3	2 468.2	933.1	22 109.3	28 126.1
2002 04	3 921.8	6 249.1	1 114.5	2 856.1	2 918.4	211.3	22 885.8	29 671.5
2002 05	3 887.8	6 239.2	1 092.6	2 864.9	2 816.2	217.2	22 546.8	.
2002 06	3 697.8	6 148.9	1 091.4	2 612.6	2 514.6	217.7	22 400.1	.
2002 07	3 602.8	6 119.4	982.0	2 264.5	2 298.9	219.8	21 590.3	.
2002 08	3 569.8	6 024.1	1 019.6	2 276.7	2 486.9	220.1	21 318.6	.
2002 09	3 488.8	6 025.7	1 138.0	1 395.8	2 290.1	213.1	21 228.3	.
2002 10	3 420.8	5 897.0	1 924.0	1 445.8	2 485.9	227.0	21 082.4	.
2002 11	3 305.8	5 808.2	1 942.1	1 513.9	2 633.0	202.5	20 923.6	.
2002 12	3 240.8	5 738.3	1 147.5	1 382.3	2 468.2	933.1	22 109.3	28 126.1
2003 01	3 242.8	5 770.3	1 153.3	1 334.5	2 635.3	933.7	.	27 733.2
2003 02	3 228.8	5 776.8	1 189.7	1 263.0	2 576.8	936.5	.	26 216.5
2003 03	3 183.8	5 548.2	1 206.6	1 249.3	2 571.3	933.3	.	26 361.2
2003 04	<b>3 079.8</b>	<b>5 422.6</b>	<b>1 234.4</b>	<b>1 396.5</b>	<b>2 976.3</b>	<b>934.7</b>	.	<b>26 599.9</b>

<sup>1</sup> Inkl. EO und Rechnung der IV.  
Y compris les APG et le compte de l'AI.



# E1 Geldmarktsätze Taux d'intérêt à court terme



In Prozent / En pour-cent

Jahresende Monatsende	Schweiz Suisse	London, Libor <sup>1</sup> Londres, Libor <sup>1</sup>				Schweiz Suisse				USA		
	CHF	CHF				USD	JPY	GBP	EUR	CHF	USD	
	1-Tages-Geld («Tomorrow next»)	1 Monat	3 Monate	6 Monate	12 Monate	3 Monate	3 Monate	3 Monate	3 Monate	Eidg. Geldmarkt- buchforderungen 3 Monate <sup>2</sup>	New York Treasury- Bills 3 Monate	
Fin d'année Fin de mois	Argent au jour le jour («Tomorrow next»)	1 mois	3 mois	6 mois	12 mois	3 mois	3 mois	3 mois	3 mois	Créances comptables sur la Confédération à 3 mois <sup>2</sup>	New York Treasury- Bills à 3 mois	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1993	4.125	4.313	4.125	3.938	3.750	3.375	2.125	5.438	6.313	4.238	3.060	
1994	3.500	3.984	4.297	4.500	4.797	6.500	2.438	6.680	6.375	4.061	5.700	
1995	1.750	1.813	1.813	1.813	1.813	5.625	0.500	6.563	5.164	1.711	5.080	
1996	1.500	1.813	1.875	1.883	1.938	5.563	0.492	6.547	4.188	1.687	5.186	
1997	1.000	1.250	1.500	1.625	1.824	5.813	0.773	7.688	4.375	1.382	5.352	
1998	0.875	1.250	1.408	1.568	1.707	5.066	0.539	6.258	3.284	1.250	4.468	
1999	1.094	1.588	1.847	1.945	2.207	6.001	0.194	6.078	3.339	1.912	5.189	
2000	3.500	3.367	3.370	3.370	3.368	6.399	0.545	5.899	4.854	3.202	5.967	
2001	1.650	1.790	1.838	1.848	1.997	1.881	0.099	4.097	3.300	1.653	1.715	
2002	0.440	0.607	0.617	0.638	0.685	1.380	0.065	4.023	2.861	0.276	1.219	
2002 05	1.030	1.173	1.232	1.403	1.830	1.896	0.073	4.191	3.483	1.151	1.746	
2002 06	1.020	1.162	1.243	1.353	1.728	1.860	0.071	4.147	3.440	1.079	1.700	
2002 07	0.640	0.767	0.822	0.915	1.148	1.824	0.068	4.003	3.378	0.553	1.705	
2002 08	0.600	0.682	0.752	0.805	0.988	1.806	0.064	4.009	3.355	0.570	1.690	
2002 09	0.650	0.717	0.748	0.755	0.847	1.790	0.069	3.941	3.292	0.549	1.551	
2002 10	0.530	0.675	0.743	0.767	0.847	1.686	0.073	3.950	3.256	0.495	1.454	
2002 11	0.590	0.738	0.745	0.767	0.942	1.425	0.068	4.031	3.044	0.440	1.254	
2002 12	0.440	0.607	0.617	0.638	0.685	1.380	0.065	4.023	2.861	0.276	1.219	
2003 01	0.480	0.592	0.603	0.615	0.715	1.350	0.061	3.963	2.805	0.239	1.178	
2003 02	0.490	0.582	0.572	0.568	0.580	1.340	0.059	3.683	2.530	0.400	1.208	
2003 03	0.170	0.295	0.313	0.357	0.503	1.279	0.057	3.657	2.520	0.170	1.127	
2003 04	0.110	0.267	0.308	0.363	0.527	1.310	0.060	3.622	2.527	0.132	1.127	
2003 05	<b>0.100</b>	<b>0.243</b>	<b>0.282</b>	<b>0.318</b>	<b>0.402</b>	<b>1.280</b>	<b>0.056</b>	<b>3.626</b>	<b>2.274</b>	<b>0.140</b>	<b>1.116</b>	

In Prozent / En pour-cent

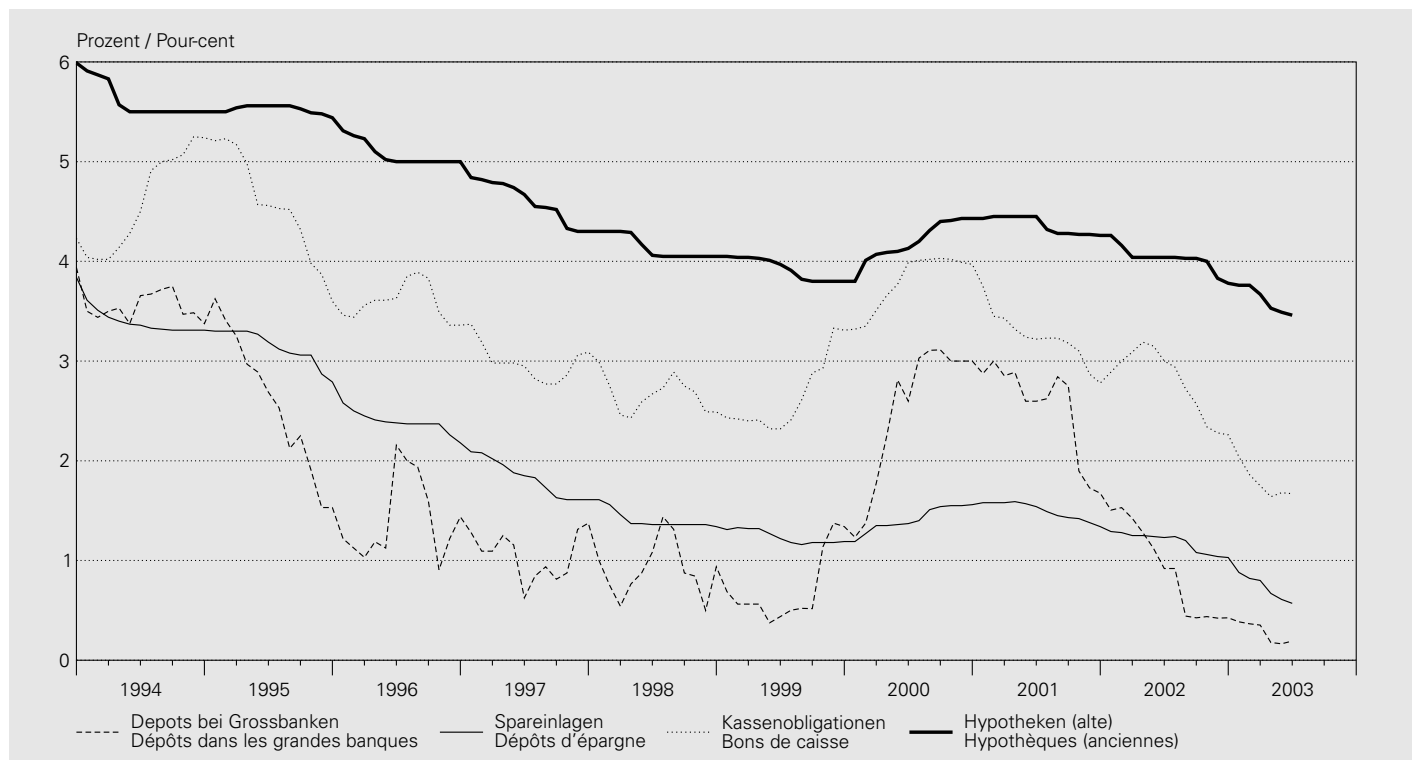
Tag	Schweiz Suisse	London, Libor <sup>1</sup> Londres, Libor <sup>1</sup>				Schweiz Suisse				USA	
	CHF	CHF				USD	JPY	GBP	EUR	CHF	USD
	1-Tages- Geld («Tomorrow next»)	1 Monat	3 Monate	6 Monate	12 Monate	3 Monate	3 Monate	3 Monate	3 Monate	Eidg. Geld- markt- buchforde- rungen 3 Monate <sup>2</sup>	New York Treasury- Bills 3 Monate
Jour	Argent au jour le jour («Tomorrow next»)	1 mois	3 mois	6 mois	12 mois	3 mois	3 mois	3 mois	3 mois	Créances comptables sur la Con- fédération à 3 mois <sup>2</sup>	New York Treasury- Bills à 3 mois
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2003 05 01	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 02	0.120	0.258	0.300	0.354	0.498	1.290	0.061	3.594	2.504	.	1.127
2003 05 03	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 04	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 05	0.120	0.258	0.300	0.354	0.498	1.290	0.061	3.594	2.502	.	1.121
2003 05 06	0.100	0.255	0.292	0.348	0.485	1.290	0.061	3.593	2.500	0.111	1.111
2003 05 07	0.090	0.248	0.290	0.343	0.450	1.280	0.061	3.601	2.475	.	1.116
2003 05 08	0.070	0.243	0.285	0.340	0.447	1.281	0.061	3.599	2.456	.	1.101
2003 05 09	0.120	0.245	0.290	0.343	0.460	1.290	0.059	3.663	2.470	.	1.106
2003 05 10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 12	0.120	0.253	0.298	0.347	0.447	1.290	0.060	3.666	2.462	.	1.096
2003 05 13	0.120	0.250	0.297	0.348	0.447	1.290	0.060	3.664	2.461	0.131	1.091
2003 05 14	0.100	0.245	0.297	0.347	0.443	1.290	0.058	3.668	2.430	.	1.050
2003 05 15	0.070	0.245	0.290	0.330	0.435	1.290	0.059	3.669	2.422	.	1.060
2003 05 16	<b>0.100</b>	<b>0.245</b>	<b>0.290</b>	<b>0.328</b>	<b>0.420</b>	<b>1.290</b>	<b>0.058</b>	<b>3.669</b>	<b>2.404</b>	.	<b>1.035</b>
2003 05 17	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 18	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 19	<b>0.090</b>	<b>0.245</b>	<b>0.285</b>	<b>0.328</b>	<b>0.380</b>	<b>1.279</b>	<b>0.058</b>	<b>3.669</b>	<b>2.383</b>	.	<b>1.070</b>
2003 05 20	<b>0.090</b>	<b>0.240</b>	<b>0.283</b>	<b>0.320</b>	<b>0.390</b>	<b>1.280</b>	<b>0.056</b>	<b>3.663</b>	<b>2.374</b>	<b>0.127</b>	<b>1.029</b>
2003 05 21	<b>0.090</b>	<b>0.240</b>	<b>0.280</b>	<b>0.318</b>	<b>0.380</b>	<b>1.270</b>	<b>0.056</b>	<b>3.630</b>	<b>2.367</b>	.	<b>1.091</b>
2003 05 22	<b>0.090</b>	<b>0.242</b>	<b>0.287</b>	<b>0.325</b>	<b>0.393</b>	<b>1.280</b>	<b>0.056</b>	<b>3.630</b>	<b>2.357</b>	.	<b>1.081</b>
2003 05 23	<b>0.090</b>	<b>0.245</b>	<b>0.285</b>	<b>0.320</b>	<b>0.388</b>	<b>1.280</b>	<b>0.058</b>	<b>3.623</b>	<b>2.347</b>	.	<b>1.081</b>
2003 05 24	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 25	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 26	<b>0.100</b>	<b>0.245</b>	<b>0.285</b>	<b>0.320</b>	<b>0.388</b>	<b>1.280</b>	<b>0.058</b>	<b>3.623</b>	<b>2.320</b>	.	.
2003 05 27	<b>0.120</b>	<b>0.247</b>	<b>0.285</b>	<b>0.320</b>	<b>0.383</b>	<b>1.280</b>	<b>0.059</b>	<b>3.623</b>	<b>2.303</b>	<b>0.140</b>	<b>1.096</b>
2003 05 28	<b>0.120</b>	<b>0.243</b>	<b>0.283</b>	<b>0.320</b>	<b>0.398</b>	<b>1.280</b>	<b>0.060</b>	<b>3.627</b>	<b>2.291</b>	.	<b>1.121</b>
2003 05 29	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 30	<b>0.100</b>	<b>0.243</b>	<b>0.282</b>	<b>0.318</b>	<b>0.402</b>	<b>1.280</b>	<b>0.056</b>	<b>3.626</b>	<b>2.274</b>	.	<b>1.116</b>
2003 05 31	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 01	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 02	<b>0.120</b>	<b>0.248</b>	<b>0.290</b>	<b>0.318</b>	<b>0.407</b>	<b>1.280</b>	<b>0.059</b>	<b>3.623</b>	<b>2.256</b>	.	<b>1.132</b>
2003 06 03	<b>0.140</b>	<b>0.253</b>	<b>0.288</b>	<b>0.320</b>	<b>0.400</b>	<b>1.280</b>	<b>0.058</b>	<b>3.626</b>	<b>2.233</b>	.	<b>1.101</b>
2003 06 04	<b>0.120</b>	<b>0.252</b>	<b>0.277</b>	<b>0.308</b>	<b>0.377</b>	<b>1.258</b>	<b>0.059</b>	<b>3.624</b>	<b>2.180</b>	.	<b>1.055</b>
2003 06 05	<b>0.130</b>	<b>0.250</b>	<b>0.273</b>	<b>0.303</b>	<b>0.365</b>	<b>1.240</b>	<b>0.059</b>	<b>3.627</b>	<b>2.168</b>	.	<b>1.050</b>
2003 06 06	<b>0.140</b>	<b>0.248</b>	<b>0.257</b>	<b>0.282</b>	<b>0.332</b>	<b>1.207</b>	<b>0.058</b>	<b>3.665</b>	<b>2.140</b>	.	<b>1.055</b>
2003 06 07	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 08	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 09	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 10	<b>0.150</b>	<b>0.248</b>	<b>0.263</b>	<b>0.287</b>	<b>0.332</b>	<b>1.180</b>	<b>0.057</b>	<b>3.667</b>	<b>2.131</b>	<b>0.131</b>	<b>0.978</b>
2003 06 11	<b>0.180</b>	<b>0.248</b>	<b>0.267</b>	<b>0.283</b>	<b>0.330</b>	<b>1.140</b>	<b>0.058</b>	<b>3.648</b>	<b>2.122</b>	.	<b>0.943</b>
2003 06 12	<b>0.150</b>	<b>0.248</b>	<b>0.268</b>	<b>0.287</b>	<b>0.330</b>	<b>1.119</b>	<b>0.058</b>	<b>3.653</b>	<b>2.121</b>	.	<b>0.912</b>
2003 06 13	<b>0.150</b>	<b>0.255</b>	<b>0.262</b>	<b>0.280</b>	<b>0.338</b>	<b>1.088</b>	<b>0.059</b>	<b>3.655</b>	<b>2.126</b>	.	<b>0.856</b>
2003 06 14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

<sup>1</sup> London interbank offered rate.

<sup>2</sup> Rendite bei Auktion. Bei mehreren Auktionen pro Monat: letzte des Monats.

Rendement le jour de clôture des enchères. Valeur mensuelle: rendement de la dernière mise aux enchères du mois.

## E2 Zinssätze von Bankeinlagen und Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts dans les banques et d'hypothèques

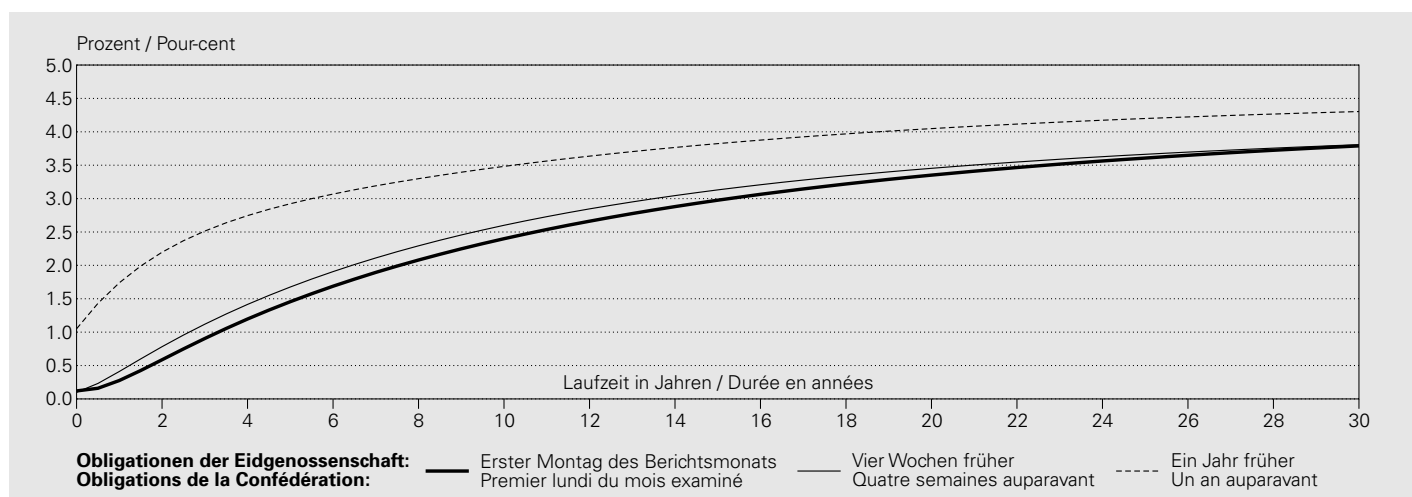


In Prozent / En pour-cent

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Anfangs Monat	Depots bei Grossbanken (3 Monate) Dépôts dans les grandes banques (3 mois)	Spareinlagen (gewöhnliche Sparhefte/-Konti) Dépôts d'épargne (livrets et comptes ordinaires)		Kassenobligationen Bons de caisse		1. Hypotheken Hypothèques en 1er rang		
		Kantonalbanken Banques cantonales	Kantonalbanken Banques cantonales	Grossbanken Grandes banques	Kantonalbanken Banques cantonales	Neue Nouvelles Kantonalbanken Banques cantonales		
Année (moyenne des valeurs mensuelles) Début de mois		1	2	3	4	5	6	
1993		4.45	4.42	4.75	4.61	6.62	6.40	
1994		3.54	3.38	4.62	4.54	5.60	5.51	
1995		2.56	3.14	4.55	4.27	5.52	5.48	
1996		1.41	2.39	3.59	3.29	5.08	4.97	
1997		1.05	1.83	2.99	2.71	4.60	4.47	
1998		0.91	1.41	2.66	2.46	4.14	4.07	
1999		0.71	1.24	2.65	2.43	3.92	3.90	
2000		2.52	1.42	3.80	3.60	4.20	4.29	
2001		2.53	1.50	3.23	2.95	4.36	4.30	
2002		0.90	1.18	2.79	2.57	4.02	3.93	
2002 06		0.92	1.23	3.00	2.77	4.04	4.03	
2002 07		0.92	1.24	2.94	2.67	4.04	4.03	
2002 08		0.44	1.20	2.72	2.46	4.03	4.02	
2002 09		0.43	1.08	2.57	2.38	4.03	3.80	
2002 10		0.44	1.06	2.34	2.17	4.00	3.80	
2002 11		0.42	1.04	2.28	2.17	3.83	3.78	
2002 12		0.43	1.03	2.26	2.07	3.78	3.57	
2003 01		0.39	0.88	2.04	1.80	3.76	3.52	
2003 02		0.37	0.82	1.86	1.74	3.76	3.51	
2003 03		0.35	0.80	1.75	1.53	3.67	3.29	
2003 04		0.18	0.67	1.64	1.43	3.53	3.27	
2003 05		0.17	0.61	1.68	1.59	3.49	3.27	
2003 06		<b>0.19</b>	<b>0.57</b>	<b>1.67</b>	<b>1.59</b>	<b>3.46</b>	<b>3.28</b>	



## E3 Renditen<sup>1</sup> von Obligationen Rendements<sup>1</sup> d'obligations



In Prozent / En pour-cent

Jahresmittel <sup>2</sup> Monatsende Datum	CHF									EUR	USD
	Obligationen der Eidgenossenschaft									Deutsche Staats- anleihen Obligations de l'Etat allemand	US-Treasury Bonds
Moyenne annuelle <sup>2</sup> Fin de mois Date	Obligations de la Confédération										Obligations du Trésor américain
	2 Jahre 2 ans	3 Jahre 3 ans	4 Jahre 4 ans	5 Jahre 5 ans	7 Jahre 7 ans	10 Jahre <sup>3</sup> 10 ans <sup>3</sup>	20 Jahre 20 ans	30 Jahre 30 ans	10 Jahre 10 ans	10 Jahre 10 ans	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1993	4.28	4.29	4.34	4.40	4.52	4.64	4.80	.	.	6.14	
1994	4.33	4.47	4.61	4.73	4.93	5.11	5.34	.	.	7.21	
1995	3.61	3.89	4.12	4.30	4.57	4.82	5.17	.	.	6.64	
1996	2.42	2.79	3.12	3.42	3.88	4.37	5.09	.	.	6.45	
1997	1.92	2.20	2.48	2.74	3.20	3.70	4.51	.	.	6.37	
1998	1.81	1.95	2.10	2.27	2.61	3.07	4.01	4.45	4.76	5.28	
1999	2.06	2.21	2.31	2.42	2.64	3.01	4.00	4.53	4.72	5.77	
2000	3.52	3.53	3.56	3.60	3.71	3.88	4.28	4.50	5.37	6.08	
2001	2.85	2.90	2.96	3.02	3.15	3.36	3.92	4.25	4.97	5.26	
2002	1.84	2.14	2.38	2.57	2.88	3.22	3.84	4.12	4.95	4.86	
2002 05	2.19	2.51	2.74	2.92	3.18	3.47	4.03	4.28	5.27	5.23	
2002 06	2.07	2.36	2.56	2.73	2.99	3.30	3.96	4.27	5.07	5.04	
2002 07	1.56	1.94	2.24	2.49	2.87	3.25	3.79	3.98	4.98	4.77	
2002 08	1.38	1.78	2.10	2.37	2.78	3.19	3.81	4.03	4.70	4.39	
2002 09	1.28	1.54	1.78	1.99	2.35	2.76	3.50	3.88	4.48	3.90	
2002 10	1.07	1.42	1.73	1.99	2.42	2.86	3.60	3.89	4.70	4.23	
2002 11	1.22	1.50	1.74	1.97	2.35	2.80	3.63	3.95	4.71	4.47	
2002 12	0.79	1.06	1.32	1.55	1.94	2.40	3.36	3.86	4.40	4.12	
2003 01	0.83	1.08	1.32	1.54	1.93	2.40	3.32	3.75	4.21	4.23	
2003 02	0.67	0.93	1.19	1.44	1.87	2.38	3.33	3.79	4.16	3.94	
2003 03	0.78	1.08	1.35	1.59	2.02	2.54	3.57	4.02	4.25	4.08	
2003 04	0.82	1.17	1.47	1.74	2.18	2.66	3.50	3.85	4.36	4.13	
2003 05	<b>0.60</b>	<b>0.90</b>	<b>1.18</b>	<b>1.43</b>	<b>1.85</b>	<b>2.36</b>	<b>3.34</b>	<b>3.81</b>	<b>3.90</b>	<b>3.58</b>	



In Prozent / En pour-cent

Jahresmittel <sup>2</sup> Monatsende Datum	CHF								EUR	USD
	Obligationen der Eidgenossenschaft								Deutsche Staats- anleihen Obligations de l'Etat allemand	US-Treasury Bonds
Moyenne annuelle <sup>2</sup> Fin de mois Date	Obligations de la Confédération								10 Jahre 10 ans	10 Jahre 10 ans
	2 Jahre 2 ans	3 Jahre 3 ans	4 Jahre 4 ans	5 Jahre 5 ans	7 Jahre 7 ans	10 Jahre <sup>3</sup> 10 ans <sup>3</sup>	20 Jahre 20 ans	30 Jahre 30 ans		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2003 05 01	.	.	.	.	.	.	.	.	.	4.13
2003 05 02	0.75	1.09	1.40	1.67	2.12	2.63	3.51	3.87	4.25	4.16
2003 05 03	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 04	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 05	0.73	1.08	1.40	1.68	2.13	2.64	3.52	3.89	4.31	4.14
2003 05 06	0.72	1.06	1.38	1.65	2.10	2.61	3.50	3.89	4.26	4.05
2003 05 07	0.65	1.00	1.32	1.60	2.06	2.58	3.51	3.91	4.21	3.94
2003 05 08	0.68	1.00	1.28	1.54	1.98	2.50	3.46	3.88	4.15	3.94
2003 05 09	0.64	0.96	1.26	1.53	1.98	2.50	3.44	3.87	4.17	3.92
2003 05 10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 12	0.61	0.92	1.22	1.49	1.96	2.49	3.45	3.86	4.09	3.87
2003 05 13	0.65	0.96	1.26	1.52	1.97	2.49	3.45	3.88	4.16	3.85
2003 05 14	0.64	0.94	1.22	1.48	1.94	2.46	3.44	3.87	4.13	3.75
2003 05 15	0.62	0.91	1.19	1.44	1.88	2.41	3.42	3.89	4.14	3.74
2003 05 16	<b>0.60</b>	<b>0.90</b>	<b>1.19</b>	<b>1.44</b>	<b>1.88</b>	<b>2.40</b>	<b>3.40</b>	<b>3.87</b>	<b>4.08</b>	<b>3.68</b>
2003 05 17	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 18	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 19	<b>0.55</b>	<b>0.83</b>	<b>1.10</b>	<b>1.35</b>	<b>1.79</b>	<b>2.32</b>	<b>3.34</b>	<b>3.81</b>	<b>3.96</b>	<b>3.67</b>
2003 05 20	<b>0.56</b>	<b>0.84</b>	<b>1.11</b>	<b>1.36</b>	<b>1.79</b>	<b>2.32</b>	<b>3.35</b>	<b>3.83</b>	<b>4.03</b>	<b>3.60</b>
2003 05 21	<b>0.55</b>	<b>0.82</b>	<b>1.09</b>	<b>1.34</b>	<b>1.78</b>	<b>2.31</b>	<b>3.35</b>	<b>3.84</b>	<b>3.98</b>	<b>3.59</b>
2003 05 22	<b>0.54</b>	<b>0.82</b>	<b>1.10</b>	<b>1.35</b>	<b>1.80</b>	<b>2.32</b>	<b>3.35</b>	<b>3.82</b>	<b>3.97</b>	<b>3.54</b>
2003 05 23	<b>0.51</b>	<b>0.80</b>	<b>1.08</b>	<b>1.34</b>	<b>1.79</b>	<b>2.33</b>	<b>3.35</b>	<b>3.82</b>	<b>3.90</b>	<b>3.54</b>
2003 05 24	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 25	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 26	<b>0.54</b>	<b>0.82</b>	<b>1.09</b>	<b>1.35</b>	<b>1.80</b>	<b>2.33</b>	<b>3.36</b>	<b>3.84</b>	<b>3.87</b>	.
2003 05 27	<b>0.58</b>	<b>0.85</b>	<b>1.11</b>	<b>1.35</b>	<b>1.77</b>	<b>2.29</b>	<b>3.34</b>	<b>3.85</b>	<b>3.77</b>	<b>3.63</b>
2003 05 28	<b>0.61</b>	<b>0.91</b>	<b>1.20</b>	<b>1.46</b>	<b>1.90</b>	<b>2.41</b>	<b>3.37</b>	<b>3.80</b>	<b>4.01</b>	<b>3.66</b>
2003 05 29	.	.	.	.	.	.	.	.	<b>4.02</b>	<b>3.56</b>
2003 05 30	<b>0.60</b>	<b>0.90</b>	<b>1.18</b>	<b>1.43</b>	<b>1.85</b>	<b>2.36</b>	<b>3.34</b>	<b>3.81</b>	<b>3.90</b>	<b>3.58</b>
2003 05 31	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 01	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 02	<b>0.59</b>	<b>0.91</b>	<b>1.20</b>	<b>1.46</b>	<b>1.89</b>	<b>2.40</b>	<b>3.35</b>	<b>3.79</b>	<b>3.99</b>	<b>3.65</b>
2003 06 03	<b>0.60</b>	<b>0.91</b>	<b>1.20</b>	<b>1.45</b>	<b>1.89</b>	<b>2.39</b>	<b>3.34</b>	<b>3.78</b>	<b>3.97</b>	<b>3.56</b>
2003 06 04	<b>0.57</b>	<b>0.86</b>	<b>1.12</b>	<b>1.37</b>	<b>1.79</b>	<b>2.29</b>	<b>3.27</b>	<b>3.74</b>	<b>3.87</b>	<b>3.52</b>
2003 06 05	<b>0.55</b>	<b>0.85</b>	<b>1.12</b>	<b>1.36</b>	<b>1.78</b>	<b>2.28</b>	<b>3.27</b>	<b>3.76</b>	<b>3.92</b>	<b>3.56</b>
2003 06 06	<b>0.50</b>	<b>0.79</b>	<b>1.07</b>	<b>1.32</b>	<b>1.74</b>	<b>2.23</b>	<b>3.22</b>	<b>3.71</b>	<b>3.86</b>	<b>3.59</b>
2003 06 07	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 08	.	.	.	.	.	.	.	.	<b>3.86</b>	<b>3.50</b>
2003 06 09	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 10	<b>0.51</b>	<b>0.81</b>	<b>1.08</b>	<b>1.33</b>	<b>1.75</b>	<b>2.24</b>	<b>3.23</b>	<b>3.73</b>	<b>3.83</b>	<b>3.42</b>
2003 06 11	<b>0.48</b>	<b>0.77</b>	<b>1.04</b>	<b>1.29</b>	<b>1.71</b>	<b>2.21</b>	<b>3.20</b>	<b>3.69</b>	<b>3.80</b>	<b>3.42</b>
2003 06 12	<b>0.51</b>	<b>0.80</b>	<b>1.08</b>	<b>1.32</b>	<b>1.74</b>	<b>2.24</b>	<b>3.23</b>	<b>3.71</b>	<b>3.79</b>	<b>3.39</b>
2003 06 13	<b>0.50</b>	<b>0.80</b>	<b>1.08</b>	<b>1.33</b>	<b>1.75</b>	<b>2.24</b>	<b>3.23</b>	<b>3.71</b>	<b>3.70</b>	<b>3.33</b>
2003 06 14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

<sup>1</sup> Bei diesen Renditen handelt es sich um sogenannte Kassazinssätze. Als Kassazinssätze werden Renditen von reinen Diskontpapieren bezeichnet. Die Schätzung der Kassazinssätze bzw. der Fälligkeits-/Zinsstruktur erfolgt unter Verwendung des erweiterten Nelson/Siegel-Verfahrens (vgl. Textteil des Statistischen Monatshefts August 2000, bzw. Februar 2001).

Ces rendements sont ce qu'on appelle des taux d'intérêt au comptant. Par taux d'intérêt au comptant on entend des rendements de papiers à intérêts précomptés. L'estimation des taux d'intérêt au comptant et de la structure des taux selon les échéances est faite à l'aide de la méthode Nelson/Siegel étendue (voir commentaire du Bulletin mensuel de statistiques économiques numéros d'août 2000 et de février 2001).

<sup>2</sup> Jahresmittel berechnet aus Tageswerten (bis Ende 1997 für die Kategorien der Kolonnen 1 bis 7 nur Montags- und Monatsendwerte verfügbar). Moyenne annuelle calculée à partir des valeurs journalières (jusqu'à fin 1997, seules les valeurs des lundis et des fins de mois sont disponibles pour les catégories des colonnes 1 à 7).

<sup>3</sup> An Stelle der früher publizierten Durchschnittsrendite für Bundesobligationen (alle Anleihen) kann der 10-Jahres-Kassazinssatz verwendet werden. Le taux d'intérêt au comptant pour les emprunts à 10 ans peut être utilisé à la place du rendement moyen publié précédemment pour l'ensemble des emprunts de la Confédération.

**Renditen<sup>1</sup> von CHF-Anleihen verschiedener Schuldnerkategorien mit einer Laufzeit von 8 Jahren**  
**Rendements<sup>1</sup> d'obligations en francs suisses de diverses catégories de débiteurs, d'une durée de huit ans**

In Prozent / En pour-cent

Jahresmittel <sup>2</sup> Monatsende Datum	Anleihen von Schuldnern in der Schweiz					Anleihen von Schuldnern im Ausland <sup>3</sup>			
	Emprunts de débiteurs suisses					Emprunts de débiteurs étrangers <sup>3</sup>			
Moyenne annuelle <sup>2</sup> Fin de mois Date	Eidgenossen- schaft	Kantone	Pfandbrief- institute	Geschäftsbanken (inkl. Kantonal- banken)	Industrie (inkl. Kraftwerke) und Handel	AAA	AA	A	
	Confédération	Cantons	Centrales de lettres de gage	Banques (y compris les banques cantonales)	Industrie (y compris électricité, gaz, eau) et commerce				
	1	2	3	4	5	6	7	8	
2001	3.22	3.52	3.53	3.62	4.06	3.53	3.68	3.84	
2002	3.01	3.28	3.26	3.39	3.97	3.32	3.61	3.90	
2002 05	3.28	3.53	3.51	3.62	4.23	3.51	3.76	3.98	
2002 06	3.10	3.41	3.39	3.50	4.02	3.42	3.66	3.78	
2002 07	3.02	3.29	3.28	3.39	4.05	3.39	3.73	3.98	
2002 08	2.94	3.15	3.16	3.30	3.87	3.24	3.54	3.73	
2002 09	2.50	2.76	2.77	2.89	3.54	2.88	3.28	3.42	
2002 10	2.58	2.81	2.80	2.95	3.51	2.93	3.35	3.75	
2002 11	2.52	2.70	2.67	2.83	3.41	2.78	3.13	3.56	
2002 12	2.10	2.36	2.34	2.50	3.02	2.44	2.75	3.17	
2003 01	2.10	2.34	2.33	2.45	2.86	2.40	2.71	3.25	
2003 02	2.06	2.34	2.33	2.43	2.83	2.41	2.72	3.18	
2003 03	2.21	2.50	2.48	2.58	2.96	2.61	3.00	3.17	
2003 04	2.36	2.56	2.56	2.66	3.02	2.70	2.95	3.10	
2003 05	<b>2.04</b>	<b>2.20</b>	<b>2.21</b>	<b>2.32</b>	<b>2.60</b>	<b>2.32</b>	<b>2.56</b>	<b>2.84</b>	
2003 05 16	<b>2.07</b>	<b>2.24</b>	<b>2.24</b>	<b>2.37</b>	<b>2.64</b>	<b>2.37</b>	<b>2.63</b>	<b>2.88</b>	
2003 05 17									
2003 05 18									
2003 05 19	<b>1.98</b>	<b>2.19</b>	<b>2.19</b>	<b>2.30</b>	<b>2.60</b>	<b>2.30</b>	<b>2.60</b>	<b>2.81</b>	
2003 05 20	<b>1.98</b>	<b>2.20</b>	<b>2.20</b>	<b>2.30</b>	<b>2.62</b>	<b>2.32</b>	<b>2.58</b>	<b>2.75</b>	
2003 05 21	<b>1.97</b>	<b>2.20</b>	<b>2.20</b>	<b>2.31</b>	<b>2.61</b>	<b>2.31</b>	<b>2.58</b>	<b>2.79</b>	
2003 05 22	<b>1.99</b>	<b>2.22</b>	<b>2.22</b>	<b>2.33</b>	<b>2.62</b>	<b>2.33</b>	<b>2.60</b>	<b>2.83</b>	
2003 05 23	<b>1.99</b>	<b>2.20</b>	<b>2.22</b>	<b>2.32</b>	<b>2.61</b>	<b>2.32</b>	<b>2.58</b>	<b>2.77</b>	
2003 05 24									
2003 05 25									
2003 05 26	<b>1.99</b>	<b>2.18</b>	<b>2.20</b>	<b>2.33</b>	<b>2.59</b>	<b>2.31</b>	<b>2.56</b>	<b>2.79</b>	
2003 05 27	<b>1.96</b>	<b>2.12</b>	<b>2.12</b>	<b>2.24</b>	<b>2.55</b>	<b>2.25</b>	<b>2.50</b>	<b>2.73</b>	
2003 05 28	<b>2.09</b>	<b>2.23</b>	<b>2.24</b>	<b>2.36</b>	<b>2.63</b>	<b>2.35</b>	<b>2.60</b>	<b>2.86</b>	
2003 05 29	.	.	.	.	.	.	.		
2003 05 30	<b>2.04</b>	<b>2.20</b>	<b>2.21</b>	<b>2.32</b>	<b>2.60</b>	<b>2.32</b>	<b>2.56</b>	<b>2.84</b>	
2003 05 31									
2003 06 01									
2003 06 02	<b>2.08</b>	<b>2.24</b>	<b>2.26</b>	<b>2.35</b>	<b>2.64</b>	<b>2.37</b>	<b>2.62</b>	<b>2.89</b>	
2003 06 03	<b>2.07</b>	<b>2.27</b>	<b>2.30</b>	<b>2.38</b>	<b>2.67</b>	<b>2.40</b>	<b>2.66</b>	<b>2.86</b>	
2003 06 04	<b>1.97</b>	<b>2.20</b>	<b>2.20</b>	<b>2.31</b>	<b>2.60</b>	<b>2.34</b>	<b>2.58</b>	<b>2.80</b>	
2003 06 05	<b>1.96</b>	<b>2.18</b>	<b>2.19</b>	<b>2.29</b>	<b>2.61</b>	<b>2.31</b>	<b>2.57</b>	<b>2.93</b>	
2003 06 06	<b>1.92</b>	<b>2.12</b>	<b>2.12</b>	<b>2.23</b>	<b>2.53</b>	<b>2.26</b>	<b>2.50</b>	<b>2.93</b>	
2003 06 07									
2003 06 08									
2003 06 09									
2003 06 10	<b>1.93</b>	<b>2.09</b>	<b>2.10</b>	<b>2.19</b>	<b>2.48</b>	<b>2.23</b>	<b>2.47</b>	<b>2.73</b>	
2003 06 11	<b>1.89</b>	<b>2.05</b>	<b>2.06</b>	<b>2.14</b>	<b>2.45</b>	<b>2.19</b>	<b>2.43</b>	<b>2.65</b>	
2003 06 12	<b>1.93</b>	<b>2.10</b>	<b>2.11</b>	<b>2.20</b>	<b>2.48</b>	<b>2.23</b>	<b>2.47</b>	<b>2.68</b>	
2003 06 13	<b>1.93</b>	<b>2.10</b>	<b>2.11</b>	<b>2.20</b>	<b>2.50</b>	<b>2.25</b>	<b>2.49</b>	<b>2.70</b>	
2003 06 14									
2003 06 15									

<sup>1</sup> Bei diesen Renditen handelt es sich um sogenannte Kassazinssätze. Als Kassazinssätze werden Renditen von reinen Diskontpapieren bezeichnet. Die Schätzung der Kassazinssätze bzw. der Fälligkeits-/Zinsstruktur erfolgt unter Verwendung des erweiterten Nelson/Siegel-Verfahrens (vgl. Textteil des Statistischen Monatshefts August 2000, bzw. Februar 2001).

Ces rendements sont ce qu'on appelle des taux d'intérêt au comptant. Par taux d'intérêt au comptant on entend des rendements de papiers à intérêts précomptés. L'estimation des taux d'intérêt au comptant et de la structure des taux selon les échéances est faite à l'aide de la méthode Nelson/Siegel étendue (voir commentaire du Bulletin mensuel de statistiques économiques numéros d'août 2000 et de février 2001).

<sup>2</sup> Jahresmittel berechnet aus Tageswerten (bis Ende 1997 für Kolonne 1 und bis Mitte Mai 2001 für die Kategorien der Kolonnen 2 bis 8 nur Montags- und Monatsendwerte verfügbar).

Moyenne annuelle calculée à partir des valeurs journalières (seules les valeurs des lundis et des fins de mois sont disponibles jusqu'à fin 1997 pour la colonne 1 et jusqu'à mi-mai 2001 pour les catégories des colonnes 2 à 8).

<sup>3</sup> Ratingklassen gemäss Standard & Poor's.  
Notation selon Standard & Poor's.

# F1 Kapitalmarktbeanspruchung<sup>1</sup> Prélèvement sur le marché des capitaux<sup>1</sup>

## Nettobeanspruchung durch öffentlich aufgelegte CHF-Anleihen und Aktien

### Prélèvement net par les émissions publiques d'emprunts obligataires et d'actions en francs suisses

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Monat	CHF-Anleihen schweizerischer Schuldner Emprunts en CHF de débiteurs suisses		CHF-Aktien Actions en CHF		Total schweize- rische Emittenten (1 + 3 - 2 - 4)	CHF-Anleihen ausländischer Schuldner Emprunts en CHF de débiteurs étrangers			Total (5 + 8)
	Emissions- wert <sup>2,4</sup>	Rückzahlungen	Emissions- wert <sup>2,3</sup>	Rückzahlungen		Emissions- wert <sup>2,4</sup>	Rückzahlungen	Total (6 - 7)	
Année Mois	Valeur d'émission <sup>2,4</sup>	Rembour- sements	Valeur d'émission <sup>2,3</sup>	Rembour- sements	Total levé par les émetteurs suisses (1 + 3 - 2 - 4)	Valeur d'émission <sup>2,4</sup>	Rembour- sements		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1993	32 757.3	15 955.7	3 286.0	702.3	19 385.3	20 191.7	13 492.7	6 699.0	26 084.3
1994	24 793.3	16 371.2	2 405.7	1 321.8	9 506.1	18 694.7	15 050.2	3 644.5	13 150.6
1995	23 781.3	13 989.7	1 828.5	756.8	10 863.2	25 106.3	14 201.2	10 905.1	21 768.3
1996	23 284.6	22 727.8	1 513.9	1 623.4	447.3	22 585.7	17 600.1	4 985.6	5 432.9
1997	24 343.3	17 589.5	2 890.1	2 964.6	6 679.4	23 374.7	12 356.0	11 018.7	17 698.1
1998	30 274.6	16 013.6	11 344.0	3 584.6	22 020.3	36 685.8	16 201.7	20 484.2	42 504.5
1999	28 694.4	19 068.1	4 993.5	2 607.1	12 012.8	38 912.6	19 227.6	19 685.0	31 697.8
2000	37 072.8	22 963.6	8 907.7	5 722.1	17 294.9	33 474.0	24 955.8	8 518.2	25 813.1
2001	27 049.9	21 113.3	12 285.8	7 266.4	10 956.0	34 048.3	31 991.5	2 056.7	13 012.8
2002	26 175.1	22 450.9	7 418.7	9 146.1	1 996.7	43 741.7	28 928.7	14 813.0	16 809.8
2002 05	4 153.2	980.0	128.2	332.2	2 969.2	5 134.0	2 192.8	2 941.2	5 910.4
2002 06	3 598.8	1 848.2	10.3	367.3	1 393.6	2 963.0	1 463.9	1 499.1	2 892.7
2002 07	1 706.6	4 102.0	4.8	2 825.9	- 5 216.5	4 804.6	2 486.6	2 317.9	- 2 898.6
2002 08	1 880.5	360.0	643.4	1 135.4	1 028.5	2 235.9	1 924.2	311.7	1 340.1
2002 09	1 928.5	1 074.0	23.3	2 608.7	- 1 730.8	365.3	3 217.5	- 2 852.2	- 4 583.0
2002 10	1 516.4	2 000.0	4 200.7	158.8	3 558.2	2 272.3	1 892.1	380.1	3 938.3
2002 11	1 497.2	2 184.3	—	183.3	- 870.4	3 889.6	5 280.7	- 1 391.0	- 2 261.4
2002 12	380.8	1 816.8	871.3	450.9	- 1 015.6	4 632.2	3 779.3	852.9	- 162.7
2003 01	3 403.2	3 154.0	—	45.8	203.4	3 819.1	3 245.7	573.5	776.8
2003 02	3 578.8	1 693.0	1 250.0	63.4	3 072.4	4 803.3	3 239.7	1 563.6	4 636.0
2003 03	3 486.4	4 098.3	—	646.8	- 1 258.7	2 843.1	2 984.9	- 141.8	- 1 400.5
2003 04	1 786.7	461.0	20.8	109.2	1 237.4	2 706.0	2 630.0	76.0	1 313.4
2003 05	<b>2 372.9</b>	<b>1 127.4</b>	—	<b>126.4</b>	<b>1 119.1</b>	<b>2 979.7</b>	<b>3 224.5</b>	<b>- 244.8</b>	<b>874.3</b>

<sup>1</sup> Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Omissions réservées.

<sup>2</sup> Nach Liberierungsdatum.  
Selon la date de libération.

<sup>3</sup> Inländische Emissionen.  
Emissions suisses.

<sup>4</sup> Inklusive synthetische Obligationen.  
Y compris les obligations synthétiques.

## F2 Anleihen schweizerischer Schuldner; öffentlich aufgelegte<sup>1</sup> Emprunts de débiteurs suisses, qui sont offerts en souscription publique<sup>1</sup>

### Nach Emittenten / Selon l'émetteur

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Bund	Kantone	Gemeinden	Kraft-, Gas-, Wasser- werke	Industrie	Waren- handel, Vermittlung	Banken	Pfand- brief- institute	Holding- gesell- schaften	Übrige	Total (1 bis 10) (1 à 10)
Année Trimestre	Confédéra- tion	Cantons	Communes	Electricité, gaz, eau	Industrie	Commerce	Banques	Centrales de lettres de gage	Holdings	Autres	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### Emissionswert<sup>2</sup> / Valeur d'émission<sup>2</sup>

1993	9540.1	3621.8	2631.3	2881.8	250.0	102.0	6743.4	3594.3	1398.5	1994.1	32757.3
1994	7145.9	2945.9	1074.7	1066.7	216.0	50.0	6273.3	3182.4	873.9	1964.6	24793.3
1995	3486.6	3413.8	1673.7	1391.7	406.8	509.1	7471.3	2992.6	444.0	1991.8	23781.3
1996	5220.2	3380.0	1080.9	1394.7	740.8	101.9	5909.4	3430.0	828.6	1198.1	23284.6
1997	5495.6	1313.1	1052.3	1534.8	741.7	457.5	3464.3	4647.2	2469.6	3167.3	24343.3
1998	7748.3	1914.0	1652.9	507.0	1421.0	510.9	5030.1	6621.2	2182.5	2686.8	30274.6
1999	7191.2	1405.2	775.4	1.0	1109.8	256.5	8018.1	6235.5	1883.4	1818.2	28694.4
2000	12552.9	2366.4	785.7	125.8	1291.3	—	6829.5	6180.0	3359.9	3581.2	37072.8
2001	9711.7	2828.1	503.7	401.6	201.3	353.7	5083.9	5059.9	475.4	2430.7	27049.9
2002	12585.9	1055.8	1401.9	201.6	—	—	4648.8	4475.5	776.7	1028.8	26175.1
2001 I	4125.7	1003.0	251.1	—	—	—	1858.3	1194.4	—	401.6	8834.1
2001 II	1784.2	550.0	—	200.2	—	202.0	929.6	1467.2	475.4	—	5608.7
2001 III	2402.2	802.0	102.3	—	201.3	151.7	1592.9	875.3	—	1777.7	7905.3
2001 IV	1399.7	473.1	150.3	201.4	—	—	703.1	1523.1	—	251.4	4701.9
2002 I	4591.8	—	125.1	—	—	—	1338.4	953.9	—	1028.8	8038.0
2002 II	4826.2	654.4	351.7	100.8	—	—	2155.3	1138.7	—	—	9227.1
2002 III	1790.4	150.2	361.5	100.8	—	—	903.5	1432.5	776.7	—	5515.6
2002 IV	1377.5	251.2	563.6	—	—	—	251.6	950.5	—	—	3394.4
2003 I	5067.9	1457.7	400.5	436.4	—	—	1005.6	1031.5	377.6	691.1	10468.3

### Rückzahlungen / Remboursements

1993	1604.0	1765.0	1041.0	3047.0	241.3	140.0	4712.0	1672.8	298.0	1434.6	15955.7
1994	2677.5	1470.4	866.0	2190.7	82.0	50.0	4641.0	1866.9	602.0	1924.8	16371.2
1995	1486.9	1420.0	422.0	1175.0	195.0	120.0	5040.5	1987.0	652.6	1490.8	13989.7
1996	2152.3	1450.0	1070.8	1805.5	235.0	20.0	7748.9	4130.0	1500.1	2615.3	22727.8
1997	1149.4	1561.5	577.4	1485.0	185.0	40.0	7065.2	3185.0	1078.0	1263.0	17589.5
1998	1981.0	1190.0	1049.4	870.4	170.0	80.0	6923.8	1585.0	607.1	1557.0	16013.6
1999	2242.0	1757.0	995.9	1442.5	50.0	—	8510.1	1790.0	400.0	1880.5	19068.1
2000	4571.0	3429.6	1436.3	1905.8	200.0	100.0	6919.3	2095.0	573.3	1733.3	22963.6
2001	2345.0	1725.0	1082.6	1745.0	100.0	—	7494.7	2645.0	1526.0	2450.0	21113.3
2002	4988.6	1794.5	1388.8	1320.0	304.0	150.0	6730.0	3810.0	515.0	1450.0	22450.9
2001 I	—	1120.0	632.6	895.0	—	—	2728.0	565.0	300.0	1050.0	7290.6
2001 II	—	250.0	300.0	100.0	—	—	1648.0	775.0	140.0	1300.0	4513.0
2001 III	1000.0	180.0	—	200.0	100.0	—	1920.0	535.0	730.0	100.0	4765.0
2001 IV	1345.0	175.0	150.0	550.0	—	—	1198.7	770.0	356.0	—	4544.7
2002 I	1630.6	485.0	—	485.0	100.0	—	2655.0	800.0	35.0	750.0	6940.6
2002 II	—	50.0	553.2	205.0	—	—	1430.0	1035.0	300.0	400.0	3973.2
2002 III	3358.0	500.0	—	200.0	204.0	—	779.0	245.0	150.0	100.0	5536.0
2002 IV	—	759.5	835.6	430.0	—	150.0	1866.0	1730.0	30.0	200.0	6001.1
2003 I	1609.0	1060.0	831.2	1060.0	—	—	3113.0	985.0	—	287.1	8945.3

### Nettobeanspruchung des Marktes<sup>3</sup> / Prélèvement net sur le marché<sup>3</sup>

1993	7936.1	1856.8	1590.3	-165.2	8.7	-38.0	2031.4	1921.6	1100.5	559.5	16801.6
1994	4468.4	1475.5	208.7	-1124.0	134.0	—	1632.3	1315.6	271.9	39.8	8422.2
1995	1999.8	1993.8	1251.7	216.7	211.8	389.1	2430.8	1005.6	-208.7	501.1	9791.5
1996	3068.0	1930.0	10.1	-410.8	505.8	81.9	-1839.4	-700.0	-671.5	-1417.2	556.8
1997	4346.2	-248.4	474.9	49.8	556.7	417.5	-3600.9	1462.2	1391.6	1904.3	6753.9
1998	5767.3	724.0	603.5	-363.4	1251.0	430.9	-1893.6	5036.2	1575.5	1129.8	14261.0
1999	4949.2	-351.8	-220.5	-1441.5	1059.8	256.5	-492.0	4445.5	1483.4	-62.3	9626.3
2000	7981.9	-1063.3	-650.7	-1779.9	1091.3	-100.0	-89.8	4085.0	2786.6	1847.9	14109.3
2001	7366.7	1103.1	-578.9	-1343.5	101.3	353.7	-2410.8	2414.9	-1050.6	-19.3	5936.6
2002	7597.3	-738.7	13.1	-1118.5	-304.0	-150.0	-2081.2	665.5	261.7	-421.2	3724.2
2001 I	4125.7	-117.0	-381.5	-895.0	—	—	-869.7	629.4	-300.0	-648.4	1543.5
2001 II	1784.2	300.0	-300.0	100.2	—	202.0	-718.4	692.2	335.4	-1300.0	1095.7
2001 III	1402.2	622.0	102.3	-200.0	101.3	151.7	-327.1	340.3	-730.0	1677.7	3140.3
2001 IV	54.7	298.1	0.3	-348.7	—	—	-495.7	753.1	-356.0	251.4	157.2
2002 I	2961.2	-485.0	125.1	-485.0	-100.0	—	-1316.6	153.9	-35.0	278.8	1097.4
2002 II	4826.2	604.4	-201.5	-104.2	—	—	725.3	103.7	-300.0	-400.0	5253.9
2002 III	-1567.6	-349.8	361.5	-99.3	-204.0	—	124.5	1187.5	626.7	-100.0	-20.4
2002 IV	1377.5	-508.3	-272.0	-430.0	—	-150.0	-1614.4	-779.5	-30.0	-200.0	-2606.7
2003 I	3458.9	397.7	-430.7	-623.6	—	—	-2107.4	46.5	377.6	404.0	1523.0

<sup>1</sup> Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Omissions réservées.

<sup>2</sup> Nach Liberierungsdatum.  
Selon la date de libération.

<sup>3</sup> Emissionswert abzüglich Rückzahlungen.  
Valeur d'émission moins remboursements.

### F3 Schweizerische Aktien<sup>1</sup> Actions suisses<sup>1</sup>

#### Nach Emittenten / Selon l'émetteur

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Kraft-, Gas-, Wasser- werke	Industrie	Banken	Holdinggesellschaften	Übrige	Total (1 bis 5) (1 à 5)
Année Trimestre	Electricité, gaz, eau	Industrie	Banques	Holdings	Autres	
	1	2	3	4	5	6

#### Emissionswert<sup>2</sup> / Valeur d'émission<sup>2</sup>

1993	10.5	43.4	110.5	280.7	2840.9	3 286.0
1994	—	2.2	151.7	1 170.4	1 081.4	2 405.7
1995	6.5	477.6	92.1	215.0	1 037.3	1 828.5
1996	—	82.2	121.3	615.6	694.8	1 513.9
1997	4.4	960.3	175.9	441.9	1 307.7	2 890.1
1998	—	392.5	85.0	1 649.2	9 217.2	11 344.0
1999	38.4	94.1	287.2	3 003.8	1 570.0	4 993.5
2000	—	544.3	183.9	3 380.4	4 799.0	8 907.7
2001	—	189.7	422.9	3 722.7	7 950.5	12 285.8
2002	—	1.9	656.3	2 241.6	4 518.8	7 418.7
2001 I	—	—	—	662.8	249.9	918.0
2001 II	—	37.7	417.5	144.9	815.8	1 415.8
2001 III	—	152.0	—	45.0	398.6	595.6
2001 IV	—	—	—	2 870.0	6 486.4	9 356.4
2002 I	—	1.9	—	1 255.0	261.9	1 518.8
2002 II	—	—	15.0	92.0	49.4	156.3
2002 III	—	—	641.3	23.3	6.9	671.6
2002 IV	—	—	—	871.3	4 200.7	5 072.0
2003 I	—	—	1 250.0	—	—	1 250.0

#### Rückzahlungen / Remboursements

1993	—	143.3	197.1	120.4	241.5	702.3
1994	—	41.3	111.8	576.4	592.4	1 321.8
1995	—	162.5	132.0	159.8	302.6	756.8
1996	—	51.1	160.0	812.4	599.9	1 623.4
1997	—	280.3	806.6	451.2	1 426.5	2 964.6
1998	52.0	283.2	75.0	723.4	2 451.0	3 584.6
1999	36.0	160.0	51.5	203.8	2 155.7	2 607.1
2000	83.0	142.9	26.3	993.5	4 476.4	5 722.1
2001	20.9	117.6	865.8	3 749.7	2 512.4	7 266.4
2002	32.5	221.7	3 078.6	3 267.9	2 545.4	9 146.1
2001 I	—	16.9	—	105.1	730.8	852.9
2001 II	7.3	25.6	—	30.8	481.6	545.4
2001 III	13.6	62.7	865.8	3 505.7	984.6	5 432.4
2001 IV	—	12.4	—	108.0	315.4	435.8
2002 I	—	16.0	—	128.7	692.8	837.5
2002 II	—	36.7	260.8	366.1	282.1	945.6
2002 III	32.5	84.9	2 767.9	2 726.1	958.6	6 570.0
2002 IV	—	84.0	50.0	47.0	612.0	793.0
2003 I	—	523.5	—	23.4	209.1	756.0

#### Nettobeanspruchung des Marktes<sup>3</sup> / Prélèvement net sur le marché<sup>3</sup>

1993	10.5	-99.9	-86.6	160.4	2 599.3	2 583.7
1994	—	-39.1	39.9	594.1	489.0	1 083.9
1995	6.5	315.1	-39.9	55.2	734.7	1 071.7
1996	—	31.1	-38.7	-196.7	94.9	-109.5
1997	4.4	680.0	-630.7	-9.3	-118.8	-74.5
1998	-52.0	109.4	10.0	925.7	6 766.2	7 759.4
1999	2.4	-65.9	235.7	2 799.9	-585.7	2 386.4
2000	-83.0	401.4	157.6	2 386.9	322.7	3 185.6
2001	-20.9	72.1	-442.9	-27.0	5 438.1	5 019.4
2002	-32.5	-219.7	-2 422.3	-1 026.3	1 973.4	-1 727.5
2001 I	—	-16.9	5.4	557.7	-481.0	65.2
2001 II	-7.3	12.0	417.5	114.1	334.1	870.5
2001 III	-13.6	89.3	-865.8	-3 460.7	-586.0	-4 836.8
2001 IV	—	-12.4	—	2 762.0	6 171.0	8 920.6
2002 I	—	-14.1	—	1 126.3	-430.9	681.3
2002 II	—	-36.7	-245.8	-274.2	-232.7	-789.3
2002 III	-32.5	-84.9	-2 126.6	-2 702.7	-951.7	-5 898.4
2002 IV	—	-84.0	-50.0	824.3	3 588.7	4 279.0
2003 I	—	-523.5	1 250.0	-23.4	-209.1	494.0

<sup>1</sup> Öffentlich aufgelegte Emissionen. Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Emissions publiques. Omissions réservées.

<sup>2</sup> Nach Liberierungsdatum.  
Selon la date de libération.

<sup>3</sup> Emissionswert abzüglich Rückzahlungen.  
Valeur d'émission moins remboursements.

## F41 Anleihen ausländischer Schuldner; öffentlich aufgelegte<sup>1</sup> Emprunts de débiteurs étrangers, qui sont offerts en souscription publique<sup>1</sup>

### Emissionswert nach Anleihenarten / Valeur d'émission, selon la catégorie d'emprunt

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Monat	Straights	Anleihen mit variablen Zinssatz	Wandelanleihen	Optionsanleihen	Andere <sup>2</sup>	Total (1 bis 5) (1 à 5)	davon / dont	
Année Mois	Emprunts classiques	Emprunts à taux variable	Emprunts convertibles	Emprunts à option	Autres <sup>2</sup>		Tranches von Emissions- programmen	Doppel- währungs- anleihen
							Tranches de programmes d'émission	Emprunts à deux monnaies
	1	2	3	4	5	6	7	8
1993	19 834.7	100.0	75.0	182.0	—	20 191.7	—	—
1994	13 520.2	1 105.9	1 320.3	2 748.3	—	18 694.7	—	—
1995	22 692.0	—	2 414.3	—	—	25 106.3	102.9	—
1996	21 483.1	351.8	101.0	322.8	327.0	22 585.7	741.5	—
1997	22 511.2	803.6	60.0	—	—	23 374.7	2 167.3	—
1998	29 573.8	1 400.5	1 619.3	—	4 092.3	36 685.8	7 205.9	—
1999	30 084.3	1 699.3	448.0	—	6 681.0	38 912.6	11 015.2	—
2000	24 201.6	4 102.2	369.0	—	4 801.3	33 474.0	11 365.4	—
2001	23 874.5	3 050.4	170.0	—	6 953.4	34 048.3	14 605.1	—
2002	33 978.6	2 948.9	3 488.2	—	3 326.0	43 741.7	20 101.9	—
2002 05	3 896.7	250.1	—	—	987.3	5 134.0	2 457.8	—
2002 06	1 952.9	—	900.0	—	110.1	2 963.0	1 301.1	—
2002 07	4 098.8	380.1	—	—	325.6	4 804.6	1 899.7	—
2002 08	1 760.4	—	—	—	475.5	2 235.9	1 255.3	—
2002 09	—	200.3	—	—	165.0	365.3	275.3	—
2002 10	2 261.3	—	—	—	11.0	2 272.3	1 765.1	—
2002 11	3 297.9	—	—	—	591.8	3 889.6	1 148.8	—
2002 12	2 434.6	450.1	1 600.0	—	147.5	4 632.2	1 659.6	—
2003 01	2 587.7	1 000.0	—	—	231.4	3 819.1	2 784.8	—
2003 02	3 117.8	1 550.5	—	—	135.0	4 803.3	2 361.6	—
2003 03	1 655.7	1 025.4	40.0	—	122.0	2 843.1	1 678.1	—
2003 04	2 004.2	75.0	—	—	626.8	2 706.0	1 201.1	—
2003 05	<b>1 602.3</b>	<b>1 150.2</b>	<b>5.3</b>	<b>—</b>	<b>222.0</b>	<b>2 979.7</b>	<b>1 549.7</b>	<b>—</b>

<sup>1</sup> Nach Liberierungsdatum. Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Selon la date de libération. Omissions réservées.

<sup>2</sup> Inklusive nicht eigenkapitalbezogene Optionsanleihen (z. B. Anleihen mit Währungs- oder Goldoptionen) und synthetische Obligationen.  
Y compris les obligations sans lien avec des actions (options de change ou options sur or par ex.) et obligations synthétiques.

## F42 Anleihen ausländischer Schuldner; öffentlich aufgelegte<sup>1</sup> Emprunts de débiteurs étrangers, qui sont offerts en souscription publique<sup>1</sup>

### Nach Ländergruppen / Par groupes de pays

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Euro- päische Union	Übriges Europa	Vereinigte Staaten, Kanada	Karibische Zone	Latein- amerika	Mittlerer Osten, Afrika	Japan	Australien, Neuseeland	Asien, Ozeanien	Entwick- lungs- organi- sationen <sup>2</sup>	Total (1 bis 10) (1 à 10)
Année Trimestre	Union européenne	Reste de l'Europe	Etats-Unis, Canada	Caraïbes	Amérique latine	Moyen- Orient, Afrique	Japon	Australie, Nouvelle- Zélande	Asie, Océanie	Organi- sations de développe- ment <sup>2</sup>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### Emissionswert<sup>3</sup> / Valeur d'émission<sup>3</sup>

1993	8 263.5	5 833.0	1 753.5	770.0	152.3	—	2 043.6	153.0	102.3	1 120.5	20 191.7
1994	9 780.7	3 148.3	1 250.1	2 146.0	—	—	767.6	251.2	736.7	614.2	18 694.7
1995	15 600.0	2 026.4	3 469.4	2 214.6	304.9	—	618.4	308.6	—	564.0	25 106.3
1996	15 146.1	1 094.7	2 590.1	968.9	580.3	—	1 231.9	562.2	206.8	204.8	22 585.7
1997	13 401.1	853.1	5 527.8	1 543.2	205.2	—	881.4	455.3	—	507.7	23 374.7
1998	18 933.8	5 520.4	7 868.5	2 282.2	173.8	—	585.1	811.4	—	510.7	36 685.8
1999	19 845.1	4 717.2	5 620.8	7 551.3	—	—	370.2	—	—	808.0	38 912.6
2000	18 082.7	2 374.5	5 817.7	6 697.3	—	—	501.8	—	—	—	33 474.0
2001	20 953.9	2 752.0	3 863.9	5 978.0	—	—	—	200.3	—	300.2	34 048.3
2002	29 068.9	4 003.0	5 292.5	3 636.0	—	—	—	1 048.0	—	693.3	43 741.7
2001 I	6 295.4	432.2	1 401.7	1 121.6	—	—	—	—	—	—	9 250.8
2001 II	3 791.4	1 103.4	1 980.0	252.9	—	—	—	—	—	—	7 127.7
2001 III	6 031.1	550.1	201.1	3 188.3	—	—	—	200.3	—	—	10 170.9
2001 IV	4 836.1	666.4	281.1	1 415.1	—	—	—	—	—	300.2	7 498.9
2002 I	10 226.8	502.5	2 544.5	452.4	—	—	—	—	—	693.3	14 419.4
2002 II	6 463.6	1 085.0	853.9	2 222.1	—	—	—	497.9	—	—	11 122.5
2002 III	5 999.5	565.6	152.6	688.1	—	—	—	—	—	—	7 405.7
2002 IV	6 379.0	1 850.0	1 741.5	273.5	—	—	—	550.1	—	—	10 794.1
2003 I	9 158.5	451.7	1 603.8	251.4	—	—	—	—	—	—	11 465.5

### Rückzahlungen / Remboursements

1993	6 335.5	356.9	1 571.6	689.2	—	—	2 322.5	738.9	166.0	1 312.1	13 492.7
1994	6 643.4	443.5	2 088.6	539.8	—	55.4	2 576.6	1 038.1	38.0	1 626.8	15 050.2
1995	6 160.0	499.0	4 130.1	425.0	—	—	2 002.0	517.6	467.5	—	14 201.2
1996	7 539.5	352.9	5 827.3	1 387.1	—	—	1 175.6	347.0	75.0	895.8	17 600.1
1997	6 023.0	151.9	2 581.5	260.0	150.0	—	1 846.2	110.0	100.0	1 133.5	12 356.0
1998	10 173.5	100.0	2 649.2	655.0	450.0	—	1 017.0	302.0	350.0	505.0	16 201.7
1999	12 498.1	500.0	2 640.0	700.0	—	—	860.0	250.0	—	1 779.5	19 227.6
2000	12 191.4	2 045.0	5 883.0	750.0	—	—	2 260.0	750.0	—	1 076.4	24 955.8
2001	17 532.1	4 384.9	3 960.0	1 844.3	170.0	—	1 205.0	243.0	200.0	2 452.3	31 991.5
2002	15 310.6	2 061.7	6 789.0	2 742.3	—	—	1 100.0	200.0	—	725.0	28 928.7
2001 I	4 103.8	323.1	930.0	1 014.5	—	—	345.0	—	200.0	750.0	7 666.4
2001 II	3 419.4	2 025.4	550.0	344.8	—	—	300.0	—	—	150.0	6 789.5
2001 III	4 356.2	1 803.5	505.0	300.0	—	—	560.0	143.0	—	250.0	7 917.7
2001 IV	5 652.8	232.9	1 975.0	185.0	170.0	—	—	100.0	—	1 302.3	9 617.9
2002 I	3 525.3	243.3	1 750.0	79.7	—	—	—	—	—	300.0	5 898.2
2002 II	1 267.8	162.2	1 800.0	594.9	—	—	400.0	100.0	—	125.0	4 450.0
2002 III	4 408.7	866.0	625.0	1 578.7	—	—	150.0	—	—	—	7 628.3
2002 IV	6 108.8	790.3	2 614.0	489.0	—	—	550.0	100.0	—	300.0	10 952.1
2003 I	4 100.0	1 389.7	1 350.0	2 030.5	—	—	100.0	—	—	500.0	9 470.2

### Nettobeanspruchung des Marktes<sup>4</sup> / Prélèvement net sur le marché<sup>4</sup>

1993	1 928.0	5 476.1	181.9	80.8	152.3	—	—278.9	-585.9	-63.8	-191.6	6 699.0
1994	3 137.3	2 704.8	-838.5	1 606.2	—	-55.4	-1 808.9	-787.0	698.7	-1 012.6	3 644.5
1995	9 440.0	1 527.4	-660.7	1 789.6	304.9	—	-1 383.7	-209.0	-467.5	564.0	10 905.1
1996	7 606.6	741.8	-3 237.2	-418.2	580.3	—	56.3	215.3	131.8	-691.0	4 985.6
1997	7 378.1	701.3	2 946.3	1 283.2	55.2	—	-964.8	345.3	-100.0	-625.8	11 018.7
1998	8 760.4	5 420.4	5 219.3	1 627.2	-276.2	—	-431.9	509.4	-350.0	5.6	20 484.2
1999	7 347.1	4 217.2	2 980.8	6 851.3	—	—	-489.8	-250.0	—	-971.5	19 685.0
2000	5 891.3	329.5	-65.3	5 947.3	—	—	-1 758.3	-750.0	—	-1 076.4	8 518.2
2001	3 421.8	-1 632.9	-96.1	4 133.7	-170.0	—	-1 205.0	-42.7	-200.0	-2 152.1	2 056.7
2002	13 758.3	1 941.3	-1 496.5	893.7	—	—	-1 100.0	848.0	—	-31.7	14 813.0
2001 I	2 191.6	109.1	471.7	107.0	—	—	-345.0	—	-200.0	-750.0	1 584.4
2001 II	372.1	-922.1	1 430.0	-91.8	—	—	-300.0	—	—	-150.0	338.2
2001 III	1 674.8	-1 253.4	-303.9	2 888.3	—	—	-560.0	57.3	—	-250.0	2 253.2
2001 IV	-816.7	433.5	-1 693.9	1 230.1	-170.0	—	—	-100.0	—	-1 002.1	-2 119.1
2002 I	6 701.5	259.2	794.5	372.7	—	—	—	—	—	393.3	8 521.2
2002 II	5 195.8	922.8	-946.1	1 627.2	—	—	-400.0	397.9	—	-125.0	6 672.6
2002 III	1 590.8	-300.4	-472.5	-890.6	—	—	-150.0	—	—	—	-222.6
2002 IV	270.2	1 059.7	-872.5	-215.5	—	—	-550.0	450.1	—	-300.0	-158.1
2003 I	5 058.5	-938.0	253.8	-1 779.1	—	—	-100.0	—	—	-500.0	1 995.3

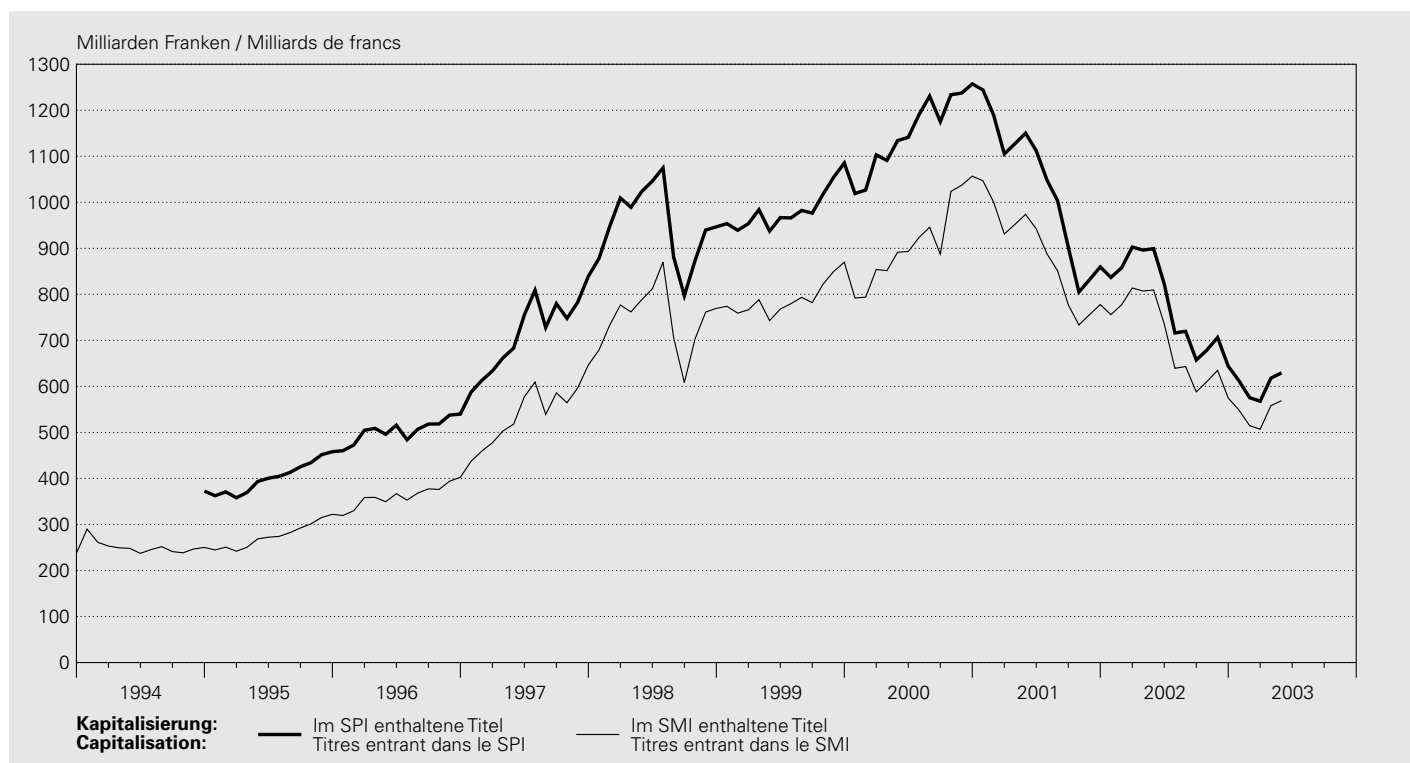
<sup>1</sup> Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Omissions réservées.

<sup>2</sup> Weltbankgruppe (IBRD, IDA, IFC, MIGA), Interamerikanische Entwicklungsbank (IDB), Afrikanische Entwicklungsbank (AfDB), Asiatische Entwicklungsbank (AsDB), Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (EBRD).  
Groupe de la Banque mondiale (BIRD, IDA, SFI, AMGI), Banque interaméricaine de développement (BID), Banque africaine de développement (BAfD), Banque asiatique de développement (BASD), Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD).

<sup>3</sup> Nach Liberierungsdatum.  
Selon la date de libération.

<sup>4</sup> Emissionswert abzüglich Rückzahlungen.  
Valeur d'émission moins remboursements.

## F5 Kapitalisierung an der Schweizer Börse Capitalisation à la Bourse suisse



### SWX Swiss Exchange

In Milliarden Franken / En milliards de francs

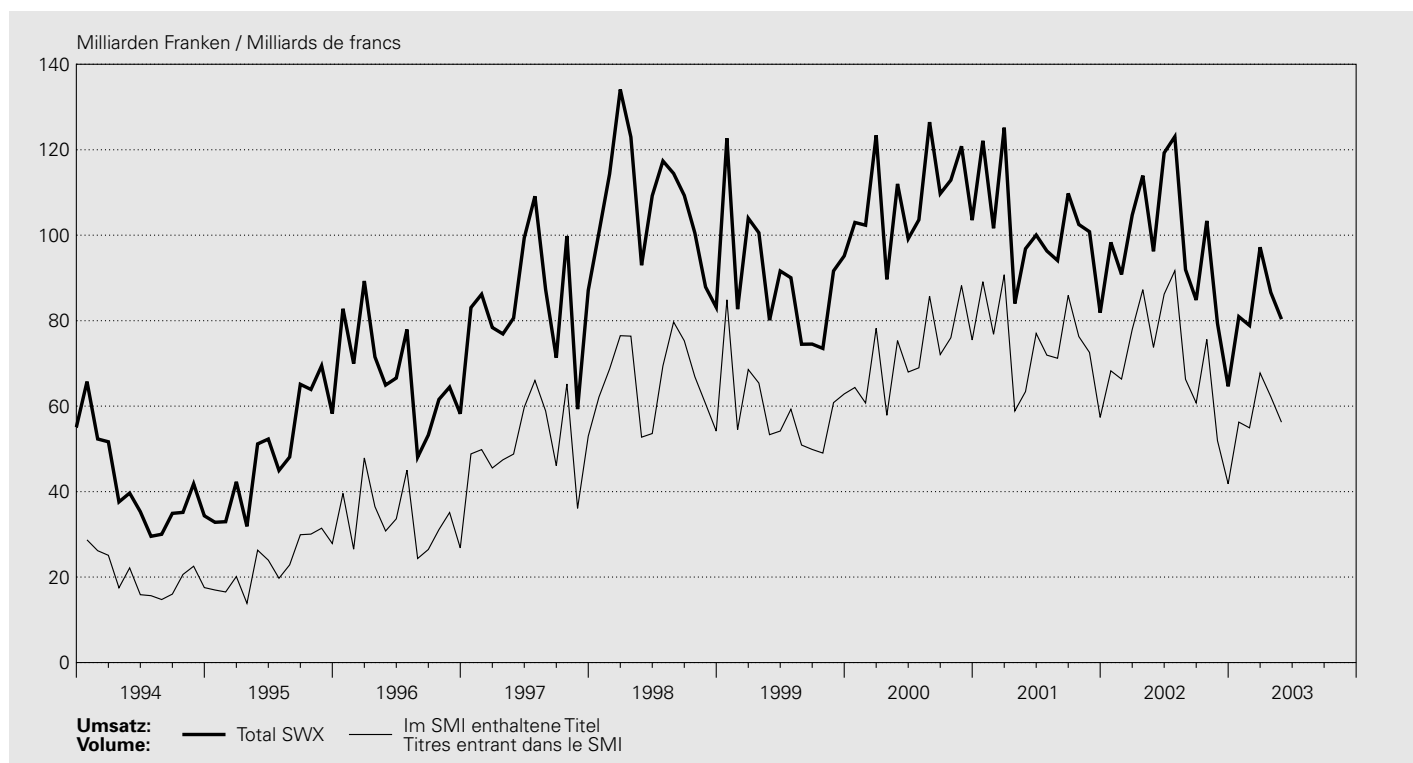
Jahresende Monatsende	Im SPI <sup>1</sup> enthaltene Titel Titres entrant dans le SPI <sup>1</sup>						Namenaktien Actions nominatives	Inhaberaktien und PS Actions au porteur et BP	Im SMI <sup>2</sup> enthaltene Titel Titres entrant dans le SMI <sup>2</sup>
	Total (7 + 8)	davon / dont		Versicherungen	Nahrungsmittel und Getränke	Gesundheitswesen			
Fin d'année Fin de mois		Banken Banques	Finanzdienstleistungen Services financiers	Assurances	Alimentation et boissons	Santé			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1993	402.3	.	.	.	.	.	175.4	226.8	237.5
1994	372.6	.	.	.	.	.	166.9	205.7	250.1
1995	458.1	.	.	.	.	.	230.4	227.7	322.0
1996	539.9	.	.	.	.	.	298.7	241.3	402.5
1997	839.2	.	.	.	.	.	505.0	334.2	646.5
1998	946.6	.	.	.	.	.	653.0	293.6	769.7
1999	1 085.4	.	.	.	.	.	796.0	289.4	869.8
2000	1 257.3	144.9	187.6	87.7	154.2	400.9	968.7	288.6	1 056.9
2001	859.6	120.7	117.8	65.0	143.3	272.7	710.0	149.6	777.8
2002	643.8	94.9	59.7	37.7	118.8	226.4	516.5	127.3	574.6
2002 05	899.4	120.3	102.8	61.8	153.8	302.5	733.3	166.1	809.5
2002 06	822.7	110.8	85.2	55.1	140.3	287.2	672.5	150.2	735.7
2002 07	716.2	97.1	59.6	46.2	128.9	264.2	580.4	135.8	639.3
2002 08	719.8	103.5	57.6	40.3	130.3	269.2	583.0	136.9	643.2
2002 09	657.4	90.1	49.3	31.2	130.3	253.1	534.1	123.3	588.2
2002 10	678.9	99.0	58.9	40.8	128.0	247.9	548.3	130.6	610.4
2002 11	706.3	105.0	70.0	45.0	121.5	246.7	567.0	139.3	635.0
2002 12	643.8	94.9	59.7	37.7	118.8	226.4	516.5	127.3	574.6
2003 01	612.5	84.6	59.0	33.9	115.0	220.6	492.6	119.9	548.8
2003 02	575.7	81.5	51.4	29.8	110.5	210.6	468.2	107.5	514.7
2003 03	567.9	82.0	49.4	27.0	108.6	211.1	463.0	105.0	507.0
2003 04	617.9	91.6	64.1	35.6	112.3	215.1	511.1	106.8	558.2
2003 05	629.5	99.0	69.6	35.1	110.6	218.3	514.9	114.6	569.0

<sup>1</sup> Swiss Performance Index.

<sup>2</sup> Swiss Market Index.



## F6 Wertschriftenumsätze an der Schweizer Börse Chiffres d'affaires de la Bourse suisse



### SWX Swiss Exchange

In Millionen Franken / En millions de francs

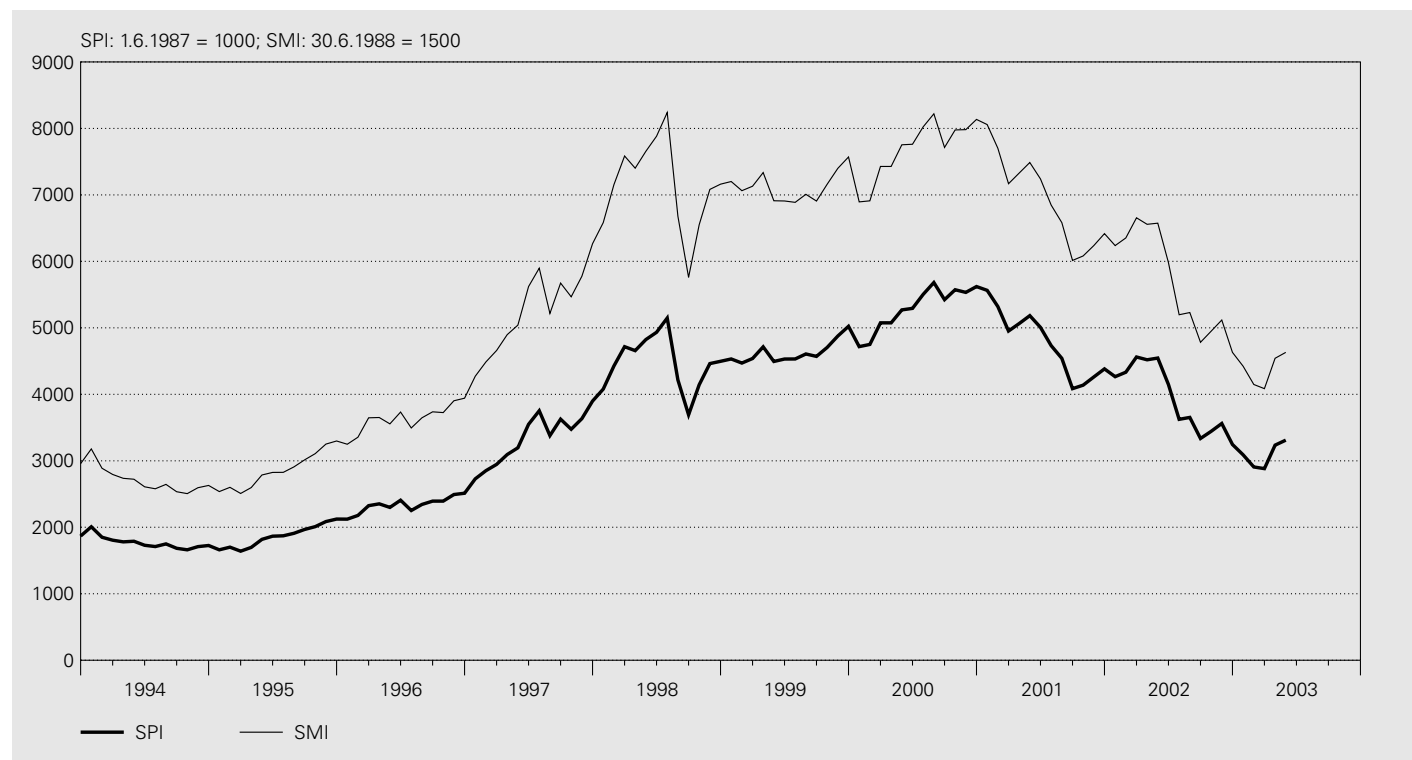
Jahr Monat  Année Mois	Schweizer Wertschriften Titres suisses					Ausländische Wertschriften Titres étrangers					Total SWX (5 + 10)	Im SMI <sup>2</sup> enthaltene Titel  Titres entrant dans le SMI <sup>2</sup>
	Aktien Actions	Obligationen Obligations	Derivate Dérivés	Anlage- fonds <sup>1</sup> Fonds de place- ment <sup>1</sup>	Total (1 bis 4) (1 à 4)	Aktien Actions	Obligationen Obligations	Derivate Dérivés	Anlage- fonds <sup>1</sup> Fonds de place- ment <sup>1</sup>	Total (6 bis 9) (6 à 9)		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1994	311 388	74 833	19 304	2 081	407 602	20 966	53 299	6 180	.	80 442	488 044	242 606
1995	350 714	126 338	20 545	3 969	501 566	18 387	71 127	2 106	.	91 620	593 185	279 609
1996	481 688	190 100	30 140	3 633	705 565	30 876	71 399	695	.	102 971	808 535	403 760
1997	714 945	133 179	67 461	2 943	918 527	40 706	58 733	475	.	99 914	1 018 441	625 312
1998	920 568	161 356	86 430	3 199	1 171 552	47 565	63 784	3 997	.	115 346	1 286 898	796 013
1999	807 713	107 859	55 792	2 769	974 132	40 528	61 186	5 116	.	106 830	1 080 962	713 594
2000	1 028 970	94 260	62 812	2 780	1 188 822	47 698	61 621	8 342	.	117 660	1 306 482	871 006
2001	968 058	115 194	27 981	3 169	1 114 402	24 697	68 235	7 563	.	100 705	1 215 106	891 273
2002	904 477	134 604	17 803	6 111	1 062 995	15 070	86 091	5 463	832	107 456	1 170 451	847 786
2002 05	78 826	7 225	1 779	516	88 346	1 538	5 738	552	58	7 886	96 232	73 765
2002 06	91 592	16 664	1 636	576	110 468	1 235	6 841	613	107	8 795	119 263	86 203
2002 07	96 806	13 526	1 905	511	112 748	1 368	8 234	651	63	10 317	123 065	91 688
2002 08	71 089	10 822	1 644	559	84 113	926	6 516	343	50	7 835	91 948	66 271
2002 09	63 990	11 103	1 043	575	76 710	860	6 822	382	53	8 117	84 828	60 746
2002 10	81 527	11 180	1 135	650	94 492	1 304	7 110	409	29	8 853	103 345	75 612
2002 11	56 047	13 314	845	583	70 788	797	7 429	298	50	8 573	79 362	51 923
2002 12	44 462	11 013	634	578	56 686	534	7 115	252	43	7 944	64 630	41 803
2003 01	58 988	10 994	812	746	71 540	790	8 020	559	26	9 394	80 934	56 258
2003 02	58 285	10 262	591	826	69 964	637	7 866	393	22	8 918	78 881	54 926
2003 03	71 477	13 633	1 240	1 007	87 356	680	8 855	244	44	9 823	97 179	67 750
2003 04	<b>66 858</b>	<b>8 552</b>	857	600	<b>76 867</b>	793	8 525	382	43	<b>9 743</b>	<b>86 610</b>	<b>62 225</b>
2003 05	<b>59 989</b>	<b>10 265</b>	<b>913</b>	<b>667</b>	<b>71 834</b>	<b>796</b>	<b>7 362</b>	<b>315</b>	<b>51</b>	<b>8 524</b>	<b>80 358</b>	<b>56 254</b>

<sup>1</sup> Inkl. ETF (Exchange Traded Funds).

Y compris ETF (Exchange Traded Funds).

<sup>2</sup> Swiss Market Index

## F7 Schweizerische Aktienindizes Indices suisses des actions



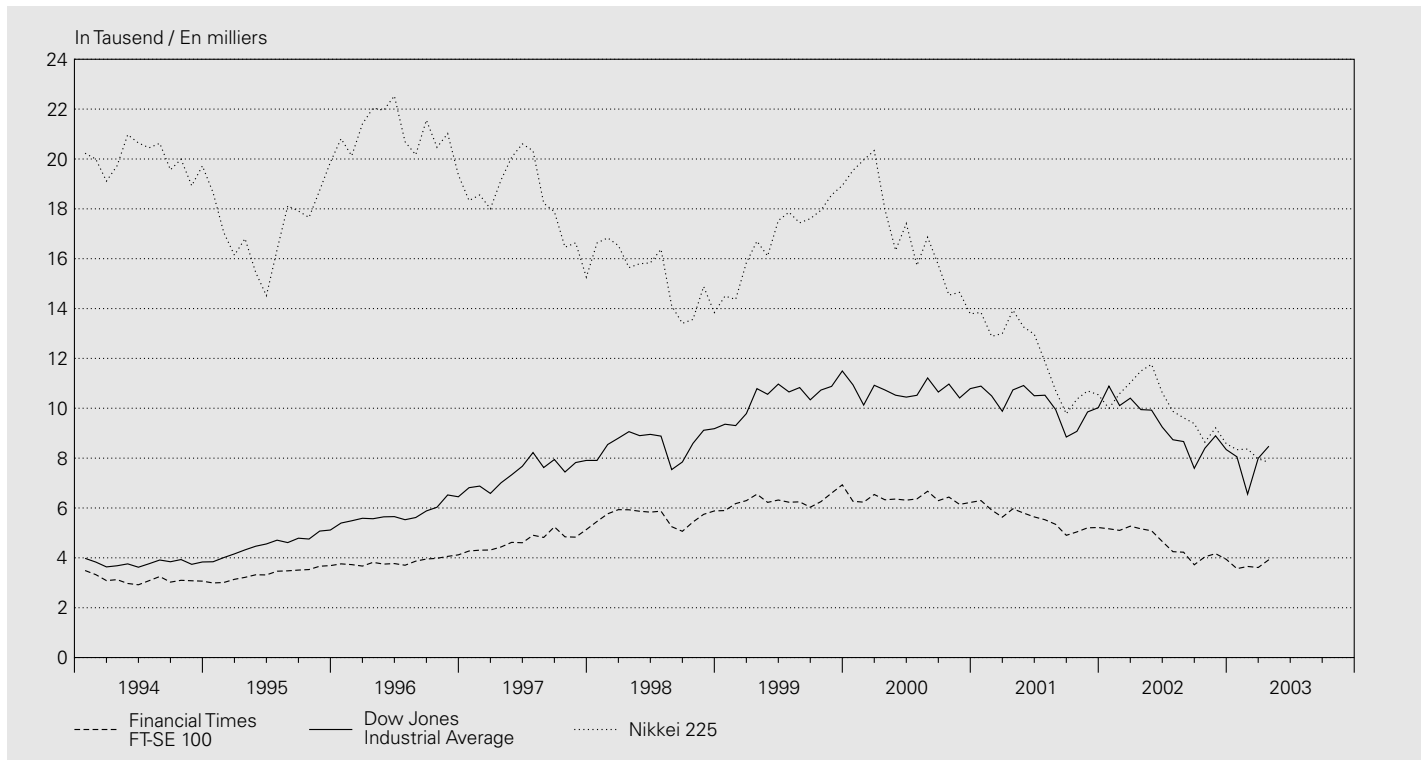
### SWX Swiss Exchange

Jahres-, Monats-, Tages- endwerte	SPI Swiss Performance Index 1.6.1987 = 1000							Namenaktien Actions nominatives	Inhaberaktien und PS Actions au porteur et BP	SMI Swiss Market Index (ohne Dividenden- Reinvestition) 30.6.88 = 1500
	Gesamtindex (mit Dividenden- Reinvestition)	davon / dont								
Valeurs de fin d'année, de mois et de journée	Indice global (avec réinvestisse- ment des dividendes)	Banken	Finanzdienst- leistungen	Versiche- rungen	Nahrungs- mittel und Getränke	Gesundheits- wesen				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1993	1867.8	.	.	.	.	.	2267.5	1694.0	2957.6	
1994	1725.5	.	.	.	.	.	2082.9	1569.0	2628.8	
1995	2123.4	.	.	.	.	.	2523.6	1954.4	3297.7	
1996	2511.9	.	.	.	.	.	3150.8	2176.1	3942.2	
1997	3898.2	.	.	.	.	.	5222.7	3084.4	6265.5	
1998	4497.1	.	.	.	.	.	6060.3	3602.9	7160.7	
1999	5022.9	.	.	.	.	.	6526.6	4403.6	7570.1	
2000	5621.1	1297.9	1070.9	1175.7	1305.9	1118.0	7517.9	4513.9	8135.4	
2001	4382.9	1183.7	765.6	939.9	1239.3	868.1	5981.8	3271.2	6417.8	
2002	3245.5	955.5	359.6	478.8	1044.5	725.2	4364.9	2583.4	4630.8	
2002 05	4546.1	1150.0	662.8	880.1	1353.6	955.8	6163.8	3495.5	6574.8	
2002 06	4146.9	1059.2	549.3	785.1	1235.2	899.0	5652.7	3114.9	5979.7	
2002 07	3623.5	950.7	385.8	658.2	1134.3	826.7	4900.6	2816.9	5196.7	
2002 08	3652.4	1010.2	389.0	574.0	1147.3	842.5	4940.4	2837.5	5230.5	
2002 09	3336.2	879.6	333.2	445.5	1146.7	792.1	4526.5	2558.1	4783.0	
2002 10	3442.5	999.3	354.6	523.2	1126.1	794.3	4642.1	2710.0	4949.1	
2002 11	3561.7	1059.6	421.2	571.1	1068.4	790.5	4795.6	2821.9	5117.5	
2002 12	3245.5	955.5	359.6	478.8	1044.5	725.2	4364.9	2583.4	4630.8	
2003 01	3089.7	847.8	357.6	430.5	1011.4	706.7	4163.0	2440.9	4422.5	
2003 02	2907.1	817.2	311.6	377.7	972.5	674.7	3956.9	2200.4	4148.2	
2003 03	2882.4	822.4	299.1	342.7	955.1	684.8	3934.6	2154.8	4085.6	
2003 04	3235.3	942.1	389.6	450.7	1013.6	737.8	4440.7	2356.6	4542.7	
2003 05	<b>3310.5</b>	<b>1019.9</b>	<b>424.8</b>	<b>448.6</b>	<b>1000.9</b>	<b>752.4</b>	<b>4483.7</b>	<b>2564.8</b>	<b>4630.8</b>	

**SWX Swiss Exchange**

Jahres-, Monats-, Tages- endwerte	SPI Swiss Performance Index 1.6.1987 = 1000							SMI Swiss Market Index	
	Gesamtindex (mit Dividenden- Reinvestition)	davon / dont					Namenaktien	Inhaberaktien und PS	(ohne Dividenden- Reinvestition)
Valeurs de fin d'année, de mois et de journée	Indice global (avec réinvestisse- ment des dividendes)	Banken	Finanzdienst- leistungen	Versiche- rungen	Nahrungs- mittel und Getränke	Gesundheits- wesen	Actions nominatives	Actions au porteur et BP	30.6.88 = 1500
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
2003 05 01	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 02	3 220.0	944.3	388.9	441.3	992.2	737.7	4 416.1	2 354.7	4 516.3
2003 05 03	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 04	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 05	3 265.4	960.5	387.2	447.5	1 015.4	748.2	4 479.2	2 385.6	4 579.6
2003 05 06	3 304.8	987.1	391.0	458.1	1 022.6	752.5	4 535.4	2 409.2	4 640.5
2003 05 07	3 297.2	976.2	399.2	458.7	1 017.4	750.0	4 524.5	2 404.4	4 630.5
2003 05 08	3 223.8	955.6	385.4	446.0	1 006.6	732.5	4 431.3	2 332.0	4 521.1
2003 05 09	3 218.2	949.0	386.4	441.4	1 010.2	733.3	4 425.0	2 324.4	4 510.5
2003 05 10	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 11	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 12	3 198.1	951.6	384.0	439.0	999.4	725.8	4 400.4	2 302.3	4 479.7
2003 05 13	3 237.2	988.5	396.9	435.9	1 003.0	729.6	4 454.2	2 330.4	4 538.6
2003 05 14	3 244.5	992.1	400.4	433.7	997.6	732.5	4 454.0	2 361.6	4 546.6
2003 05 15	3 256.7	1 009.9	410.3	435.1	990.4	730.3	4 480.1	2 346.6	4 560.6
2003 05 16	3 276.1	1 030.4	410.3	446.9	985.2	735.4	4 502.5	2 371.6	4 594.8
2003 05 17	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 18	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 19	3 209.1	1 005.0	393.5	423.7	979.7	728.4	4 386.3	2 384.3	4 489.4
2003 05 20	3 227.7	1 006.1	392.0	422.0	992.0	737.4	4 393.3	2 444.9	4 514.4
2003 05 21	3 184.8	986.7	384.4	410.1	979.4	728.6	4 318.5	2 454.5	4 450.6
2003 05 22	3 263.7	1 011.4	408.8	431.9	975.8	751.1	4 431.1	2 500.8	4 570.7
2003 05 23	3 269.1	1 014.5	414.3	426.4	973.7	753.9	4 435.5	2 512.5	4 574.0
2003 05 24	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 25	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 26	3 245.1	1 009.9	409.7	423.6	972.0	744.6	4 404.9	2 489.0	4 537.8
2003 05 27	3 263.1	1 013.4	411.1	421.8	997.2	747.2	4 439.4	2 477.2	4 566.8
2003 05 28	3 329.6	1 035.0	425.1	436.4	991.9	767.1	4 520.5	2 551.6	4 664.8
2003 05 29	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 30	3 310.5	1 019.9	424.8	448.6	1 000.9	752.4	4 483.7	2 564.8	4 630.8
2003 05 31	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 01	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 02	3 393.3	1 058.5	432.4	465.7	1 000.8	777.1	4 588.1	2 648.9	4 754.8
2003 06 03	3 365.9	1 054.7	427.3	461.2	993.6	770.3	4 561.9	2 599.6	4 713.1
2003 06 04	3 389.9	1 072.9	434.5	466.6	981.5	773.6	4 583.8	2 645.5	4 748.5
2003 06 05	3 363.3	1 069.4	434.8	461.9	976.0	760.8	4 551.8	2 614.4	4 706.6
2003 06 06	3 419.3	1 085.6	447.7	473.9	971.1	776.0	4 632.1	2 646.5	4 786.7
2003 06 07	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 08	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 09	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 10	3 421.2	1 086.1	453.8	473.9	967.4	775.7	4 637.5	2 639.9	4 788.9
2003 06 11	3 458.5	1 098.2	463.4	475.9	990.6	775.3	4 689.8	2 663.8	4 840.3
2003 06 12	3 484.5	1 098.0	465.7	475.5	1 010.4	779.9	4 713.5	2 715.9	4 880.2
2003 06 13	3 427.0	1 081.5	448.7	465.3	1 002.8	767.1	4 634.7	2 674.1	4 795.1
2003 06 14	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 15	.	.	.	.	.	.	.	.	.

## F8 Ausländische Aktienindizes Indices des actions à l'étranger



Jahres-, Monats-, endwerte	Europa Europe			USA Etats-Unis			Japan Japon
	STOXX TMI <sup>1</sup>	STOXX 50	Financial Times FT-SE 100	Dow Jones Industrial Average	Nasdaq Composite	Standard and Poor's 500	Nikkei 225
Valeurs de fin d'année et de mois	1	2	3	4	5	6	7
1993	115	1 188	3 418	3 754	777	466	17 417
1994	115	1 189	3 066	3 834	752	459	19 723
1995	135	1 465	3 689	5 117	1 052	616	19 868
1996	161	1 735	4 119	6 448	1 291	741	19 361
1997	194	2 163	5 136	7 908	1 570	970	15 259
1998	279	3 320	5 883	9 181	2 193	1 229	13 842
1999	284	3 552	6 930	11 497	4 069	1 464	18 934
2000	252	3 196	6 223	10 787	2 471	1 320	13 786
2001	197	2 445	5 217	10 022	1 950	1 161	10 543
2002	158	1 884	3 940	8 342	1 336	880	8 579
2002 04	196	2 361	5 166	9 946	1 688	1 086	11 493
2002 05	194	2 336	5 085	9 925	1 616	1 067	11 764
2002 06	188	2 264	4 656	9 243	1 463	990	10 622
2002 07	166	2 000	4 246	8 737	1 328	912	9 878
2002 08	166	1 986	4 227	8 664	1 315	916	9 619
2002 09	143	1 705	3 722	7 592	1 172	815	9 383
2002 10	158	1 894	4 040	8 397	1 330	886	8 641
2002 11	165	1 977	4 169	8 896	1 488	936	9 216
2002 12	158	1 884	3 940	8 342	1 336	880	8 579
2003 01	152	1 797	3 567	8 054	1 321	856	8 340
2003 02	147	1 746	3 656	6 555	1 338	841	8 363
2003 03	144	1 709	3 613	7 992	1 341	848	7 973
2003 04	<b>163</b>	<b>1 935</b>	<b>3 926</b>	<b>8 480</b>	<b>1 464</b>	<b>917</b>	<b>7 831</b>

<sup>1</sup> Total Market Index.

# G1 Devisenkurse

## Cours des devises en Suisse

Interbankhandel (Ankauf 11 Uhr) / Marché interbancaire (cours acheteur, à 11h)

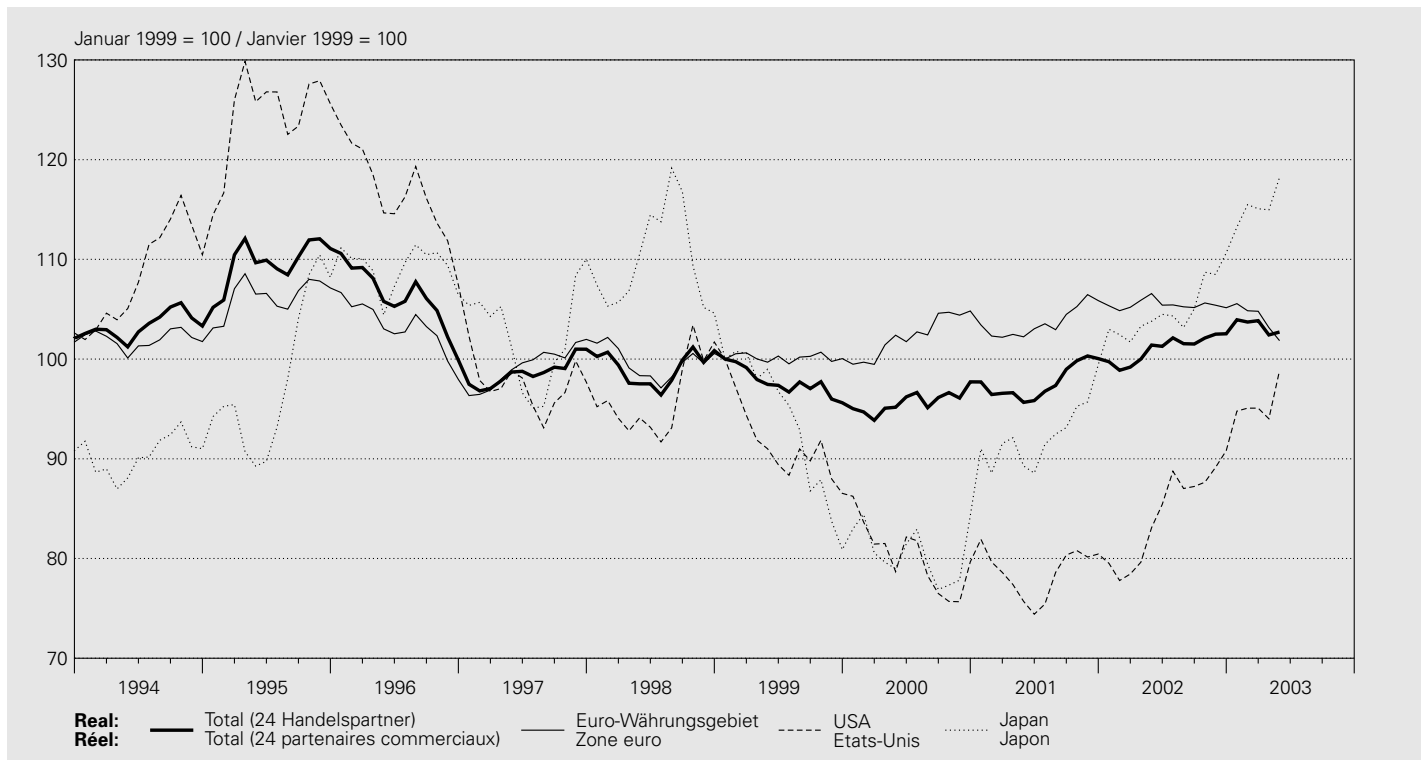
Jahresmittel Monatsmittel Tageswerte	EURO ECU <sup>1</sup>	Deutsch- land	Frankreich	Italien	Österreich	Niederlande	Belgien	Vereinigtes Königreich	USA	Japan	SZR <sup>2</sup>
Moyenne annuelle Moyenne mensuelle Valeurs journalières	EUR 1.– XEU 1.– <sup>1</sup>	Allemagne	France	Italie	Autriche	Pays-Bas	Belgique	Royaume- Uni	États-Unis	Japon	DTS <sup>2</sup>
		DEM 100.–	FRF 100.–	ITL 100.–	ATS 100.–	NLG 100.–	BEF 100.–	GBP 1.–	USD 1.–	JPY 100.–	XDR 1.–
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1993	1.7302	89.34	26.08	0.0940	12.6928	79.50	4.2731	2.2168	1.4775	1.3335	2.0631
1994	1.6213	84.24	24.62	0.0847	11.9688	75.09	4.0862	2.0899	1.3660	1.3362	1.9549
1995	1.5454	82.47	23.67	0.0726	11.7167	73.59	4.0060	1.8646	1.1817	1.2607	1.7926
1996	1.5678	82.10	24.14	0.0801	11.6643	73.24	3.9867	1.9296	1.2351	1.1352	1.7947
1997	1.6440	83.70	24.86	0.0852	11.8899	74.35	4.0540	2.3750	1.4509	1.2012	1.9968
1998	1.6220	82.38	24.57	0.0834	11.7048	73.06	3.9908	2.3984	1.4485	1.1095	1.9650
1999	1.6003	81.82	24.40	0.0826	11.6295	72.62	3.9669	2.4300	1.5027	1.3280	2.0548
2000	1.5578	79.65	23.75	0.0805	11.3209	70.69	3.8617	2.5556	1.6886	1.5676	2.2272
2001	1.5103	77.22	23.02	0.0780	10.9761	68.54	3.7440	2.4275	1.6866	1.3892	2.1478
2002	1.4670	.	.	.	.	.	.	2.3329	1.5556	1.2423	2.0136
2002 05	1.4567	.	.	.	.	.	.	2.3175	1.5876	1.2566	2.0301
2002 06	1.4716	.	.	.	.	.	.	2.2844	1.5408	1.2479	2.0034
2002 07	1.4626	.	.	.	.	.	.	2.2900	1.4740	1.2482	1.9603
2002 08	1.4639	.	.	.	.	.	.	2.2998	1.4977	1.2579	1.9789
2002 09	1.4651	.	.	.	.	.	.	2.3230	1.4938	1.2374	1.9742
2002 10	1.4649	.	.	.	.	.	.	2.3242	1.4929	1.2051	1.9684
2002 11	1.4673	.	.	.	.	.	.	2.3028	1.4651	1.2053	1.9498
2002 12	1.4680	.	.	.	.	.	.	2.2855	1.4410	1.1810	1.9299
2003 01	1.4623	.	.	.	.	.	.	2.2242	1.3759	1.1586	1.8800
2003 02	1.4672	.	.	.	.	.	.	2.1922	1.3616	1.1406	1.8658
2003 03	1.4690	.	.	.	.	.	.	2.1505	1.3592	1.1458	1.8629
2003 04	1.4954	.	.	.	.	.	.	2.1676	1.3773	1.1492	1.8884
2003 05	<b>1.5148</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1250</b>	<b>1.3097</b>	<b>1.1175</b>	<b>1.8454</b>
2003 05 01	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 02	1.5107	.	.	.	.	.	.	2.1649	1.3463	1.1326	1.8662
2003 05 03	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 04	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 05	1.5122	.	.	.	.	.	.	2.1617	1.3486	1.1332	1.8766
2003 05 06	1.5162	.	.	.	.	.	.	2.1540	1.3382	1.1303	1.8663
2003 05 07	1.5156	.	.	.	.	.	.	2.1440	1.3303	1.1323	1.8598
2003 05 08	1.5036	.	.	.	.	.	.	2.1172	1.3259	1.1391	1.8542
2003 05 09	1.5088	.	.	.	.	.	.	2.1058	1.3096	1.1164	1.8428
2003 05 10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 11	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 12	1.5124	.	.	.	.	.	.	2.0978	1.3022	1.1168	1.8413
2003 05 13	1.5125	.	.	.	.	.	.	2.1097	1.3133	1.1212	1.8493
2003 05 14	1.5146	.	.	.	.	.	.	2.1157	1.3145	1.1272	1.8505
2003 05 15	1.5116	.	.	.	.	.	.	2.1310	1.3178	1.1374	1.8520
2003 05 16	<b>1.5072</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1398</b>	<b>1.3202</b>	<b>1.1338</b>	<b>1.8491</b>
2003 05 17	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 18	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 19	<b>1.5141</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1130</b>	<b>1.2925</b>	<b>1.1218</b>	<b>1.8353</b>
2003 05 20	<b>1.5117</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1231</b>	<b>1.3002</b>	<b>1.1087</b>	<b>1.8349</b>
2003 05 21	<b>1.5091</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1146</b>	<b>1.2883</b>	<b>1.1040</b>	<b>1.8249</b>
2003 05 22	<b>1.5125</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1191</b>	<b>1.2973</b>	<b>1.1034</b>	<b>1.8288</b>
2003 05 23	<b>1.5214</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1196</b>	<b>1.2906</b>	<b>1.1033</b>	<b>1.8317</b>
2003 05 24	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 25	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 26	<b>1.5244</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1153</b>	<b>1.2898</b>	<b>1.1031</b>	.
2003 05 27	<b>1.5280</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1098</b>	<b>1.2848</b>	<b>1.0997</b>	<b>1.8280</b>
2003 05 28	<b>1.5207</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1143</b>	<b>1.2914</b>	<b>1.0969</b>	<b>1.8373</b>
2003 05 29	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 05 30	<b>1.5292</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1295</b>	<b>1.2920</b>	<b>1.0886</b>	<b>1.8332</b>
2003 05 31	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 01	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 02	<b>1.5268</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1264</b>	<b>1.3067</b>	<b>1.1002</b>	<b>1.8465</b>
2003 06 03	<b>1.5330</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1354</b>	<b>1.3025</b>	<b>1.0978</b>	<b>1.8504</b>
2003 06 04	<b>1.5369</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1372</b>	<b>1.3095</b>	<b>1.1035</b>	<b>1.8567</b>
2003 06 05	<b>1.5420</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1610</b>	<b>1.3196</b>	<b>1.1158</b>	<b>1.8663</b>
2003 06 06	<b>1.5434</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1754</b>	<b>1.3036</b>	<b>1.1058</b>	<b>1.8587</b>
2003 06 07	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 08	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 09	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 10	<b>1.5425</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1774</b>	<b>1.3177</b>	<b>1.1148</b>	<b>1.8642</b>
2003 06 11	<b>1.5383</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1827</b>	<b>1.3133</b>	<b>1.1146</b>	<b>1.8575</b>
2003 06 12	<b>1.5368</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1853</b>	<b>1.3037</b>	<b>1.1079</b>	<b>1.8598</b>
2003 06 13	<b>1.5461</b>	.	.	.	.	.	.	<b>2.1926</b>	<b>1.3112</b>	<b>1.1144</b>	<b>1.8690</b>
2003 06 14	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2003 06 15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

<sup>1</sup> ECU-Berechnungsgrundlage siehe Quartalsheft SNB 2/1988, S. 157–171.

Pour le calcul de l'ECU, voir Bulletin trimestriel de la BNS, 2/1988, p. 157 à 171.

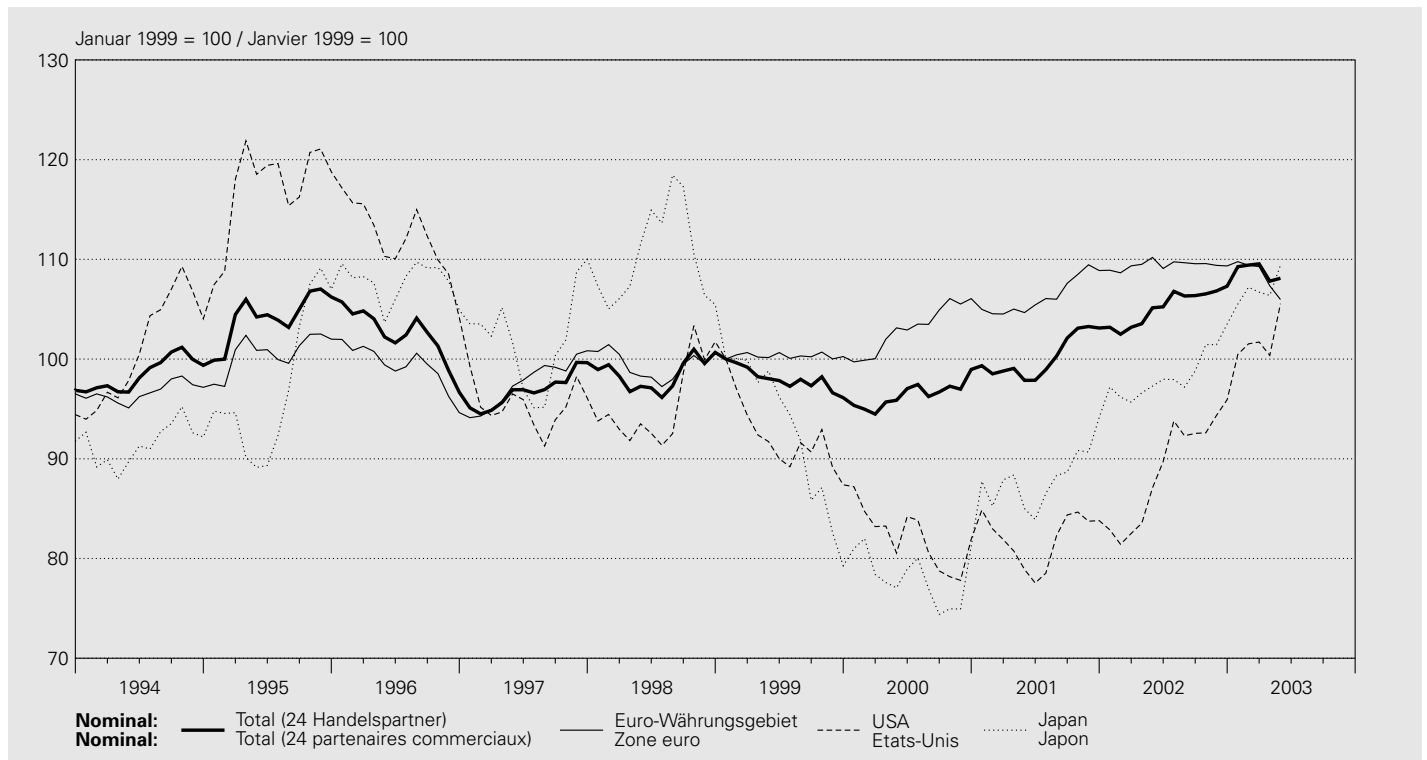
<sup>2</sup> Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechtes (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR. Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des États-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

## G2 Wechselkursindizes Indices du cours du franc



Januar 1999 = 100 / Janvier 1999 = 100

Jahresmittel Monatsmittel	Total <sup>1</sup>		Europa Europe										Vereinigtes Königreich Royaume-Uni			
	real réel	nominal nominal	davon / dont		Euro-Währungsgebiet <sup>2</sup>		Zone euro <sup>2</sup>		davon / dont		Frankreich		Italien		real réel	nominal nominal
			Euro-Währungsgebiet <sup>2</sup>		Zone euro <sup>2</sup>		davon / dont		Frankreich		Italien					
			real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal <sup>3</sup>	real réel	nominal <sup>3</sup>	real réel	nominal <sup>3</sup>	real réel	nominal <sup>3</sup>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14			
1993	98.3	92.9	98.4	92.8	97.1	91.6	95.7	91.8	96.7	93.9	100.2	88.3	114.7	102.9		
1994	103.4	98.6	103.2	98.1	102.0	96.7	99.7	97.4	101.6	99.4	107.9	97.9	119.8	109.2		
1995	109.7	104.3	108.3	103.0	106.3	100.6	102.0	99.5	105.7	103.4	122.1	114.6	132.3	122.5		
1996	106.2	102.4	104.8	101.0	103.2	99.3	101.8	100.0	102.5	101.4	107.3	103.7	126.2	118.6		
1997	98.6	96.8	98.9	97.3	99.3	97.6	98.7	98.1	98.8	98.5	99.5	97.4	99.6	96.1		
1998	99.1	98.5	99.2	98.8	99.7	99.4	99.4	99.6	99.4	99.6	99.9	99.4	95.4	95.2		
1999	97.7	98.0	99.3	99.9	100.1	100.3	100.3	.	100.2	.	100.0	.	93.5	94.0		
2000	95.7	96.4	100.4	102.2	102.3	103.1	102.7	.	102.9	.	101.6	.	87.7	89.3		
2001	97.7	100.2	102.6	107.0	103.7	106.3	104.3	.	105.4	.	102.8	.	91.5	94.0		
2002	101.1	105.2	104.3	110.3	105.4	109.4	106.8	.	107.1	.	104.3	.	94.3	97.8		
2002 05	101.4	105.1	105.3	110.9	106.6	110.2	107.7	.	108.4	.	105.7	.	95.3	98.4		
2002 06	101.3	105.2	104.5	110.2	105.4	109.1	106.6	.	107.1	.	104.4	.	96.6	99.9		
2002 07	102.1	106.8	104.7	111.0	105.4	109.8	106.5	.	107.2	.	104.3	.	96.0	99.6		
2002 08	101.5	106.3	104.4	110.8	105.2	109.7	106.5	.	106.9	.	104.0	.	95.3	99.2		
2002 09	101.5	106.4	104.1	110.6	105.2	109.6	106.6	.	106.7	.	103.9	.	93.9	98.2		
2002 10	102.1	106.5	104.5	110.6	105.6	109.6	107.3	.	107.2	.	104.2	.	94.2	98.1		
2002 11	102.5	106.8	104.3	110.5	105.4	109.4	108.3	.	106.8	.	103.5	.	94.7	99.1		
2002 12	102.5	107.3	104.1	110.6	105.2	109.3	107.2	.	106.5	.	103.3	.	95.2	99.8		
2003 01	103.9	109.3	104.8	111.9	105.6	109.8	107.7	.	106.8	.	103.4	.	98.0	102.6		
2003 02	103.7	109.4	104.2	111.7	104.8	109.4	106.9	.	105.8	.	103.0	.	99.0	104.1		
2003 03	103.8	109.5	104.4	111.8	104.8	109.3	107.1	.	105.7	.	102.9	.	101.0	106.1		
2003 04	102.4	107.8	102.8	109.9	103.2	107.3	105.4	.	104.0	.	101.3	.	100.4	105.2		
2003 05	102.7	108.1	101.7	108.7	101.8	106.0	104.1	.	102.7	.	100.0	.	102.4	107.3		



Jahresmittel Monatsmittel	Nordamerika Amérique du Nord				Asien Asie				Australien Australie			
			davon/dont				davon/dont					
	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal	real réel	nominal nominal
Moyenne annuelle Moyenne mensuelle	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24		
1993	100.6	92.9	102.2	93.6	.	.	90.8	92.1	93.0	87.2		
1994	107.7	100.9	108.7	101.4	.	.	90.4	91.5	92.2	87.5		
1995	123.2	116.5	124.4	117.2	.	.	98.1	97.4	102.5	99.9		
1996	115.8	111.6	116.5	112.0	.	.	109.2	107.7	91.4	90.5		
1997	97.0	95.1	97.4	95.3	.	.	102.3	102.0	82.3	81.2		
1998	96.0	95.4	96.2	95.6	.	.	109.9	110.3	96.5	96.1		
1999	91.2	92.1	91.6	92.2	94.1	92.9	93.6	92.8	90.2	90.3		
2000	79.6	81.9	80.1	82.0	83.9	80.7	80.6	78.1	86.2	89.2		
2001	78.8	82.1	78.6	82.0	91.8	87.5	92.4	88.1	93.9	100.2		
2002	84.7	89.3	84.5	89.1	102.4	95.8	104.9	98.4	<b>94.6</b>	103.4		
2002 05	83.2	87.2	83.1	87.1	100.9	94.3	103.8	97.3	92.2	99.9		
2002 06	85.5	89.8	85.4	89.7	102.4	95.7	104.5	98.0	91.6	99.7		
2002 07	88.8	93.9	88.8	93.8	103.8	97.3	104.3	98.0	97.6	107.0		
2002 08	87.2	92.5	87.0	92.3	102.7	96.4	103.2	97.2	98.0	107.7		
2002 09	87.4	92.8	87.2	92.6	104.1	97.5	105.0	98.8	97.2	106.9		
2002 10	87.9	92.9	87.7	92.6	106.6	99.2	108.7	101.5	97.0	106.4		
2002 11	89.3	94.6	89.1	94.4	107.1	99.8	108.5	101.4	<b>96.3</b>	106.2		
2002 12	90.9	96.1	90.8	95.9	109.0	101.6	110.6	103.5	<b>97.0</b>	107.5		
2003 01	94.8	100.6	94.8	100.5	112.4	104.5	113.2	105.5	<b>97.8</b>	108.7		
2003 02	95.0	101.5	95.1	101.5	<b>114.4</b>	106.1	115.5	107.2	<b>97.1</b>	107.9		
2003 03	<b>94.8</b>	101.5	<b>95.1</b>	101.7	<b>114.8</b>	106.3	<b>115.1</b>	106.7	<b>96.4</b>	106.7		
2003 04	<b>93.7</b>	100.1	<b>94.0</b>	100.4	<b>114.2</b>	105.6	<b>115.0</b>	106.4	<b>94.3</b>	104.2		
2003 05	<b>98.1</b>	<b>104.8</b>	<b>98.9</b>	<b>105.6</b>	<b>118.1</b>	<b>109.2</b>	<b>118.2</b>	<b>109.4</b>	<b>93.2</b>	<b>102.9</b>		

<sup>1</sup> Gegenüber 24 Handelspartnern. Zur Revision der Wechselkursindizes vgl. Quartalsheft 3/2001 der SNB.  
 Par rapport à 24 partenaires commerciaux. Pour la révision des indices du cours du franc, voir Bulletin trimestriel 3/2001 de la BNS.

<sup>2</sup> Bis Dezember 1998 ohne Irland, Finnland und Griechenland.  
 Jusqu'en décembre 1998, sans l'Irlande, la Finlande et la Grèce.

<sup>3</sup> Nominale Werte ab Januar 1999 siehe Euro-Währungsgebiet (Kolonne 8).  
 Pour les données en termes nominaux à partir de janvier 1999, voir zone euro (colonne 8).

### G3 Terminkurse des USD in CHF<sup>1</sup> Cours à terme du dollar<sup>1</sup>

#### Interbankhandel (Ankauf 11.00 Uhr) / Marché interbancaire (cours acheteur, à 11h)

Jahresmittel Monatsmittel	USD 1.–		USD 1.–		Tag	USD 1.–		USD 1.–	
	3-Monats- Terminkurs	Abschlag (–) Aufschlag (+)	6-Monats- Terminkurs	Abschlag (–) Aufschlag (+)		3-Monats- Terminkurs	Abschlag (–) Aufschlag (+)	6-Monats- Terminkurs	Abschlag (–) Aufschlag (+)
Moyenne annuelle Moyenne mensuelle	Cours à 3 mois	Disagio (–) Agio (+)	Cours à 6 mois	Disagio (–) Agio (+)	Jour	Cours à 3 mois	Disagio (–) Agio (+)	Cours à 6 mois	Disagio (–) Agio (+)
	1	2	3	4		1	2	3	4
1993	1.4836	0.0061	1.4871	0.0096	2003 05 01	.	.	.	.
1994	1.3641	– 0.0019	1.3604	– 0.0056	2003 05 02	1.3430	– 0.0034	1.3402	– 0.0061
1995	1.1729	– 0.0088	1.1644	– 0.0173	2003 05 03	.	.	.	.
1996	1.2244	– 0.0108	1.2136	– 0.0215	2003 05 04	.	.	.	.
1997	1.4362	– 0.0148	1.4216	– 0.0293	2003 05 05	1.3452	– 0.0034	1.3424	– 0.0062
1998	1.4339	– 0.0146	1.4205	– 0.0280	2003 05 06	1.3349	– 0.0034	1.3320	– 0.0062
1999	1.4873	– 0.0153	1.4727	– 0.0300	2003 05 07	1.3269	– 0.0034	1.3242	– 0.0062
2000	1.6740	– 0.0146	1.6604	– 0.0282	2003 05 08	1.3225	– 0.0034	1.3197	– 0.0062
2001	1.6832	– 0.0035	1.6795	– 0.0072	2003 05 09	1.3063	– 0.0033	1.3034	– 0.0062
2002	1.5532	– 0.0025	1.5506	– 0.0050	2003 05 10	.	.	.	.
2002 05	1.5851	– 0.0025	1.5821	– 0.0055	2003 05 11	.	.	.	.
2002 06	1.5383	– 0.0025	1.5360	– 0.0048	2003 05 12	1.2989	– 0.0033	1.2962	– 0.0061
2002 07	1.4712	– 0.0028	1.4685	– 0.0055	2003 05 13	1.3099	– 0.0034	1.3071	– 0.0063
2002 08	1.4939	– 0.0038	1.4907	– 0.0070	2003 05 14	1.3111	– 0.0035	1.3082	– 0.0063
2002 09	1.4897	– 0.0041	1.4860	– 0.0078	2003 05 15	1.3144	– 0.0034	1.3116	– 0.0062
2002 10	1.4890	– 0.0039	1.4856	– 0.0073	2003 05 16	<b>1.3168</b>	<b>– 0.0034</b>	<b>1.3139</b>	<b>– 0.0063</b>
2002 11	1.4623	– 0.0028	1.4596	– 0.0055	2003 05 17	.	.	.	.
2002 12	1.4383	– 0.0027	1.4356	– 0.0054	2003 05 18	.	.	.	.
2003 01	1.3733	– 0.0026	1.3707	– 0.0052	2003 05 19	<b>1.2892</b>	<b>– 0.0033</b>	<b>1.2866</b>	<b>– 0.0060</b>
2003 02	1.3590	– 0.0026	1.3563	– 0.0053	2003 05 20	<b>1.2970</b>	<b>– 0.0033</b>	<b>1.2942</b>	<b>– 0.0060</b>
2003 03	1.3560	– 0.0032	1.3531	– 0.0061	2003 05 21	<b>1.2851</b>	<b>– 0.0032</b>	<b>1.2826</b>	<b>– 0.0058</b>
2003 04	1.3739	– 0.0034	1.3709	– 0.0064	2003 05 22	<b>1.2941</b>	<b>– 0.0032</b>	<b>1.2913</b>	<b>– 0.0060</b>
2003 05	<b>1.3064</b>	<b>– 0.0033</b>	<b>1.3036</b>	<b>– 0.0061</b>	2003 05 23	<b>1.2874</b>	<b>– 0.0032</b>	<b>1.2847</b>	<b>– 0.0059</b>
					2003 05 24	.	.	.	.
					2003 05 25	.	.	.	.
					2003 05 26	<b>1.2866</b>	<b>– 0.0032</b>	<b>1.2840</b>	<b>– 0.0059</b>
					2003 05 27	<b>1.2816</b>	<b>– 0.0032</b>	<b>1.2790</b>	<b>– 0.0058</b>
					2003 05 28	<b>1.2882</b>	<b>– 0.0033</b>	<b>1.2854</b>	<b>– 0.0060</b>
					2003 05 29	.	.	.	.
					2003 05 30	<b>1.2888</b>	<b>– 0.0032</b>	<b>1.2862</b>	<b>– 0.0059</b>
					2003 05 31	.	.	.	.
					2003 06 01	.	.	.	.
					2003 06 02	<b>1.3034</b>	<b>– 0.0033</b>	<b>1.3006</b>	<b>– 0.0061</b>
					2003 06 03	<b>1.2992</b>	<b>– 0.0033</b>	<b>1.2965</b>	<b>– 0.0061</b>
					2003 06 04	<b>1.3063</b>	<b>– 0.0033</b>	<b>1.3036</b>	<b>– 0.0059</b>
					2003 06 05	<b>1.3164</b>	<b>– 0.0032</b>	<b>1.3139</b>	<b>– 0.0058</b>
					2003 06 06	<b>1.3005</b>	<b>– 0.0031</b>	<b>1.2980</b>	<b>– 0.0057</b>
					2003 06 07	.	.	.	.
					2003 06 08	.	.	.	.
					2003 06 09	.	.	.	.
					2003 06 10	<b>1.3148</b>	<b>– 0.0030</b>	<b>1.3122</b>	<b>– 0.0055</b>
					2003 06 11	<b>1.3105</b>	<b>– 0.0029</b>	<b>1.3080</b>	<b>– 0.0054</b>
					2003 06 12	<b>1.3010</b>	<b>– 0.0028</b>	<b>1.2985</b>	<b>– 0.0052</b>
					2003 06 13	<b>1.3086</b>	<b>– 0.0026</b>	<b>1.3062</b>	<b>– 0.0050</b>
					2003 06 14	.	.	.	.
					2003 06 15	.	.	.	.

<sup>1</sup> Die Terminkurse ergeben sich aus den Kassakursen und den in Schweizerfranken ausgedrückten Abschlägen bzw. Aufschlägen.  
Les cours à terme sont formés des cours au comptant et des disagios ou agios exprimés en francs suisses.



# H1 Rechnungsabschlüsse und Schulden von Bund, Kantonen und Gemeinden Clôture des comptes et dettes de la Confédération, des cantons et des communes

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr bzw. Jahresende	Einnahmen	Ausgaben	Überschuss	Schulden <sup>1</sup>
Année / Fin d'année	Recettes	Dépenses	Excédent	Dettes <sup>1</sup>
		1	2	3
				4

## Bund<sup>2,3</sup> / Confédération<sup>2,3</sup>

1992	32 777	37 816	- 5 039	55 296
1993	31 401	41 140	- 9 739	65 970
1994	34 635	41 553	- 6 918	73 269
1995	36 162	40 856	- 4 694	79 936
1996	38 463	44 236	- 5 773	86 011
1997	38 852	44 383	- 5 531	93 109
1998	47 073	46 962	111	105 278
1999	42 996	46 253	- 3 257	98 404
2000	51 994	48 208	3 786	105 332
2001	49 436	51 136	- 1 700	105 675
2002	51 108	50 722	386	..
2003	50 856	51 102	- 246	..

## Kantone / Cantons

1992	44 175	48 334	- 4 159	40 759
1993	47 002	52 392	- 5 390	46 971
1994	48 801	52 508	- 3 707	51 649
1995	50 147	52 111	- 1 964	53 436
1996	52 972	55 174	- 2 202	56 817
1997	53 788	56 866	- 3 078	60 151
1998	56 158	57 170	- 1 012	63 197
1999	58 541	57 799	742	62 764
2000	62 818	60 151	2 667	64 261
2001	65 257	64 001	1 256	69 161

## Gemeinden / Communes<sup>4</sup>

1992	33 339	35 968	- 2 629	33 750
1993	35 892	37 087	- 1 195	35 000
1994	36 980	37 873	- 893	36 000
1995	37 587	38 427	- 840	37 000
1996	38 200	38 696	- 496	37 500
1997	37 894	38 471	- 577	38 000
1998	38 770	39 327	- 557	38 600
1999	40 544	39 714	830	38 600
2000	42 068	40 599	1 469	38 000
2001	.	.	.	38 000

## Total ohne Doppelzählungen / Total sans les doubles imputations

1992	91 127	102 955	- 11 827	129 805
1993	94 459	110 784	- 16 325	147 941
1994	100 226	111 745	- 11 519	160 918
1995	103 555	111 054	- 7 499	170 372
1996	107 545	116 017	- 8 472	180 328
1997	108 124	117 310	- 9 186	191 260
1998	118 823	120 282	- 1 459	207 075
1999	117 755	119 439	- 1 685	199 767
2000	131 491	123 569	7 922	207 594
2001	.	.	.	208 675

<sup>1</sup> Fremdkapital abzüglich Rückstellungen und transitorische Passiven.  
Fonds de tiers moins provisions et passifs transitoires.

<sup>2</sup> Statistisch begründete Abweichung gegenüber der Finanzrechnung des Bundes.  
Différence par rapport au compte financier de la Confédération due au système statistique.

<sup>3</sup> Schulden: Inkl. Verpflichtungen für Sonderrechnungen. Ohne die vom Bund finanzierten Kantonsdarlehen an die ALV.  
Dettes: y compris engagements envers des entités particulières; après déduction des prêts des cantons à l'AC, financés par la Confédération.

<sup>4</sup> Teilweise geschätzte Zahlen.  
Chiffres fondés en partie sur des estimations.

## H2 Einnahmen und Ausgaben des Bundes<sup>1</sup> Recettes et dépenses de la Confédération<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

### Einnahmen / Recettes

Jahr Année	Laufende Einnahmen / Recettes courantes									
	Total (2 + 11 bis 13) (2 + 11 à 13)	Fiskaleinnahmen / Recettes fiscales								
	Total	davon / dont								
		Direkte Bundes- steuer Impôt fédéral direct	Verrech- nungs- steuern Impôt anticipé	Stempel- abgaben Droits de timbre	Mehrwert- steuer <sup>2</sup> Taxe sur la valeur ajoutée <sup>2</sup>	Mineralöl- steuer auf Treibstoffen Impôt sur les huiles minérales gravant les carburants	Mineralöl- steuerzu- schlag auf Treibstoffen Surtaxe sur les huiles minérales gravant les carburants	Tabak- steuern Impôt sur le tabac	Zölle Droits de douane	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1994	34 537	31 428	8 961	3 508	2 024	9 378	2 518	1 756	1 193	1 223
1995	35 547	32 129	8 244	2 048	1 703	12 428	2 506	1 768	1 325	1 197
1996	37 167	34 159	8 972	3 318	1 977	12 068	2 565	1 819	1 388	1 358
1997	37 474	34 694	9 725	2 320	2 513	12 526	2 447	1 668	1 440	1 093
1998	45 613	39 853	9 687	5 388	3 256	13 287	2 793	1 893	1 453	1 034
1999	42 056	39 010	10 511	1 663	3 126	15 060	2 862	1 945	1 702	1 099
2000	50 744	46 492	10 685	6 202	4 146	16 594	2 949	2 003	1 665	1 096
2001	46 688	42 873	12 219	896	3 453	17 033	2 902	1 967	1 802	1 067
2002	45 689	42 842	11 318	2 628	2 819	16 857	2 854	1 933	1 653	1 091
2003	50 736	47 438	13 050	3 907	3 300	17 700	2 930	1 985	1 735	1 065

### Ausgaben nach Aufgabengebieten<sup>1</sup> / Dépenses par groupes de tâches<sup>1</sup>

Jahr Année	Allgemeine Verwaltung Administration générale	Justiz, Polizei Justice, police	Beziehungen zum Ausland Relations avec l'étranger		Landesver- teidigung Défense nationale	Bildung und Grundlagen- forschung Formation et recherche fondamentale	Kultur und Freizeit Culture et loisirs	Gesundheit Santé	Soziale Wohlfahrt Prévoyance sociale
			Total	davon / dont Entwicklungs- hilfe Aide au déve- loppement					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1994	1 343	450	2 114	1 274	5 935	3 103	288	170	10 688
1995	1 403	457	2 052	1 223	5 856	3 179	297	190	10 305
1996	1 473	439	2 066	1 212	5 580	3 145	389	191	12 724
1997	1 429	447	2 043	1 168	5 395	3 075	336	177	12 857
1998	1 426	484	2 043	1 219	5 352	3 131	466	184	12 910
1999	1 744	509	2 148	1 295	4 988	3 267	482	194	12 004
2000	1 652	549	2 274	1 277	5 005	3 457	573	213	12 274
2001	1 913	632	2 691	1 713	4 957	3 650	780	228	12 529
2002	1 921	664	2 385	1 391	4 788	3 594	686	235	12 797
2003	1 995	730	2 418	1 387	4 760	3 819	552	213	13 346

### Ausgaben nach Sachgruppen<sup>1</sup> / Dépenses selon leur nature<sup>1</sup>

Jahr Année	Laufende Ausgaben / Dépenses courantes							
	Total (1 bis 6 + 9) (1 à 6 + 9)	Personalaufwand Charges de personnel	Sachaufwand Biens, services et marchandises	Rüstungs- ausgaben Dépenses d'armement	Passivzinsen Intérêts passifs	Kantonsanteile / Part des cantons		
					Total	davon / dont		
						Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	Verrechnungs- steuer Impôt anticipé	
	1	2	3	4	5	6	7	8
1994	35 861	4 997	2 939	2 437	3 079	3 071	2 688	348
1995	36 317	4 901	2 811	2 615	3 080	2 710	2 473	202
1996	38 803	4 917	3 064	2 361	2 922	3 051	2 691	329
1997	37 800	4 785	2 889	2 122	3 079	3 179	2 917	229
1998	40 673	4 785	3 006	2 044	3 344	3 485	2 919	535
1999	40 636	4 817	3 045	1 849	3 586	4 618	3 172	163
2000	41 657	5 279	3 344	1 770	3 489	5 710	3 225	616
2001	43 030	5 810	3 282	1 569	3 396	5 881	3 686	81
2002	43 920	4 307	2 963	1 590	3 764	5 804	3 430	258
2003	45 554	4 465	3 069	1 475	3 662	6 533	3 945	386

Jahr Année	Regalien und Konzessionen Patentes et concessions	Vermögenserträge Revenus des biens	Entgelte Contributions	Investitionseinnahmen/Recettes d'investissement		Total (1 + 14)
				Total	davon / dont Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen Remboursement de prêts et de participations	
	11	12	13	14	15	16
1994	243	1 685	1 183	98	75	34 635
1995	228	1 992	1 199	614	575	36 162
1996	273	1 777	958	1 296	1 106	38 463
1997	169	1 648	963	1 378	1 330	38 852
1998	250	4 461	1 050	1 460	1 413	47 073
1999	170	1 757	1 119	939	896	42 996
2000	871	1 995	1 385	1 252	1 210	51 994
2001	537	1 802	1 477	2 748	2 683	49 436
2002	715	1 005	1 126	5 419	5 392	51 108
2003	1 027	1 164	1 107	120	89	50 856

Jahr Année	Verkehr Trafic	Umwelt und Raumordnung Environnement	Landwirtschaft und Ernährung Agriculture et alimentation	Übrige Volkswirtschaft Autres secteurs économiques	Finanzen und Steuern / Finances et impôts			Total (1 bis 3+5 bis 14) (1 à 3 + 5 à 14)
					Total	davon / dont Kantonsanteile an Bundes-einnahmen Part des cantons aux recettes de la Confédération	Zinsen Intérêts	
	10	11	12	13	14	15	16	17
1994	6 388	637	3 475	649	6 313	3 072	3 079	41 553
1995	6 430	590	3 525	655	5 917	2 710	3 080	40 856
1996	6 738	582	3 932	877	6 099	3 051	2 922	44 236
1997	7 002	689	3 922	639	6 372	3 179	3 079	44 383
1998	8 686	695	3 926	671	6 989	3 485	3 344	46 962
1999	6 915	765	4 187	730	8 319	4 618	3 586	46 253
2000	7 401	746	3 727	927	9 413	5 710	3 489	48 208
2001	8 680	813	3 962	826	9 474	5 881	3 396	51 136
2002	8 091	942	4 067	778	9 773	5 804	3 764	50 722
2003	7 437	731	3 903	761	10 437	6 533	3 662	51 102

Jahr Année	Beiträge und Entschädigungen / Subventions et dédommagements						Investitionsausgaben / Dépenses d'investissement				Total (1 + 15)
	Total (10 bis 14) (10 à 14)	an Gemeinwesen à des collectivités publiques	an bundeseigene Sozialversicherungen aux assurances sociales de la Confédération	an bundeseigene Unternehmen aux entreprises de la Confédération	Ausland à l'étranger	Übrige autres	Total (16 bis 18) (16 à 18)	Sachgüter Investissements propres	Darlehen und Beteiligungen Prêts et participations permanentes	Beiträge Subventions	
	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1994	19 335	4 979	6 741	2 127	1 633	3 855	5 481	826	1 511	3 144	41 341
1995	20 200	5 464	7 050	2 202	1 579	3 905	4 540	783	672	3 085	40 856
1996	22 489	6 321	7 359	2 144	1 580	5 085	5 433	741	1 768	2 923	44 236
1997	21 745	6 911	7 377	2 179	1 557	3 722	6 583	667	3 052	2 863	44 383
1998	24 010	7 121	8 061	3 495	1 591	3 742	6 289	725	1 996	3 569	46 962
1999	22 720	7 868	7 897	1 054	1 726	4 175	5 617	792	959	3 866	46 253
2000	22 066	7 912	8 109	1 064	1 706	3 276	6 551	739	1 691	4 120	48 208
2001	23 091	8 132	8 574	950	1 724	3 711	8 107	893	3 441	3 773	51 136
2002	25 424	..	8 771	977	1 878	..	6 802	564	1 254	4 984	50 722
2003	26 283	..	9 348	1 013	1 931	..	5 548	518	293	4 737	51 102

<sup>1</sup> Finanzrechnung.  
Compte financier.

<sup>2</sup> Vor 1995 WUST.  
Avant 1995 ICHA.

### H3 Einnahmen und Ausgaben von Bund, Kantonen und Gemeinden Recettes et dépenses de la Confédération, des cantons et des communes

In Millionen Franken / En millions de francs

#### Einnahmen<sup>1</sup> / Recettes<sup>1</sup>

Jahr Année	Steuern / Impôts		Steuern von Einkommen und Vermögen Impôts sur le revenu et la fortune			Stempelabgaben Droits de timbre fédéral	Besitz- und Aufwandsteuern Impôts sur la propriété et sur la dépense	
	Total (2 + 6 + 7 + 9 + 11 bis 13) (2 + 6 + 7 + 9 + 11 à 13)	Total	davon / dont		Total		davon / dont	
	1	2	Einkommens- und Vermögens- steuern Impôts sur le revenu et la fortune	Ertrags- und Kapitalsteuern Impôts sur le bénéfice et le capital	Verrechnungs- steuern Impôt anticipé	3	Motorfahrzeug- steuern Impôts sur les véhicules à moteur	4
1992	68 762	49 286	33 820	8 112	3 974	1 953	1 385	1 264
1993	69 405	49 157	36 087	7 829	1 928	2 181	1 470	1 328
1994	73 502	53 027	37 726	8 160	3 508	2 024	1 515	1 368
1995	74 919	51 526	37 614	8 219	2 048	1 703	1 556	1 420
1996	77 250	53 753	38 488	8 404	3 318	1 977	1 627	1 489
1997	77 358	53 057	38 502	8 899	2 320	2 513	1 651	1 526
1998	83 939	57 461	38 970	9 301	5 388	3 256	1 700	1 565
1999	85 711	57 105	40 323	10 988	1 663	3 126	1 770	1 622
2000	95 229	63 823	41 255	12 505	6 202	4 146	1 801	1 670

#### Ausgaben nach Funktionen<sup>3</sup> / Dépenses par fonctions<sup>3</sup>

Jahr Année	Allgemeine Verwaltung Administration générale	Justiz, Polizei, Feuerwehr Justice, police, police du feu	Landes- verteidigung Défense nationale	Beziehungen zum Ausland Relations étrangères	Bildung Enseignement Total	davon / dont		
						Volksschulen Ecoles publiques	Berufsbildung Formation professionnelle	Hochschulen Etablissements universitaires
	1	2	3	4	5	6	7	8
1992	6 969	5 850	6 827	2 134	19 920	10 323	2 781	3 453
1993	7 097	6 024	6 273	2 070	20 471	10 560	2 952	3 513
1994	7 174	6 270	6 446	2 114	20 813	10 846	2 977	3 514
1995	7 267	6 432	6 338	2 052	21 229	11 193	3 028	3 465
1996	7 331	6 519	6 046	2 066	21 367	11 228	2 939	3 556
1997	7 336	6 505	5 831	2 043	21 448	11 323	2 838	3 635
1998	7 577	6 582	5 771	2 043	21 675	11 461	2 888	3 648
1999	7 797	6 544	5 402	2 148	21 971	11 384	2 796	3 808
2000	7 886	6 829	5 408	2 274	22 803	11 716	2 934	4 768

#### Ausgaben nach Sachgruppen<sup>4</sup> / Dépenses selon leur nature<sup>4</sup>

Jahr Année	Laufende Ausgaben / Dépenses courantes					Beiträge, Entschädigungen Subventions, dédommagements		
	Total (1 bis 6) (1 à 6)	Personalaufwand Charges de personnel	Sachaufwand Biens, services et marchandises	Passivzinsen Intérêts passifs	Anteile, Beiträge ohne Zweck- bindung Parts et contributions sans affectation	Total	davon / dont	
	1	2	3	4	5	6	an Gemein- wesen à des collectivi- tés publiques	7 Übrige autres
1992	88 863	37 650	17 930	6 409	4 277	39 452	12 579	26 874
1993	91 748	38 844	17 855	6 917	3 982	41 643	13 511	28 132
1994	95 233	39 801	18 391	7 593	4 465	42 597	13 149	29 447
1995	97 072	40 165	18 771	7 798	4 137	44 188	13 850	30 338
1996	100 832	41 029	19 087	7 653	4 444	48 767	15 705	33 062
1997	100 330	40 725	18 761	7 817	4 536	49 100	16 072	33 028
1998	103 818	40 653	19 239	7 985	4 974	52 388	16 448	35 941
1999	105 023	40 963	19 727	8 095	6 173	52 699	16 460	36 238
2000	107 971	42 568	20 652	7 923	7 428	53 357	16 528	36 828

Jahr Année	Verbrauchsabgaben Impôts sur la consommation		Verkehrsabgaben	Zölle	Landwirtschaftliche Abgaben	Übrige Einnahmen Autres recettes	Total (1 + 14)
	Total	davon / dont Mehrwertsteuer <sup>2</sup> Taxe sur la valeur ajoutée <sup>2</sup>	Impositions spéciales de la consommation	Droits de douane	Autres		
	9	10	11	12	13	14	15
1992	14 141	9 817	337	1 228	431	22 365	91 127
1993	14 606	9 381	335	1 174	482	25 054	94 459
1994	14 940	9 378	347	1 223	425	26 724	100 226
1995	18 127	12 428	436	1 197	375	28 636	103 555
1996	17 949	12 068	437	1 358	147	30 295	107 545
1997	18 446	12 526	441	1 093	156	30 766	108 124
1998	19 842	13 287	459	1 034	187	34 884	118 823
1999	22 015	15 060	466	1 099	131	32 044	117 755
2000	23 652	16 594	643	1 096	1	36 261	131 491

Jahr Année	Kultur und Freizeit	Gesundheit	Soziale Wohlfahrt Prévoyance sociale		Verkehr	Umwelt, Raumord- nung Environne- ment	Volkswirtschaft Economie publique		Finanzen und Steuern	Total (1 bis 5 + 9 bis 11 + 13 bis 15 + 17) (1 à 5 + 9 à 11 + 13 à 15 + 17)
	Culture et loisirs	Santé	Total	davon / dont Sozialver- sicherungen Assurances sociales	Trafic		Total	davon / dont Landwirt- schaft Agriculture	Finances et impôts	
	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
1992	3 382	12 878	16 848	11 206	10 548	4 411	5 940	3 711	7 247	102 955
1993	3 230	13 650	21 870	15 938	11 520	4 494	6 480	3 933	7 604	110 784
1994	3 313	13 927	21 125	14 584	11 487	4 543	6 107	3 972	8 426	111 745
1995	3 384	14 224	19 853	13 115	11 437	4 482	5 973	4 001	8 383	111 054
1996	3 566	14 599	23 474	16 493	11 788	4 492	6 369	4 390	8 399	116 017
1997	3 389	14 563	24 945	17 676	12 006	4 574	6 111	4 397	8 559	117 310
1998	3 637	14 752	24 819	17 283	13 586	4 725	6 199	4 368	8 916	120 282
1999	3 646	15 104	23 143	15 183	12 074	4 819	6 709	4 683	10 084	119 439
2000	3 851	15 636	23 544	15 667	13 009	4 824	6 717	4 206	10 788	123 569

Jahr Année	Investitionsausgaben / Dépenses d'investissement					Übrige zu aktivierende Ausgaben	Total (1 + 9)	
	Total (10 bis 12 + 14) (10 à 12 + 14)	Sachgüter	Darlehen und Beteiligungen	Beiträge Subventions				Autres dépenses à porter à l'actif
	9	10	11	12	davon / dont an Gemeinwesen à des collectivités publiques	13	14	15
1992	14 091	11 246	1 126	5 287	3 635	68	102 955	
1993	19 036	11 132	5 926	5 705	3 793	67	110 784	
1994	16 512	11 262	3 390	5 724	3 929	65	111 745	
1995	13 982	10 890	1 204	5 670	3 841	58	111 054	
1996	15 185	10 469	3 197	5 307	3 800	13	116 017	
1997	16 979	10 200	5 336	5 139	3 705	10	117 310	
1998	16 464	10 680	3 585	5 885	3 704	18	120 282	
1999	14 417	10 638	1 487	6 151	3 881	21	119 439	
2000	15 598	10 179	2 880	6 291	3 761	10	123 569	

<sup>1</sup> Ohne Doppelzählungen und Kirchensteuern.  
Montants comptés à double et impôts paroissiaux non compris.

<sup>2</sup> Vor 1995 WUSt.  
Avant 1995 ICHA.

<sup>3</sup> Nach Abzug der Doppelzählungen.  
Déduction faite des montants comptés à double.

<sup>4</sup> Doppelzählungen in den Totalen und Subtotalen nicht enthalten.  
Doubles imputations non comprises dans les totaux et les sous-totaux.

# I1 Aussenhandel nach Verwendungszweck Commerce extérieur selon l'utilisation des marchandises

## Einfuhr / Importations

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal <sup>1</sup>	Einfuhr Importations					Total <sup>3</sup> (1 bis 4) (1 à 4)
	Rohstoffe und Halbfabrikate	Energieträger <sup>2</sup>	Investitionsgüter	Konsumgüter		
Année Trimestre <sup>1</sup>	Matières premières et produits semi-finis	Agents énergétiques <sup>2</sup>	Biens d'équipement	Biens de consommation		
	1	2	3	4		5
1993	25 741	3 440	21 546	33 039		83 767
1994	27 430	3 044	22 783	34 022		87 279
1995	28 706	2 656	25 967	33 446		90 775
1996	27 134	3 352	26 794	34 688		91 967
1997	30 447	4 888	29 066	38 687		103 088
1998	31 248	3 363	30 847	41 407		106 866
1999	31 275	3 513	34 633	43 995		113 416
2000	35 830	6 290	38 972	47 523		128 615
2001	35 392	6 420	36 435	51 805		130 052
2002	32 242	5 369	32 706	52 809		123 125
2001 I	9 664	1 722	9 703	12 955		34 044
2001 II	9 578	1 697	9 483	12 790		33 548
2001 III	8 327	1 537	8 490	12 901		31 255
2001 IV	7 823	1 464	8 758	13 159		31 205
2002 I	8 112	1 380	8 228	13 246		30 966
2002 II	8 615	1 400	8 415	13 946		32 376
2002 III	7 860	1 257	7 859	12 793		29 768
2002 IV	7 655	1 332	8 204	12 824		30 014
2003 I	<b>8 417</b>	<b>1 519</b>	<b>7 712</b>	<b>13 690</b>		<b>31 339</b>

## Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Jahr Quartal <sup>1</sup>	Rohstoffe und Halbfabrikate		Energieträger <sup>2</sup>		Investitionsgüter		Konsumgüter		Total <sup>3</sup>	
	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real
Année Trimestre <sup>1</sup>	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1993	-3.9	-1.2	-11.7	-8.5	-4.0	-2.5	-1.6	0.5	-3.4	-1.2
1994	6.6	10.6	-11.5	2.9	5.5	13.5	3.2	6.7	4.2	9.5
1995	4.6	3.0	-12.7	-5.1	14.0	17.7	-1.7	2.0	4.0	6.1
1996	-5.5	-2.4	26.2	6.2	3.2	1.6	3.7	4.2	1.3	1.5
1997	12.2	9.6	45.8	29.5	8.5	5.6	11.5	2.3	12.1	6.4
1998	2.6	4.8	-31.2	-10.4	6.1	10.6	7.0	6.8	3.7	6.5
1999	0.1	4.0	4.5	-5.9	12.3	11.3	6.3	11.2	6.1	8.6
2000	14.6	8.9	79.0	-0.6	12.5	7.6	8.0	7.2	13.4	7.5
2001	-1.2	0.1	2.1	7.9	-6.5	-5.0	9.0	5.8	1.1	1.1
2002	-8.9	-2.5	-16.4	-2.1	-10.2	-6.2	1.9	—	-5.3	-2.5
2001 I	7.6	6.1	28.5	10.2	5.5	3.1	10.8	10.3	9.0	7.0
2001 II	6.1	5.3	23.2	14.1	-3.6	-3.8	13.8	10.9	6.6	4.8
2001 III	-5.4	-2.8	-9.3	0.4	-8.7	-5.4	10.8	6.2	-0.6	0.1
2001 IV	-13.2	-8.6	-22.0	7.4	-17.6	-13.5	1.6	-3.5	-9.5	-7.3
2002 I	-16.1	-9.7	-19.9	6.0	-15.2	-12.1	2.3	-0.6	-9.0	-6.1
2002 II	-10.0	-2.6	-17.5	-0.8	-11.3	-7.9	9.0	6.2	-3.5	-0.6
2002 III	-5.6	0.5	-18.2	-1.7	-7.4	-2.0	-0.8	-2.0	-4.8	-1.3
2002 IV	-2.1	2.8	-9.0	-11.1	-6.3	-2.3	-2.5	-2.8	-3.8	-1.6
2003 I	<b>3.8</b>	<b>4.4</b>	<b>10.1</b>	<b>-11.0</b>	<b>-6.3</b>	<b>0.5</b>	<b>3.4</b>	<b>3.3</b>	<b>1.2</b>	<b>2.2</b>

## Ausfuhr / Exportations

### Handelsbilanzsaldo / Solde de la balance commerciale

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal <sup>1</sup>	Ausfuhr Exportations				Total <sup>3,4</sup>	Handelsbilanzsaldo <sup>3</sup>  Solde de la balance commerciale <sup>3</sup>
	Rohstoffe und Halbfabrikate	Investitionsgüter	Konsumgüter			
Année Trimestre <sup>1</sup>	Matières premières et produits semi-finis	Biens d'équipement	Biens de consommation			
	6	7	8	9	10	
1993	25 035	30 289	31 219	86 659	2 892	
1994	26 471	31 641	31 986	90 213	2 934	
1995	26 997	33 344	31 583	92 012	1 237	
1996	26 714	34 144	33 204	94 174	2 207	
1997	29 710	37 449	37 716	105 133	2 045	
1998	30 442	39 209	39 234	109 113	2 247	
1999	30 878	40 631	42 675	114 445	1 030	
2000	34 490	45 789	45 795	126 549	- 2 066	
2001	33 933	45 111	52 256	131 717	1 665	
2002	32 742	42 257	55 019	130 381	7 255	
2001 I	9 129	11 665	12 907	33 832	- 212	
2001 II	8 765	11 447	13 412	33 724	176	
2001 III	8 076	10 693	12 490	31 352	97	
2001 IV	7 963	11 305	13 448	32 810	1 605	
2002 I	8 194	10 019	13 557	31 859	892	
2002 II	8 672	10 778	14 201	33 740	1 363	
2002 III	7 845	10 210	13 567	31 706	1 938	
2002 IV	8 031	11 249	13 695	33 076	3 062	
2003 I	<b>8 223</b>	<b>9 781</b>	13 798	<b>31 907</b>	<b>567</b>	

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Jahr Quartal <sup>1</sup>	Rohstoffe und Halbfabrikate		Investitionsgüter		Konsumgüter		Total <sup>3,4</sup>	
	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real
Année Trimestre <sup>1</sup>	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel
	11	12	13	14	15	16	17	18
1993	- 2.4	- 1.9	- 2.6	- 1.6	6.6	4.8	0.6	0.5
1994	5.7	9.4	4.3	5.6	2.6	0.3	4.1	4.7
1995	2.0	0.3	5.4	7.6	- 1.3	4.1	2.0	4.1
1996	- 1.1	1.8	2.4	2.6	5.1	1.6	2.4	2.1
1997	11.2	10.2	9.7	7.8	13.6	5.1	11.6	7.7
1998	2.5	4.9	4.7	5.1	4.0	0.8	3.8	3.5
1999	1.4	1.5	3.6	2.3	8.8	5.5	4.9	3.2
2000	11.7	9.5	12.7	10.4	7.3	3.3	10.6	7.5
2001	- 1.6	- 1.5	- 1.5	- 0.4	14.1	9.4	4.1	2.9
2002	- 3.5	- 0.4	- 6.3	- 4.4	5.3	8.5	- 1.0	1.8
2001 I	6.5	5.5	9.1	8.9	14.4	9.9	10.4	8.3
2001 II	0.4	0.5	1.5	2.1	21.9	15.5	8.4	6.4
2001 III	- 4.7	- 4.6	- 5.3	- 3.9	10.7	5.1	0.6	- 0.9
2001 IV	- 8.6	- 7.4	- 9.7	- 7.6	10.0	6.9	- 2.4	- 2.3
2002 I	- 10.2	- 8.6	- 14.1	- 12.4	5.0	8.2	- 5.8	- 3.5
2002 II	- 1.1	1.6	- 5.8	- 5.7	5.9	4.9	0.1	0.5
2002 III	- 2.9	1.0	- 4.5	- 2.0	8.6	14.6	1.1	5.3
2002 IV	0.9	5.8	- 0.5	2.8	1.8	7.3	0.8	5.4
2003 I	<b>0.4</b>	<b>3.7</b>	<b>- 2.4</b>	<b>- 0.1</b>	1.8	<b>- 2.6</b>	<b>0.2</b>	<b>- 0.2</b>

<sup>1</sup> 2003: provisorische Werte.  
2003: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> Sondereffekt wegen Einführung des neuen Mineralölsteuergesetzes per 1.1.1997 (rückwirkende Besteuerung des Pflicht- und Zollfreilager-Bestandes per 31.12.1996).  
Effet spécial dû à l'entrée en vigueur le 1.1.1997 de la nouvelle loi sur l'imposition des huiles minérales (les réserves obligatoires et les dépôts francs ont été imposés rétroactivement au 31.12.1996).

<sup>3</sup> Total 1: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.  
Total 1: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>4</sup> Inklusive Energieträger.  
Y compris les agents énergétiques.

## I2 Aussenhandel nach Warenarten / Commerce extérieur selon la nature des marchandises

### Einfuhr / Importations

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Monat <sup>1</sup>	Einfuhr Importations Total <sup>2</sup>		davon / dont					
			Maschinen, Apparate und Elektronik	Präzisionsinstrumente, Uhren, Bijouterie	Chemikalien	Textilien, Bekleidung, Schuhe	Fahrzeuge	
Année Mois <sup>1</sup>			Machines, appareils et électronique	Instruments de précision, horlogerie et bijoux	Produits chimiques	Textiles, habillement et chaussures	Véhicules	
	1	2	3	4	5	6		
1993	83 767	17 980	5 924	11 854	8 525	8 392		
1994	87 279	19 010	5 778	12 541	8 369	9 183		
1995	90 775	20 474	5 597	12 982	7 918	10 600		
1996	91 967	20 749	5 761	13 520	7 837	11 200		
1997	103 088	23 083	6 845	16 793	8 419	11 324		
1998	106 866	24 657	6 818	17 797	8 604	12 283		
1999	113 416	26 966	6 849	19 322	8 521	14 422		
2000	128 615	31 583	8 031	21 899	8 905	14 903		
2001	130 052	29 583	8 165	26 256	8 993	14 163		
2002	123 125	25 925	8 167	27 255	8 625	12 843		
2002 04	11 585	2 247	833	2 986	656	1 240		
2002 05	10 368	2 073	853	2 136	561	1 289		
2002 06	10 422	2 120	800	2 512	612	1 102		
2002 07	11 175	2 245	744	2 586	901	1 232		
2002 08	8 601	1 825	477	1 898	764	737		
2002 09	9 993	2 092	608	2 124	820	985		
2002 10	10 969	2 370	698	2 395	692	1 090		
2002 11	10 098	2 312	631	2 204	579	1 000		
2002 12	8 948	2 060	587	1 802	540	946		
2003 01	10 620	2 079	578	3 039	833	860		
2003 02	9 979	2 071	628	2 144	814	947		
2003 03	10 741	2 151	740	2 239	759	1 168		
2003 04	10 285	2 033	588	2 460	587	1 120		

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Jahr Monat <sup>1</sup>	Total <sup>2</sup>		davon / dont									
			Maschinen, Apparate und Elektronik	Präzisionsinstrumente, Uhren, Bijouterie	Chemikalien	Textilien, Bekleidung, Schuhe	Fahrzeuge					
Année Mois <sup>1</sup>			Machines, appareils et électronique	Instruments de précision, horlogerie et bijoux	Produits chimiques	Textiles, habillement et chaussures	Véhicules					
	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real		
	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1993	-3.4	-1.2	-1.3	0.1	2.9	9.7	3.5	1.4	-2.9	3.5	-15.3	-16.9
1994	4.2	9.5	5.7	12.3	-2.5	2.8	5.8	9.4	-1.8	2.3	9.4	12.8
1995	4.0	6.1	7.7	14.1	-3.1	-0.5	3.5	3.8	-5.4	-1.8	15.4	12.7
1996	1.3	1.5	1.4	-0.6	2.9	3.4	4.2	9.4	-1.0	-1.9	5.7	7.3
1997	12.1	6.4	11.2	8.0	18.8	3.3	24.2	12.1	7.4	0.9	1.1	0.6
1998	3.7	6.5	6.8	11.6	-0.4	1.5	6.0	6.0	2.2	1.3	8.5	12.3
1999	6.1	8.6	9.4	8.9	0.5	—	8.6	21.4	-1.0	1.2	17.4	15.6
2000	13.4	7.5	17.1	11.4	17.3	10.7	13.3	13.3	4.5	3.1	3.3	-2.6
2001	1.1	1.1	-6.3	-4.1	1.7	-0.5	19.9	15.3	1.0	-0.2	-5.0	-6.6
2002	-5.3	-2.5	-12.4	-6.5	—	7.0	3.8	-1.4	-4.1	-1.3	-9.3	-9.5
2002 04	3.7	7.2	-11.0	-4.5	22.3	35.7	25.1	16.8	2.1	5.1	-2.2	-0.3
2002 05	-9.5	-6.3	-19.0	-13.2	21.2	29.2	-2.6	-7.7	-11.3	-8.3	-6.8	-8.1
2002 06	-4.6	-1.7	-13.8	-8.0	11.6	22.6	13.5	5.6	-7.8	-6.2	-15.5	-17.8
2002 07	-2.1	5.1	-10.5	-2.5	3.4	14.6	9.2	11.3	-4.8	-0.4	2.2	13.4
2002 08	-12.8	-10.5	-14.6	-9.8	-18.4	-10.4	-12.3	-22.0	-9.0	-3.2	-19.7	-16.5
2002 09	0.2	2.0	-3.7	0.6	-3.5	5.5	10.9	0.5	0.3	6.2	-0.4	0.7
2002 10	-6.7	-6.4	-6.6	-1.6	-9.1	-6.0	-9.8	-17.4	-4.0	-1.4	-9.5	-11.6
2002 11	-4.7	-1.1	-6.7	-0.7	-4.1	5.1	-5.5	-3.3	-3.1	-1.6	-11.1	-9.4
2002 12	1.1	5.0	-2.1	6.1	3.4	9.8	4.6	10.2	3.3	5.1	-10.1	-10.2
2003 01	6.9	7.6	-3.7	2.6	2.0	6.3	42.4	33.9	-2.8	-0.8	-6.1	-3.5
2003 02	-4.1	-2.6	-4.4	2.9	5.1	7.6	-11.6	-14.0	-5.6	-2.9	-9.3	-7.1
2003 03	1.2	1.9	-4.7	3.7	-4.0	0.2	9.1	0.8	-2.5	-1.2	-7.4	-1.5
2003 04	-11.2	-10.5	-9.5	-3.6	-29.4	-24.9	-17.6	-23.8	-10.6	-7.6	-9.7	-6.2



**Ausfuhr / Exportations**  
**Handelsbilanzsaldo / Solde de la balance commerciale**

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Monat <sup>1</sup>	Ausfuhr Exportations								Handelsbilanz- saldo	
	Total <sup>2</sup>		davon / dont		Maschinen, Apparate und Elektronik	Chemikalien	Metalle	Uhren		Präzisions- instrumente
Année Mois <sup>1</sup>				Machines, appareils et électronique					Produits chimiques	
	7	8	9	10	11	12	13	14		
1993	86 659	24 809	22 348	7 415	7 589	4 870	4 329	2 892		
1994	90 213	26 123	23 492	7 780	7 959	4 986	4 291	2 934		
1995	92 012	27 396	24 043	8 346	7 675	5 032	3 953	1 237		
1996	94 174	28 047	25 954	8 189	7 552	5 191	3 672	2 207		
1997	105 133	30 882	29 647	9 067	8 311	5 809	3 933	2 045		
1998	109 113	31 922	31 302	9 557	8 422	6 186	3 968	2 247		
1999	114 445	32 642	33 991	9 471	9 003	6 799	3 787	1 030		
2000	126 549	37 137	35 892	10 892	10 297	7 974	3 891	- 2 066		
2001	131 717	36 022	41 833	10 453	10 654	8 396	3 934	1 665		
2002	130 381	31 692	44 846	9 744	10 640	8 901	3 726	7 255		
2002 04	11 372	2 656	4 238	854	787	755	292	- 213		
2002 05	11 174	2 706	3 921	849	888	737	289	805		
2002 06	11 194	2 655	3 894	835	892	713	306	771		
2002 07	11 623	2 830	3 934	877	977	781	376	448		
2002 08	9 024	2 142	3 405	633	664	565	221	423		
2002 09	11 059	2 664	3 716	843	875	775	332	1 067		
2002 10	12 162	3 019	4 006	914	1 142	872	323	1 193		
2002 11	11 161	2 779	3 403	860	1 158	835	311	1 063		
2002 12	9 754	2 808	2 846	667	945	728	263	806		
2003 01	10 155	2 305	3 742	799	695	735	350	- 465		
2003 02	10 712	2 472	4 074	820	738	778	330	733		
2003 03	11 039	2 550	4 047	864	773	821	329	299		
2003 04	10 497	2 551	3 576	829	753	835	265	212		

**Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente**

In Prozent / En pour-cent

Jahr Monat <sup>1</sup>	Total <sup>2</sup>		davon / dont		Maschinen, Apparate und Elektronik	Chemikalien	Metalle	Uhren	Präzisions- instrumente	Textilindustrie, Bekleidung, Schuhe				
	nomi- nal	real	nomi- nal	real										
Année Mois <sup>1</sup>	nomi- nal	réel	nomi- nal	réel	nomi- nal	réel	nomi- nal	réel	nomi- nal	réel				
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1993	0.6	0.5	-2.3	-2.5	5.1	1.7	-3.7	-2.3	3.0	3.9	-1.5	-0.7	-5.7	1.8
1994	4.1	4.7	5.3	7.4	5.1	5.2	4.9	8.1	4.9	-3.0	2.4	1.3	-0.9	3.4
1995	2.0	4.1	4.9	6.4	2.4	8.6	7.3	5.1	-3.6	-8.6	0.9	3.1	-7.9	-8.7
1996	2.4	2.1	2.4	2.5	8.0	5.8	-1.9	0.1	-1.6	-7.1	3.2	-2.7	-7.1	-6.5
1997	11.6	7.7	10.1	8.7	14.2	7.8	10.7	8.9	10.1	-1.4	11.9	11.0	7.1	2.9
1998	3.8	3.5	3.4	6.1	5.6	6.3	5.4	6.2	1.3	-4.8	6.5	5.4	0.9	0.5
1999	4.9	3.2	2.3	-1.2	8.6	7.2	-0.9	2.2	6.9	-1.8	9.9	8.9	-4.6	-2.6
2000	10.6	7.5	13.8	12.9	5.6	3.6	15.0	10.9	14.4	4.8	17.3	11.5	2.7	-0.2
2001	4.1	2.9	-3.0	-2.4	16.6	13.1	-4.0	-4.7	3.5	-1.9	5.3	7.6	1.1	0.8
2002	-1.0	1.8	-12.0	-9.3	7.2	9.4	-6.8	-3.6	-0.1	-0.2	6.0	6.3	-5.3	-5.6
2002 04	7.4	6.8	-8.5	-7.3	22.8	16.3	-1.8	1.8	-0.8	-3.7	12.2	11.7	-2.6	-1.3
2002 05	-5.7	-4.1	-14.5	-13.5	1.1	0.4	-10.0	-8.7	-2.0	3.3	-1.5	-1.7	-8.3	-6.1
2002 06	-0.8	-0.2	-13.8	-11.8	8.9	5.4	-9.0	-4.2	-2.5	-5.8	-1.5	-4.3	-8.9	-8.7
2002 07	1.6	6.6	-8.9	-5.7	8.3	14.3	-5.1	-0.6	-0.2	3.3	13.7	13.8	0.2	1.6
2002 08	-5.5	-1.7	-18.0	-16.7	8.3	12.5	-11.2	-9.1	-7.6	-3.4	-8.7	-5.7	-13.9	-10.7
2002 09	6.7	9.8	-4.6	-1.8	15.3	15.5	0.5	4.3	4.6	11.1	17.6	17.1	-6.7	-5.4
2002 10	0.6	4.2	-3.0	1.8	3.5	6.4	0.1	3.1	0.3	0.7	11.2	16.0	-5.9	-4.2
2002 11	-3.0	1.6	-12.0	-5.9	—	6.3	-0.7	0.4	6.7	6.3	8.1	10.5	-7.6	-11.2
2002 12	5.9	11.5	4.0	5.7	2.8	13.9	3.5	9.7	15.5	23.0	17.3	20.5	5.8	4.6
2003 01	-4.6	-5.9	-1.6	-0.6	-10.3	-18.1	2.8	4.0	-5.4	1.2	14.6	18.5	1.4	3.5
2003 02	3.4	4.3	0.6	3.0	13.6	9.8	3.3	3.9	-6.9	-5.1	10.8	16.4	-0.7	1.1
2003 03	1.7	1.4	-3.2	-4.1	8.7	6.0	2.9	3.5	-1.5	1.1	3.0	4.6	-1.5	-2.3
2003 04	-7.7	-3.2	-4.0	0.4	-15.6	-8.2	-2.9	-3.7	-4.2	-9.9	10.6	12.3	-9.4	-8.9

<sup>1</sup> 2003: provisorische Werte.

2003: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> Total 1: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

Total 1: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

### I3 Aussenhandel nach Ländern Commerce extérieur par pays

		Einfuhr <sup>1</sup> Importations <sup>1</sup>				Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent <sup>2</sup>		
		Anteil in %	Wert in Millionen Franken <sup>2</sup>			Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente <sup>2</sup>		
		En % du total	En millions de francs <sup>2</sup>					
		2002	2002	2003 I	2003 04	2002	2003 I	2003 04
		1	2	3	4	5	6	7
Industrielländer	Pays industrialisés	88.6	109 058.9	<b>27 936.3</b>	<b>9 217.5</b>	- 5.3	<b>2.8</b>	<b>- 9.6</b>
Europäische	Pays européens	80.6	99 246.1	<b>25 639.5</b>	<b>8 339.4</b>	- 4.8	<b>3.6</b>	<b>- 10.6</b>
EU 15	UE 15	80.4	98 945.6	<b>25 564.2</b>	<b>8 313.8</b>	- 4.8	<b>3.6</b>	<b>- 10.6</b>
Deutschland	Allemagne	32.3	39 802.8	<b>10 063.7</b>	<b>3 407.8</b>	- 4.9	<b>1.9</b>	<b>- 5.4</b>
Frankreich	France	10.4	12 754.6	<b>3 256.5</b>	<b>1 136.5</b>	- 10.6	<b>1.3</b>	<b>- 3.2</b>
Italien	Italie	10.8	13 337.7	<b>3 396.9</b>	<b>1 155.4</b>	0.6	<b>3.9</b>	<b>3.7</b>
Niederlande	Pays-Bas	5.4	6 640.3	<b>1 621.0</b>	<b>511.3</b>	- 12.9	<b>- 9.6</b>	<b>- 12.1</b>
Belgien	Belgique	2.8	3 469.0	<b>911.9</b>	<b>319.7</b>	- 7.3	<b>7.8</b>	<b>3.9</b>
Luxemburg	Luxembourg	0.2	206.0	<b>53.4</b>	<b>17.4</b>	- 3.6	<b>- 9.7</b>	<b>0.6</b>
Österreich	Autriche	4.2	5 136.8	<b>1 275.7</b>	<b>395.2</b>	3.4	<b>7.5</b>	<b>- 26.6</b>
Vereinigtes Königreich	Royaume-Uni	4.7	5 785.8	<b>1 298.2</b>	<b>378.4</b>	- 3.1	<b>- 13.5</b>	<b>- 31.0</b>
Dänemark	Danemark	0.9	1 096.6	<b>282.6</b>	<b>76.9</b>	- 3.1	<b>- 0.4</b>	<b>- 12.6</b>
Schweden	Suède	1.2	1 483.4	<b>445.6</b>	<b>127.0</b>	0.3	<b>16.6</b>	<b>3.6</b>
Portugal	Portugal	0.4	468.1	<b>113.8</b>	<b>35.6</b>	- 10.6	<b>- 7.0</b>	<b>- 3.0</b>
Finnland	Finlande	0.8	988.8	<b>224.0</b>	<b>58.4</b>	- 6.7	<b>- 5.6</b>	<b>- 33.3</b>
Irland	Irlande	4.1	5 018.3	<b>1 825.7</b>	<b>426.2</b>	- 3.6	<b>45.7</b>	<b>- 48.7</b>
Spanien	Espagne	2.1	2 623.8	<b>762.9</b>	<b>256.6</b>	5.8	<b>22.8</b>	<b>8.2</b>
Griechenland	Grèce	0.1	133.5	32.2	<b>11.2</b>	- 11.5	- 19.5	<b>- 22.2</b>
EFTA	AELE	0.2	300.5	<b>75.3</b>	<b>25.6</b>	- 13.1	<b>3.0</b>	<b>- 12.5</b>
Norwegen	Norvège	0.2	253.8	<b>59.8</b>	<b>21.0</b>	- 8.3	<b>- 6.4</b>	<b>- 5.7</b>
Island	Islande	0.0	46.7	15.5	<b>4.6</b>	- 32.3	68.2	<b>- 34.1</b>
Aussereuropäische	Pays extra-européens	8.0	9 812.8	<b>2 296.8</b>	<b>878.1</b>	- 9.5	<b>- 5.4</b>	<b>1.8</b>
Japan	Japon	2.1	2 583.1	<b>658.7</b>	<b>245.9</b>	- 18.3	<b>- 1.8</b>	<b>2.8</b>
Kanada	Canada	0.4	443.4	<b>139.4</b>	<b>45.2</b>	- 9.6	<b>46.8</b>	<b>53.5</b>
USA	Etats-Unis	5.3	6 555.6	<b>1 450.8</b>	<b>563.4</b>	- 5.6	<b>- 10.1</b>	<b>- 1.7</b>
Australien	Australie	0.1	138.6	<b>31.2</b>	<b>15.4</b>	- 7.2	<b>- 1.1</b>	<b>19.0</b>
Neuseeland	Nouvelle- Zélande	0.1	92.2	16.7	<b>8.1</b>	- 5.6	- 2.1	<b>7.0</b>
Transformations- länder	Pays en transformation	4.2	5 191.6	<b>1 374.6</b>	<b>456.0</b>	4.3	<b>1.7</b>	<b>- 2.5</b>
Zentraleuropa	Europe centrale	1.9	2 296.1	<b>601.1</b>	<b>204.1</b>	10.6	<b>5.8</b>	<b>- 7.2</b>
GUS	CEI	0.2	276.1	90.2	<b>30.5</b>	4.7	8.6	<b>- 7.9</b>
Südosteuropa	Europe du Sud-Est	0.3	419.8	<b>99.5</b>	<b>33.9</b>	8.0	<b>- 2.7</b>	<b>- 8.5</b>
Asien	Asie	1.8	2 199.6	<b>583.8</b>	<b>187.4</b>	- 2.2	<b>- 2.4</b>	<b>5.4</b>
davon China	dont Chine	1.8	2 197.6	<b>582.4</b>	<b>187.3</b>	- 2.2	<b>- 2.5</b>	<b>5.4</b>
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	3.5	4 292.3	<b>1 003.7</b>	<b>306.9</b>	- 9.7	<b>- 14.1</b>	<b>- 36.3</b>
Mexiko	Mexique	0.1	181.8	41.3	<b>24.4</b>	10.8	<b>19.5</b>	<b>50.5</b>
Brasilien	Brésil	0.6	704.0	<b>103.1</b>	<b>26.8</b>	- 6.4	<b>- 59.1</b>	<b>- 75.9</b>
Argentinien	Argentine	0.0	55.1	<b>13.5</b>	<b>4.9</b>	- 11.6	<b>8.2</b>	<b>61.6</b>
Chile	Chili	0.0	57.6	<b>13.9</b>	<b>5.7</b>	- 20.1	<b>- 12.2</b>	<b>11.9</b>
Türkei	Turquie	0.3	412.4	<b>109.0</b>	<b>37.7</b>	- 6.1	<b>- 2.4</b>	<b>- 15.6</b>
Südafrika	Afrique du Sud	0.1	140.3	<b>35.1</b>	<b>11.1</b>	- 13.9	<b>- 2.7</b>	<b>- 16.9</b>
Thailand	Thaïlande	0.4	525.4	<b>145.5</b>	<b>40.5</b>	- 4.6	<b>9.6</b>	<b>- 8.3</b>
Malaysia	Malaisie	0.2	198.3	<b>43.6</b>	<b>11.3</b>	- 17.4	<b>- 22.2</b>	<b>- 47.0</b>
Singapur	Singapour	0.2	208.2	<b>45.7</b>	<b>16.3</b>	- 15.8	<b>- 21.7</b>	<b>- 6.1</b>
Hongkong	Hong Kong	0.5	576.5	<b>146.2</b>	<b>36.4</b>	- 2.5	<b>3.8</b>	<b>- 63.3</b>
Taiwan	Taiwan	0.5	601.5	<b>134.3</b>	<b>42.5</b>	- 25.4	<b>- 20.6</b>	<b>- 29.8</b>
Südkorea	Corée du Sud	0.4	526.0	<b>153.3</b>	<b>43.7</b>	- 7.6	<b>28.1</b>	<b>13.2</b>
Philippinen	Philippines	0.1	105.0	19.2	<b>5.7</b>	8.8	- 32.8	<b>- 17.6</b>
Entwicklungsländer	Pays en développement	3.7	4 582.2	<b>1 024.6</b>	<b>304.3</b>	- 11.9	<b>- 18.8</b>	<b>- 31.0</b>
davon OPEC	pays de l'OPEP	1.5	1 877.2	<b>528.3</b>	<b>138.1</b>	- 5.2	<b>35.7</b>	<b>- 0.3</b>
Indien	Inde	0.4	466.5	<b>126.0</b>	<b>39.5</b>	- 11.8	<b>- 3.8</b>	<b>- 6.3</b>
<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>123 125.0</b>	<b>31 339.3</b>	<b>10 284.8</b>	<b>- 5.3</b>	<b>1.2</b>	<b>- 11.2</b>

		Ausfuhr <sup>1</sup> Exportations <sup>1</sup>						Handelsbilanz <sup>1</sup> Balance commerciale <sup>1</sup>			
		Anteil in %	Wert in Millionen Franken <sup>2</sup>			Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent <sup>2</sup>			Saldo in Millionen Franken <sup>2</sup>		
		En % du total	En millions de francs <sup>2</sup>			Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente <sup>2</sup>			Solde en millions de francs <sup>2</sup>		
		2002	2002	2003 I	2003 04	2002	2003 I	2003 04	2002	2003 I	2003 04
		8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Industrieländer	Pays industrialisés	77.2	100 660.3	<b>25 043.2</b>	<b>8 085.0</b>	-2.0	1.2	-7.7	-8 398.7	<b>-2 893.1</b>	<b>-1 132.6</b>
Europäische	Pays européens	60.4	78 730.7	<b>19 731.7</b>	<b>6 482.1</b>	-2.8	1.2	-6.5	-20 515.4	<b>-5 907.8</b>	<b>-1 857.3</b>
EU 15	UE 15	60.0	78 166.5	<b>19 590.5</b>	<b>6 441.7</b>	-2.8	1.1	-6.5	-20 779.1	<b>-5 973.7</b>	<b>-1 872.1</b>
Deutschland	Allemagne	20.8	27 085.6	<b>7 034.9</b>	<b>2 186.7</b>	-7.6	4.1	-5.0	-12 717.3	<b>-3 028.8</b>	<b>-1 221.1</b>
Frankreich	France	9.2	12 015.4	<b>3 001.9</b>	<b>963.3</b>	1.1	-2.3	-19.1	-739.2	<b>-254.5</b>	<b>-173.3</b>
Italien	Italie	8.3	10 823.3	<b>2 759.1</b>	<b>895.3</b>	2.7	-0.9	-5.5	-2 514.4	<b>-637.8</b>	<b>-260.0</b>
Niederlande	Pays-Bas	3.1	4 068.9	<b>1 052.2</b>	<b>419.0</b>	-2.9	6.5	16.0	-2 571.4	<b>-568.8</b>	<b>-92.3</b>
Belgien	Belgique	2.1	2 738.2	650.9	<b>213.3</b>	7.2	4.0	-7.1	-730.8	<b>-261.0</b>	<b>-106.4</b>
Luxemburg	Luxembourg	0.1	161.9	<b>43.4</b>	<b>16.5</b>	-34.4	-3.1	<b>13.0</b>	-44.1	<b>-9.9</b>	<b>-1.0</b>
Österreich	Autriche	3.5	4 527.9	<b>1 115.5</b>	<b>360.8</b>	2.1	11.5	-13.1	-608.8	<b>-160.3</b>	<b>-34.4</b>
Vereinigtes Königreich	Royaume-Uni	4.9	6 451.2	<b>1 425.0</b>	<b>505.2</b>	-8.0	-10.2	-5.7	665.5	<b>126.9</b>	<b>126.8</b>
Dänemark	Danemark	0.8	991.2	<b>252.5</b>	<b>73.4</b>	-9.1	-1.4	-23.1	-105.4	<b>-30.2</b>	<b>-3.5</b>
Schweden	Suède	1.1	1 465.5	<b>367.0</b>	<b>136.7</b>	-8.4	-3.9	<b>0.9</b>	-17.9	<b>-78.6</b>	<b>9.7</b>
Portugal	Portugal	0.6	804.4	203.0	<b>110.2</b>	-8.1	3.5	<b>61.0</b>	336.3	<b>89.2</b>	<b>74.6</b>
Finnland	Finlande	0.6	723.6	<b>174.4</b>	<b>60.5</b>	-8.7	-7.0	-1.1	-265.2	<b>-49.6</b>	<b>2.1</b>
Irland	Irlande	0.7	883.6	<b>149.9</b>	<b>51.3</b>	31.1	-36.0	-34.3	-4 134.7	<b>-1 675.8</b>	<b>-374.9</b>
Spanien	Espagne	3.4	4 480.3	<b>1 078.2</b>	<b>359.7</b>	4.7	6.1	-5.3	1 856.5	<b>315.3</b>	<b>103.0</b>
Griechenland	Grèce	0.7	945.4	282.4	<b>89.7</b>	4.2	19.4	<b>15.7</b>	811.9	250.2	<b>78.5</b>
EFTA	AELE	0.4	564.3	<b>141.2</b>	<b>40.4</b>	-5.6	<b>8.8</b>	-7.3	263.8	<b>65.9</b>	<b>14.9</b>
Norwegen	Norvège	0.4	531.8	<b>133.1</b>	<b>36.4</b>	-6.5	<b>7.7</b>	-14.0	278.0	<b>73.4</b>	<b>15.4</b>
Island	Islande	0.0	32.4	7.9	<b>4.0</b>	12.1	<b>29.2</b>	<b>217.4</b>	-14.3	<b>-7.7</b>	<b>-0.6</b>
Aussereuropäische	Pays extra-européens	16.8	21 929.5	<b>5 311.5</b>	<b>1 602.8</b>	1.1	1.4	-12.0	12 116.7	<b>3 014.7</b>	<b>724.7</b>
Japan	Japon	3.8	4 906.6	<b>1 299.1</b>	<b>364.4</b>	-4.8	4.9	<b>11.9</b>	2 323.6	<b>640.4</b>	<b>118.4</b>
Kanada	Canada	1.2	1 533.6	340.9	<b>96.4</b>	12.7	-12.9	-1.6	1 090.2	<b>201.5</b>	<b>51.2</b>
USA	Etats-Unis	11.0	14 320.7	<b>3 386.3</b>	<b>1 050.7</b>	2.6	<b>2.6</b>	-19.6	7 765.1	<b>1 935.5</b>	<b>487.3</b>
Australien	Australie	0.8	1 038.5	<b>252.2</b>	<b>77.8</b>	-4.1	-9.1	-2.1	899.9	<b>221.1</b>	<b>62.3</b>
Neuseeland	Nouvelle- Zélande	0.1	130.2	32.9	<b>13.6</b>	-3.3	<b>11.4</b>	<b>12.4</b>	38.0	16.2	<b>5.4</b>
Transformations- länder	Pays en transformation	5.9	7 692.1	<b>1 944.0</b>	<b>721.4</b>	6.9	<b>13.5</b>	<b>7.2</b>	2 500.5	<b>569.4</b>	<b>265.4</b>
Zentraleuropa	Europe centrale	2.5	3 273.3	<b>851.8</b>	<b>309.8</b>	-0.2	6.3	<b>6.1</b>	977.2	<b>250.8</b>	<b>105.6</b>
GUS	CEI	1.0	1 244.3	<b>285.0</b>	<b>108.8</b>	7.5	3.2	-8.3	968.3	<b>194.8</b>	<b>78.2</b>
Südosteuropa	Europe du Sud-Est	0.8	1 104.6	<b>284.6</b>	<b>107.0</b>	3.2	<b>13.7</b>	<b>3.7</b>	684.8	<b>185.0</b>	<b>73.1</b>
Asien	Asie	1.6	2 069.9	<b>522.7</b>	<b>195.9</b>	22.7	<b>35.4</b>	<b>23.2</b>	-129.8	<b>-61.1</b>	<b>8.5</b>
davon China	dont Chine	1.6	2 045.0	<b>516.9</b>	<b>193.9</b>	22.7	<b>37.2</b>	<b>26.1</b>	-152.5	<b>-65.5</b>	<b>6.6</b>
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	9.7	12 665.9	<b>2 898.3</b>	<b>1 031.7</b>	-1.5	-2.6	-10.3	8 373.6	<b>1 894.6</b>	<b>724.8</b>
Mexiko	Mexique	0.8	990.0	<b>197.1</b>	<b>75.4</b>	-10.8	-17.6	-5.9	808.2	<b>155.8</b>	<b>51.1</b>
Brasilien	Brésil	0.8	1 101.0	<b>258.3</b>	<b>79.9</b>	-10.6	-4.1	-46.2	397.0	<b>155.1</b>	<b>53.1</b>
Argentinien	Argentine	0.1	176.4	<b>53.7</b>	<b>19.4</b>	-48.1	<b>1.0</b>	<b>12.7</b>	121.3	<b>40.2</b>	<b>14.5</b>
Chile	Chili	0.1	142.2	35.8	<b>8.0</b>	-13.2	-3.7	-32.4	84.5	<b>21.9</b>	<b>2.2</b>
Türkei	Turquie	1.2	1 571.1	<b>346.3</b>	<b>112.8</b>	32.1	-5.6	-10.6	1 158.8	<b>237.4</b>	<b>75.1</b>
Südafrika	Afrique du Sud	0.4	503.0	<b>134.4</b>	<b>40.7</b>	-1.5	<b>17.5</b>	-14.0	362.7	<b>99.3</b>	<b>29.6</b>
Thailand	Thaïlande	0.6	756.7	172.6	<b>61.4</b>	-0.3	1.1	-9.5	231.3	<b>27.1</b>	<b>20.9</b>
Malaysia	Malaisie	0.3	444.8	99.9	<b>32.3</b>	-19.2	-8.3	-5.4	246.4	<b>56.3</b>	<b>21.0</b>
Singapur	Singapour	1.1	1 497.6	<b>329.0</b>	<b>129.7</b>	-4.2	-13.0	-3.7	1 289.4	<b>283.3</b>	<b>113.4</b>
Hongkong	Hong Kong	2.3	2 996.8	<b>673.0</b>	<b>237.5</b>	4.9	<b>3.2</b>	-16.4	2 420.3	<b>526.8</b>	<b>201.1</b>
Taiwan	Taiwan	0.9	1 178.7	<b>301.9</b>	<b>125.8</b>	-9.2	12.2	<b>43.8</b>	577.2	<b>167.6</b>	<b>83.3</b>
Südkorea	Corée du Sud	0.8	1 064.6	244.2	<b>86.0</b>	3.0	-5.6	-0.3	538.6	<b>90.9</b>	<b>42.4</b>
Philippinen	Philippines	0.2	235.6	<b>50.6</b>	<b>22.2</b>	-1.6	-10.8	-5.7	130.6	<b>31.4</b>	<b>16.5</b>
Entwicklungsländer	Pays en développement	7.2	9 362.3	<b>2 021.1</b>	<b>658.6</b>	4.0	-16.8	-16.7	4 780.1	<b>996.5</b>	<b>354.3</b>
davon OPEC	pays de l'OPEP	3.0	3 934.4	<b>826.7</b>	<b>285.4</b>	13.6	-17.0	-9.8	2 057.2	<b>298.5</b>	<b>147.4</b>
Indien	Inde	0.5	631.3	<b>164.2</b>	<b>53.0</b>	-1.0	<b>8.8</b>	-12.1	164.9	<b>38.2</b>	<b>13.5</b>
<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>130 380.5</b>	<b>31 906.6</b>	<b>10 496.7</b>	-1.0	<b>0.2</b>	-7.7	<b>7 255.5</b>	<b>567.3</b>	<b>211.9</b>

<sup>1</sup> Total 1: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.  
Total 1: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>2</sup> 2003: provisorische Werte.  
2003: chiffres provisoires.

# K1 Bauvorhaben und Bauausgaben Projets et dépenses dans la construction

In Millionen Franken / En millions de francs

## Nach Auftraggeber / Par maîtres d'ouvrage

Jahr Année	Total (2 + 6)	Öffentliche Auftraggeber <sup>1</sup> Maîtres d'ouvrage publics <sup>1</sup>			Übrige Auftraggeber <sup>2</sup> Autres maîtres d'ouvrage <sup>2</sup>			
		Total (3 + 4 + 5)	Bund Confédération	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Total	davon / dont Privatpersonen Personnes privées	
		1	2	3	4	5	6	7

## Bauvorhaben / Projets dans la construction

1992	55 852	18 488	3 282	5 796	9 410	37 364	.
1993	52 768	17 999	3 445	5 816	8 738	34 769	.
1994	53 940	18 137	3 295	5 990	8 852	35 803	.
1995	51 161	17 953	4 161	5 918	7 875	33 208	10 026
1996	47 400	17 029	3 864	5 848	7 316	30 371	9 459
1997	44 235	16 474	3 740	5 542	7 192	27 760	8 904
1998	43 923	16 741	3 889	6 003	6 848	27 182	8 939
1999	42 117	15 843	3 333	6 152	6 358	26 274	8 802
2000	42 915	16 015	3 616	6 236	6 163	26 900	8 803
2001	44 113	16 062	4 052	5 805	6 205	28 050	8 714
2002	46 253	16 497	4 339	6 009	6 149	29 756	8 666

## Bausausgaben / Dépenses dans la construction

1992	46 662	16 561	3 166	5 317	8 078	30 101	.
1993	44 835	15 974	3 089	5 440	7 445	28 861	.
1994	48 193	16 870	3 395	5 705	7 769	31 323	10 975
1995	46 676	15 944	3 223	5 626	7 094	30 732	11 201
1996	42 891	15 444	3 517	5 322	6 605	27 447	10 314
1997	41 224	15 100	3 090	5 732	6 278	26 124	10 195
1998	41 542	15 250	3 139	5 681	6 430	26 292	10 729
1999	40 917	14 835	3 163	5 817	5 855	26 081	10 648
2000	43 708	15 983	3 562	6 452	5 968	27 725	10 679
2001	43 859	15 544	4 023	5 521	6 000	28 315	10 400

## Nach Auftraggeber und Art der Bauwerke / Par maîtres d'ouvrage et par genres d'ouvrage

Jahr Année	Total (2 + 5)	Öffentliche Auftraggeber <sup>1</sup> Maîtres d'ouvrage publics <sup>1</sup>			Übrige Auftraggeber <sup>2</sup> Autres maîtres d'ouvrage <sup>2</sup>			
		Total	davon / dont		Total	davon / dont		
		1	2	3	4	5	6	7
			Tiefbau Ouvrages de génie civil	Hochbau Bâtiments		Wohnen Habitation	Industrie, Gewerbe, Dienstleistungen Industrie, artisanat et services	

## Bauvorhaben / Projets dans la construction

1992	55 852	18 488	9 933	8 555	37 364	.	.
1993	52 768	17 999	9 753	8 246	34 769	.	.
1994	53 940	18 137	9 676	8 461	35 803	.	.
1995	51 161	17 953	9 650	8 303	33 208	22 246	7 109
1996	47 400	17 029	9 654	7 375	30 371	19 762	6 687
1997	44 235	16 474	9 446	7 028	27 760	17 957	6 176
1998	43 923	16 741	9 226	7 515	27 182	17 737	5 969
1999	42 117	15 843	9 274	6 569	26 274	16 938	6 149
2000	42 915	16 015	9 748	6 267	26 900	17 226	6 141
2001	44 113	16 062	9 900	6 162	28 050	17 143	7 269
2002	46 253	16 497	10 062	6 435	29 756	17 610	8 228

## Bausausgaben / Dépenses dans la construction

1992	46 662	16 561	8 849	7 712	30 101	.	.
1993	44 835	15 974	8 608	7 366	28 861	.	.
1994	48 193	16 870	9 118	7 752	31 323	.	.
1995	46 676	15 944	8 707	7 237	30 732	20 414	6 482
1996	42 891	15 444	8 748	6 695	27 447	17 813	5 897
1997	41 224	15 100	8 705	6 395	26 124	16 644	5 728
1998	41 542	15 250	8 516	6 735	26 292	17 145	5 503
1999	40 917	14 835	8 616	6 219	26 081	16 783	6 137
2000	43 708	15 983	10 060	5 923	27 725	17 147	6 734
2001	43 859	15 544	9 436	6 108	28 315	17 021	7 384

<sup>1</sup> Bausausgaben des Bundes, der Kantone, der Gemeinden und der entsprechenden öffentlichen Unternehmungen, inbegriffen öffentliche Unterhaltsarbeiten.  
Dépenses dans la construction de la Confédération, des cantons, des communes et de leurs entreprises de droit public respectives, travaux d'entretien publics compris.

<sup>2</sup> Ohne private Unterhaltsarbeiten.  
Sans les travaux d'entretien privés.

## K2 Wohnbautätigkeit Construction de logements

### Erhebung des BFS am Jahresende / Enquête de l'OFS à la fin de l'année

Jahr Année	Neu erstellte Wohnungen (während des Jahres) Logements terminés (durant l'année)		Im Bau befindliche Wohnungen (am 31.12.) Logements en chantier (au 31.12.)		Baubewilligung am 31.12. erteilt, aber mit Bau noch nicht begonnen Constructions autorisées de logements au 31.12., mais pas encore en chantier		
	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	
	1		2	3	4	5	6

#### Alle Gemeinden / Toutes les communes

1992	35 422	- 5.8	45 753	- 6.1	52 092	12.8
1993	34 580	- 2.4	49 168	7.5	54 063	3.8
1994	47 107	36.2	60 681	23.4	42 803	- 20.8
1995	46 230	- 1.9	51 843	- 14.6	42 173	- 1.5
1996	41 988	- 9.2	45 028	- 13.1	36 812	- 12.7
1997	35 961	- 14.4	39 426	- 12.4	33 284	- 9.6
1998	33 734	- 6.2	39 880	1.2	29 112	- 12.5
1999	33 108	- 1.9	38 741	- 2.9	26 427	- 9.2
2000	32 214	- 2.7	39 025	0.7	27 909	5.6
2001	28 873	- 10.4	40 643	4.1	25 190	- 9.7

### Vierteljährliche Erhebung des BFS / Enquête trimestrielle de l'OFS

Jahr Quartal Année Trimestre	Neu erstellte Wohnungen (im Quartal) Logements terminés (pendant le trimestre considéré)		Im Bau befindliche Wohnungen (am Quartalsende) Logements en construction (à la fin du trimestre considéré)		Baubewilligte Wohnungen (im Quartal) Logements autorisés (pendant le trimestre considéré)		
	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	Anzahl Nombre	% <sup>1</sup>	
	1		2	3	4	5	6

#### Alle Gemeinden<sup>2</sup> / Toutes les communes<sup>2</sup>

1993	.	.	.	.	.	.
1994	45 154	.	215 655	.	60 268	.
1995	49 509	9.6	211 929	- 1.7	49 215	- 18.3
1996	43 974	- 11.2	174 713	- 17.6	43 240	- 12.1
1997	35 780	- 18.6	145 916	- 16.5	38 632	- 10.7
1998	33 056	- 7.6	141 877	- 2.8	35 641	- 7.7
1999	32 453	- 1.8	140 629	- 0.9	37 672	5.7
2000	32 513	0.2	142 595	1.4	38 006	0.9
2001	32 058	- 1.4	144 254	1.2	35 378	- 6.9
2002	<b>30 960</b>	<b>- 3.4</b>	<b>145 366</b>	<b>0.8</b>	<b>36 940</b>	<b>4.4</b>
2001 I	7 039	- 3.4	35 249	0.7	9 159	- 7.6
2001 II	7 594	3.5	35 883	- 0.9	8 531	- 14.9
2001 III	8 407	2.7	37 502	1.8	8 724	- 5.9
2001 IV	9 018	- 7.0	35 620	3.1	8 964	1.8
2002 I	<b>6 542</b>	<b>- 7.1</b>	<b>36 278</b>	<b>2.9</b>	<b>7 543</b>	<b>- 17.6</b>
2002 II	7 833	3.1	35 936	0.1	10 868	27.4
2002 III	8 018	- 4.6	36 956	- 1.5	9 389	7.6
2002 IV	8 567	- 5.0	36 196	1.6	9 140	2.0
2003 I	<b>5 900</b>	<b>- 9.8</b>	<b>39 174</b>	<b>8.0</b>	<b>9 600</b>	<b>27.3</b>

#### Gemeinden mit über 5 000 Einwohnern / Communes de plus de 5 000 habitants

1993	16 380	.	.	.	24 520	.
1994	21 393	30.6	116 136	.	26 832	9.4
1995	22 731	6.3	113 000	- 2.7	22 776	- 15.1
1996	21 088	- 7.2	93 638	- 17.1	20 834	- 8.5
1997	16 837	- 20.2	81 961	- 12.5	18 508	- 11.2
1998	15 680	- 6.9	78 732	- 3.9	16 579	- 10.4
1999	16 215	3.4	83 188	5.7	17 607	6.2
2000	16 359	0.9	82 205	- 1.2	17 954	2.0
2001	15 639	- 4.4	83 554	1.6	18 674	4.0
2002	<b>15 210</b>	<b>- 2.7</b>	<b>85 962</b>	<b>2.9</b>	<b>18 896</b>	<b>1.2</b>
2001 I	3 773	- 6.3	20 270	- 1.1	4 704	1.1
2001 II	3 764	1.0	20 310	- 2.1	4 272	- 3.0
2001 III	3 642	- 6.9	21 969	5.8	4 452	0.2
2001 IV	4 460	- 4.9	21 005	4.0	5 246	17.8
2002 I	<b>3 400</b>	<b>- 9.9</b>	<b>21 467</b>	<b>5.9</b>	<b>3 324</b>	<b>- 29.3</b>
2002 II	3 603	- 4.3	21 399	5.4	6 004	40.5
2002 III	3 935	8.0	21 489	- 2.2	4 576	2.8
2002 IV	4 272	- 4.2	21 607	2.9	4 992	- 4.8
2003 I	<b>3 064</b>	<b>- 9.9</b>	<b>23 782</b>	<b>10.8</b>	<b>5 114</b>	<b>53.9</b>

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr.  
Variation par rapport à l'année précédente.

<sup>2</sup> Hochrechnung.  
Extrapolation.

# L1 Detailhandelsumsätze Chiffres d'affaires du commerce de détail

## BFS-Indizes / Indices établis par l'OFS

1949 = 100

Jahr Monat	Verkaufstagsbereinigte Umsätze Chiffres d'affaires par jour de vente				Unbereinigte Umsätze Chiffres d'affaires non corrigés					
	Nahrungs- und Genussmittel	Bekleidungs- artikel und Textilwaren	Übrige Gruppen	Total	Total					
Année Mois	Produits alimentaires, boissons et tabacs	Habillement et textiles	Ensemble des autres groupes	Index	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente		Index	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation en % par rapport à l'année précédente		
	Indice	Indice	Indice	Indice	nominal	real	Indice	nominal	real	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1993	900.9	472.2	1 149.0	<b>795.1</b>	-0.5	-1.9	<b>790.7</b>	-0.1	-1.5	
1994	915.3	454.7	1 177.7	<b>802.3</b>	0.9	0.7	<b>798.6</b>	1.0	0.8	
1995	925.4	431.5	1 196.5	<b>803.9</b>	0.2	-0.2	<b>792.2</b>	-0.8	-1.2	
1996	913.4	412.9	1 188.1	<b>791.0</b>	-1.6	-1.7	<b>782.7</b>	-1.2	-1.3	
1997	918.0	412.9	1 221.4	<b>800.5</b>	1.2	0.5	<b>790.5</b>	1.0	0.4	
1998	928.1	411.2	1 255.6	<b>811.7</b>	1.4	1.4	<b>801.6</b>	1.4	1.4	
1999	934.6	407.9	1 283.2	<b>819.8</b>	1.0	0.4	<b>816.0</b>	1.8	1.2	
2000	959.8	409.5	1 338.4	<b>843.6</b>	2.9	0.3	<b>832.3</b>	2.0	-0.6	
2001	..	..	..	..	2.5	2.8	..	2.2	2.6	
2002	..	..	..	..	-0.4	0.1	..	-0.3	0.1	
2002 04	..	..	..	..	-4.7	-4.0	..	3.6	4.3	
2002 05	..	..	..	..	1.1	1.5	..	-2.8	-2.4	
2002 06	..	..	..	..	-4.1	-3.0	..	-4.1	-3.0	
2002 07	..	..	..	..	-2.7	-2.0	..	1.1	1.7	
2002 08	..	..	..	..	-1.3	-0.6	..	-1.3	-0.6	
2002 09	..	..	..	..	-1.7	-1.1	..	-1.7	-1.1	
2002 10	..	..	..	..	2.3	2.6	..	2.3	2.6	
2002 11	..	..	..	..	-3.5	-4.1	..	-3.5	-4.1	
2002 12	..	..	..	..	-2.2	-2.8	..	-2.2	-2.8	
2003 01	..	..	..	..	-0.9	-1.3	..	-0.9	-1.3	
2003 02	..	..	..	..	<b>-2.4</b>	<b>-3.1</b>	..	<b>-2.4</b>	<b>-3.1</b>	
2003 03	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
2003 04	..	..	..	..	..	..	..	..	..	

## L2 Fremdenverkehr in der Schweiz<sup>1</sup> Mouvement touristique en Suisse<sup>1</sup>

Jahr Monat <sup>2</sup>	Geöffnete Betriebe Etablissements ouverts	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1 000 Ankünfte 1 000 arrivées			Total (3 + 4)
			Gäste aus der Schweiz Hôtes provenant de Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes provenant de l'étranger		
Année Mois <sup>2</sup>						
		1	2	3	4	5
1993		5 728	229 107	4 906	7 240	12 145
1994		5 664	226 248	5 045	7 373	12 418
1995		5 577	227 448	5 002	6 961	11 963
1996		5 505	225 869	4 968	6 744	11 712
1997		5 442	224 661	5 251	7 053	12 304
1998		5 387	224 290	5 455	7 199	12 653
1999		5 335	224 288	5 740	7 167	12 907
2000		5 234	223 905	6 059	7 835	13 894
2001		5 197	224 582	6 226	7 468	13 694
2002		5 144	222 729	6 259	6 879	13 139
2002 04		5 216	208 459	411	471	882
2002 05		4 818	200 162	464	581	1 045
2002 06		5 380	234 069	582	721	1 303
2002 07		5 498	249 853	658	847	1 505
2002 08		5 524	252 393	721	856	1 578
2002 09		5 488	245 981	692	697	1 388
2002 10		5 220	214 292	560	506	1 066
2002 11		4 239	168 965	370	330	700
2002 12		5 045	198 870	375	400	775
2003 01		4 911	224 706	452	410	862
2003 02		4 992	234 584	466	466	933
2003 03		5 210	241 840	530	533	1 062
2003 04		<b>5 184</b>	<b>223 677</b>	<b>411</b>	<b>443</b>	<b>853</b>

Jahr Monat <sup>2</sup>	1 000 Logiernächte Nuitées (en milliers)										Total (6 + 7)	Betten- besetzung <sup>3</sup> % Taux d'occupa- tion des lits <sup>3</sup> %
	Gäste aus der Schweiz		Gäste aus dem Ausland Hôtes provenant de l'étranger									
Année Mois <sup>2</sup>	Hôtes provenant de Suisse	Hôtes provenant de l'étranger	davon / dont									
			Vereinigte Staaten Etats-Unis	Japan Japon	EU 15 UE 15	davon / dont						
	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
						Deutsch- land Allemagne	Frankreich France	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni			
1993	14 631	20 130	1 811	798	14 869	7 311	1 399	1 092	1 708	34 760	42	
1994	14 504	20 025	1 852	881	14 505	7 353	1 330	968	1 578	34 529	42	
1995	13 873	18 744	1 722	929	13 231	6 893	1 234	765	1 337	32 617	39	
1996	13 384	17 615	1 623	895	12 255	6 305	1 134	759	1 187	30 999	38	
1997	13 686	18 294	1 717	873	12 734	6 443	1 128	851	1 419	31 980	39	
1998	13 996	18 950	1 905	868	13 307	6 628	1 132	960	1 634	32 946	40	
1999	14 419	18 778	1 873	850	13 151	6 481	1 107	947	1 754	33 197	41	
2000	14 862	20 158	2 174	970	13 876	6 652	1 238	961	1 931	35 020	43	
2001	15 176	19 502	1 878	829	13 642	6 477	1 246	952	1 984	34 678	42	
2002	15 015	17 979	1 588	691	12 507	5 725	1 169	936	1 867	32 993	41	
2002 04	972	1 197	104	36	810	354	80	74	114	2 169	35	
2002 05	1 004	1 261	140	42	790	399	71	53	107	2 265	37	
2002 06	1 244	1 685	207	107	1 042	485	82	61	187	2 929	42	
2002 07	1 610	2 088	208	163	1 322	568	116	91	206	3 698	48	
2002 08	1 647	2 254	175	118	1 564	687	153	164	222	3 902	50	
2002 09	1 500	1 609	178	85	1 066	558	76	60	167	3 109	42	
2002 10	1 291	1 131	124	44	717	360	68	55	88	2 422	37	
2002 11	775	706	68	19	438	171	56	49	64	1 481	29	
2002 12	920	1 164	74	18	886	394	81	73	143	2 084	34	
2003 01	1 247	1 354	89	18	1 024	473	87	77	156	2 601	37	
2003 02	1 387	1 525	94	17	1 207	417	175	66	224	2 911	44	
2003 03	1 380	1 677	96	22	1 348	654	109	96	179	3 057	41	
2003 04	<b>994</b>	<b>1 208</b>	<b>83</b>	<b>22</b>	<b>905</b>	<b>432</b>	<b>80</b>	<b>75</b>	<b>127</b>	<b>2 202</b>	<b>33</b>	

<sup>1</sup> Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.  
Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

<sup>2</sup> 2003: provisorische Werte.  
2003: chiffres provisoires.

<sup>3</sup> In Prozent der verfügbaren Gastbetten.  
En pour-cent des lits disponibles.

## L3 Konsumentenstimmung<sup>1</sup> Climat de consommation<sup>1</sup>

### Umfrage des seco / Enquête du seco

Quartal	Vergangene Wirtschafts- entwicklung	Erwartete Wirtschafts- entwicklung	Vergangene Preis- entwicklung	Erwartete Preis- entwicklung	Sicherheit der Arbeits- plätze	Vergangene finanzielle Lage	Erwartete finanzielle Lage	Sparen/ Schulden	Zeitpunkt für grössere Anschaf- fungen	Index der Konsu- menten- stimmung <sup>2</sup>
Trimestre	Situation économique générale passée	Situation économique générale à venir	Développe- ment passé des prix	Développe- ment à venir des prix	Sécurité des places de travail	Situation financière passée	Situation financière à venir	Situation budgétaire	Moment favorable pour de grandes acquisitions	Indice du climat de consom- mation <sup>2</sup>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1993 III	-99	-38	92	57	-147	-36	-12	34	-27	-49
1993 IV	-86	-11	70	44	-140	-28	-8	37	-17	-41
1994 I	-65	8	75	51	-127	-21	-7	45	-8	-31
1994 II	-31	28	59	47	-94	-22	-6	41	-6	-20
1994 III	-16	22	64	62	-78	-24	-8	47	-4	-16
1994 IV	-7	17	71	97	-59	-23	-13	48	-1	-14
1995 I	-16	3	68	123	-54	-20	-25	46	-24	-20
1995 II	-11	4	99	63	-70	-19	-8	39	-16	-13
1995 III	-28	-7	90	57	-80	-17	-9	38	-10	-18
1995 IV	-30	-11	85	56	-88	-22	-7	36	-10	-20
1996 I	-55	-28	68	49	-97	-24	-14	39	-9	-31
1996 II	-77	-39	66	41	-129	-26	-12	30	-16	-38
1996 III	-86	-54	51	37	-137	-25	-13	29	-17	-41
1996 IV	-84	-39	41	32	-145	-21	-10	29	-10	-38
1997 I	-88	-36	29	18	-143	-16	-1	35	-11	-35
1997 II	-75	-17	34	20	-134	-16	-2	32	-15	-31
1997 III	-54	1	27	23	-96	-17	5	34	-10	-22
1997 IV	-21	11	37	36	-91	-18	1	33	-13	-13
1998 I	-34	2	26	26	-122	-11	9	43	-11	-12
1998 II	-7	18	24	31	-102	-11	5	37	-2	-4
1998 III	16	29	30	32	-71	-13	4	38	6	3
1998 IV	4	3	29	38	-62	-6	8	43	6	2
1999 I	3	6	34	41	-62	-5	9	50	—	2
1999 II	-3	3	43	40	-67	-7	5	51	4	-2
1999 III	7	15	37	39	-55	-6	11	45	-6	4
1999 IV	23	30	42	50	-36	-7	9	47	-3	8
2000 I	34	37	57	58	-37	4	16	49	5	18
2000 II	42	39	58	55	-31	—	14	49	-4	19
2000 III	55	45	78	68	5	-2	11	42	-7	21
2000 IV	52	31	80	76	16	—	11	36	-18	21
2001 I	48	29	77	71	20	10	18	50	-15	25
2001 II	38	12	73	68	1	5	19	48	-10	21
2001 III	24	10	87	73	-3	—	11	47	-14	12
2001 IV	-51	-60	58	68	-71	-1	3	46	-23	-17
2002 I	-50	-4	71	57	-76	2	14	53	-14	-11
2002 II	-34	5	80	61	-65	-2	8	47	-16	-9
2002 III	-48	-12	79	67	-75	-13	6	40	-22	-18
2002 IV	-101	-35	70	59	-112	-17	3	38	-31	-39
2003 I	-81	-23	60	51	-114	-2	8	44	-22	-25
2003 II	-99	-28	58	49	-118	-12	3	38	-26	-36

<sup>1</sup> Die Werte sind Saldi aus der Differenz zwischen positiven und negativen Antworten. Art der Erhebung und Erhebungsgrundlagen siehe «die Volkswirtschaft», Heft 3, 1980, S. 174 ff.

Les données sont des soldes obtenus en faisant la différence entre les réponses positives et les réponses négatives. Pour la nature et les bases de l'enquête, voir «La Vie économique», no 3, 1980, p. 174 ss.

<sup>2</sup> Durchschnitt aus den Indizes in den Kolonnen 1, 6 und 7.  
Moyennes des indices des colonnes 1, 6 et 7.



# M1 Auftragseingang und Umsatz in der Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie

## Entrées de commandes et chiffres d'affaires dans l'industrie des machines, des équipements électriques et des métaux

### Swissmem-Indizes<sup>1</sup> / Indices établis par Swissmem<sup>1</sup>

1. Quartal 2001 = 100 / 1er trimestre 2001 = 100

Jahresmittel Quartal	Auftragseingang Entrées de commandes			Umsatz Chiffres d'affaires			Exportquote in % <sup>2</sup> Part de l'étranger en % <sup>2</sup>
	Total	davon / dont		Total	davon / dont		
		Ausland Etranger	Inland Suisse		Ausland Etranger	Inland Suisse	
Moyenne annuelle Trimestre	1	2	3	4	5	6	7
1993	75.2	71.9	83.6	102.0	.	.	68.8
1994	85.1	82.7	91.7	105.8	.	.	70.4
1995	87.2	88.3	84.6	109.7	.	.	73.1
1996	79.8	79.9	79.0	105.6	96.1	119.1	74.2
1997	88.6	89.1	84.6	108.2	103.9	115.5	75.2
1998	86.3	88.1	79.6	109.9	105.3	117.8	76.6
1999	85.6	86.6	80.5	101.5	99.0	102.2	77.6
2000	98.3	98.9	95.5	112.7	110.7	110.4	75.7
2001	90.5	94.1	81.8	100.9	100.1	103.3	75.2
2002	81.3	84.9	72.6	89.1	87.3	94.7	74.0
2001 I	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	75.8
2001 II	84.6	89.7	72.1	107.5	108.6	103.9	76.6
2001 III	87.6	93.6	73.1	97.0	96.6	98.4	75.4
2001 IV	89.7	92.9	81.8	99.0	95.3	110.7	72.9
2002 I	77.8	82.7	66.0	85.0	82.8	92.4	75.4
2002 II	85.7	89.4	76.8	91.1	87.8	101.5	73.8
2002 III	80.7	84.4	71.8	86.2	84.6	91.2	74.4
2002 IV	80.9	82.9	75.9	93.9	93.9	93.7	72.3
2003 I	84.3	84.5	83.7	80.6	78.9	86.1	71.1

<sup>1</sup> Bis 4. Quartal 2000 180 meldende Firmen; ab 1. Quartal 2001 290 meldende Firmen.

Nombre d'entreprises déclarantes: 180 jusqu'au 4<sup>e</sup> trimestre de 2000, 290 depuis le 1<sup>er</sup> trimestre de 2001.

<sup>2</sup> Auftragseingang Ausland / Auftragseingang Total.

Part des entrées de commandes de l'étranger dans le total des entrées de commandes.

# M2 Auftragseingang, Auftragsbestand, Produktion und Umsatz in der Industrie

## Entrées de commandes, carnets de commandes, production et chiffres d'affaires dans l'industrie

### BFS-Indizes / Indices établis par l'OFS

Jahresdurchschnitt 1995 = 100 / Moyenne annuelle 1995 = 100

Jahresmittel Quartal	Auftragseingang <sup>1</sup> Entrées de commandes <sup>1</sup>		Auftragsbestand <sup>1</sup> Carnets de commandes <sup>1</sup>		Industrieproduktion <sup>2</sup> Production industrielle <sup>2</sup>		Fertigwarenlager <sup>1</sup> Stock de produits finis <sup>1</sup>		Umsatz <sup>3</sup> Chiffres d'affaires <sup>3</sup>	
	Index	% <sup>4</sup>	Index	% <sup>4</sup>	Index	% <sup>4</sup>	Index	% <sup>4</sup>	Index	% <sup>4</sup>
	Indice	% <sup>4</sup>	Indice	% <sup>4</sup>	Indice	% <sup>4</sup>	Indice	% <sup>4</sup>	Indice	% <sup>4</sup>
Moyenne annuelle Trimestre	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1993	95	-4	94	-8	94	-2	101	-8	96	-3
1994	101	6	99	5	97	4	97	-5	101	5
1995	100	-1	100	2	100	3	100	4	100	-0
1996	99	-1	89	-11	100	1	97	-3	99	-1
1997	107	8	96	8	105	5	95	-3	102	3
1998	106	-1	105	9	109	4	93	-2	104	2
1999	111	4	101	-4	113	3	93	-1	107	3
2000	122	10	107	6	123	9	96	4	117	9
2001	118	-3	112	4	122	-1	102	6	118	1
2002	116	-1	108	-3	115	-5	99	-3	115	-3
2001 I	125.2	2.8	115.1	14.5	123.4	5.1	102.1	7.7	117.9	6.7
2001 II	120.6	-2.6	112.6	4.8	124.6	1.9	105.2	8.3	121.2	5.4
2001 III	112.9	-4.9	114.7	2.2	117.2	-3.3	103.4	7.6	114.7	-0.9
2001 IV	111.6	-8.4	104.4	-3.2	121.9	-7.6	99.1	1.6	118.4	-5.2
2002 I	118.1	-5.7	108.6	-5.6	110.5	-10.5	99.8	-2.3	110.7	-6.1
2002 II	120.2	-0.3	110.1	-2.2	118.9	-4.6	101.5	-3.5	117.6	-3.0
2002 III	112.6	-0.3	109.5	-4.5	113.2	-3.4	98.9	-4.4	112.8	-1.7
2002 IV	113.1	1.3	103.4	-1.0	119.3	-2.1	96.8	-2.3	117.1	-1.1
2003 I	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> Ab 1996 ohne Chemie.

A partir de 1996, sans la chimie.

<sup>2</sup> Ab 1996 um Anzahl Arbeitstage bereinigt.

A partir de 1996, corrigé des jours ouvrés.

<sup>3</sup> Inklusiv Chemie.

Y compris la chimie.

<sup>4</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr.

Variation par rapport à l'année précédente.

## M3 Industrielle Produktion Production industrielle

### BFS-Indizes / Indices établis par l'OFS

Jahresdurchschnitt 1995 = 100 / Moyenne annuelle 1995 = 100

Jahresmittel <sup>1</sup> Quartal	Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	Textilien und Bekleidung	Lederwaren, Schuhe	Be- und Verarbeitung von Holz	Papier-, Verlags- und Druckge- werbe	Chemische Industrie	Gummi- und Kunststoffwaren	Sonstige nichtmetallische Produkte
Moyenne annuelle <sup>1</sup> Trimestre	Alimentation, boissons, tabac	Textile et habillement	Cuir et chaussures	Travail du bois, fabrication d'articles en bois	Industrie du papier, édition et impression	Industrie chimique	Articles en caoutchouc et en plastique	Autres produits minéraux non métalliques
	1	2	3	4	5	6	7	8
1993	99	97	141	95	90	80	96	96
1994	98	104	122	103	97	91	91	105
1995	100	100	100	100	100	100	100	100
1996	100	97	83	98	100	110	94	95
1997	94	96	81	101	100	126	99	93
1998	93	92	75	107	109	136	104	96
1999	95	87	63	107	115	152	110	105
2000	94	85	66	112	129	163	115	128
2001	90	75	67	107	119	172	117	154
2002	91	69	57	107	107	182	113	142
2001 I	91.2	85.7	76.9	94.3	131.8	169.4	120.8	120.5
2001 II	90.5	70.3	71.1	107.4	115.7	177.3	121.0	167.5
2001 III	83.4	73.8	60.2	108.1	106.0	172.7	112.6	163.3
2001 IV	95.1	69.9	61.3	119.8	120.8	168.7	112.3	163.5
2002 I	89.0	72.7	59.5	90.3	105.7	177.3	108.4	120.3
2002 II	93.3	66.6	54.0	110.4	110.9	189.7	118.5	153.5
2002 III	85.7	68.2	58.4	112.1	100.5	181.7	114.5	146.2
2002 IV	94.6	69.4	56.5	115.2	111.8	178.2	110.3	146.7
2003 I	..	..	..	..	..	..	..	..

Jahresmittel <sup>1</sup> Quartal	Metallbe- und -verarbeitung	Maschinenbau	Elektrische Geräte, Fein- mechanik, Optik	Fahrzeugbau	Sonstiges verarbeitendes Gewerbe	Total <sup>2</sup> (1 bis 13) (1 à 13)	Energie- und Wasserver- sorgung	Total <sup>3</sup> (14 + 15)
Moyenne annuelle <sup>1</sup> Trimestre	Métallurgie et travail des métaux	Machines et équipements	Equipements électriques, mécanique de précision, optique	Moyens de transport	Autres industries manufacturières		Electricité, gaz, eau	
	9	10	11	12	13	14	15	16
1993	97	.	.	.	.	94	97	94
1994	97	.	.	.	.	97	104	98
1995	100	.	.	.	.	100	100	100
1996	97	100	98	102	96	100	97	100
1997	102	108	107	97	95	105	102	105
1998	109	110	110	83	100	109	102	108
1999	110	106	114	83	106	113	108	112
2000	124	123	125	97	111	123	108	122
2001	129	121	114	96	108	122	112	121
2002	117	108	104	89	100	115	108	115
2001 I	131.8	121.0	120.6	100.7	102.7	123.4	119.8	122.8
2001 II	133.0	125.7	117.1	96.4	110.6	124.6	109.7	123.1
2001 III	123.2	115.8	108.6	96.3	103.8	117.2	104.3	116.0
2001 IV	126.9	120.9	110.7	89.1	115.0	121.9	114.9	121.1
2002 I	104.9	99.2	106.0	78.7	95.8	110.5	113.0	110.4
2002 II	117.7	107.2	108.8	88.1	104.2	118.9	104.2	117.5
2002 III	118.6	105.3	99.2	94.3	96.5	113.2	99.9	112.0
2002 IV	126.7	120.8	102.3	96.2	105.2	119.3	113.6	118.6
2003 I	..	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> Ab 1996 um Anzahl Arbeitstage bereinigt.  
Depuis 1996, corrigé des jours ouvrés.

<sup>2</sup> Total verarbeitendes Gewerbe, Industrie; ohne Energie- und Wasserversorgung sowie ohne Baugewerbe.  
Industries manufacturières, sans la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau ni la construction.

<sup>3</sup> Total sekundärer Sektor, inklusive Energie- und Wasserversorgung, ohne Baugewerbe.  
Secteur secondaire, y compris la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau, mais sans la construction.



# N11 Beschäftigung nach Wirtschaftsklassen / Emploi selon une ventilation des activités économiques

## Voll- und Teilzeitbeschäftigte / Emplois à plein temps et à temps partiel

In 1 000 / En milliers

Jahresmittel Quartal	Sektor 2 und Sektor 3	Sektor 2 Secteur secondaire			Sektor 3 Secteur tertiaire			
	Moyenne annuelle Trimestre	Secteur secondaire et secteur tertiaire	Total	davon / dont		Total	davon / dont	
		Total		Industrie; Verarbeitendes Gewerbe	Baugewerbe		Handel; Reparatur von Autos/ Gebrauchsgüter	Gastgewerbe
				Industries manufacturières	Construction	Commerce; réparation de véhicules et articles domestiques	Hôtellerie et restauration	
	1	2	3	4	5	6	7	

## Voll- und Teilzeitbeschäftigte / Emplois à plein temps et à temps partiel

1993	3 552	1 143	781	330	2 408	641	224
1994	3 511	1 112	747	332	2 399	624	223
1995	3 509	1 098	738	328	2 411	612	232
1996	3 466	1 058	719	309	2 408	609	225
1997	3 431	1 023	701	292	2 408	596	218
1998	3 454	1 012	697	285	2 442	598	224
1999	3 508	1 010	692	288	2 498	608	227
2000	3 586	1 024	699	297	2 562	617	227
2001	3 624	1 028	706	295	2 596	622	224
2002	3 610	1 005	688	290	2 605	623	224
2002 I	3 609	1 005	693	285	2 603	624	225
2002 II	3 609	1 011	691	294	2 598	616	225
2002 III	3 634	1 013	690	297	2 620	624	224
2002 IV	3 590	990	679	284	2 600	627	221
2003 I	<b>3 570</b>	<b>977</b>	<b>669</b>	<b>281</b>	<b>2 593</b>	<b>616</b>	<b>223</b>

## Vollzeitbeschäftigte / Emplois à plein temps

1993	2 730	1 029	692	307	1 701	466	174
1994	2 693	1 001	663	309	1 691	454	175
1995	2 676	988	654	305	1 688	447	172
1996	2 618	949	636	285	1 669	440	166
1997	2 569	916	620	269	1 653	433	160
1998	2 559	905	615	263	1 654	429	162
1999	2 554	900	609	263	1 655	427	160
2000	2 580	909	613	270	1 671	432	157
2001	2 597	910	616	269	1 687	437	154
2002	2 563	887	599	263	1 677	432	152
2002 I	2 565	887	604	258	1 678	433	153
2002 II	2 568	892	601	267	1 676	428	153
2002 III	2 580	895	601	270	1 685	434	152
2002 IV	2 540	873	591	258	1 667	432	148
2003 I	<b>2 514</b>	<b>860</b>	<b>581</b>	<b>254</b>	<b>1 654</b>	<b>428</b>	<b>148</b>

## Teilzeitbeschäftigte / Emplois à temps partiel

1993	822	114	89	23	708	176	50
1994	818	110	85	23	708	170	48
1995	833	110	83	23	723	165	60
1996	848	109	82	24	739	169	59
1997	862	107	81	23	755	163	58
1998	895	107	82	23	788	169	62
1999	954	110	83	24	844	181	66
2000	1 006	115	86	26	891	185	69
2001	1 027	118	90	26	909	185	70
2002	1 047	118	89	27	929	191	72
2002 I	1 044	119	89	26	925	191	72
2002 II	1 041	119	90	26	922	188	72
2002 III	1 054	119	89	27	935	190	72
2002 IV	1 050	118	88	27	933	195	73
2003 I	<b>1 056</b>	<b>117</b>	<b>88</b>	<b>27</b>	<b>939</b>	<b>188</b>	<b>75</b>

## In Vollzeitäquivalent / En équivalents plein temps

1993	3 097	1 085	738	317	2 011	542	193
1994	3 060	1 055	706	319	2 005	528	193
1995	3 051	1 041	697	315	2 010	520	194
1996	3 004	1 003	678	295	2 002	515	187
1997	2 966	968	661	279	1 997	506	181
1998	2 975	958	656	273	2 017	506	185
1999	2 998	954	651	274	2 044	510	185
2000	3 046	966	657	282	2 080	518	183
2001	3 079	969	663	280	2 110	524	181
2002	3 061	946	646	275	2 115	522	181
2002 I	3 059	946	650	270	2 113	523	181
2002 II	3 063	952	648	279	2 111	517	181
2002 III	3 081	955	647	282	2 127	523	182
2002 IV	3 041	932	637	270	2 108	523	178
2003 I	<b>3 019</b>	<b>919</b>	<b>627</b>	<b>266</b>	<b>2 100</b>	<b>517</b>	<b>179</b>

Jahresmittel Quartal									
	Verkehr, Nachrichten- übermittlung	Kreditgewerbe	Versicherungs- gewerbe	Immobilien; Vermietung; Informatik, Forschung und Entwicklung	Unterrichts- wesen	Gesundheits- und Sozialwesen	Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	Öffentliche Verwaltung; Landesverteidi- gung, Sozialver- sicherung	
Moyenne annuelle Trimestre	Transports et communications	Intermédiation financière	Assurances	Immobilier; location; informatique, recherche et développement	Enseignement	Santé et activités sociales	Autres services collectifs et personnels	Administration publique; défense, sécurité sociale	
	8	9	10	11	12	13	14	15	
1993	237	129	57	310	201	328	136	138	
1994	231	128	55	314	203	338	136	138	
1995	236	125	54	319	203	347	137	136	
1996	236	122	56	321	203	355	135	136	
1997	234	119	58	328	207	362	138	137	
1998	235	117	60	342	209	368	141	137	
1999	240	118	62	359	217	373	144	140	
2000	246	123	62	376	225	384	148	145	
2001	244	126	65	392	231	387	151	142	
2002	238	128	64	393	238	393	150	143	
2002 I	236	128	64	396	239	388	149	142	
2002 II	238	129	64	393	238	391	151	142	
2002 III	239	130	64	398	237	397	150	145	
2002 IV	237	127	64	384	238	397	149	144	
2003 I	<b>235</b>	<b>125</b>	<b>62</b>	<b>387</b>	<b>239</b>	<b>399</b>	<b>150</b>	<b>144</b>	
1993	199	111	48	218	99	180	88	112	
1994	193	110	47	222	100	183	88	111	
1995	196	108	46	228	99	186	88	110	
1996	195	105	48	226	98	186	88	109	
1997	191	102	50	230	97	187	88	109	
1998	189	100	51	239	96	187	88	108	
1999	190	99	52	247	93	185	87	107	
2000	192	102	52	256	92	187	86	107	
2001	190	104	53	265	94	188	87	106	
2002	184	106	52	265	96	189	86	106	
2002 I	183	105	53	266	96	190	85	106	
2002 II	184	107	52	266	96	189	87	105	
2002 III	185	108	52	267	96	189	87	107	
2002 IV	184	105	52	261	96	189	85	107	
2003 I	<b>182</b>	<b>103</b>	<b>50</b>	<b>258</b>	<b>96</b>	<b>189</b>	<b>84</b>	<b>106</b>	
1993	38	18	9	92	101	147	48	27	
1994	38	18	9	91	103	154	48	26	
1995	41	17	9	91	103	161	49	26	
1996	41	17	8	95	105	170	48	27	
1997	43	17	9	98	110	175	50	28	
1998	46	18	10	103	114	182	53	29	
1999	50	19	10	112	123	188	58	33	
2000	54	21	10	120	134	196	62	37	
2001	54	22	12	127	137	199	64	36	
2002	54	22	12	128	142	204	64	37	
2002 I	54	22	12	130	143	198	64	36	
2002 II	54	22	12	127	142	202	64	37	
2002 III	55	22	12	132	141	208	63	38	
2002 IV	53	22	12	123	142	208	64	38	
2003 I	<b>52</b>	<b>22</b>	<b>12</b>	<b>129</b>	<b>143</b>	<b>211</b>	<b>66</b>	<b>38</b>	
1993	216	119	53	254	143	252	109	125	
1994	210	119	51	258	145	259	109	124	
1995	214	116	50	264	146	265	110	123	
1996	214	114	52	263	147	270	109	123	
1997	211	111	54	269	150	275	109	123	
1998	210	108	56	279	150	279	111	123	
1999	214	109	57	291	152	281	111	124	
2000	217	113	57	303	154	289	112	126	
2001	215	116	60	316	159	292	114	124	
2002	208	118	59	317	164	297	114	125	
2002 I	207	117	59	318	164	294	113	124	
2002 II	208	119	59	318	163	296	115	124	
2002 III	210	119	59	320	163	298	116	127	
2002 IV	208	116	58	311	163	299	114	126	
2003 I	<b>207</b>	<b>115</b>	<b>57</b>	<b>311</b>	<b>165</b>	<b>299</b>	<b>114</b>	<b>126</b>	

## N12 Erwerbstätige nach Geschlecht<sup>1</sup> Personnes actives occupées selon le sexe<sup>1</sup>

In 1 000 / En milliers

Jahresmittel Quartal	Alle Sektoren Tous les secteurs			Sektor 1 Secteur primaire		
	Total (2 + 3)	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total (5 + 6)	Frauen Femmes	Männer Hommes
Moyenne annuelle Trimestre						
	1	2	3	4	5	6
1993	3 982	1 672	2 309	177	66	111
1994	3 955	1 669	2 287	172	63	110
1995	3 957	1 671	2 286	175	60	115
1996	3 957	1 690	2 268	184	61	123
1997	3 959	1 712	2 247	184	62	122
1998	4 014	1 747	2 268	188	64	124
1999	4 046	1 762	2 285	193	66	127
2000	4 089	1 782	2 307	185	65	119
2001	4 156	1 823	2 332	175	59	115
2002	4 172	1 859	2 313	172	60	112
2001 I	4 134	1 810	2 324	174	60	114
2001 II	4 154	1 813	2 340	179	61	119
2001 III	4 180	1 835	2 345	177	60	118
2001 IV	4 156	1 836	2 320	167	57	110
2002 I	4 157	1 848	2 308	167	58	110
2002 II	4 177	1 856	2 320	176	61	115
2002 III	4 203	1 876	2 327	175	61	114
2002 IV	4 151	1 856	2 295	170	60	110
2003 I	4 130	1 851	2 279	170	60	109

## N2 Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit Durée hebdomadaire normale du travail

Anzahl Stunden pro Woche / Nombre d'heures par semaine

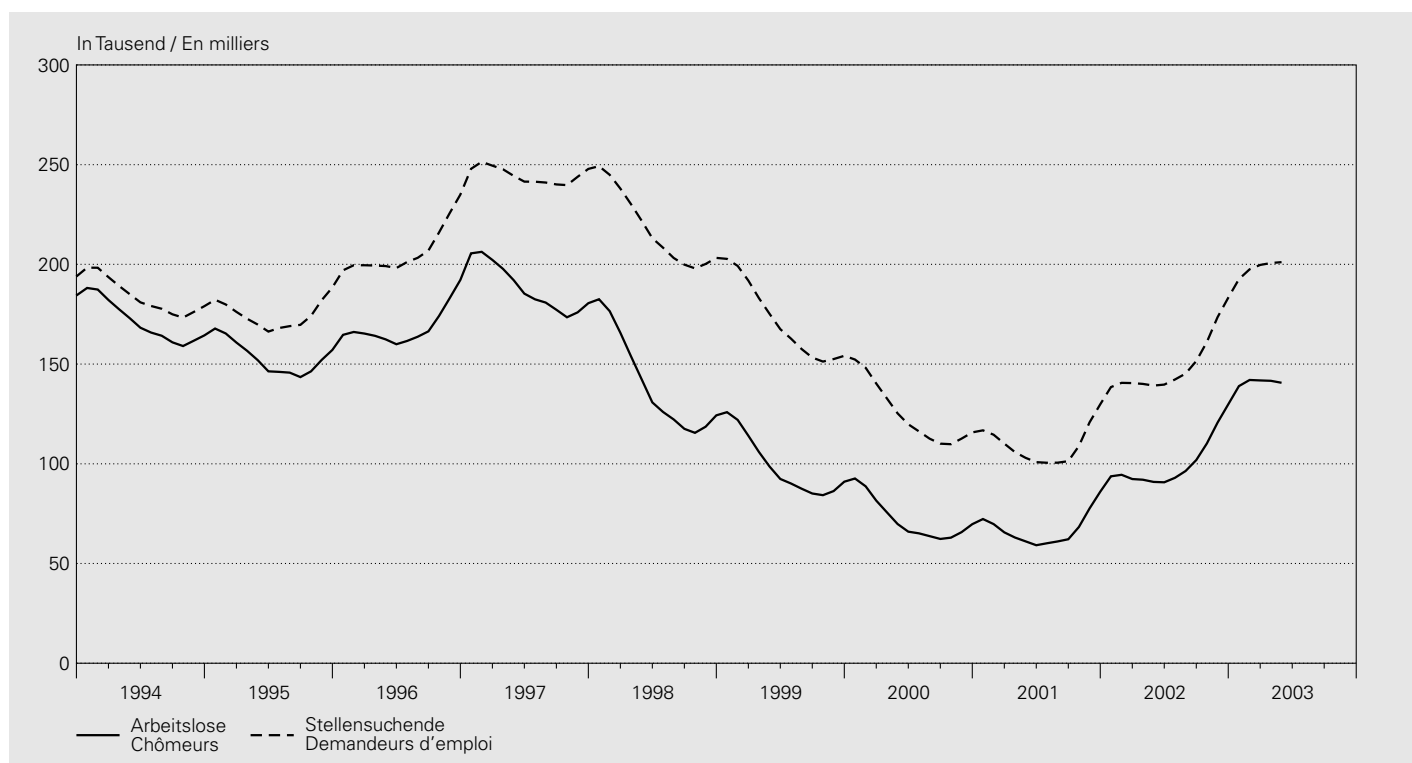
Jahr Année	Sektor 2 und Sektor 3 Secteur secondaire et secteur tertiaire	Sektor 2 Secteur secondaire	davon / dont	
	Total	Total	Industrie; Verarbeitendes Gewerbe Industries manufacturières	Baugewerbe Construction
	1	2	3	4
1992	42.0	41.9	41.4	42.8
1993	41.9	41.7	41.4	42.5
1994	41.9	41.8	41.4	42.5
1995	41.9	41.7	41.4	42.5
1996	41.9	41.7	41.4	42.4
1997	41.9	41.7	41.4	42.4
1998	41.9	41.6	41.4	42.3
1999	41.8	41.6	41.3	42.1
2000	41.8	41.5	41.3	42.0
2001	41.7	41.5	41.2	42.0

Jahresmittel Quartal	Sektor 2 Secteur secondaire			Sektor 3 Secteur tertiaire		
	Total (8 + 9)	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total (11 + 12)	Frauen Femmes	Männer Hommes
Moyenne annuelle Trimestre						
	7	8	9	10	11	12
1993	1 116	250	867	2 688	1 356	1 331
1994	1 115	260	855	2 668	1 346	1 323
1995	1 133	265	869	2 649	1 346	1 302
1996	1 088	264	824	2 686	1 364	1 321
1997	1 037	246	791	2 738	1 405	1 334
1998	1 032	237	794	2 794	1 445	1 349
1999	1 027	231	796	2 826	1 465	1 361
2000	1 051	232	819	2 854	1 485	1 369
2001	1 063	238	824	2 919	1 526	1 393
2002	1 046	238	808	2 954	1 562	1 392
2001 I	1 053	235	818	2 907	1 515	1 392
2001 II	1 067	237	830	2 907	1 515	1 392
2001 III	1 077	242	835	2 925	1 533	1 392
2001 IV	1 053	238	815	2 936	1 541	1 395
2002 I	1 044	239	806	2 945	1 552	1 393
2002 II	1 052	238	815	2 948	1 558	1 390
2002 III	1 055	239	816	2 973	1 576	1 397
2002 IV	1 031	235	796	2 950	1 561	1 389
2003 I	1 018	231	786	2 942	1 559	1 383

<sup>1</sup> Seit Dezember 2002 werden revidierte Zahlen publiziert. Gemäss Definition des Internationalen Arbeitsamts gilt als erwerbstätig, wer eine Stunde oder mehr pro Woche arbeitet (früher mindestens 6 Stunden).  
 Depuis décembre 2002, des chiffres révisés sont publiés. Selon la définition du Bureau international du travail, les personnes travaillant 1 heure au moins par semaine sont considérées comme personnes actives occupées (auparavant 6 heures au moins).

Jahr Année	Sektor 3 Secteur tertiaire					
	Total	davon / dont				
		Handel, Reparatur; Gastgewerbe	Verkehr, Nachrichten- übermittlung	Kredit- und Ver- sicherungsgewerbe, Immobilien, Ver- mietung, Informatik, Forschung und Entwicklung	Unterrichts-, Gesund- heits- und Sozial- wesen, sonstige öffentliche und persönliche Dienst- leistungen	Öffentliche Verwaltung; Landesverteidigung, Sozialversicherung
		Commerce, réparation; hôtellerie/restauration	Transports et communications	Activités financières, assurances, immobilier, location, informatique, recherche et développement	Enseignement; santé et activités sociales; autres services collectifs et personnels	Administration publique; défense, sécurité sociale
	5	6	7	8	9	10
1992	42.0	42.3	42.3	41.8	41.7	41.8
1993	41.9	42.1	42.2	41.8	41.7	41.8
1994	41.9	42.1	42.3	41.8	41.7	41.7
1995	41.9	42.1	42.3	41.8	41.7	41.8
1996	41.9	42.2	42.2	41.8	41.7	41.8
1997	42.0	42.3	42.2	41.8	41.7	41.8
1998	42.0	42.3	42.2	41.7	41.7	41.8
1999	41.9	42.2	42.2	41.7	41.7	41.7
2000	41.9	42.1	42.2	41.7	41.7	41.6
2001	41.8	42.1	41.9	41.7	41.6	41.6

### N3 Arbeitsmarkt Marché du travail



Jahresmittel Monat	Kurzarbeiter <sup>1</sup> Travailleurs subissant une réduction d'horaire <sup>1</sup>		Arbeitslose <sup>2</sup> Chômeurs <sup>2</sup>		Arbeitslosenquote <sup>3</sup> Taux de chômage <sup>3</sup>		Offene Stellen Places vacantes		Stellen- suchende Demandeurs d'emploi
		saisonbereinigt		saisonbereinigt		saisonbereinigt		saisonbereinigt	
Moyenne annuelle Mois		données désaisonnalisées		données désaisonnalisées		données désaisonnalisées		données désaisonnalisées	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1993	42 046	.	163 135	.	4.5	.	5 743	.	169 643
1994	22 600	.	171 038	.	4.7	.	5 224	.	183 809
1995	9 917	.	153 316	.	4.2	.	5 401	.	174 883
1996	13 060	.	168 630	.	4.7	.	5 606	.	206 731
1997	6 611	.	188 304	.	5.2	.	9 438	.	244 695
1998	3 087	.	139 660	.	3.9	.	13 327	.	217 518
1999	2 869	.	98 602	.	2.7	.	14 431	.	170 921
2000	655	.	71 987	.	<b>1.8</b>	.	13 516	.	124 633
2001	2 424	.	67 197	.	<b>1.7</b>	.	12 417	.	109 423
2002	9 128	.	100 504	.	<b>2.5</b>	.	9 272	.	149 609
2002 05	11 132	<b>11 015</b>	90 930	<b>94 580</b>	<b>2.3</b>	<b>2.4</b>	10 457	<b>9 317</b>	139 202
2002 06	10 836	<b>12 823</b>	90 705	<b>98 582</b>	<b>2.3</b>	<b>2.5</b>	9 912	<b>9 336</b>	139 715
2002 07	3 523	<b>8 621</b>	92 948	<b>102 798</b>	<b>2.4</b>	<b>2.6</b>	9 594	<b>9 287</b>	142 271
2002 08	3 581	<b>9 672</b>	96 362	<b>106 862</b>	<b>2.4</b>	<b>2.7</b>	8 880	<b>9 178</b>	145 202
2002 09	6 170	<b>8 634</b>	101 889	<b>110 646</b>	<b>2.6</b>	<b>2.8</b>	8 267	<b>8 844</b>	151 503
2002 10	6 441	<b>7 752</b>	110 197	<b>113 625</b>	<b>2.8</b>	<b>2.9</b>	8 162	<b>8 723</b>	161 105
2002 11	8 409	<b>7 328</b>	120 627	<b>116 224</b>	<b>3.1</b>	<b>3.0</b>	7 441	<b>8 395</b>	173 500
2002 12	5 658	<b>5 980</b>	129 809	<b>118 900</b>	<b>3.3</b>	<b>3.0</b>	6 671	<b>8 372</b>	183 262
2003 01	9 795	<b>6 155</b>	138 944	<b>121 960</b>	<b>3.5</b>	<b>3.1</b>	7 936	<b>8 616</b>	192 586
2003 02	10 282	<b>6 566</b>	142 023	<b>127 811</b>	<b>3.6</b>	<b>3.3</b>	9 115	<b>8 533</b>	197 493
2003 03	11 785	<b>7 735</b>	141 808	<b>134 772</b>	<b>3.6</b>	<b>3.4</b>	9 684	<b>8 613</b>	199 702
2003 04	<b>10 476</b>	<b>8 593</b>	141 624	<b>140 593</b>	<b>3.6</b>	<b>3.6</b>	9 014	<b>8 299</b>	200 654
2003 05	..	..	<b>140 609</b>	<b>146 422</b>	<b>3.6</b>	<b>3.7</b>	<b>8 682</b>	<b>8 278</b>	<b>201 123</b>

<sup>1</sup> Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen.  
Réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

<sup>2</sup> Ganz- und teilweise Arbeitslose.  
Chômeurs complets et personnes partiellement sans emploi.

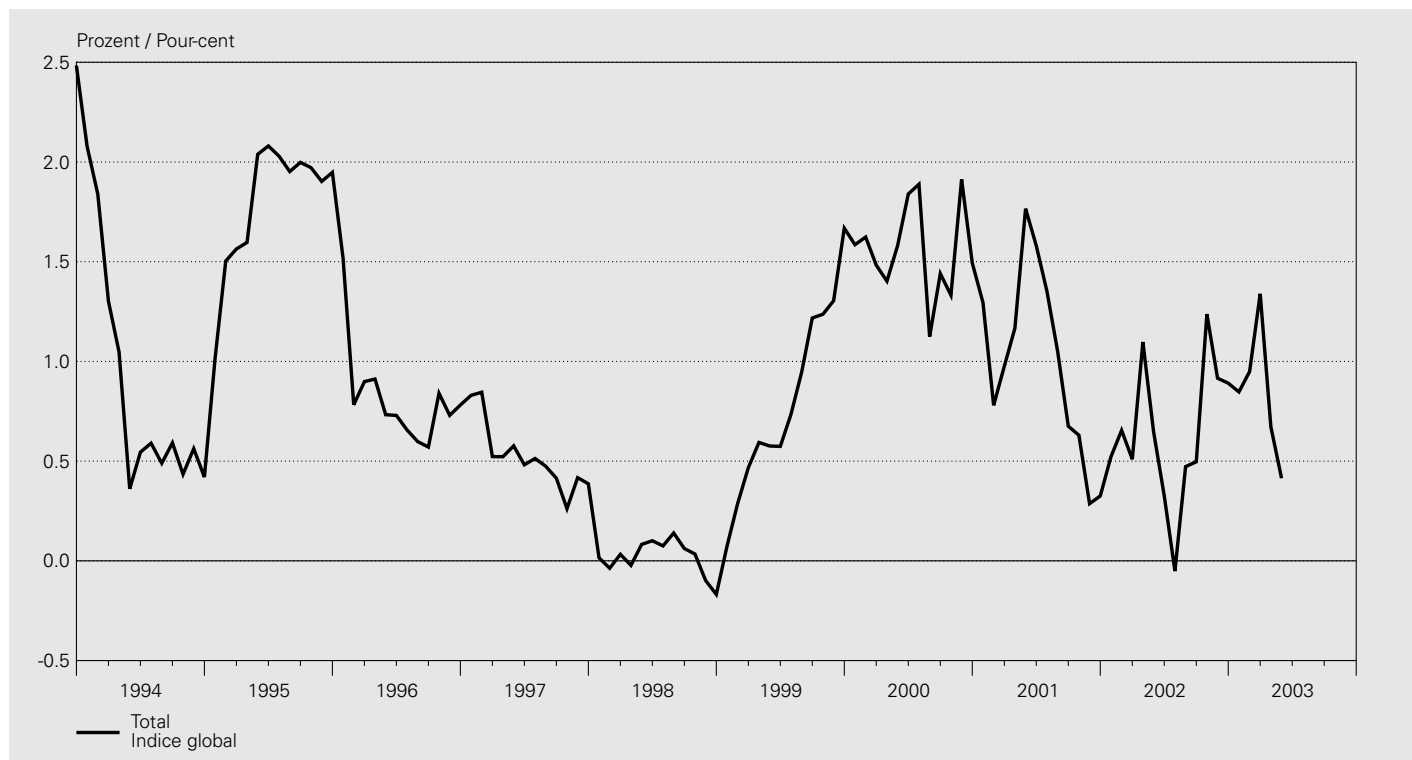
<sup>3</sup> Erwerbstätige Wohnbevölkerung bis 1999: 3 621 716, ab 2000: 3 946 988.  
Population active occupée jusqu'en 1999: 3 621 716 et à partir de 2000: 3 946 988.





# O11 Konsumentenpreise – Total Prix à la consommation – Indice global

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



## Landesindex / Indice suisse

Mai 2000 = 100

Jahr	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	Mittel
Année	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1993	92.8	93.4	93.9	94.2	94.3	94.2	94.2	94.6	94.6	94.7	94.5	94.6	94.2
1994	94.8	95.1	95.1	95.2	94.6	94.8	94.7	95.1	95.1	95.1	95.1	95.0	95.0
1995	95.7	96.6	96.6	96.7	96.5	96.7	96.7	97.0	97.0	96.9	96.9	96.9	96.7
1996	97.2	97.3	97.5	97.6	97.2	97.4	97.3	97.5	97.6	97.8	97.6	97.7	97.5
1997	98.0	98.2	98.0	98.1	97.8	97.9	97.8	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0
1998	98.0	98.1	98.0	98.1	97.9	98.0	97.9	98.1	98.1	98.0	97.9	97.9	98.0
1999	98.1	98.4	98.5	98.7	98.4	98.6	98.6	99.1	99.3	99.3	99.2	99.5	98.8
2000	99.6	100.0	100.0	100.0	100.0	100.4	100.4	100.2	100.7	100.6	101.1	101.0	100.3
2001	100.9	100.8	100.9	101.2	101.8	102.0	101.8	101.2	101.4	101.2	101.4	101.3	101.3
2002	101.4	101.4	101.5	102.3	102.4	102.3	101.8	101.7	101.9	102.5	102.3	102.2	102.0
2003	102.3	102.4	102.8	103.0	<b>102.8</b>								

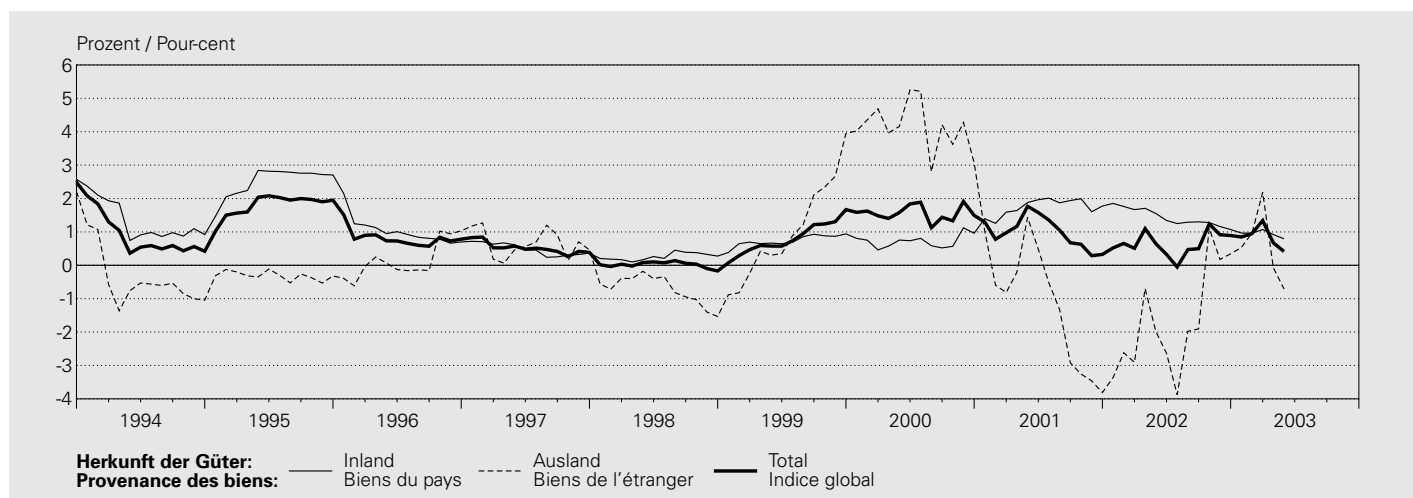
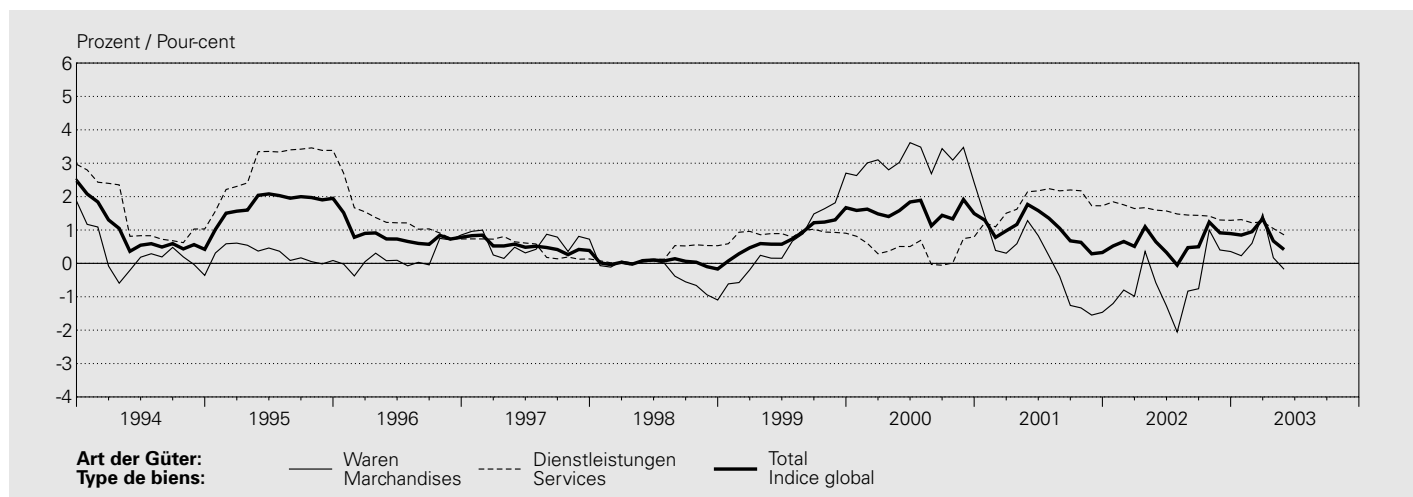
## Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Jahr	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	Mittel
Année	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1993	3.5	3.4	3.6	3.8	3.6	3.1	3.4	3.6	3.4	3.4	2.2	2.5	3.3
1994	2.1	1.8	1.3	1.0	0.4	0.5	0.6	0.5	0.6	0.4	0.6	0.4	0.9
1995	1.0	1.5	1.6	1.6	2.0	2.1	2.0	2.0	2.0	2.0	1.9	1.9	1.8
1996	1.5	0.8	0.9	0.9	0.7	0.7	0.7	0.6	0.6	0.8	0.7	0.8	0.8
1997	0.8	0.8	0.5	0.5	0.6	0.5	0.5	0.5	0.4	0.3	0.4	0.4	0.5
1998	0.0	-0.0	0.0	-0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.0	-0.1	-0.2	0.0
1999	0.1	0.3	0.5	0.6	0.6	0.6	0.7	0.9	1.2	1.2	1.3	1.7	0.8
2000	1.6	1.6	1.5	1.4	1.6	1.8	1.9	1.1	1.4	1.3	1.9	1.5	1.6
2001	1.3	0.8	1.0	1.2	1.8	1.6	1.4	1.1	0.7	0.6	0.3	0.3	1.0
2002	0.5	0.7	0.5	1.1	0.6	0.3	-0.1	0.5	0.5	1.2	0.9	0.9	0.6
2003	0.8	0.9	1.3	0.7	<b>0.4</b>								

# O12 Konsumentenpreise – Art und Herkunft der Güter Prix à la consommation – Type et provenance des biens

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



## Landesindex / Indice suisse

Mai 2000 = 100

Jahresmittel Monat	Art der Güter Type de biens				Dienstleistungen Services			Herkunft der Güter Provenance des biens		Totalindex Indice global
	Waren Marchandises		Dauerhafte Durables	Total	Private Privés	Öffentliche Publics	Total	Inland Marchandises et services du pays	Ausland Marchandises et services de l'étranger	
	Nicht-dauerhafte Non durables	Semi-dauerhafte Semi-durables								
1993	92.4	98.1	104.2	95.8	92.7	93.9	93.0	93.4	96.6	94.2
1994	92.7	98.4	103.8	95.9	93.8	96.1	94.2	94.6	96.2	95.0
1995	93.5	98.6	102.5	96.2	96.2	100.6	97.0	97.0	95.9	96.7
1996	94.3	98.4	101.0	96.4	97.4	101.8	98.3	98.0	96.0	97.5
1997	95.5	98.4	100.1	97.0	97.9	102.0	98.7	98.4	96.6	98.0
1998	94.9	99.1	99.7	96.7	98.3	101.7	99.0	98.7	95.9	98.0
1999	95.9	99.4	99.8	97.4	99.4	101.7	99.9	99.4	96.9	98.8
2000	100.7	99.6	100.0	100.4	100.3	100.3	100.3	100.1	100.9	100.3
2001	101.6	96.7	99.6	100.3	102.4	100.8	102.1	101.9	99.7	101.3
2002	101.6	95.3	98.2	99.7	104.0	102.3	103.7	103.3	98.0	102.0
2002 05	102.1	98.2	98.6	100.7	104.0	102.3	103.8	103.5	99.4	102.4
2002 06	101.8	98.0	98.2	100.4	104.0	102.4	103.8	103.4	98.9	102.3
2002 07	101.7	91.7	98.1	99.1	104.1	102.5	103.8	103.4	97.0	101.8
2002 08	101.5	91.7	98.1	98.9	104.2	102.5	103.9	103.4	96.8	101.7
2002 09	102.1	91.6	97.5	99.2	104.2	102.5	104.0	103.5	97.2	101.9
2002 10	102.0	98.9	97.6	100.6	104.2	102.6	103.9	103.5	99.5	102.5
2002 11	101.4	98.9	97.4	100.2	104.2	102.6	103.9	103.4	98.9	102.3
2002 12	101.2	99.0	96.9	100.0	104.2	102.6	103.9	103.5	98.6	102.2
2003 01	102.2	92.3	97.4	99.3	104.7	104.2	104.6	104.0	97.5	102.3
2003 02	102.4	92.3	97.5	99.5	104.7	104.2	104.6	104.1	97.6	102.4
2003 03	103.9	92.3	97.4	100.4	104.8	104.2	104.7	104.2	98.7	102.8
2003 04	102.8	98.5	97.1	100.9	104.7	104.5	104.6	104.3	99.4	103.0
2003 05	<b>102.1</b>	<b>98.5</b>	<b>97.1</b>	<b>100.5</b>	<b>104.7</b>	<b>104.5</b>	<b>104.7</b>	<b>104.3</b>	<b>98.7</b>	<b>102.8</b>

## O13 Konsumentenpreise – Hauptgruppen / Prix à la consommation – Groupes principaux

### Landesindex / Indice suisse

Mai 2000 = 100

Jahresmittel Monat	Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke	Alkoholische Getränke und Tabak	Bekleidung und Schuhe	Wohnen und Energie	Hausrat und laufende Haushaltsführung	Gesundheitspflege
Moyenne annuelle Mois	Alimentation et boissons non alcoolisées	Boissons alcoolisées et tabac	Habillement et chaussures	Logement et énergie	Equipement ménager et entretien courant	Santé
	1	2	3	4	5	6
1993	96.1	87.8	96.7	92.7	97.2	92.6
1994	96.5	88.8	97.1	93.0	97.3	94.4
1995	97.2	90.5	97.6	94.5	98.0	96.1
1996	96.7	92.7	97.6	96.3	98.5	97.9
1997	97.3	95.2	97.8	97.0	98.4	98.7
1998	98.1	96.6	98.6	96.3	98.7	99.1
1999	98.0	99.6	99.2	97.3	99.3	99.6
2000	99.6	100.9	99.5	100.8	100.0	100.0
2001	101.7	102.7	94.4	103.0	100.6	100.6
2002	104.0	104.4	92.2	103.1	100.8	101.0
2002 05	104.2	104.5	97.4	103.2	100.7	101.1
2002 06	104.2	104.3	97.4	103.0	100.9	101.1
2002 07	104.0	104.3	85.9	103.0	100.9	101.1
2002 08	103.8	104.3	85.9	103.2	100.9	101.1
2002 09	104.0	105.0	85.9	103.5	100.9	101.1
2002 10	103.8	105.0	99.1	103.5	100.9	101.0
2002 11	103.4	105.0	99.1	103.2	100.9	101.0
2002 12	103.4	103.7	99.1	103.3	100.6	101.0
2003 01	103.8	103.7	87.3	103.7	100.6	101.7
2003 02	104.6	103.7	87.3	103.6	100.6	101.7
2003 03	105.5	105.5	87.3	104.3	101.3	101.7
2003 04	105.4	105.5	98.3	103.5	101.3	101.9
2003 05	<b>105.4</b>	<b>105.5</b>	<b>98.3</b>	<b>103.1</b>	<b>101.3</b>	<b>101.9</b>

## O14 Konsumentenpreise – Sondergliederungen Prix à la consommation – Classifications supplémentaires

### Landesindex / Indice suisse

Mai 2000 = 100

Jahresmittel Monat	Index ohne Gesundheits- pflege Indice sans services médicaux et dépenses de santé		Index ohne Saisonprodukte Indice sans produits saisonniers		Index ohne Wohnungsmiete Indice sans loyer du logement		Index ohne Erdölprodukte Indice sans produits pétroliers		Index ohne Tabakwaren Indice sans produits du tabac	
	Index Gesund- heitspflege	Index Saison- produkte	Index Wohnungs- miete	Index Erdöl- produkte	Index Tabakwaren					
Moyenne annuelle Mois	Indice services médicaux et dépenses de santé	Indice produits saisonniers	Indice loyer du logement	Indice produits pétroliers	Indice produits du tabac					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1993	.	.	94.0	95.7	94.1	94.6	94.8	77.9	94.4	72.2
1994	95.0	94.4	94.9	96.9	94.9	95.2	95.7	75.4	95.1	76.1
1995	96.8	96.1	96.7	96.6	96.8	96.2	97.5	74.1	96.8	80.7
1996	97.4	97.9	97.5	96.6	97.5	97.5	98.1	79.4	97.6	84.5
1997	97.9	98.7	98.0	97.7	98.0	98.0	98.5	84.0	98.1	89.6
1998	97.9	99.1	97.9	99.9	98.0	98.0	98.8	75.4	98.0	92.1
1999	98.7	99.6	98.7	101.2	98.8	98.7	99.5	79.7	98.8	98.6
2000	100.4	100.0	100.3	100.0	100.4	100.2	100.1	104.7	100.3	101.3
2001	101.4	100.6	101.3	102.5	100.9	103.0	101.4	99.8	101.3	104.3
2002	102.1	101.0	101.8	107.1	101.4	104.1	102.4	92.8	101.9	106.7
2002 05	102.6	101.1	102.2	107.9	102.0	104.1	102.8	94.9	102.4	106.6
2002 06	102.5	101.1	102.1	108.6	101.8	104.1	102.7	92.5	102.3	106.7
2002 07	101.9	101.1	101.6	106.6	101.2	104.1	102.1	93.1	101.7	106.7
2002 08	101.8	101.1	101.6	106.0	101.1	104.3	102.1	92.2	101.7	106.7
2002 09	102.0	101.1	101.7	106.3	101.3	104.3	102.2	95.3	101.8	106.8
2002 10	102.7	101.0	102.4	104.2	102.0	104.3	102.7	96.6	102.4	106.8
2002 11	102.5	101.0	102.3	103.1	101.8	104.3	102.7	93.5	102.2	106.8
2002 12	102.4	101.0	102.2	103.0	101.7	104.3	102.6	92.7	102.2	106.8
2003 01	102.4	101.7	102.1	108.5	101.8	104.3	102.5	98.2	102.3	106.8
2003 02	102.5	101.7	102.1	110.7	101.9	104.3	102.6	97.5	102.4	106.8
2003 03	103.0	101.7	102.4	113.5	102.4	104.3	102.8	103.7	102.8	107.7
2003 04	103.2	101.9	102.8	108.9	102.7	104.3	103.3	96.6	103.0	107.7
2003 05	<b>103.0</b>	<b>101.9</b>	<b>102.7</b>	<b>108.3</b>	<b>102.5</b>	<b>104.3</b>	<b>103.3</b>	<b>92.1</b>	<b>102.8</b>	<b>107.7</b>

Jahresmittel Monat	Verkehr	Nachrichten- übermittlung	Freizeit und Kultur	Erziehung und Unterricht	Restaurants und Hotels	Sonstige Waren und Dienst- leistungen	Totalindex <sup>1</sup>
Moyenne annuelle Mois	Transports	Communications	Loisirs et culture	Enseignement	Restaurants et hôtels	Autres biens et services	Indice global <sup>1</sup>
	7	8	9	10	11	12	13
1993	92.4	149.0	99.6	83.4	86.1	92.7	94.2
1994	94.0	151.1	99.6	86.0	88.4	94.0	95.0
1995	95.6	155.3	99.5	88.6	94.6	96.3	96.7
1996	95.6	150.6	99.2	92.2	96.4	96.8	97.5
1997	96.4	144.6	99.3	95.5	96.6	97.3	98.0
1998	95.5	134.8	100.1	97.5	96.9	97.9	98.0
1999	97.3	124.8	100.6	98.7	99.1	99.1	98.8
2000	100.9	102.5	100.7	100.2	100.0	99.9	100.3
2001	100.9	98.7	100.7	101.3	102.3	101.8	101.3
2002	100.5	98.1	100.6	102.7	105.1	104.5	102.0
2002 05	101.3	98.4	100.9	102.3	105.4	104.8	102.4
2002 06	100.9	98.1	100.5	102.3	105.4	104.8	102.3
2002 07	101.5	98.1	100.5	102.3	105.0	104.8	101.8
2002 08	101.1	98.1	100.5	102.3	105.0	104.8	101.7
2002 09	101.5	98.1	100.3	103.5	105.0	104.8	101.9
2002 10	101.3	98.1	100.3	103.5	105.1	104.8	102.5
2002 11	100.9	98.1	100.3	103.5	105.1	104.6	102.3
2002 12	100.3	98.1	100.4	104.0	105.1	104.6	102.2
2003 01	101.9	98.3	100.9	104.0	107.0	105.1	102.3
2003 02	101.9	98.3	100.9	104.0	107.0	106.1	102.4
2003 03	102.5	98.2	100.9	104.1	107.0	106.1	102.8
2003 04	101.3	98.2	100.9	104.1	106.6	106.1	103.0
2003 05	<b>100.6</b>	<b>98.2</b>	<b>100.9</b>	<b>104.1</b>	<b>106.6</b>	<b>106.2</b>	<b>102.8</b>

Jahresmittel Monat	Index ohne alkoholische Getränke	Kern- inflation 1 <sup>2</sup>	Kern- inflation 2 <sup>3</sup>	Nahrung, Getränke und Tabak ohne Saison- produkte	Saison- produkte	Energie und Treibstoffe	Produkte mit administrierten Preisen	Totalindex <sup>1</sup>	
Moyenne annuelle Mois	Indice sans boissons alcoolisées	Inflation sous- jacente 1 <sup>2</sup>	Inflation sous- jacente 2 <sup>3</sup>	Alimentation, boissons et tabac sans produits saisonniers	Produits saisonniers	Energie et carburants	Produits dont les prix sont administrés	Indice global <sup>1</sup>	
	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1993	94.2	91.9	.	.	95.7	.	.	94.2	
1994	95.1	92.2	95.6	95.2	96.5	81.7	97.2	95.0	
1995	96.7	95.7	97.6	97.0	97.1	96.6	100.2	96.7	
1996	97.5	96.8	98.4	97.7	96.8	96.6	101.4	97.5	
1997	98.0	97.4	98.7	97.9	97.6	97.7	101.8	98.0	
1998	98.0	98.1	98.8	98.2	98.4	99.9	101.5	98.0	
1999	98.8	99.8	99.5	99.1	98.5	101.2	101.3	98.8	
2000	100.3	100.4	100.1	100.0	100.2	100.0	103.1	100.3	
2001	101.3	102.2	101.1	101.2	102.0	102.5	101.7	101.3	
2002	101.9	104.2	101.9	101.9	103.8	107.1	96.8	102.0	
2002 05	102.4	104.4	102.4	102.4	103.8	107.9	98.2	102.4	
2002 06	102.2	104.3	102.3	102.4	103.6	108.6	96.7	102.3	
2002 07	101.7	104.3	101.6	101.5	104.0	106.6	97.0	101.8	
2002 08	101.6	104.3	101.7	101.5	104.0	106.0	96.5	101.7	
2002 09	101.8	104.8	101.6	101.5	104.2	106.3	98.4	101.9	
2002 10	102.4	104.9	102.5	102.5	104.2	104.2	98.9	102.5	
2002 11	102.2	104.9	102.5	102.5	104.2	103.1	96.8	102.3	
2002 12	102.2	104.0	102.5	102.5	104.0	103.0	96.2	102.2	
2003 01	102.3	104.0	102.0	101.7	104.1	108.5	99.7	102.3	
2003 02	102.4	104.0	102.1	101.8	104.1	110.7	99.2	102.4	
2003 03	102.8	105.0	102.1	101.8	104.5	113.5	103.1	102.8	
2003 04	103.0	105.2	102.9	102.7	104.8	108.9	98.6	103.0	
2003 05	<b>102.8</b>	<b>105.2</b>	<b>102.9</b>	<b>102.7</b>	<b>104.9</b>	<b>108.3</b>	<b>95.8</b>	<b>103.6</b>	

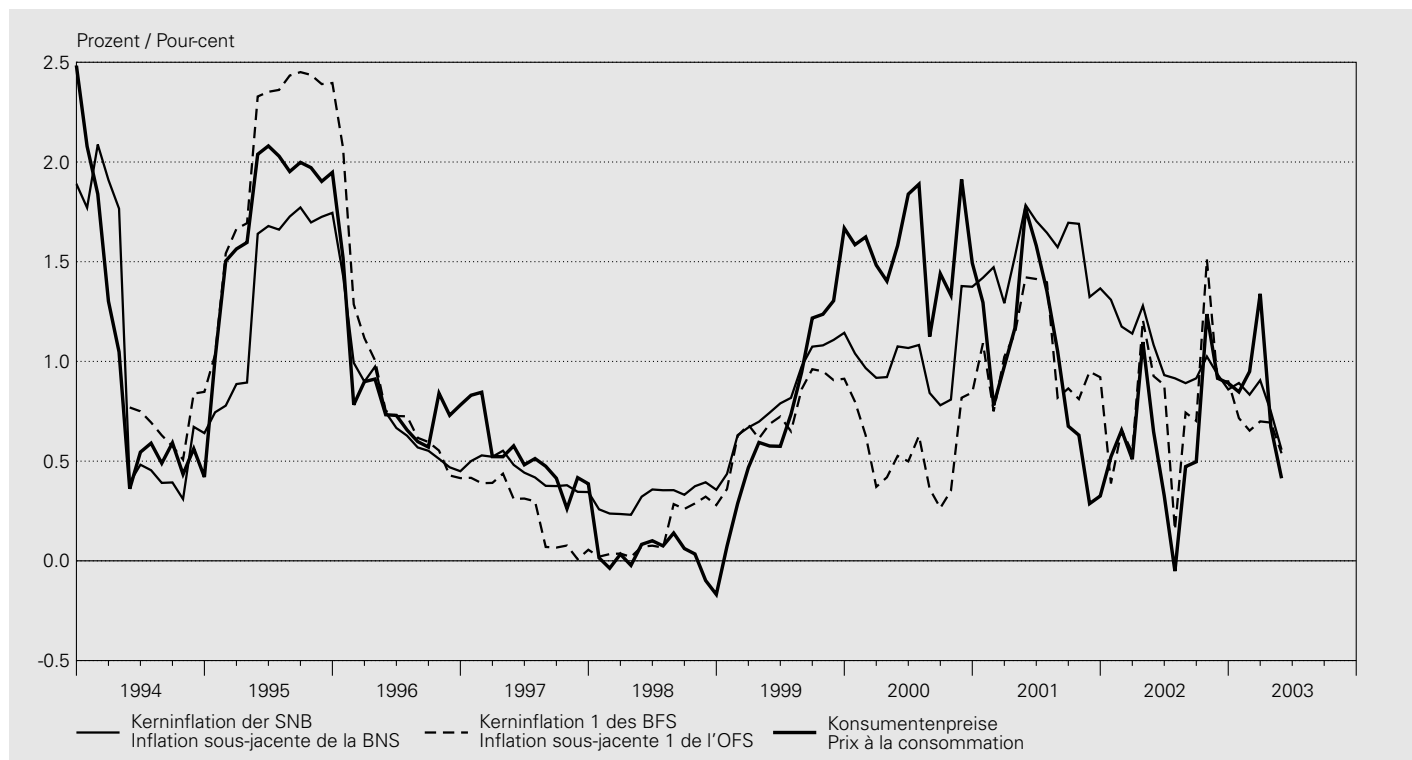
<sup>1</sup> Der Totalindex ist das gewichtete arithmetische Mittel der Indizes pro Hauptgruppe bzw. der Indizes der zusätzlichen Gliederungen.  
L'indice global est la moyenne arithmétique pondérée des indices des groupes principaux, respectivement des indices des autres classifications.

<sup>2</sup> Kerninflation 1 = Total ohne Nahrung, Getränke, Tabak, Saisonprodukte, Energie und Treibstoffe.  
Inflation sous-jacente 1 = Indice sans alimentation, boissons, tabac, produits saisonniers, énergie et carburants.

<sup>3</sup> Kerninflation 2 = Kerninflation 1 ohne Produkte mit administrierten Preisen.  
Inflation sous-jacente 2 = Inflation sous-jacente 1 sans produits dont les prix sont administrés.

# O15 Konsumentenpreise – Kerninflation der SNB und des BFS Prix à la consommation – Inflation sous-jacente de la BNS et de l'OFS

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



## Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

Jahr Monat	SNB BNS	BFS OFS		
	Kerninflation <sup>1</sup>	Kerninflation 1 <sup>2</sup>	Kerninflation 2 <sup>3</sup>	Teuerung gemäss Landesindex der Konsumentenpreise
Année Mois	Inflation sous-jacente <sup>1</sup>	Inflation sous-jacente 1 <sup>2</sup>	Inflation sous-jacente 2 <sup>3</sup>	Renchérissement mesuré à l'indice suisse des prix à la consommation
	1	2	3	4
1993		3.4	.	3.3
1994		0.9	.	0.9
1995		1.4	2.1	1.8
1996		0.8	0.9	0.8
1997		0.5	0.2	0.5
1998		0.3	0.1	0.0
1999		0.9	0.7	0.8
2000		1.0	0.5	0.9
2001		1.4	1.0	1.2
2002		1.0	0.8	0.7
2002 05		1.1	0.9	0.8
2002 06		0.9	0.9	0.8
2002 07		0.9	0.2	-0.1
2002 08		0.9	0.7	0.6
2002 09		0.9	0.7	0.5
2002 10		1.0	1.5	1.6
2002 11		0.9	0.9	0.8
2002 12		0.9	0.9	0.8
2003 01		0.9	0.7	0.4
2003 02		0.8	0.7	0.4
2003 03		0.9	0.7	0.4
2003 04		0.7	0.7	0.4
2003 05		<b>0.6</b>	<b>0.5</b>	<b>0.3</b>

<sup>1</sup> Die Kerninflation der SNB schliesst die Güter mit den stärksten Preisschwankungen nach oben und unten (je 15%) aus dem Landesindex der Konsumentenpreise aus (Methode des getrimmten Mittelwerts). Siehe Textteil des Statistischen Monatshefts vom Juli 2002.  
 L'inflation sous-jacente de la BNS exclut de l'indice suisse des prix à la consommation les biens et services dont les prix ont enregistré les plus fortes fluctuations à la hausse (15%) et à la baisse (15%) [méthode de la moyenne élaguée]. Voir partie analytique du Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2002.

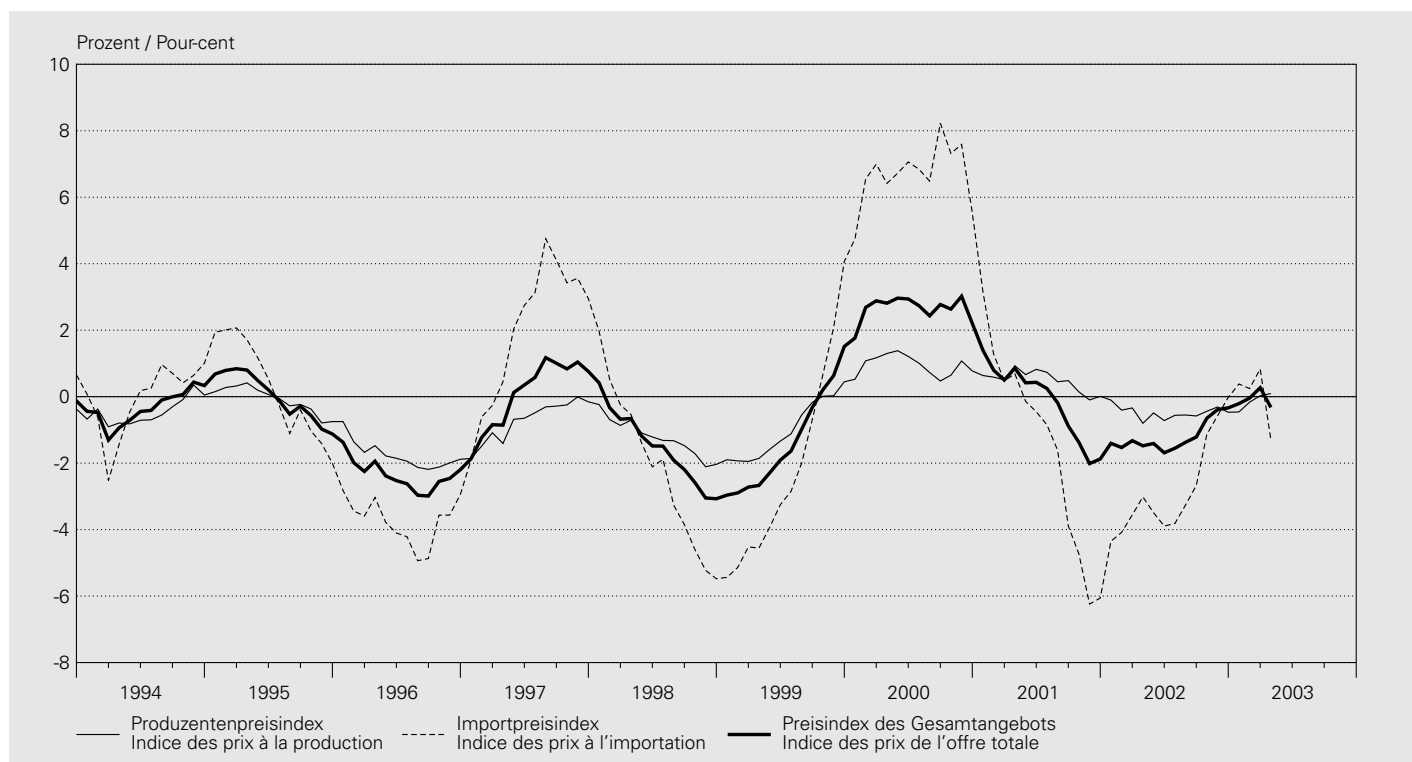
<sup>2</sup> Kerninflation 1 = Total ohne Nahrung, Getränke, Tabak, Saisonprodukte, Energie und Treibstoffe.  
 Inflation sous-jacente 1 = Indice sans alimentation, boissons, tabac, produits saisonniers, énergie et carburants.

<sup>3</sup> Kerninflation 2 = Kerninflation 1 ohne Produkte mit administrierten Preisen.  
 Inflation sous-jacente 2 = Inflation sous-jacente 1 sans produits dont les prix sont administrés.



## O2 Produzenten- und Importpreise Prix à la production et à l'importation

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



### Produzentenpreisindex / Indice des prix à la production

Mai 1993 = 100

Jahresmittel Monat	Nach Art der Produkte Selon le genre de biens				Nach Absatzgebiet Selon la destination		Total	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation par rapport à l'année précédente en %
	Rohstoffe Matières premières	Halbfabrikate Produits semi-finis	Konsumgüter Biens de consommation	Investitionsgüter Biens d'investissement	Inlandabsatz Marché intérieur	Export Exportations		
Moyenne annuelle Mois	1	2	3	4	5	6	7	8
1993							99.9	0.4
1994	104.7	98.9	99.8	99.5	99.9	98.8	99.5	-0.5
1995	95.1	99.4	100.2	99.6	100.0	98.4	99.4	-0.1
1996	90.4	96.9	99.6	99.2	98.1	96.8	97.6	-1.8
1997	89.8	95.9	99.6	98.8	97.5	96.0	96.9	-0.7
1998	85.2	94.2	99.3	98.8	96.1	95.1	95.7	-1.2
1999	82.9	92.6	99.7	98.7	95.1	94.2	94.8	-1.0
2000	89.4	93.4	100.3	98.6	96.6	94.1	95.7	0.9
2001	79.2	94.0	102.0	99.9	97.1	94.6	96.1	0.5
2002	78.5	92.6	103.1	100.6	96.5	94.4	95.7	-0.5
2002 05	78.6	92.7	103.5	100.7	96.5	94.7	95.8	-0.5
2002 06	80.2	92.6	103.3	100.7	96.5	94.7	95.8	-0.7
2002 07	80.4	92.7	103.5	100.7	96.7	94.7	95.9	-0.6
2002 08	77.9	92.5	103.4	100.7	96.5	94.4	95.7	-0.6
2002 09	78.5	92.5	103.5	100.7	96.6	94.3	95.7	-0.6
2002 10	78.1	92.5	103.2	100.6	96.4	94.4	95.6	-0.4
2002 11	78.6	92.2	103.3	100.6	96.3	94.2	95.5	-0.3
2002 12	80.6	92.0	103.2	100.6	96.3	94.2	95.5	-0.5
2003 01	77.8	92.1	103.4	100.6	96.1	94.2	95.4	-0.5
2003 02	77.3	91.9	103.5	100.6	95.9	94.3	95.3	-0.2
2003 03	80.8	92.0	103.7	100.6	96.4	94.3	95.6	0.0
2003 04	82.0	92.1	103.6	101.1	96.5	94.5	95.7	0.1
2003 05	..	..	..	..	..	..	..	..



## Importpreisindex / Indice des prix à l'importation

Mai 1993 = 100

Jahresmittel Monat	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitionsgüter	Total	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation par rapport à l'année précédente en %
Moyenne annuelle Mois	Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consommation	Biens d'investissement		
	1	2	3	4	5	6
1993	.	.	.	.	99.8	- 0.3
1994	121.5	100.3	98.6	95.4	99.8	- 0.1
1995	121.1	105.7	97.3	91.3	100.0	0.3
1996	109.9	99.8	97.3	87.0	96.3	- 3.7
1997	130.9	102.7	98.2	84.4	98.2	2.0
1998	121.1	100.6	96.5	83.4	96.1	- 2.2
1999	103.7	97.6	97.3	82.3	94.0	- 2.2
2000	114.6	109.2	102.2	82.6	100.3	6.7
2001	106.9	105.8	102.0	82.8	98.7	- 1.6
2002	101.6	101.2	100.5	81.2	95.9	- 2.8
2002 05	102.5	101.2	101.2	81.7	96.3	- 3.5
2002 06	101.0	101.0	100.5	81.1	95.8	- 3.9
2002 07	100.0	100.9	100.7	81.1	95.8	- 3.8
2002 08	99.2	101.1	100.0	81.1	95.5	- 3.3
2002 09	100.1	101.6	100.6	81.1	95.9	- 2.7
2002 10	101.0	101.9	101.1	80.9	96.2	- 1.1
2002 11	102.5	101.0	100.3	80.2	95.5	- 0.6
2002 12	103.6	101.2	100.3	80.2	95.7	- 0.0
2003 01	102.1	101.6	101.1	80.1	96.0	0.4
2003 02	102.7	101.1	101.1	80.1	95.9	0.2
2003 03	101.7	102.4	102.7	80.1	96.8	0.8
2003 04	101.5	100.9	100.8	79.8	95.5	- 1.3
2003 05	..	..	..	..	..	..

## Preisindex des Gesamtangebots<sup>1</sup> / Indice des prix de l'offre totale<sup>1</sup>

Mai 1993 = 100

Jahresmittel Monat	Rohstoffe	Halbfabrikate	Konsumgüter	Investitionsgüter	Total <sup>2</sup>	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variation par rapport à l'année précédente en %
Moyenne annuelle Mois	Matières premières	Produits semi-finis	Biens de consommation	Biens d'investissement		
	1	2	3	4	5	6
1993	.	.	.	.	99.9	0.2
1994	111.0	99.2	99.3	97.9	99.6	- 0.3
1995	104.7	100.6	99.0	96.4	99.6	0.0
1996	97.7	97.5	98.7	94.5	97.2	- 2.4
1997	105.1	97.2	99.0	93.3	97.3	0.1
1998	98.5	95.5	98.2	92.9	95.8	- 1.5
1999	90.6	93.6	98.7	92.4	94.5	- 1.4
2000	98.7	96.6	101.0	92.5	97.0	2.7
2001	89.5	96.4	102.0	93.4	96.9	- 0.1
2002	87.0	94.3	102.0	93.2	95.7	- 1.2
2002 05	87.4	94.4	102.6	93.5	96.0	- 1.4
2002 06	87.9	94.3	102.2	93.3	95.8	- 1.7
2002 07	87.7	94.4	102.3	93.2	95.9	- 1.6
2002 08	85.8	94.2	102.0	93.2	95.6	- 1.4
2002 09	86.5	94.3	102.3	93.2	95.8	- 1.2
2002 10	86.6	94.3	102.3	93.1	95.8	- 0.6
2002 11	87.5	94.0	102.1	92.8	95.5	- 0.4
2002 12	89.1	93.9	102.0	92.8	95.5	- 0.3
2003 01	86.8	94.0	102.5	92.8	95.6	- 0.2
2003 02	86.7	93.7	102.5	92.8	95.5	- 0.0
2003 03	88.5	94.1	103.3	92.8	95.9	0.3
2003 04	89.2	93.9	102.4	93.0	95.7	- 0.3
2003 05	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> Total von Produzenten- und Importpreisindex.  
Total des indices des prix à la production et à l'importation.

<sup>2</sup> Verkettung mit dem bis Ende Mai 1993 berechneten Grosshandelspreisindex. Gewichtung: Produzentenpreisindex 70,2%, Importpreisindex 29,8% des Gesamtindex.  
Raccordement avec l'indice des prix de gros, calculé jusqu'au mois de mai 1993. Pondération: 70,2% pour l'indice des prix à la production et 29,8% pour celui des prix à l'importation.

### O3 Edelmetall- und Rohwarenpreise Prix des métaux précieux et des matières premières

Jahresmittel <sup>1</sup> Monatsende	Gold <sup>2</sup> Or <sup>2</sup>		Silber <sup>3</sup> Argent <sup>3</sup>		Indexziffern der Rohwarenpreise Indices des prix des matières premières			Rohöl Brent
	Fr./kg	\$/Unze	Fr./kg	\$/Unze	Moody 1931 = 100	Reuter 1931 = 100	CRB Futures 1967 = 100	Pétrole brut Brent \$/Fass
Moyenne annuelle <sup>1</sup> Fin de mois	Fr./kg	\$/once	Fr./kg	\$/once	Moody 1931 = 100	Reuter 1931 = 100	CRB Futures 1967 = 100	\$/baril
	1	2	3	4	5	6	7	8
1993	17 142	362.71	209.33	4.41	1 060.4	1 662.2	213.1	17.12
1994	16 683	382.88	231.66	5.30	1 298.2	1 999.4	230.5	16.24
1995	14 321	382.38	194.97	5.19	1 468.6	2 221.3	236.9	17.37
1996	15 271	384.96	200.33	5.06	1 489.5	2 004.9	247.0	20.62
1997	15 271	327.92	227.92	4.90	1 538.8	1 908.6	241.5	19.16
1998	13 633	293.50	250.08	5.38	1 309.7	1 572.8	211.7	13.08
1999	13 500	278.22	248.33	5.17	1 187.5	1 353.8	195.0	18.64
2000	14 923	274.67	259.43	4.81	1 290.7	1 382.3	220.0	28.53
2001	14 624	269.37	230.88	4.28	1 275.3	1 236.6	203.8	24.26
2002	15 422	311.54	221.52	4.50	1 403.5	1 276.6	211.8	25.53
2002 05	16 314	325.85	243.00	4.89	1 359.5	1 259.4	204.2	23.72
2002 06	15 092	317.45	224.70	4.76	1 415.8	1 275.9	207.8	25.40
2002 07	14 466	304.25	216.50	4.58	1 427.0	1 250.8	207.3	26.28
2002 08	14 885	311.50	210.30	4.44	1 435.2	1 272.7	217.4	27.62
2002 09	15 311	321.05	209.60	4.43	1 464.1	1 314.6	227.1	29.33
2002 10	14 972	315.25	205.50	4.37	1 493.3	1 345.3	227.7	25.45
2002 11	15 106	317.05	205.00	4.34	1 547.0	1 395.7	230.8	25.58
2002 12	15 163	341.80	200.70	4.57	1 536.5	1 369.0	234.5	30.73
2003 01	16 038	369.15	204.90	4.77	1 633.1	1 431.7	247.3	31.60
2003 02	15 075	345.90	193.20	4.48	1 627.8	1 437.6	246.1	33.94
2003 03	14 530	334.10	189.80	4.36	1 594.9	1 425.3	229.8	27.70
2003 04	14 519	334.20	195.70	4.49	1 602.0	1 438.4	232.5	23.42
2003 05	<b>15 081</b>	<b>364.45</b>	<b>184.60</b>	<b>4.46</b>	<b>1 575.0</b>	<b>1 389.5</b>	<b>234.7</b>	<b>26.55</b>

<sup>1</sup> Durchschnitt aus Monatsendwerten.  
Moyenne des valeurs de fin de mois.

<sup>2</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf.  
Prix d'achat de 11h au pool de Zurich.

<sup>3</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf; bis Ende 1995: Zürich, Fixing, 10.30 Uhr, Mittel.  
Prix d'achat de 11h au pool de Zurich; jusqu'à fin 1995: prix moyen de 10h30 au fixing de Zurich.

## O41 Baupreisindizes Indices des prix de la construction

Oktober 1998 = 100 / Octobre 1998 = 100

Monat  Mois	Neubau von Bürogebäuden Nouvelles constructions d'immeubles administratifs		Neubau von Mehrfamilienhäusern Nouvelles constructions d'habitations de plusieurs logements		Renovation von Mehrfamilienhäusern Rénovations d'habitations de plusieurs logements		Neubau von Strassen Nouvelles constructions de routes	
		% <sup>1</sup>		% <sup>1</sup>		% <sup>1</sup>		% <sup>1</sup>
	1	2	3	4	5	6	7	8
1999 10	103.9	3.9	.	.	102.6	2.6	105.8	5.8
2000 04	105.2	4.4	105.5	.	103.7	3.5	108.1	6.0
2000 10	107.4	3.4	107.8	.	105.7	3.0	111.5	5.4
2001 04	110.0	4.6	109.8	4.1	107.5	3.7	115.5	6.8
2001 10	111.3	3.6	109.5	1.6	108.0	2.2	113.8	2.1
2002 04	111.3	1.2	108.7	-1.0	108.3	0.7	111.7	-3.3
2002 10	110.3	-0.9	107.5	-1.8	107.9	-0.1	110.3	-3.1
2003 04	..	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat.  
Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

## O42 Wohnbaukostenindizes Indices des prix de la construction de logements

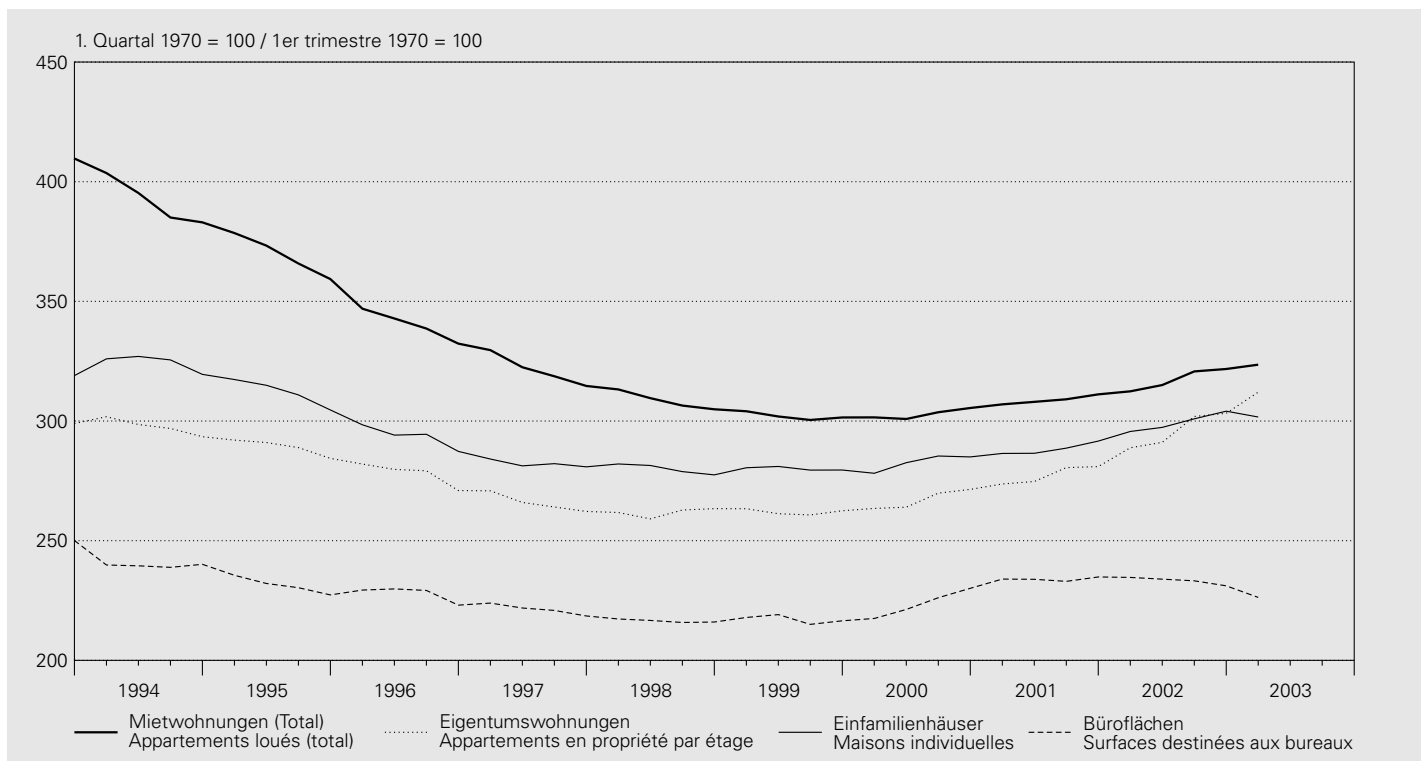
Monat  Mois	Stadt Zürich Ville de Zurich		Stadt Bern <sup>2</sup> Ville de Berne <sup>2</sup>		Stadt Luzern Ville de Lucerne		Kanton Genf Canton de Genève	
	Okt. 1988 = 100 bzw. Apr. 1998 = 100	% <sup>1</sup>	April 1987 = 100	% <sup>1</sup>	April 1985 = 100	% <sup>1</sup>	April 1988 = 100	% <sup>1</sup>
	1	2	3	4	5	6	7	8
1993 10	113.1	-2.1	114.5	-1.5	121.3	-1.5	.	.
1994 04	112.7	-1.3	117.1	1.5	122.0	0.1	99.3	3.5
1994 10	113.2	0.1	118.9	3.8	122.1	0.7	.	.
1995 04	115.5	2.5	126.1	7.7	125.1	2.5	105.9	6.6
1995 10	114.3	1.0	.	.	124.9	2.3	.	.
1996 04	113.8	-1.5	123.1	-2.4	123.4	-1.4	98.3	-7.2
1996 10	113.3	-0.9	.	.	122.3	-2.1	.	.
1997 04	112.0	-1.6	119.7	-2.8	117.0	-5.2	95.6	-2.7
1997 10	111.7	-1.4	.	.	116.4	-4.8	.	.
1998 04	100.0	-0.4	118.2	-1.3	115.9	-0.9	95.7	0.1
1998 10	99.9	-0.3	.	.	114.6	-1.5	.	.
1999 04	101.3	1.3	118.5	0.3	115.8	-0.1	100.3	4.8
1999 10	.	.	.	.	116.0	1.2	.	.
2000 04	105.1	3.8	120.3	1.5	119.0	2.8	107.1	6.8
2000 10	.	.	.	.	120.7	4.1	.	.
2001 04	110.1	4.8	125.7	4.5	121.4	2.0	113.2	5.7
2001 10	.	.	126.8	.	121.2	0.4	.	.
2002 04	110.0	-0.1	127.2	1.2	122.5	0.9	115.9	2.4
2002 10	.	.	124.6	-1.7	121.6	0.3	.	.
2003 04	.	.	.	.	<b>120.9</b>	<b>-1.3</b>	.	.

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat.  
Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

<sup>2</sup> Ab April 2002 mit folgendem Index des BFS verknüpft: *Neubau von Mehrfamilienhäusern Espace Mittelland*.

A partir d'avril 2002, la continuité des données est assurée par l'indice de l'OFS suivant: *Construction d'immeubles d'habitation dans l'espace Mittelland*.

## O43 Immobilienpreisindizes Indices des prix de l'immobilier



### Gesamte Schweiz / Suisse Indices von Wüest & Partner / Indices établis par Wüest & Partner

Jahr <sup>1</sup> Quartal	Wohnnutzung Surfaces d'habitation			%	Eigentums- wohnungen (2 bis 5 Zimmer)	Einfamilien- häuser (4 bis 6 Zimmer)	Geschäftsflächen Surfaces commerciales			%
	Mietwohnungen (1 bis 5 Zimmer) Appartements loués (1 à 5 chambres)	Total					Büroflächen	Gewerbe- flächen	Verkaufs- flächen	
Année <sup>1</sup> Trimestre	Altbau	Neubau	%	Appartements en propriété par étage (2 à 5 chambres)	Maisons individuelles (4 à 6 chambres)	Surfaces destinées aux bureaux	%	Surfaces destinées à l'artisanat	Surfaces destinées à la vente	
	Anciens bâtiments	Nouveaux bâtiments								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>1970 = 100</b>										
1994	369.3	396.7	376.2	-8.8	300.9	313.8	221.2	-6.5	246.5	197.7
1995	349.8	374.4	354.6	-5.7	292.2	301.5	213.5	-3.5	252.1	201.4
1996	319.9	349.6	325.0	-8.3	281.9	284.3	209.2	-2.0	220.6	191.1
1997	302.4	328.6	307.1	-5.5	269.5	273.2	203.1	-2.9	212.6	180.5
1998	289.9	320.1	294.8	-4.0	265.5	271.2	198.7	-2.2	210.3	170.8
1999	283.9	318.1	288.5	-2.1	265.7	271.3	199.3	0.3	212.8	164.8
2000	285.6	318.0	289.4	0.3	270.9	273.9	205.4	3.0	216.6	174.9
2001	291.9	340.1	295.0	1.9	281.4	279.2	214.7	4.5	213.1	175.1
2002	299.9	392.0	303.2	2.8	300.3	290.0	214.1	-0.3	214.7	178.1
2003	305.3	428.6	309.1	2.0	316.5	292.2	207.7	-3.0	216.1	175.5

#### 1. Quartal 1970 = 100 / 1er trimestre 1970 = 100

2001 I	304.7	335.3	307.0	1.8	273.7	286.5	234.0	7.6	213.7	.
2001 II	305.0	349.5	308.0	2.4	274.7	286.5	233.9	5.7	210.6	.
2001 III	306.3	359.5	309.1	1.8	280.5	288.7	233.0	3.0	210.7	.
2001 IV	308.7	375.5	311.1	1.9	280.9	291.6	234.8	2.1	225.3	.
2002 I	309.7	386.4	312.4	1.8	288.8	295.6	234.6	0.3	214.8	.
2002 II	311.8	401.2	315.0	2.3	291.1	297.3	233.9	0.0	216.5	.
2002 III	317.3	425.2	320.7	3.8	301.9	300.9	233.2	0.1	209.6	.
2002 IV	320.2	421.9	321.7	3.4	303.2	304.1	231.1	-1.6	225.9	.
2003 I	320.2	444.4	323.5	3.6	312.1	301.7	226.3	-3.6	218.1	.

<sup>1</sup> 2003: provisorische Werte.  
2003: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr.  
Variation par rapport à l'année précédente.

## O5 Lohnindizes Indices des salaires

1993 = 100

### Nach Geschlecht / Selon le sexe

Jahr Année	Arbeitnehmer Travailleurs				Frauen Femmes				Männer Hommes			
	Total											
	nominal	% <sup>1</sup>	real	% <sup>1</sup>	nominal	% <sup>1</sup>	real	% <sup>1</sup>	nominal	% <sup>1</sup>	real	% <sup>1</sup>
	nominal		réel		nominal		réel		nominal		réel	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1995	102.8	1.3	100.1	-0.5	103.1	1.8	100.4	—	102.6	1.1	99.9	-0.6
1996	104.1	1.3	100.5	0.5	104.6	1.4	101.1	0.6	103.9	1.2	100.4	0.4
1997	104.6	0.5	100.5	—	105.3	0.6	101.2	0.1	104.3	0.4	100.3	-0.1
1998	105.3	0.7	101.2	0.6	105.8	0.5	101.7	0.5	105.1	0.7	101.0	0.7
1999	105.6	0.3	100.6	-0.5	106.5	0.7	101.6	-0.1	105.2	0.1	100.3	-0.7
2000	106.9	1.3	100.3	-0.3	108.2	1.6	101.6	—	106.5	1.2	99.9	-0.4
2001	109.6	2.5	101.8	1.5	110.9	2.5	103.1	1.5	109.1	2.5	101.4	1.5
2002	111.5	1.8	103.0	1.1	113.5	2.3	104.8	1.6	110.9	1.6	102.4	1.0

### Nach Wirtschaftssectoren/Wirtschaftszweigen (NOGA) / Par secteurs/activités économiques (NOGA)

Jahr Année	Alle Sektoren Tous les secteurs		davon / dont		davon / dont		davon / dont			
	Total		Sektor 2 Secteur 2		Total		Verarbeitendes Gewerbe; Industrie Industries manufacturières		Baugewerbe Construction	
	NOGA 01-93		NOGA 10-45		NOGA 15-37		NOGA 45			
	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real
	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1995	102.8	100.1	102.9	100.2	102.7	100.0	103.2	100.5	102.7	100.5
1996	104.1	100.5	104.1	100.6	103.9	100.4	104.5	100.9	104.1	100.9
1997	104.6	100.5	104.4	100.3	104.2	100.2	104.7	100.7	104.6	100.7
1998	105.3	101.2	105.0	100.9	105.0	100.9	105.1	101.0	105.3	101.0
1999	105.6	100.6	105.0	100.1	105.2	100.3	104.6	99.7	105.6	99.7
2000	106.9	100.3	106.6	100.0	106.6	100.0	106.5	100.0	106.9	100.0
2001	109.6	101.8	109.5	101.7	109.5	101.7	109.5	101.7	109.6	101.7
2002	111.5	103.0	111.3	102.8	111.4	102.9	111.2	102.7	111.5	102.7

Jahr Année	Sektor 3 Secteur 3		davon / dont		davon / dont		davon / dont	
	Total		Handel, Reparatur, Gastgewerbe Commerce, réparation, hôtellerie et restauration		Verkehr, Nachrichtenübermittlung Transports et communications		Kredit-, Versicherungsgewerbe; Immobilien, Informatik, F & E Intermediation financière, assurances; immobilier, informatique, R et D	
	NOGA 50-93		NOGA 50-55		NOGA 60-64		NOGA 65-74	
	nominal	real	nominal	real	nominal	real	nominal	real
	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel	nominal	réel
	9	10	11	12	13	14	15	16
1995	102.7	100.0	102.8	100.1	101.4	98.7	103.1	100.4
1996	104.1	100.5	103.9	100.3	103.9	100.4	105.0	101.5
1997	104.7	100.7	104.2	100.2	103.4	99.4	107.3	103.2
1998	105.5	101.3	105.0	100.9	104.7	100.6	107.8	103.6
1999	106.0	101.0	105.9	100.9	104.2	99.3	109.3	104.2
2000	107.2	100.6	106.9	100.4	104.5	98.1	111.6	104.7
2001	109.6	101.9	109.5	101.8	106.1	98.6	115.1	107.0
2002	111.7	103.1	111.6	103.1	108.3	100.0	117.0	108.1

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr.  
Variation par rapport à l'année précédente.

# P1 Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart – nominal Produit intérieur brut selon son affectation – En termes nominaux

## Zu laufenden Preisen / Aux prix courants

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup> Quartal <sup>1</sup>	Verbrauch von gebietsansässigen privaten Haushalten und POoE <sup>2</sup>	Verbrauch von öffentlichen Haushalten und Sozialversicherungen	Bruttoinvestitionen Formation brute de capital			Inlandnachfrage	
			davon / dont		Demande intérieure		
Année <sup>1</sup> Trimestre <sup>1</sup>	Consommation finale des ménages et des ISBLSM <sup>2</sup>	Consommation finale des administrations publiques et des assurances sociales	Anlageinvestitionen Formation de capital fixe		Bauinvestitionen Constructions		
	1	2	3	4	5	6	
1993	206 777	53 473	72 866	32 961	42 459	333 116	
1994	211 182	54 849	75 728	33 280	45 437	341 759	
1995	216 053	55 025	78 208	33 830	43 814	349 286	
1996	219 780	56 643	74 089	33 945	39 940	350 511	
1997	224 249	55 842	73 382	34 747	38 141	353 472	
1998	228 952	56 808	75 224	37 808	38 209	360 984	
1999	234 716	57 299	75 743	40 219	37 837	367 758	
2000	242 043	59 342	83 316	43 501	40 567	384 701	
2001	249 412	61 651	81 683	41 245	39 831	392 747	
2002	253 596	63 551	71 793	36 726	38 983	388 940	
2001 I	63 200	15 611	14 747	9 643	7 982	93 557	
2001 II	60 758	15 186	23 791	10 580	10 688	99 736	
2001 III	62 614	15 389	22 361	10 154	11 192	100 364	
2001 IV	62 840	15 466	20 784	10 867	9 969	99 091	
2002 I	64 618	15 764	11 725	8 199	7 997	92 108	
2002 II	61 630	15 743	22 688	9 168	10 805	100 061	
2002 III	63 685	16 014	19 017	9 683	10 751	98 717	
2002 IV	63 663	16 030	18 363	9 676	9 430	98 055	
2003 I	<b>65 801</b>	<b>16 123</b>	<b>12 352</b>	<b>7 788</b>	<b>7 644</b>	<b>94 276</b>	

## Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1993	2.4	0.2	-3.6	-4.2	-4.0	0.7	
1994	2.1	2.6	3.9	1.0	7.0	2.6	
1995	2.3	0.3	3.3	1.7	-3.6	2.2	
1996	1.7	2.9	-5.3	0.3	-8.8	0.4	
1997	2.0	-1.4	-1.0	2.4	-4.5	0.8	
1998	2.1	1.7	2.5	8.8	0.2	2.1	
1999	2.5	0.9	0.7	6.4	-1.0	1.9	
2000	3.1	3.6	10.0	8.2	7.2	4.6	
2001	3.0	3.9	-2.0	-5.2	-1.8	2.1	
2002	1.7	3.1	-12.1	-11.0	-2.1	-1.0	
2001 I	3.5	6.8	4.5	2.8	2.5	4.2	
2001 II	3.5	2.4	0.2	0.5	-0.9	2.6	
2001 III	2.6	3.2	2.7	-7.0	-3.5	2.7	
2001 IV	2.6	3.2	-12.3	-14.3	-4.1	-0.8	
2002 I	2.2	1.0	-20.5	-15.0	0.2	-1.5	
2002 II	1.4	3.7	-4.6	-13.3	1.1	0.3	
2002 III	1.7	4.1	-15.0	-4.6	-3.9	-1.6	
2002 IV	1.3	3.6	-11.7	-11.0	-5.4	-1.0	
2003 I	<b>1.8</b>	<b>2.3</b>	<b>5.3</b>	<b>-5.0</b>	<b>-4.4</b>	<b>2.4</b>	

Jahr <sup>1</sup> Quartal <sup>1</sup>	Ausfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr) Exportations de biens et de services (tourisme inclus)		Gesamtnachfrage	abzüglich: Einfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr) moins: importations de biens et de services (tourisme inclus)		Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen
	Année <sup>1</sup> Trimestre <sup>1</sup>	davon / dont	Demande globale	davon / dont	Produit intérieur brut aux prix du marché	
Ausfuhr von Waren <sup>3</sup>		Einfuhr von Waren <sup>3</sup>				
	Exportations de biens <sup>3</sup>	Importations de biens <sup>3</sup>				
	7	8	9	10	11	12
1993	118 671	90 180	451 787	101 988	88 299	349 799
1994	121 390	93 774	463 149	105 686	91 822	357 463
1995	123 277	95 622	472 563	109 234	95 099	363 329
1996	127 052	97 756	477 563	111 730	96 328	365 833
1997	141 842	108 930	495 315	123 943	107 670	371 372
1998	148 089	113 408	509 073	129 085	111 698	379 989
1999	157 687	118 887	525 445	136 928	118 800	388 518
2000	178 012	134 080	562 713	157 183	136 975	405 530
2001	180 431	139 131	573 178	158 296	138 714	414 882
2002	177 898	136 994	566 839	149 999	131 560	416 840
2001 I	46 338	35 622	139 896	40 017	36 286	99 879
2001 II	46 183	35 529	145 919	41 063	35 705	104 856
2001 III	44 122	33 199	144 486	39 500	33 262	104 987
2001 IV	43 787	34 781	142 878	37 717	33 461	105 161
2002 I	44 283	33 440	136 391	36 776	33 277	99 616
2002 II	44 871	35 505	144 932	39 326	34 359	105 606
2002 III	44 546	33 409	143 263	37 509	31 580	105 754
2002 IV	44 197	34 639	142 252	36 388	32 343	105 865
2003 I	<b>43 053</b>	<b>33 289</b>	<b>137 329</b>	<b>36 667</b>	<b>33 261</b>	<b>100 662</b>

1993	2.2	0.8	1.1	-2.5	-3.2	2.2
1994	2.3	4.0	2.5	3.6	4.0	2.2
1995	1.6	2.0	2.0	3.4	3.6	1.6
1996	3.1	2.2	1.1	2.3	1.3	0.7
1997	11.6	11.4	3.7	10.9	11.8	1.5
1998	4.4	4.1	2.8	4.1	3.7	2.3
1999	6.5	4.8	3.2	6.1	6.4	2.2
2000	12.9	12.8	7.1	14.8	15.3	4.4
2001	1.4	3.8	1.9	0.7	1.3	2.3
2002	-1.4	-1.5	-1.1	-5.2	-5.2	0.5
2001 I	6.5	9.5	4.9	7.5	8.8	4.0
2001 II	5.5	7.8	3.5	5.3	6.5	2.8
2001 III	-1.8	0.7	1.3	-0.6	-0.5	2.0
2001 IV	-4.4	-2.3	-2.0	-8.5	-8.7	0.6
2002 I	-4.4	-6.1	-2.5	-8.1	-8.3	-0.3
2002 II	-2.8	-0.1	-0.7	-4.2	-3.8	0.7
2002 III	1.0	0.6	-0.8	-5.0	-5.1	0.7
2002 IV	0.9	-0.4	-0.4	-3.5	-3.3	0.7
2003 I	<b>-2.8</b>	<b>-0.5</b>	<b>0.7</b>	<b>-0.3</b>	<b>-0.0</b>	<b>1.1</b>

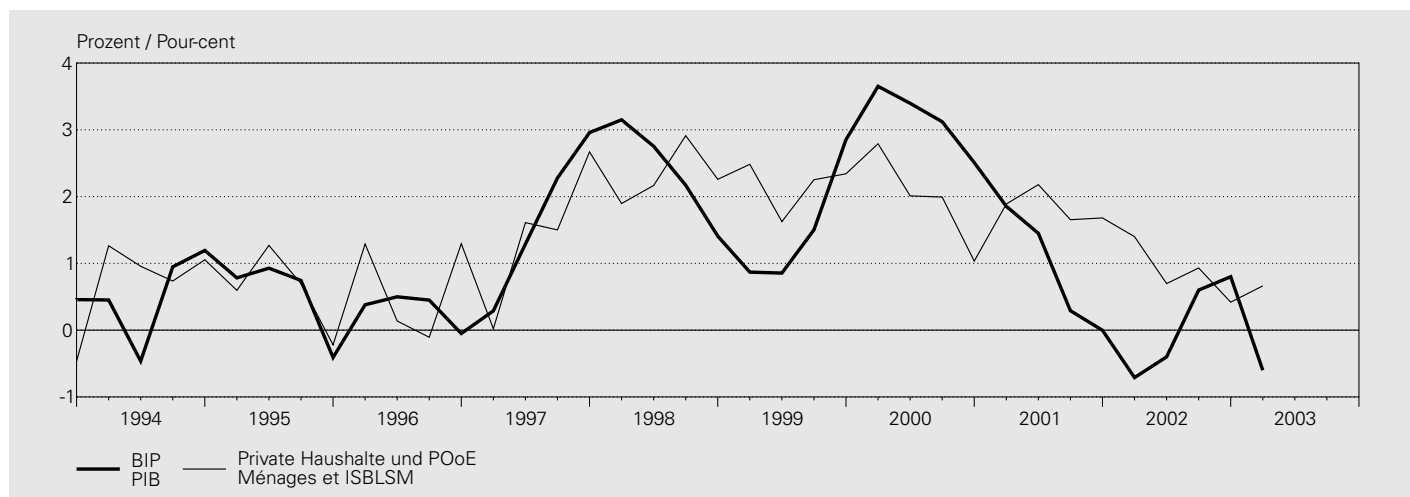
<sup>1</sup> 2000, 2001 und 2002: provisorische Werte.  
2000, 2001 et 2002: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter.  
ISBLSM: Institutions sans but lucratif au service des ménages.

<sup>3</sup> Ausfuhr und Einfuhr ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten. Bis zum Statistischen Monatsheft März 2002 wurde die Ausfuhr und Einfuhr einschliesslich der erwähnten Positionen publiziert. Die Änderung beeinflusst auch die in den Bruttoinvestitionen enthaltene Vorratsveränderung, die als Residualgrösse berechnet wird.  
Les exportations et les importations, à l'exception des métaux précieux, des pierres gemmes, des objets d'art et des antiquités. Jusqu'en mars 2002, ces positions étaient incluses dans les exportations et les importations. Cette modification influe également sur la variation des stocks, qui est comprise dans la formation brut de capital et qui est un valeur résiduelle.

## P2 Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart – real Produit intérieur brut selon son affectation – En termes réels

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal / Variation par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



### Zu Preisen von 1990 / Aux prix de 1990

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup> Quartal <sup>1</sup>	Verbrauch von gebietsansässigen privaten Haushalten und POoE <sup>2</sup>	Verbrauch von öffentlichen Haushalten und Sozialversicherungen	Bruttoinvestitionen Formation brute de capital			Inlandnachfrage	
			Anlageinvestitionen Formation de capital fixe	davon / dont			Demande intérieure
				Ausrüstungs-investitionen Biens d'équipement	Bauinvestitionen Constructions		
Année <sup>1</sup> Trimestre <sup>1</sup>	Consommation finale des ménages et des ISBLSM <sup>2</sup>	Consommation finale des administrations publiques et des assurances sociales	3	4	5	6	
1993	181 114	48 370	72 811	31 472	44 325	302 295	
1994	182 932	49 354	77 586	33 306	47 450	309 873	
1995	183 990	49 320	82 498	36 532	45 655	315 807	
1996	185 204	50 322	80 694	37 430	42 823	316 220	
1997	187 880	50 321	80 653	39 266	42 184	318 855	
1998	192 216	50 967	86 729	42 757	42 370	329 912	
1999	196 406	51 600	90 069	46 457	40 987	338 075	
2000	200 241	52 365	94 068	50 524	42 000	346 674	
2001	203 941	53 713	91 742	47 754	39 970	349 396	
2002	205 701	54 752	84 419	42 664	39 355	344 873	
2001 I	51 734	13 607	18 518	11 157	8 005	83 859	
2001 II	49 600	13 203	26 389	12 193	10 681	89 192	
2001 III	50 877	13 394	24 676	11 767	11 252	88 946	
2001 IV	51 731	13 510	22 158	12 636	10 033	87 399	
2002 I	52 458	13 580	16 162	9 470	7 965	82 200	
2002 II	49 946	13 548	25 830	10 575	10 863	89 324	
2002 III	51 350	13 792	22 293	11 308	10 891	87 434	
2002 IV	51 947	13 833	20 135	11 311	9 637	85 915	
2003 I	<b>52 806</b>	<b>13 822</b>	<b>16 844</b>	<b>9 094</b>	<b>7 730</b>	<b>83 472</b>	

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

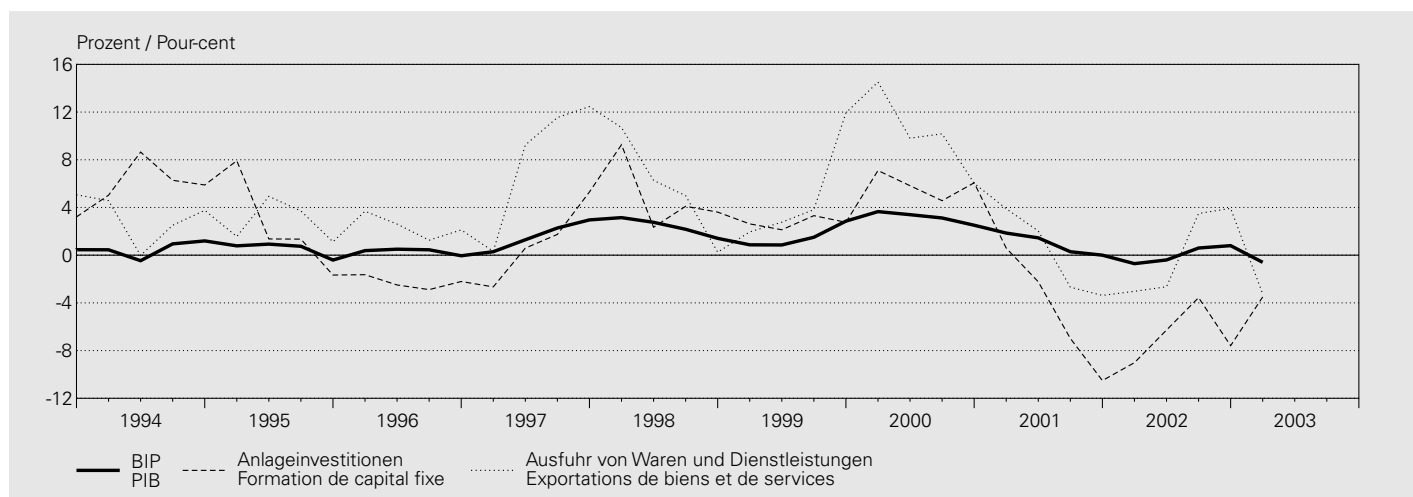
1993	-0.9	-0.1	-1.9	-5.0	-1.0	-1.0
1994	1.0	2.0	6.6	5.8	7.0	2.5
1995	0.6	-0.1	6.3	9.7	-3.8	1.9
1996	0.7	2.0	-2.2	2.5	-6.2	0.1
1997	1.4	-0.0	-0.1	4.9	-1.5	0.8
1998	2.3	1.3	7.5	8.9	0.4	3.5
1999	2.2	1.2	3.9	8.7	-3.3	2.5
2000	2.0	1.5	4.4	8.8	2.5	2.5
2001	1.8	2.6	-2.5	-5.5	-4.8	0.8
2002	0.9	1.9	-8.0	-10.7	-1.5	-1.3
2001 I	1.9	4.8	1.9	2.3	-1.6	2.3
2001 II	2.2	0.9	-1.0	0.1	-4.7	1.0
2001 III	1.7	2.0	1.2	-7.7	-6.2	1.6
2001 IV	1.7	2.7	-10.9	-13.9	-5.9	-1.7
2002 I	1.4	-0.2	-12.7	-15.1	-0.5	-2.0
2002 II	0.7	2.6	-2.1	-13.3	1.7	0.1
2002 III	0.9	3.0	-9.7	-3.9	-3.2	-1.7
2002 IV	0.4	2.4	-9.1	-10.5	-3.9	-1.7
2003 I	<b>0.7</b>	<b>1.8</b>	<b>4.2</b>	<b>-4.0</b>	<b>-2.9</b>	<b>1.5</b>

<sup>1</sup> 2000, 2001 und 2002: provisorische Werte.  
2000, 2001 et 2002: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter.  
ISBLSM: Institutions sans but lucratif au service des ménages.



Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal / Variation par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



Jahr <sup>1</sup> Quartal <sup>1</sup>	Ausfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr) Exportations de biens et de services (tourisme inclus)		Gesamtnachfrage  Demande globale	abzüglich: Einfuhr von Waren und Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr) moins: importations de biens et de services (tourisme inclus)		Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen  Produit intérieur brut aux prix du marché
	davon / dont			davon / dont		
Année <sup>1</sup> Trimestre <sup>1</sup>	7	8	9	10	11	12
1993	111 383	86 878	413 677	100 825	88 243	312 852
1994	114 398	91 013	424 270	109 752	96 384	314 518
1995	117 592	94 738	433 399	117 296	102 050	316 104
1996	120 430	96 535	436 650	119 539	103 651	317 111
1997	130 533	103 871	449 387	126 815	110 976	322 572
1998	137 557	109 394	467 469	137 301	120 248	330 167
1999	144 632	113 283	482 706	147 488	130 205	335 219
2000	159 092	123 845	505 766	159 959	141 767	345 807
2001	158 963	126 415	508 359	159 505	142 019	348 854
2002	159 578	127 617	504 451	155 312	138 278	349 140
2001 I	40 720	32 288	124 579	40 771	37 340	83 808
2001 II	39 969	31 597	129 161	40 569	35 769	88 592
2001 III	38 486	29 950	127 432	39 370	33 884	88 062
2001 IV	39 788	32 580	127 187	38 795	35 027	88 392
2002 I	39 485	30 998	121 685	38 472	35 233	83 213
2002 II	38 911	31 649	128 234	39 997	35 345	88 238
2002 III	39 832	31 171	127 266	38 676	33 208	88 590
2002 IV	41 351	33 799	127 266	38 167	34 492	89 099
2003 I	<b>38 202</b>	<b>30 719</b>	<b>121 674</b>	<b>38 960</b>	<b>35 637</b>	<b>82 714</b>

1993	1.0	0.8	-0.5	-0.5	-1.0	-0.5
1994	2.7	4.8	2.6	8.9	9.2	0.5
1995	2.8	4.1	2.2	6.9	5.9	0.5
1996	2.4	1.9	0.8	1.9	1.6	0.3
1997	8.4	7.6	2.9	6.1	7.1	1.7
1998	5.4	5.3	4.0	8.3	8.4	2.4
1999	5.1	3.6	3.3	7.4	8.3	1.5
2000	10.0	9.3	4.8	8.5	8.9	3.2
2001	-0.1	2.1	0.5	-0.3	0.2	0.9
2002	0.4	1.0	-0.8	-2.6	-2.6	0.1
2001 I	3.9	6.2	2.8	5.0	6.1	1.9
2001 II	2.0	3.7	1.3	1.1	1.8	1.5
2001 III	-2.7	-0.3	0.3	0.2	0.4	0.3
2001 IV	-3.4	-1.0	-2.2	-6.9	-7.0	-0.0
2002 I	-3.0	-4.0	-2.3	-5.6	-5.6	-0.7
2002 II	-2.6	0.2	-0.7	-1.4	-1.2	-0.4
2002 III	3.5	4.1	-0.1	-1.8	-2.0	0.6
2002 IV	3.9	3.7	0.1	-1.6	-1.5	0.8
2003 I	<b>-3.2</b>	<b>-0.9</b>	<b>-0.0</b>	<b>1.3</b>	<b>1.1</b>	<b>-0.6</b>

<sup>3</sup> Ausfuhr und Einfuhr ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten. Bis zum Statistischen Monatsheft März 2002 wurde die Ausfuhr und Einfuhr einschliesslich der erwähnten Positionen publiziert. Die Änderung beeinflusst auch die in den Bruttoinvestitionen enthaltene Vorratsveränderung, die als Residualgrösse berechnet wird.  
Les exportations et les importations, à l'exception des métaux précieux, des pierres gemmes, des objets d'art et des antiquités. Jusqu'en mars 2002, ces positions étaient incluses dans les exportations et les importations. Cette modification influe également sur la variation des stocks, qui est comprise dans la formation brut de capital et qui est une valeur résiduelle.

## P3 Bruttosozialprodukt nach Einkommensart<sup>1</sup> Produit national brut, selon le genre de revenus<sup>1</sup>

### Zu laufenden Preisen / Aux prix courants

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup>	Arbeitnehmer- einkommen	Geschäfts- einkommen der Selbständigen	Vermögens- und Mietzins- einkommen der privaten Haushalte	Unverteilte Unternehmens- einkommen	Direkte Steuern der Kapital- gesellschaften (inkl. laufende Übertragungen)	Vermögens- und Erwerbs- einkommen des Staates	abzüglich: Zinsen der öffentlichen Schuld
Année <sup>1</sup>	Rémunération des salariés	Revenu d'exploitation des indépendants	Revenu de la propriété des ménages (y compris location d'immeubles)	Epargne des sociétés	Impôts directs frappant les sociétés (y compris transferts courants)	Revenu de la propriété et de l'entreprise échéant à l'Etat	moins: intérêts de la dette publique
	1	2	3	4	5	6	7
1992	210 495	10 536	29 289	6 701	7 870	4 106	6 457
1993	212 493	13 409	29 833	8 332	7 616	4 986	6 932
1994	214 748	16 163	27 987	10 054	8 113	5 518	7 615
1995	220 583	14 438	29 595	13 289	7 930	5 773	7 817
1996	222 123	15 624	30 246	15 201	7 836	5 298	7 634
1997	227 001	15 091	29 842	25 287	7 729	5 381	7 842
1998	231 465	13 705	31 590	27 753	8 658	5 860	8 021
1999	235 773	12 557	31 445	27 741	9 635	6 224	8 113
2000	246 330	10 376	35 646	30 690	10 450	7 662	7 922
2001	..	..	..	..	..	..	..

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1992	3.4	-10.8	4.0	-21.3	2.1	12.5	22.0
1993	0.9	27.3	1.9	24.3	-3.2	21.4	7.4
1994	1.1	20.5	-6.2	20.7	6.5	10.7	9.9
1995	2.7	-10.7	5.7	32.2	-2.3	4.6	2.7
1996	0.7	8.2	2.2	14.4	-1.2	-8.2	-2.3
1997	2.2	-3.4	-1.3	66.4	-1.4	1.6	2.7
1998	2.0	-9.2	5.9	9.8	12.0	8.9	2.3
1999	1.9	-8.4	-0.5	-0.0	11.3	6.2	1.1
2000	4.5	-17.4	13.4	10.6	8.5	23.1	-2.4
2001	..	..	..	..	..	..	..

Jahr <sup>1</sup>	Vermögens- und Erwerbs- einkommen der Sozial- versicherungen	Volks- einkommen	Indirekte Steuern	abzüglich: Subventionen	Nettosozialprodukt zu Marktpreisen	Abschreibungen	Brutto- sozialprodukt zu Marktpreisen
Année <sup>1</sup>	Revenu de la propriété et de l'entreprise échéant aux assurances sociales	Revenu national	Impôts indirects	moins: subventions	Produit national net aux prix du marché	Consommation de capital fixe	Produit national brut aux prix du marché
	8	9	10	11	12	13	14
1992	16 659	279 200	21 035	7 076	293 159	62 632	355 791
1993	17 205	286 941	22 040	7 283	301 698	63 497	365 195
1994	17 117	292 085	22 480	7 392	307 173	62 861	370 034
1995	17 028	300 819	25 272	7 444	318 647	60 411	379 058
1996	17 084	305 778	25 469	8 111	323 136	59 743	382 879
1997	17 677	320 166	26 208	8 032	338 342	58 753	397 096
1998	17 803	328 812	28 557	9 503	347 866	59 914	407 779
1999	18 342	333 603	30 472	7 063	357 012	62 183	419 195
2000	18 857	352 091	34 182	6 959	379 314	66 371	445 686
2001	..	..	..	..	..	..	..

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1992	17.2	2.5	-1.5	8.8	2.1	3.1	2.2
1993	3.3	2.8	4.8	2.9	2.9	1.4	2.6
1994	-0.5	1.8	2.0	1.5	1.8	-1.0	1.3
1995	-0.5	3.0	12.4	0.7	3.7	-3.9	2.4
1996	0.3	1.6	0.8	9.0	1.4	-1.1	1.0
1997	3.5	4.7	2.9	-1.0	4.7	-1.7	3.7
1998	0.7	2.7	9.0	18.3	2.8	2.0	2.7
1999	3.0	1.5	6.7	-25.7	2.6	3.8	2.8
2000	2.8	5.5	12.2	-1.5	6.2	6.7	6.3
2001	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> 2000: provisorische Werte.  
2000: chiffres provisoires.

## P4 Produktionskonto – Hauptaggregate, Gesamtwirtschaft Compte de production – Principaux agrégats, économie nationale

### Zu laufenden Preisen / Aux prix courants

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup>	Produktion von Waren und Dienstleistungen	Vorleistungen	Bruttowert- schöpfung zu Marktpreisen (BIP)	Verfügbares Brutto- einkommen	Verbrauch von Gebiets- ansässigen	Bruttoanlage- investitionen	Bruttoersparnis	Finanzierungs- überschuss/ -defizit
Année <sup>1</sup>	Production de biens et de services	Consommation intermédiaire	Valeur ajoutée brute aux prix du marché (PIB)	Revenu disponible brut	Consommation finale nationale	Formation brute de capital fixe	Epargne brute	Capacité (+) ou besoin (-) de financement
	1	2	3	4	5	6	7	8
1992	628 153	300 358	342 364	352 296	255 213	78 627	97 083	21 908
1993	635 507	300 552	349 799	361 421	260 250	75 420	101 172	28 873
1994	642 820	300 512	357 463	365 592	266 031	78 717	99 561	24 118
1995	654 817	309 614	363 329	374 597	271 078	77 644	103 519	25 823
1996	665 688	317 677	365 833	378 466	276 422	73 884	102 044	27 673
1997	683 426	330 069	371 372	392 615	280 091	72 888	112 525	37 422
1998	700 552	339 904	379 989	402 574	285 760	76 017	116 814	37 545
1999	711 863	344 665	388 518	413 842	292 015	78 055	121 827	45 716
2000	740 256	357 713	405 530	440 196	301 385	84 068	138 811	54 173
2001	.	.	.	.	.	.	.	.

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1992	1.4	-0.1	2.6	2.1	4.5	-7.5	-3.6	37.2
1993	1.2	0.1	2.2	2.6	2.0	-4.1	4.2	31.8
1994	1.2	-0.0	2.2	1.2	2.2	4.4	-1.6	-16.5
1995	1.9	3.0	1.6	2.5	1.9	-1.4	4.0	7.1
1996	1.7	2.6	0.7	1.0	2.0	-4.8	-1.4	7.2
1997	2.7	3.9	1.5	3.7	1.3	-1.3	10.3	35.2
1998	2.5	3.0	2.3	2.5	2.0	4.3	3.8	0.3
1999	1.6	1.4	2.2	2.8	2.2	2.7	4.3	21.8
2000	4.0	3.8	4.4	6.4	3.2	7.7	13.9	18.5
2001	.	.	.	.	.	.	.	.

### Zu Preisen von 1990 / Aux prix de 1990

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr <sup>1</sup>	Produktion von Waren und Dienstleistungen	Vorleistungen	Bruttowertschöpfung zu Marktpreisen (BIP)	Verbrauch von Gebietsansässigen	Bruttoanlage- investitionen
Année <sup>1</sup>	Production de biens et de services	Consommation intermédiaire	Valeur ajoutée brute aux prix du marché (PIB)	Consommation finale nationale	Formation brute de capital fixe
	1	2	3	4	5
1992	581 894	281 041	314 366	231 224	77 899
1993	574 443	274 809	312 852	229 484	75 797
1994	571 184	270 653	314 518	232 286	80 755
1995	580 694	279 103	316 104	233 310	82 187
1996	591 192	288 683	317 111	235 526	80 253
1997	610 356	302 914	322 572	238 202	81 450
1998	626 444	312 114	330 167	243 183	85 128
1999	639 842	320 999	335 219	248 006	87 444
2000	662 421	333 000	345 807	252 606	92 525
2001	.	.	.	.	.

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1992	-0.8	-1.8	-0.1	0.3	-6.6
1993	-1.3	-2.2	-0.5	-0.8	-2.7
1994	-0.6	-1.5	0.5	1.2	6.5
1995	1.7	3.1	0.5	0.4	1.8
1996	1.8	3.4	0.3	0.9	-2.4
1997	3.2	4.9	1.7	1.1	1.5
1998	2.6	3.0	2.4	2.1	4.5
1999	2.1	2.8	1.5	2.0	2.7
2000	3.5	3.7	3.2	1.9	5.8
2001	.	.	.	.	.

<sup>1</sup> 2000: provisorische Werte.  
2000: chiffres provisoires.

## P5 Wichtige gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate Principaux agrégats par personne

Jahr <sup>1</sup>	Pro Einwohner in Franken En francs par habitant				Pro beschäftigte Person in Franken En francs par personne occupée					Mittlere Wohnbevölkerung	Vollzeit- äquivalente Beschäftigung
	Volkseinkommen	Verfügbares Einkommen der privaten Haushalte und der POoE <sup>2</sup>	Verbrauch der privaten Haushalte und der POoE <sup>2</sup>		Bruttoinlandsprodukt	Produktivität Productivité				Population résidente moyenne	Emplois en équivalence plein temps
Année <sup>1</sup>	Revenu national	Revenu disponible des ménages et ISBLSM <sup>2</sup>	Consommation finale des ménages et ISBLSM <sup>2</sup>		Produit intérieur brut	Gesamtwirtschaft (= BIP)	Nichtfinanzielle Unternehmen	Finanzinstitute	Versicherungsinstitute	in 1 000 <sup>5</sup> en 1 000 <sup>5</sup>	in 1 000 <sup>4</sup> en 1 000 <sup>4</sup>
			nominal	nominal							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1992	40 213	32 331	29 073	26 327	.	.	.	.	.	6 943	.
1993	41 056	33 185	29 586	25 914	.	.	.	.	.	6 989	.
1994	41 507	33 014	30 010	25 996	.	.	.	.	.	7 037	.
1995	42 483	33 678	30 512	25 984	.	.	.	.	.	7 081	.
1996	43 035	33 895	30 931	26 065	.	.	.	.	.	7 105	.
1997	45 009	35 082	31 525	26 412	118 126	102 604	91 262	254 693	127 723	7 113	3 144
1998	46 104	35 110	32 103	26 952	120 576	104 767	93 107	273 088	130 595	7 132	3 151
1999	46 547	35 945	32 751	27 405	122 293	105 516	93 487	273 054	132 077	7 167	3 177
2000	48 834	36 594	33 571	27 773	125 842	107 309	94 392	316 391	123 351	7 210	3 223
2001	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

1992	1.5	2.9	3.3	-0.9	.	.	.	.	.	1.0	.
1993	2.1	2.6	1.8	-1.6	.	.	.	.	.	0.7	.
1994	1.1	-0.5	1.4	0.3	.	.	.	.	.	0.7	.
1995	2.4	2.0	1.7	-0.0	.	.	.	.	.	0.6	.
1996	1.3	0.6	1.4	0.3	.	.	.	.	.	0.3	.
1997	4.6	3.5	1.9	1.3	.	.	.	.	.	0.1	.
1998	2.4	0.1	1.8	2.0	2.1	2.1	2.0	7.2	2.2	0.3	0.2
1999	1.0	2.4	2.0	1.7	1.4	0.7	0.4	-0.0	1.1	0.5	0.8
2000	4.9	1.8	2.5	1.3	2.9	1.7	1.0	15.9	-6.6	0.6	1.4
2001	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

<sup>1</sup> 2000: provisorische Werte.  
2000: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter.  
ISBLSM: Institutions sans but lucratif au service des ménages.

<sup>3</sup> Zu Preisen von 1990.  
Aux prix de 1990.

<sup>4</sup> Im Zusammenhang mit dem Nomenklaturwechsel (NOGA) wurde die Berechnung der vollzeitäquivalenten Beschäftigung revidiert.  
Dans le cadre du passage à la nouvelle nomenclature NOGA, la série a été révisée.

<sup>5</sup> Ohne Grenzgänger.  
Sans les frontaliers.



# Q1 Zahlungsbilanz – Ertragsbilanz

## Balance des paiements – Balance des transactions courantes

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Waren Biens		Dienste Services		Arbeits- und Kapitaleinkommen Revenus de facteurs			Aussen- beitrag zum Bruttosozial- produkt	Laufende Über- tragungen	Total der Ertrags- bilanz
	Total	davon / dont Spezial- handel <sup>1</sup> Commerce spécial <sup>1</sup>	Total	davon / dont Fremden- verkehr Tourisme	Total (6 + 7)	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux	Contribution extérieure au produit national brut	Transferts courants	Total de la balance courante
Année Trimestre	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

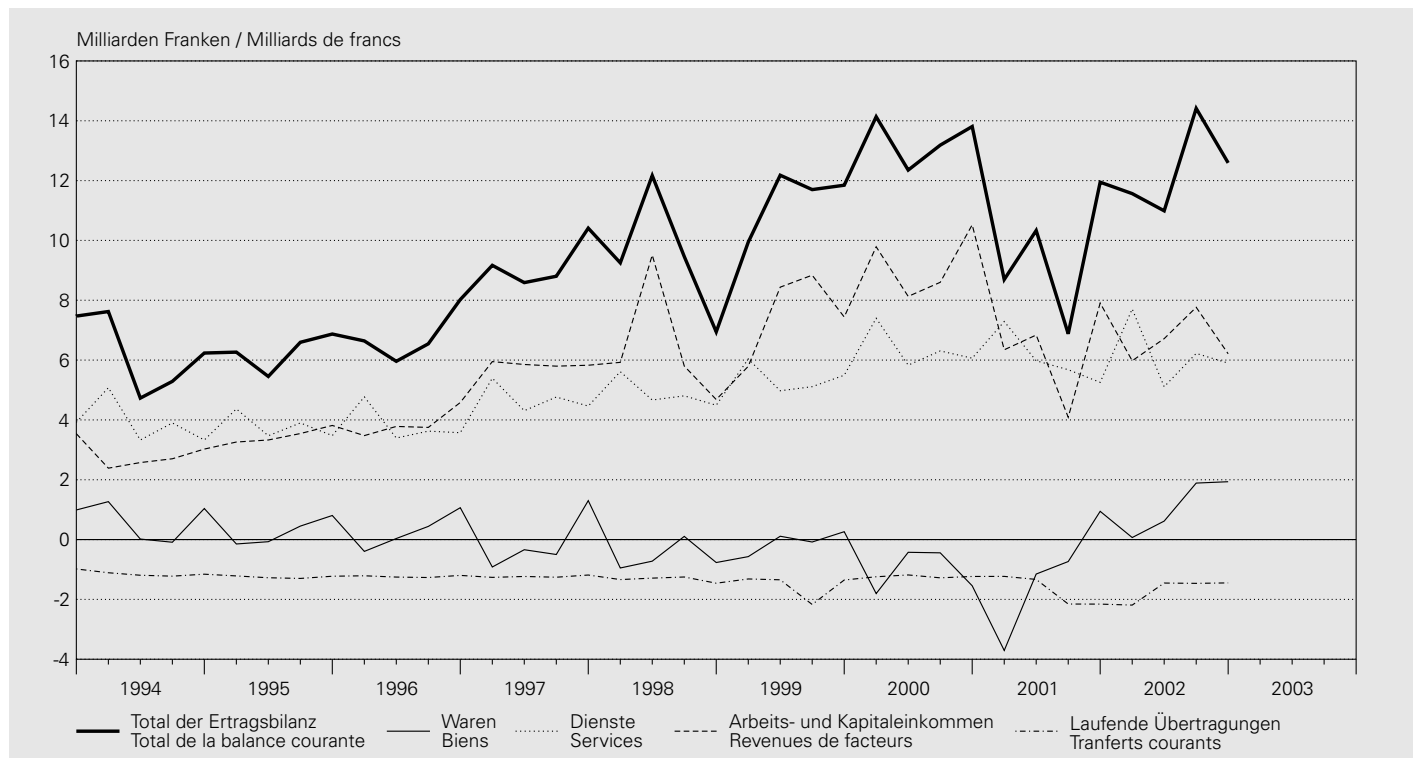
### Einnahmen / Recettes

1993	96 809	86 659	31 733	11 264	37 166	1 351	35 814	165 708	3 671	169 379
1994	99 387	90 213	30 936	11 433	36 582	1 450	35 132	166 905	3 455	170 360
1995	99 847	92 012	30 776	11 185	37 336	1 532	35 804	167 959	3 542	171 500
1996	102 171	94 174	32 445	10 989	40 785	1 508	39 276	175 400	3 660	179 060
1997	114 215	105 133	36 719	11 531	50 891	1 544	49 348	201 826	3 810	205 636
1998	118 350	109 113	38 755	11 586	66 584	1 569	65 016	223 689	4 039	227 728
1999	125 166	114 446	42 750	11 767	75 273	1 623	73 651	243 189	11 473	254 662
2000	143 546	126 549	48 767	13 126	104 054	1 679	102 375	296 367	11 573	307 940
2001	145 905	131 717	46 791	12 673	89 811	1 908	87 903	282 507	16 339	298 846
2002	143 136	130 381	46 282	11 949	77 702	1 956	75 747	267 120	16 216	283 336
2001 I	37 789	33 832	12 059	3 372	22 601	477	22 124	72 449	3 059	75 507
2001 II	37 389	33 724	11 998	3 064	24 747	477	24 270	74 134	4 568	78 702
2001 III	34 716	31 352	12 383	4 014	19 144	477	18 667	66 243	4 377	70 620
2001 IV	36 011	32 810	10 351	2 223	23 319	477	22 842	69 682	4 336	74 018
2002 I	34 661	31 859	12 199	3 140	19 160	489	18 671	66 021	3 198	69 218
2002 II	37 295	33 740	10 715	2 813	21 912	489	21 423	69 922	5 007	74 929
2002 III	35 022	31 706	12 596	3 701	19 206	489	18 717	66 825	3 527	70 351
2002 IV	36 158	33 076	10 771	2 294	17 424	489	16 935	64 353	4 485	68 838
2003 I	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

### Ausgaben / Dépenses

1993	94 361	83 767	14 889	8 824	23 651	8 535	15 116	132 901	7 720	140 621
1994	97 151	87 279	15 300	8 777	25 893	8 313	17 580	138 345	8 137	146 482
1995	98 807	90 776	15 565	8 774	23 387	8 341	15 046	137 759	8 558	146 316
1996	101 024	91 967	17 084	9 425	25 194	8 360	16 834	143 302	8 589	151 891
1997	114 669	103 088	17 786	10 141	27 464	8 076	19 388	159 919	8 748	168 666
1998	120 678	106 866	19 181	9 879	40 667	8 012	32 655	180 526	9 376	189 902
1999	125 441	113 416	21 136	10 175	44 763	8 097	36 666	191 340	17 653	208 993
2000	147 763	128 616	23 171	10 718	67 016	9 460	57 556	237 950	16 511	254 461
2001	150 554	130 052	22 591	10 716	64 637	10 535	54 102	237 781	23 213	260 994
2002	138 629	123 125	21 344	10 819	51 033	11 192	39 841	211 005	22 771	233 776
2001 I	41 496	34 044	4 769	1 847	16 258	2 540	13 718	62 523	4 290	66 813
2001 II	38 541	33 548	6 021	3 058	17 910	2 616	15 294	62 471	5 899	68 369
2001 III	35 450	31 255	6 706	3 602	15 056	2 676	12 380	57 211	6 531	63 742
2001 IV	35 067	31 205	5 096	2 208	15 414	2 702	12 711	55 577	6 494	62 070
2002 I	34 594	30 966	4 491	1 854	13 182	2 759	10 424	52 267	5 387	57 653
2002 II	36 678	32 376	5 606	3 087	15 194	2 795	12 399	57 478	6 461	63 939
2002 III	33 134	29 768	6 374	3 645	11 442	2 808	8 634	50 949	4 990	55 940
2002 IV	34 224	30 015	4 873	2 233	11 215	2 831	8 383	50 311	5 933	56 244
2003 I	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

**Ertragsbilanz / Balance des transactions courantes**  
**Saldo / Solde**



In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	Waren Biens		Dienste Services		Arbeits- und Kapitaleinkommen Revenues de facteurs			Aussen- beitrag zum Bruttosozial- produkt  Contribution extérieure au produit national brut	Laufende Über- tragungen  Transfers courants	Total der Ertrags- bilanz  Total de la balance courante
	Total	davon / dont Spezial- handel <sup>1</sup> Commerce spécial <sup>1</sup>	Total	davon / dont Fremden- verkehr Tourisme	Total (6 + 7)	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
Année Trimestre	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

**Saldo / Solde**

1993	2 449	2 892	16 844	2 440	13 514	- 7 184	20 698	32 807	- 4 049	28 758
1994	2 236	2 934	15 635	2 657	10 689	- 6 864	17 552	28 560	- 4 682	23 878
1995	1 040	1 237	15 211	2 412	13 949	- 6 809	20 758	30 200	- 5 016	25 184
1996	1 147	2 206	15 361	1 564	15 591	- 6 851	22 442	32 098	- 4 930	27 168
1997	- 454	2 045	18 933	1 390	23 428	- 6 532	29 960	41 907	- 4 937	36 969
1998	- 2 329	2 247	19 574	1 707	25 917	- 6 443	32 360	43 163	- 5 336	37 826
1999	- 276	1 030	21 615	1 592	30 510	- 6 475	36 985	51 849	- 6 180	45 669
2000	- 4 217	- 2 066	25 596	2 407	37 037	- 7 781	44 819	58 417	- 4 938	53 479
2001	- 4 649	1 665	24 201	1 958	25 174	- 8 627	33 801	44 726	- 6 873	37 852
2002	4 508	7 256	24 938	1 130	26 669	- 9 237	35 906	56 115	- 6 555	49 560
2001 I	- 3 707	- 212	7 290	1 525	6 343	- 2 063	8 406	9 926	- 1 231	8 694
2001 II	- 1 152	176	5 977	6	6 837	- 2 139	8 976	11 663	- 1 331	10 332
2001 III	- 734	97	5 678	413	4 088	- 2 199	6 287	9 032	- 2 154	6 878
2001 IV	944	1 605	5 256	14	7 905	- 2 226	10 131	14 105	- 2 158	11 948
2002 I	68	893	7 709	1 287	5 978	- 2 270	8 248	13 754	- 2 189	11 565
2002 II	618	1 363	5 108	- 274	6 718	- 2 306	9 024	12 444	- 1 454	10 990
2002 III	1 888	1 938	6 223	56	7 764	- 2 319	10 083	15 876	- 1 464	14 412
2002 IV	1 934	3 062	5 898	61	6 209	- 2 342	8 552	14 042	- 1 448	12 593
2003 I	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup> Total 1: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.  
 Total 1: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

## Q2 Zahlungsbilanz – Vermögensübertragungen<sup>1</sup> Balance des paiements – Transferts en capital<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahr Quartal	An das Ausland	Aus dem Ausland	Saldo
Année Trimestre	A l'étranger	De l'étranger	Solde
	1	2	3
1993	- 197	—	- 197
1994	- 520	42	- 478
1995	- 559	12	- 547
1996	- 288	23	- 265
1997	- 294	52	- 242
1998	- 893	1 094	201
1999	- 852	79	- 773
2000	- 6 803	826	- 5 976
2001	- 2 955	3 384	430
2002	- 3 084	3 384	300
2001 I	- 731	846	115
2001 II	- 731	846	115
2001 III	- 761	846	85
2001 IV	- 731	846	115
2002 I	- 731	846	115
2002 II	- 731	846	115
2002 III	- 890	846	- 44
2002 IV	- 731	846	115
2003 I	..	..	..

<sup>1</sup> Käufe und Verkäufe immaterieller Vermögensgüter werden zusammen mit den Vermögensübertragungen ausgewiesen.  
Les acquisitions et cessions d'actifs non financiers non produits sont recensées dans les transferts en capital.



### Q3 Zahlungsbilanz – Kapitalverkehr<sup>1,2</sup> Balance des paiements – Mouvements de capitaux<sup>1,2</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

#### Direktinvestitionen / Investissements directs

Jahr Quartal	Direktinvestitionen Investissements directs				In der Schweiz En Suisse				Saldo Solde
	Im Ausland A l'étranger				In der Schweiz En Suisse				
Année Trimestre	Total (2 + 3 + 4)	Beteiligungs- kapital	Reinvestierte Erträge	Kredite	Total (6 + 7 + 8)	Beteiligungs- kapital	Reinvestierte Erträge	Kredite	
		Capital social	Bénéfices réinvestis	Crédits		Capital social	Bénéfices réinvestis	Crédits	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1993	- 12 950	- 7 109	- 4 931	- 910	- 123	- 93	1 164	- 1 194	- 13 073
1994	- 14 762	- 11 244	- 3 457	- 61	4 605	249	3 780	576	- 10 157
1995	- 14 438	- 9 638	- 3 711	- 1 089	2 628	2 464	825	- 661	- 11 810
1996	- 19 964	- 13 106	- 6 465	- 393	3 805	1 502	2 930	- 627	- 16 159
1997	- 25 735	- 13 515	- 9 889	- 2 331	9 631	5 966	1 245	2 420	- 16 104
1998	- 27 209	- 16 949	- 7 203	- 3 058	12 962	5 093	6 501	1 368	- 14 247
1999	- 49 986	- 23 835	- 18 280	- 7 872	17 603	7 577	9 708	318	- 32 384
2000	- 75 445	- 56 012	- 16 837	- 2 596	32 519	19 883	10 985	1 651	- 42 926
2001	- 29 196	- 22 671	- 4 578	- 1 947	14 959	15 272	1 398	- 1 711	- 14 237
2002	- 18 371	- 13 767	- 6 481	1 876	14 500	3 719	5 124	5 657	- 3 872
2000 IV	- 46 353	- 39 598	- 4 209	- 2 546	11 536	10 089	3 762	- 2 315	- 34 817
2001 I	- 11 529	- 7 141	- 1 145	- 3 243	3 359	2 862	- 2 246	2 743	- 8 170
2001 II	- 5 679	- 2 384	- 1 145	- 2 150	3 289	3 588	260	- 559	- 2 390
2001 III	- 4 821	- 5 406	- 1 145	1 730	4 567	4 009	1 595	- 1 037	- 254
2001 IV	- 7 169	- 7 740	- 1 145	1 716	3 745	4 813	1 789	- 2 857	- 3 424
2002 I	- 4 698	- 3 286	- 1 620	208	4 113	1 255	1 098	1 760	- 585
2002 II	- 1 923	- 939	- 1 620	636	4 055	567	2 099	1 390	2 132
2002 III	- 8 575	- 4 434	- 1 620	- 2 521	4 011	606	2 136	1 270	- 4 563
2002 IV	- 3 176	- 5 107	- 1 620	3 552	2 320	1 291	- 209	1 238	- 856

#### Portfolioinvestitionen / Investissements de portefeuille

Jahr Quartal	Portfolioinvestitionen Investissements de portefeuille			In schweizerische Wertpapiere En papiers-valeurs suisses			Saldo Solde
	In ausländische Wertpapiere En papiers-valeurs étrangers			In schweizerische Wertpapiere En papiers-valeurs suisses			
Année Trimestre	Total (2 + 3)	Schuldtitel	Dividendenpapiere	Total (5 + 6)	Schuldtitel	Dividendenpapiere	
		Titres de créance	Titres de participation		Titres de créance	Titres de participation	
	1	2	3	4	5	6	7
1993	- 44 507	- 19 904	- 24 603	18 472	6 765	11 707	- 26 035
1994	- 26 140	- 15 099	- 11 041	1 246	3 397	- 2 151	- 24 894
1995	- 10 505	- 5 700	- 4 805	5 865	- 1 054	6 919	- 4 640
1996	- 28 096	- 9 944	- 18 152	15 938	1 505	14 433	- 12 158
1997	- 28 647	- 15 355	- 13 292	13 110	3 030	10 080	- 15 537
1998	- 21 576	- 17 909	- 3 667	14 856	2 341	12 515	- 6 720
1999	- 70 360	- 44 072	- 26 288	8 853	607	8 246	- 61 507
2000	- 37 676	- 3 354	- 34 322	17 813	2 478	15 335	- 19 863
2001	- 72 299	- 47 055	- 25 244	3 199	82	3 117	- 69 100
2002	- 46 624	- 34 750	- 11 874	11 414	2 623	8 791	- 35 210
2000 IV	8 121	17 182	- 9 061	13 773	307	13 466	21 894
2001 I	- 43 878	- 27 951	- 15 927	367	115	252	- 43 511
2001 II	- 11 902	- 9 958	- 1 944	1 899	- 146	2 045	- 10 003
2001 III	- 9 036	- 6 637	- 2 399	- 1 275	43	- 1 318	- 10 311
2001 IV	- 7 482	- 2 508	- 4 974	2 208	70	2 138	- 5 274
2002 I	- 24 020	- 18 700	- 5 320	277	- 718	995	- 23 743
2002 II	- 9 179	- 6 175	- 3 004	3 959	615	3 344	- 5 220
2002 III	- 2 181	- 1 030	- 1 151	5 631	927	4 704	3 450
2002 IV	- 11 244	- 8 845	- 2 399	1 547	1 799	- 252	- 9 697

<sup>1</sup> Die aktuellsten Quartalsdaten des Kapitalverkehrs sind vorab auf dem Internet unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch) bzw. [www.dsbb.imf.org](http://www.dsbb.imf.org) (Datenseite «Switzerland» des Internationalen Währungsfonds) verfügbar.  
Les données trimestrielles les plus récentes se rapportant aux mouvements de capitaux sont disponibles sur Internet sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch) ou [www.dsbb.imf.org](http://www.dsbb.imf.org), page «Switzerland» du Fonds monétaire international.

<sup>2</sup> Ein Minus bedeutet beim Kapitalverkehr einen Kapitalexport.  
Dans les mouvements de capitaux, le signe moins (-) signifie une exportation de capitaux.

## Übriger Kapitalverkehr / Autres mouvements de capitaux

Jahr Quartal	Übriger Kapitalverkehr Autres mouvements de capitaux					Übrige Sektoren Autres secteurs			Saldo des übrigen Kapital- verkehrs  Solde des autres mouvements de capitaux
	Bank Banques		Verpflichtungen Engagements		Saldo	Forderungen Créances	Verpflich- tungen Engagements	Saldo	
Année Trimestre	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Solde	Créances	Engagements	Solde	
		Interbank- geschäfte		Interbank- geschäfte					
		Opérations interbancaires		Opérations interbancaires					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1993	- 3 939	- 2 660	6 020	36	2 081	- 4 665	11 344	6 680	8 761
1994	- 26 213	- 26 376	41 388	41 868	15 175	- 31 728	29 332	- 2 397	12 778
1995	- 11 142	- 12 976	1 902	- 1 508	- 9 240	- 6 113	17 355	11 242	2 002
1996	- 74 055	- 71 506	60 714	51 724	- 13 341	- 32 434	39 163	6 730	- 6 612
1997	- 76 025	- 68 326	74 834	64 493	- 1 191	- 28 921	27 621	- 1 301	- 2 492
1998	- 65 951	- 61 132	49 293	39 182	- 16 658	- 40 994	34 412	- 6 582	- 23 240
1999	- 116 096	- 106 364	143 597	134 615	27 501	- 22 661	36 663	14 002	41 503
2000	- 140 407	- 123 611	151 438	159 265	11 031	- 34 923	40 257	5 333	16 364
2001	46 454	42 479	- 27 929	- 29 107	18 524	- 25 098	33 102	8 003	26 527
2002	- 91 065	- 93 854	58 659	48 765	- 32 405	5 747	6 427	12 173	- 20 232
2000 IV	- 47 133	- 39 657	40 136	38 594	- 6 997	577	10 072	10 648	3 651
2001 I	- 15 868	- 13 244	49 696	49 444	33 828	- 4 736	12 987	8 251	42 079
2001 II	29 199	29 219	- 33 494	- 31 552	- 4 295	- 12 430	5 667	- 6 762	- 11 057
2001 III	71 012	67 371	- 70 947	- 70 881	65	- 3 084	7 865	4 782	4 847
2001 IV	- 37 889	- 40 866	26 816	23 881	- 11 073	- 4 849	6 582	1 733	- 9 340
2002 I	- 42 726	- 32 580	49 077	45 997	6 351	11 684	- 1 821	9 863	16 214
2002 II	- 15 204	- 25 009	- 400	1 802	- 15 604	- 4 558	- 933	- 5 491	- 21 095
2002 III	18 751	17 685	- 28 903	- 30 498	- 10 151	2 848	2 325	5 173	- 4 979
2002 IV	- 51 886	- 53 950	38 885	31 463	- 13 001	- 4 227	6 857	2 629	- 10 372

## Währungsreserven, Saldo Kapitalverkehr, Restposten / Réserves monétaires, solde des mouvements de capitaux, erreurs et omissions

Jahr Quartal	Währungsreserven Réserves monétaires					Wertveränderungen auf den Auslandguthaben  Ajustements de valeur sur les avoirs à l'étranger	Saldo des gesamten Kapitalverkehrs  Solde de l'ensemble des mouvements de capitaux	Restposten  Erreurs et omissions nettes
	Veränderung der Auslandguthaben <sup>3</sup> Variation des avoirs à l'étranger <sup>3</sup>		Devisen- guthaben  Avoirs en devises	Reserveposition beim IWF  Position de réserve au FMI	Übrige Guthaben  Autres avoirs			
Année Trimestre	Total (2 bis 5) (2 à 5)	Gold <sup>4</sup>  Or <sup>4</sup>						
		1	2	3	4	5	6	7
1993	- 1 510	—	- 1 173	- 77	- 260	764	- 31 093	2 533
1994	1 038	—	1 117	- 20	- 59	- 2 339	- 23 574	174
1995	3 682	—	4 097	- 446	31	- 3 531	- 14 298	- 10 340
1996	- 7 807	—	- 7 515	- 380	88	4 412	- 38 324	11 420
1997	- 4 912	—	- 3 942	- 697	- 273	1 765	- 37 280	552
1998	- 236	—	462	- 306	- 392	- 871	- 45 314	7 287
1999	- 1 312	—	- 1 802	394	96	4 136	- 49 564	4 669
2000	6 659	—	5 646	568	445	.	- 39 765	- 7 738
2001	- 1 091	—	- 235	- 626	- 230	.	- 57 900	19 619
2002	- 3 744	—	- 3 780	- 297	333	.	- 63 058	13 197
2000 IV	- 1 480	—	- 1 389	- 14	- 77	.	- 10 752	- 1 562
2001 I	3 559	—	3 530	- 30	59	.	- 6 044	- 2 765
2001 II	- 1 725	—	- 996	- 90	- 639	.	- 25 176	14 729
2001 III	- 223	—	- 247	- 485	509	.	- 5 941	- 1 022
2001 IV	- 2 702	—	- 2 522	- 21	- 159	.	- 20 740	8 678
2002 I	633	—	351	80	202	.	- 7 481	- 4 199
2002 II	- 621	—	- 363	- 334	76	.	- 24 804	13 699
2002 III	- 1 225	—	- 1 018	94	- 301	.	- 7 317	- 7 051
2002 IV	- 2 531	—	- 2 750	- 137	356	.	- 23 455	10 747

<sup>3</sup> Seit dem Jahr 2000 werden gemäss den aktuellen Richtlinien des IWF Stromgrössen verbucht. Bis 1999 wurden dem alten Standard entsprechend Bestandesveränderungen ausgewiesen. Dies erforderte eine Gegenbuchung für die nicht transaktionsbedingten Änderungen der Auslandposition. Depuis l'an 2000, ces données sont calculées à partir des flux, conformément aux recommandations du FMI. Jusqu'en 1999, elles étaient tirées, selon les recommandations alors applicables, des variations des stocks, ce qui nécessitait une compensation pour la part qui n'était pas due à des transactions.

<sup>4</sup> Seit dem 1. Mai 2000 verkauft die SNB das für geld- und währungspolitische Zwecke nicht mehr benötigte Gold (Démonétarisierung von Gold). Die Démonétarisierung von Gold wird gemäss den aktuellen Richtlinien des IWF in der Zahlungsbilanz nicht ausgewiesen. Depuis le 1er mai 2000, la Banque nationale vend sur le marché l'or qui n'est plus nécessaire à des fins monétaires (démonétisation de l'or). La démonétisation de l'or n'entre pas dans la balance des paiements, conformément aux recommandations actuelles du FMI.

# R1 Auslandvermögen – Übersicht Position extérieure nette de la Suisse – Vue d'ensemble

In Millionen Franken / En millions de francs

Bestand am Jahres- und Quartalsende Etat en fin d'année et de trimestre	Total (2 bis 5) (2 à 5)	Direktinvestitionen Investissements directs	Portfolioinvestitionen Investissements de portefeuille	Übrige Autres	Währungsreserven <sup>1</sup> Réserves monétaires <sup>1</sup>
	1	2	3	4	5
<b>Aktiven / Actifs à l'étranger</b>					
1993	957 606	135 479	400 949	360 471	60 708
1994	978 253	147 656	385 379	385 549	59 669
1995	989 785	163 922	399 270	370 605	55 987
1996	1 244 569	190 638	484 462	505 674	63 795
1997	1 469 225	240 655	557 063	602 797	68 710
1998	1 646 967	253 596	646 297	678 108	68 966
1999	1 982 475	311 258	807 409	793 521	70 287
2000	2 231 913	381 911	820 866	941 260	87 877
2001	2 204 406	415 647	820 315	881 392	87 052
2002	2 105 921	412 670	722 224	885 657	85 370
2001 I	2 305 017	396 618	843 133	978 967	86 299
2001 II	2 355 818	407 811	880 171	977 443	90 393
2001 III	2 120 900	398 233	785 734	849 988	86 945
2001 IV	2 204 406	415 647	820 315	881 392	87 052
2002 I	2 279 455	418 281	840 444	931 517	89 213
2002 II	2 153 044	408 519	769 625	890 851	84 050
2002 III	2 084 367	417 948	715 441	863 954	87 023
2002 IV	2 105 921	412 670	722 224	885 657	85 370
2003 I	2 097 033	416 335	719 209	877 867	83 623
<b>Passiven / Passifs envers l'étranger</b>					
1993	597 967	57 277	239 902	300 788	.
1994	620 174	63 827	212 987	343 359	.
1995	640 238	65 651	239 975	334 612	.
1996	791 089	72 596	273 831	444 663	.
1997	1 020 096	86 618	397 013	536 466	.
1998	1 154 692	99 101	486 691	568 900	.
1999	1 410 000	121 561	543 049	745 389	.
2000	1 710 411	142 055	673 331	895 025	.
2001	1 618 367	149 731	586 605	882 030	.
2002	1 505 743	163 835	486 154	855 754	.
2001 I	1 746 177	145 256	622 828	978 092	.
2001 II	1 738 165	147 846	622 974	967 345	.
2001 III	1 520 442	151 674	526 175	842 593	.
2001 IV	1 618 367	149 731	586 605	882 030	.
2002 I	1 683 530	153 845	602 351	927 334	.
2002 II	1 601 818	157 920	574 941	868 958	.
2002 III	1 488 801	161 989	488 266	838 546	.
2002 IV	1 505 743	163 835	486 154	855 754	.
2003 I	1 439 173	162 778	426 758	849 637	.
<b>Nettovermögen / Position extérieure nette</b>					
1993	359 639	78 202	161 047	59 683	60 708
1994	358 080	83 829	172 392	42 190	59 669
1995	349 546	98 272	159 295	35 993	55 987
1996	453 479	118 042	210 632	61 011	63 795
1997	449 129	154 037	160 050	66 332	68 710
1998	492 275	154 494	159 606	109 209	68 966
1999	572 475	189 696	264 360	48 132	70 287
2000	521 502	239 855	147 534	46 235	87 877
2001	586 039	265 915	233 710	- 638	87 052
2002	600 178	248 835	236 070	29 903	85 370
2001 I	558 841	251 362	220 305	875	86 299
2001 II	617 653	259 964	257 196	10 099	90 393
2001 III	600 458	246 559	259 559	7 395	86 945
2001 IV	586 039	265 915	233 710	- 638	87 052
2002 I	595 925	264 436	238 093	4 183	89 213
2002 II	551 226	250 599	194 684	21 893	84 050
2002 III	595 566	255 959	227 175	25 409	87 023
2002 IV	600 178	248 835	236 070	29 903	85 370
2003 I	657 860	253 558	292 450	28 230	83 623

<sup>1</sup> Seit 2000 wird der Goldbestand zum Marktwert bewertet. Bis 1999 wurde der Goldbestand zum offiziellen Paritätswert von 4 596 Franken pro Kilogramm ausgewiesen. Depuis 2000, l'or est évalué à sa valeur de marché. Jusqu'en 1999, l'or était évalué au prix officiel de 4 596 francs le kilogramme.

## R2 Auslandvermögen – Aktiven Position extérieure nette de la Suisse – Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

### Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland<sup>1</sup> / Investissements directs suisses à l'étranger<sup>1</sup>

Bestand am Jahres- und Quartalsende	Total (2 + 5)	Beteiligungskapital		Forderungen und Verpflichtungen der nichtfinanziellen Unternehmen in der Schweiz gegenüber Tochtergesellschaften, Beteiligungen und Filialen im Ausland		
		Fonds propres		Créances et engagements des entreprises non financières sises en Suisse vis-à-vis des filiales, succursales et participations à l'étranger		
Etat en fin d'année et de trimestre				Forderungen	Verpflichtungen	Nettoforderungen
				Créances	Engagements	(3 + 4) Créances nettes (3 + 4)
		1	2	3	4	5
1993		135 479	113 292	27 725	- 5 538	22 187
1994		147 656	125 431	29 104	- 6 879	22 225
1995		163 922	141 518	31 892	- 9 488	22 404
1996		190 638	171 975	27 718	- 9 055	18 663
1997		240 655	212 551	38 421	- 10 317	28 104
1998		253 596	225 261	40 200	- 11 866	28 335
1999		311 258	266 943	58 925	- 14 610	44 315
2000		381 911	339 474	67 979	- 25 543	42 436
2001		415 647	371 023	64 681	- 20 057	44 624
2002		412 670	370 483	67 696	- 25 509	42 187
2001 I		396 618	353 876	68 408	- 25 667	42 741
2001 II		407 811	368 943	66 201	- 27 334	38 867
2001 III		398 233	358 589	64 380	- 24 736	39 644
2001 IV		415 647	371 023	64 681	- 20 057	44 624
2002 I		418 281	373 865	65 183	- 20 768	44 416
2002 II		408 519	364 739	68 563	- 24 784	43 779
2002 III		417 948	371 648	69 219	- 22 919	46 300
2002 IV		412 670	370 483	67 696	- 25 509	42 187
2003 I		416 335	375 929	67 034	- 26 627	40 407

### Schweizerische Portfolioinvestitionen im Ausland / Investissements de portefeuille suisses à l'étranger

Bestand am Jahres- und Quartalsende	Total (2 + 5)	Schuldtitel Titres de créance			Dividendenpapiere Titres de participation			
		Total (3 + 4)	Anleihen Emprunts	Geldmarktpapiere <sup>2</sup> Papiers monétaires <sup>2</sup>	Total (6 + 7)	Aktion Actions	Anlagefonds Fonds de placement	
Etat en fin d'année et de trimestre								
								1
1993		400 949	269 393	267 819	1 574	131 556	.	.
1994		385 379	253 184	251 848	1 336	132 195	.	.
1995		399 270	260 585	257 649	2 936	138 685	.	.
1996		484 462	297 417	293 310	4 107	187 045	.	.
1997		557 063	316 301	313 744	2 557	240 762	.	.
1998		646 297	357 759	349 659	8 100	288 538	200 664	87 875
1999		807 409	392 027	380 705	11 322	415 382	301 996	113 386
2000		820 866	385 725	376 691	9 034	435 141	306 703	128 437
2001		820 315	405 336	381 757	23 579	414 979	279 760	135 218
2002		722 224	419 562	392 774	26 789	302 662	184 431	118 231
2001 I		843 133	417 496	407 843	9 653	425 638	291 731	133 907
2001 II		880 171	429 025	414 893	14 132	451 145	310 969	140 176
2001 III		785 734	410 774	391 018	19 757	374 959	250 563	124 396
2001 IV		820 315	405 336	381 757	23 579	414 979	279 760	135 218
2002 I		840 444	424 997	397 514	27 483	415 447	279 297	136 150
2002 II		769 625	412 262	387 056	25 207	357 363	232 087	125 276
2002 III		715 441	414 885	390 274	24 611	300 557	179 014	121 543
2002 IV		722 224	419 562	392 774	26 789	302 662	184 431	118 231
2003 I		719 209	428 077	397 030	31 047	291 131	174 400	116 732

**Übrige Aktiven (ohne Währungsreserven) / Autres actifs (sans les réserves monétaires)**

Bestand am Jahres- und Quartalsende  Etat en fin d'année et de trimestre	Total (2 + 8)	Kredite an das Ausland (Forderungen) Crédits accordés à l'étranger (créances)					Übrige Autres	8	
		Total (3 + 6 + 7)	von inländischen Banken <sup>3</sup> de banques sises en Suisse <sup>3</sup>		von inländischen Unternehmen d'entreprises sises en Suisse	von der öffentlichen Hand de collectivités publiques			
			Total (4 + 5)	an Banken					an Kunden
				au secteur bancaire					au secteur non bancaire
1	2	3	4	5	6	7			
1993	360 471	242 275	197 566	121 242	76 324	43 654	1 055	118 196	
1994	385 549	270 364	214 543	133 488	81 055	54 775	1 046	115 185	
1995	370 605	275 894	210 548	145 026	65 522	64 283	1 063	94 711	
1996	505 674	394 551	311 706	235 815	75 891	81 862	983	111 123	
1997	602 797	483 839	402 734	318 048	84 686	80 169	936	118 958	
1998	678 108	553 431	457 888	369 861	88 027	94 690	853	124 677	
1999	793 521	649 735	547 195	447 364	99 831	101 776	765	143 786	
2000	941 260	786 851	676 418	561 894	114 524	109 652	781	154 408	
2001	881 392	746 893	629 408	518 309	111 099	116 968	517	134 499	
2002	885 657	778 190	646 090	549 577	96 513	131 604	495	107 467	
2001 I	978 967	822 354	707 309	586 695	120 614	114 268	778	156 613	
2001 II	977 443	814 839	689 768	566 632	123 136	124 296	775	162 604	
2001 III	849 988	695 134	581 846	470 145	111 701	112 759	528	154 855	
2001 IV	881 392	746 893	629 408	518 309	111 099	116 968	517	134 499	
2002 I	931 517	799 922	670 032	549 031	121 001	129 373	517	131 596	
2002 II	890 851	770 321	643 388	539 384	104 004	126 426	507	120 530	
2002 III	863 954	745 536	622 703	519 890	102 813	122 327	506	118 418	
2002 IV	885 657	778 190	646 090	549 577	96 513	131 604	495	107 467	
2003 I	877 867	772 602	641 519	546 053	95 466	130 586	497	105 264	

**Währungsreserven der Nationalbank / Réserves monétaires de la Banque nationale**

Bestand am Jahres- und Quartalsende  Etat en fin d'année et de trimestre	Total <sup>4</sup> (2 bis 6) (2 à 6)	Gold <sup>4</sup>		Devisenreserven		Reserveposition beim IWF		SZR <sup>5</sup>		Übrige <sup>6</sup>	
		Or <sup>4</sup>		Devises		Position de réserve au FMI		DTS <sup>5</sup>		Autres <sup>6</sup>	
		1	2	3	4	5	6				
1993	60 708	11 904	47 031	1 222	333	218					
1994	59 669	11 904	45 910	1 242	415	198					
1995	55 987	11 904	41 813	1 688	408	174					
1996	63 795	11 904	49 328	2 068	290	204					
1997	68 710	11 904	53 271	2 765	452	318					
1998	68 966	11 904	52 806	3 071	391	794					
1999	70 287	11 904	54 608	2 678	756	341					
2000	87 877	34 725	50 453	2 079	599	22					
2001	87 052	32 982	50 581	2 666	802	21					
2002	85 370	29 340	52 941	2 670	399	21					
2001 I	86 299	34 123	49 456	2 149	548	22					
2001 II	90 393	36 220	50 674	2 279	1 199	22					
2001 III	86 945	34 292	49 403	2 598	630	22					
2001 IV	87 052	32 982	50 581	2 666	802	21					
2002 I	89 213	34 906	51 131	2 562	593	21					
2002 II	84 050	31 397	49 409	2 746	476	21					
2002 III	87 023	30 704	52 867	2 654	777	21					
2002 IV	85 370	29 340	52 941	2 670	399	21					
2003 I	83 623	27 076	53 578	2 616	332	21					

<sup>1</sup> Schweizerische Beteiligungen von 10% und mehr am Kapital von Unternehmen im Ausland und das Nettovermögen von Filialen im Ausland.  
Participations suisses d'au moins 10% au capital d'une entreprise sise à l'étranger et actifs nets des succursales à l'étranger.

<sup>2</sup> Bis 1997 nur Geldmarktpapiere, die von Banken gehalten werden.  
Jusqu'en 1997, uniquement les papiers monétaires en mains de banques.

<sup>3</sup> Inländische Geschäftsstellen, ab 1999 ohne Wertpapierleihe.  
Comptoirs en Suisse, depuis 1999 sans les prêts de titres.

<sup>4</sup> Ab dem Jahre 2000 wird der Goldbestand zum Marktwert bewertet. Bis 1999 wurde der Goldbestand zum offiziellen Paritätswert von 4 596 Franken pro Kilogramm ausgewiesen.  
A partir de 2000, l'or est évalué à sa valeur de marché. Jusqu'en 1999, l'or était évalué au prix officiel de 4 596 francs le kilogramme.

<sup>5</sup> Ab dem Jahre 2000 einschliesslich multilaterale Kredite in SZR.  
A partir de 2000, y compris les crédits multilatéraux en DTS.

<sup>6</sup> Ab dem Jahre 2000 ohne multilaterale Kredite in SZR.  
A partir de 2000, sans les crédits multilatéraux en DTS.

### R3 Auslandvermögen – Passiven Position extérieure nette de la Suisse – Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

#### Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz<sup>1</sup> / Investissements directs étrangers en Suisse<sup>1</sup>

Bestand am Jahres- und Quartalsende  Etat en fin d'année et de trimestre	Total (2 + 5)	Beteiligungskapital  Fonds propres		Forderungen und Verpflichtungen ausländischer Investoren gegenüber nichtfinanziellen Tochtergesellschaften, Beteiligungen und Filialen in der Schweiz  Créances et engagements des investisseurs étrangers vis-à-vis de leurs filiales, participations et succursales non financières en Suisse		
		1	2	Verpflichtungen Engagements	Forderungen Créances	Nettoverpflichtungen (3, 4) Engagements nets (3, 4)
3	4					
1993	57 277	57 208	3 037	- 2 968	69	
1994	63 827	62 518	5 084	- 3 775	1 309	
1995	65 651	64 917	4 957	- 4 223	734	
1996	72 596	71 727	4 758	- 3 889	869	
1997	86 618	81 977	8 914	- 4 273	4 641	
1998	99 101	98 109	6 146	- 5 155	992	
1999	121 561	119 802	10 148	- 8 388	1 760	
2000	142 055	139 550	12 732	- 10 227	2 505	
2001	149 731	149 089	11 897	- 11 255	642	
2002	163 835	158 282	16 180	- 10 627	5 553	
2001 I	145 256	139 912	11 012	- 5 669	5 344	
2001 II	147 846	142 967	11 507	- 6 627	4 879	
2001 III	151 674	147 737	12 311	- 8 374	3 938	
2001 IV	149 731	149 089	11 897	- 11 255	642	
2002 I	153 845	151 443	13 462	- 11 060	2 402	
2002 II	157 920	154 128	13 707	- 9 915	3 791	
2002 III	161 989	156 929	15 111	- 10 050	5 061	
2002 IV	163 835	158 282	16 180	- 10 627	5 553	
2003 I	162 778	158 925	15 087	- 11 234	3 853	

#### Ausländische Portfolioinvestitionen in der Schweiz / Investissements de portefeuille étrangers en Suisse

Bestand am Jahres- und Quartalsende  Etat en fin d'année et de trimestre	Total (2 + 5)	Schuldtitel Titres de créance			Dividendenpapiere Titres de participation		
		Total (3 + 4)	Anleihen Emprunts	Geldmarktpapiere Papiers monétaires	Total (6 + 7)	Aktien Actions	Anlagefonds Fonds de placement
	1	2	3	4	5	6	7
1993	239 902	34 169	34 169	.	205 733	165 325	40 408
1994	212 987	36 301	36 301	.	176 686	137 092	39 594
1995	239 975	33 702	33 702	.	206 273	171 170	35 103
1996	273 831	36 102	36 102	.	237 729	200 513	37 216
1997	397 013	38 259	38 259	.	358 754	317 331	41 423
1998	486 691	40 969	40 372	597	445 723	389 793	55 930
1999	543 049	47 818	47 223	596	495 231	423 248	71 983
2000	673 331	48 127	47 184	942	625 205	547 540	77 665
2001	586 605	47 055	46 473	582	539 550	463 426	76 124
2002	486 154	49 127	47 822	1 305	437 027	374 860	62 167
2001 I	622 828	56 845	55 983	862	565 984	489 223	76 761
2001 II	622 974	49 642	48 671	971	573 332	493 257	80 076
2001 III	526 175	47 081	46 281	799	479 094	409 928	69 166
2001 IV	586 605	47 055	46 473	582	539 550	463 426	76 124
2002 I	602 351	51 873	50 822	1 052	550 478	475 584	74 894
2002 II	574 941	49 349	48 485	864	525 592	459 824	65 767
2002 III	488 266	50 920	49 835	1 085	437 346	376 456	60 889
2002 IV	486 154	49 127	47 822	1 305	437 027	374 860	62 167
2003 I	426 758	47 798	46 583	1 216	378 960	318 228	60 732

## Übrige Passiven / Autres passifs

Bestand am Jahres- und Quartalsende	Total (2 + 9)	Kredite aus dem Ausland (Verpflichtungen) Crédits reçus de l'étranger (engagements)						Übrige Autres	
		Total (3 + 6 + 7 + 8)	an inländische Banken <sup>2</sup> par des banques sises en Suisse <sup>2</sup>		an inländische Unternehmen  par des entreprises sises en Suisse	an die öffentliche Hand  par des collectivités publiques	an die Nationalbank  par la Banque nationale		
			Total (4 + 5)	von Banken du secteur bancaire					von Kunden du secteur non bancaire
Etat en fin d'année et de trimestre	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1993	300 788	221 445	188 533	141 198	47 335	32 439	284	189	79 343
1994	343 359	262 004	220 683	170 836	49 847	40 936	338	47	81 355
1995	334 612	260 718	207 485	158 599	48 886	52 537	653	43	73 894
1996	444 663	364 613	292 399	230 500	61 899	71 489	692	33	80 050
1997	536 466	445 926	374 888	301 224	73 664	70 123	868	47	90 539
1998	568 900	474 646	398 861	315 887	82 974	74 760	861	164	94 254
1999	745 389	629 835	548 197	463 202	84 995	80 295	774	569	115 554
2000	895 025	782 030	690 939	614 415	76 524	89 773	675	643	112 995
2001	882 030	770 266	666 969	588 922	78 047	100 561	637	2 099	111 765
2002	855 754	744 971	647 877	564 670	83 207	95 536	855	703	110 783
2001 I	978 092	864 349	759 246	681 234	78 012	103 901	558	644	113 744
2001 II	967 345	850 858	741 640	664 425	77 215	106 883	654	1 680	116 487
2001 III	842 593	730 026	627 988	553 747	74 241	100 469	643	927	112 566
2001 IV	882 030	770 266	666 969	588 922	78 047	100 561	637	2 099	111 765
2002 I	927 334	814 505	714 650	633 457	81 193	97 228	558	2 069	112 830
2002 II	868 958	757 062	667 308	591 204	76 104	88 475	580	699	111 895
2002 III	838 546	726 928	637 315	559 651	77 664	88 521	565	527	111 618
2002 IV	855 754	744 971	647 877	564 670	83 207	95 536	855	703	110 783
2003 I	849 637	738 555	637 150	546 473	90 677	99 859	838	708	111 082

<sup>1</sup> Ausländische Beteiligungen von 10% und mehr am Kapital von Unternehmen in der Schweiz und das Nettovermögen ausländischer Filialen in der Schweiz.  
Participations étrangères d'au moins 10% au capital d'une entreprise sise en Suisse et actifs nets des succursales en Suisse.

<sup>2</sup> Inländische Geschäftsstellen, ab 1999 ohne Wertpapierleihe.  
Comptoirs en Suisse, depuis 1999 sans les prêts de titres.

# S11 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Investissements directs suisses à l'étranger

## Kapitalexporte<sup>1</sup> / Exportations de capitaux<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

	1997	1998	1999	2000	2001	
	1	2	3	4	5	
<b>Industrieunternehmen / Entreprises industrielles</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>15 804</b>	<b>9 640</b>	<b>9 477</b>	<b>23 726</b>	<b>9 373</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	13 680	4 699	7 475	20 866	9 660
EU 15	UE 15	5 913	3 186	2 457	11 744	3 769
EFTA	AELE	123	136	281	128	134
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	151	422	537	264	321
Übriges Europa	Reste de l'Europe	38	117	6	- 83	- 77
Nordamerika	Amérique du Nord	7 079	749	4 638	8 452	5 314
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup>	376	91	- 444	360	198
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	313	2 597	1 145	1 128	391
Asien <sup>3</sup>	Asie <sup>3</sup>	435	3 365	174	227	155
Mittel- und Südamerika <sup>4</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>4</sup>	- 123	- 768	971	901	236
Entwicklungsländer	Pays en développement	1 812	2 344	857	1 733	- 679
Asien	Asie	464	169	- 153	18	307
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	1 240	2 101	940	1 742	- 1 052
Afrika	Afrique	108	74	70	- 27	66
<b>Dienstleistungsunternehmen / Entreprises du secteur des services</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>9 930</b>	<b>17 569</b>	<b>40 509</b>	<b>51 720</b>	<b>19 824</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	8 085	11 391	30 654	42 823	12 850
EU 15	UE 15	6 683	6 969	18 902	17 172	6 307
EFTA	AELE	58	- 229	81	- 1 336	108
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	64	754	637	831	1 261
Übriges Europa	Reste de l'Europe	276	- 565	738	654	247
Nordamerika	Amérique du Nord	979	3 710	9 003	25 780	4 649
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup>	25	754	1 294	- 277	278
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	1 864	4 335	5 099	887	451
Asien <sup>3</sup>	Asie <sup>3</sup>	1 948	2 324	4 774	611	238
Mittel- und Südamerika <sup>4</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>4</sup>	- 84	2 011	324	276	213
Entwicklungsländer	Pays en développement	- 19	1 843	4 757	8 010	6 523
Asien	Asie	165	271	132	233	327
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	- 305	1 544	4 403	7 491	6 246
Afrika	Afrique	121	28	223	286	- 50
<b>Total (alle Unternehmen) / Total (ensemble des entreprises)</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>25 734</b>	<b>27 209</b>	<b>49 986</b>	<b>75 446</b>	<b>29 197</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	21 765	16 090	38 128	63 689	22 510
EU 15	UE 15	12 596	10 154	21 359	28 917	10 077
EFTA	AELE	181	- 93	362	- 1 208	242
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	215	1 175	1 174	1 095	1 582
Übriges Europa	Reste de l'Europe	314	- 449	744	571	171
Nordamerika	Amérique du Nord	8 058	4 458	13 640	34 232	9 963
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup>	402	845	850	83	476
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	2 176	6 932	6 244	2 014	842
Asien <sup>3</sup>	Asie <sup>3</sup>	2 383	5 689	4 949	838	393
Mittel- und Südamerika <sup>4</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>4</sup>	- 207	1 243	1 295	1 177	449
Entwicklungsländer	Pays en développement	1 793	4 187	5 614	9 742	5 845
Asien	Asie	629	441	- 21	251	634
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	935	3 645	5 343	9 233	5 194
Afrika	Afrique	230	102	293	259	17

<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalrückfluss in die Schweiz (Desinvestition).  
Le signe moins (-) indique un rapatriement de capitaux vers la Suisse (désinvestissement).

<sup>2</sup> Australien, Japan, Neuseeland, Südafrika.  
Australie, Japon, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud.

<sup>3</sup> Hongkong, Korea (Süd-), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.  
Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>4</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.  
Argentine, Brésil, Chili, Mexique.



# S12 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Investissements directs suisses à l'étranger

## Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert) / Etat en fin d'année (valeur comptable)

In Millionen Franken / En millions de francs

	1997	1998	1999	2000	2001	
	1	2	3	4	5	
<b>Industrieunternehmen / Entreprises industrielles</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>99 617</b>	<b>106 858</b>	<b>106 978</b>	<b>125 393</b>	<b>123 314</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	81 461	83 985	84 183	102 271	94 280
EU 15	UE 15	45 821	48 471	52 693	64 089	58 551
EFTA	AELE	1 128	1 298	1 430	1 553	1 847
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	1 427	1 567	2 451	2 837	3 132
Übriges Europa	Reste de l'Europe	307	410	480	514	418
Nordamerika	Amérique du Nord	28 880	28 482	23 176	29 341	27 565
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	3 899	3 757	3 954	3 936	2 767
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	8 810	10 043	11 886	11 425	12 047
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	2 434	4 794	5 379	4 258	4 328
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	6 376	5 249	6 507	7 168	7 718
Entwicklungsländer	Pays en développement	9 346	12 830	10 909	11 697	16 987
Asien	Asie	2 733	2 570	2 858	3 023	3 742
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	5 926	9 636	7 360	7 926	12 474
Afrika	Afrique	687	624	691	748	771
<b>Dienstleistungsunternehmen / Entreprises du secteur des services</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>141 038</b>	<b>146 738</b>	<b>204 280</b>	<b>256 518</b>	<b>292 333</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	108 416	113 876	157 690	201 877	227 605
EU 15	UE 15	67 960	70 554	97 291	122 256	137 491
EFTA	AELE	238	186	1 699	1 721	1 821
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	1 454	2 895	3 705	3 712	5 064
Übriges Europa	Reste de l'Europe	655	672	2 247	2 223	2 891
Nordamerika	Amérique du Nord	33 882	35 452	45 810	66 634	73 902
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	4 228	4 117	6 938	5 332	6 437
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	13 013	15 668	20 042	22 055	23 426
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	10 495	12 010	15 426	16 567	18 048
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	2 517	3 658	4 617	5 488	5 378
Entwicklungsländer	Pays en développement	19 610	17 194	26 548	32 586	41 301
Asien	Asie	951	871	1 257	1 784	1 911
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	17 739	15 328	23 361	28 296	37 033
Afrika	Afrique	920	995	1 929	2 505	2 357
<b>Total (alle Unternehmen) / Total (ensemble des entreprises)</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>240 655</b>	<b>253 596</b>	<b>311 258</b>	<b>381 910</b>	<b>415 646</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	189 877	197 861	241 873	304 148	321 885
EU 15	UE 15	113 781	119 025	149 983	186 345	196 041
EFTA	AELE	1 366	1 485	3 129	3 274	3 668
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	2 880	4 462	6 156	6 549	8 196
Übriges Europa	Reste de l'Europe	962	1 082	2 727	2 737	3 309
Nordamerika	Amérique du Nord	62 761	63 934	68 986	95 975	101 467
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	8 127	7 874	10 892	9 268	9 204
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	21 822	25 711	31 929	33 480	35 473
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	12 929	16 804	20 805	20 825	22 377
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	8 894	8 908	11 124	12 655	13 096
Entwicklungsländer	Pays en développement	28 956	30 024	37 457	44 282	58 288
Asien	Asie	3 684	3 441	4 116	4 808	5 653
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	23 665	24 964	30 721	36 222	49 507
Afrika	Afrique	1 607	1 619	2 621	3 253	3 128

<sup>1</sup> Australien, Japan, Neuseeland, Südafrika.  
Australie, Japon, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud.

<sup>2</sup> Hongkong, Korea (Süd-), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.  
Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>3</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.  
Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

# S13 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Investissements directs suisses à l'étranger

## Personalbestand im Ausland / Effectif du personnel à l'étranger

	1997	1998	1999	2000	2001	
	1	2	3	4	5	
<b>Industrieunternehmen / Entreprises industrielles</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>949 336</b>	<b>954 353</b>	<b>942 126</b>	<b>993 244</b>	<b>992 243</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	686 891	702 396	691 072	731 579	731 950
EU 15	UE 15	415 562	425 668	425 588	448 459	444 730
EFTA	AELE	9 963	10 982	10 886	10 971	11 629
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	49 931	52 398	47 319	53 430	56 536
Übriges Europa	Reste de l'Europe	3 531	4 856	4 678	5 646	4 812
Nordamerika	Amérique du Nord	159 861	161 519	158 286	168 478	170 492
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	48 044	46 974	44 316	44 596	43 751
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	139 202	133 493	131 883	139 083	136 639
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	61 254	59 991	56 177	62 009	60 526
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	77 948	73 502	75 706	77 075	76 113
Entwicklungsländer	Pays en développement	123 243	118 464	119 171	122 582	123 654
Asien	Asie	76 147	75 391	76 982	80 417	77 434
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	30 240	24 660	23 983	22 813	22 071
Afrika	Afrique	16 856	18 413	18 206	19 352	24 149
<b>Dienstleistungsunternehmen / Entreprises du secteur des services</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>619 643</b>	<b>657 591</b>	<b>698 831</b>	<b>769 778</b>	<b>726 439</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	497 863	517 343	550 401	607 889	555 693
EU 15	UE 15	332 686	352 831	355 257	362 571	317 183
EFTA	AELE	3 947	1 649	1 735	1 555	1 609
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	21 536	24 816	25 740	31 218	30 707
Übriges Europa	Reste de l'Europe	5 395	4 894	6 180	5 855	6 025
Nordamerika	Amérique du Nord	96 506	106 657	132 957	173 416	164 316
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	37 793	26 497	28 531	33 275	35 852
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	80 697	89 521	93 032	101 148	104 137
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	47 429	47 698	45 896	54 800	58 296
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	33 269	41 823	47 136	46 348	45 841
Entwicklungsländer	Pays en développement	41 083	50 727	55 398	60 741	66 609
Asien	Asie	17 180	14 603	17 808	20 380	26 335
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	8 627	11 716	17 363	15 968	21 473
Afrika	Afrique	15 276	24 408	20 227	24 393	18 801
<b>Total (alle Unternehmen) / Total (ensemble des entreprises)</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>1 568 979</b>	<b>1 611 945</b>	<b>1 640 957</b>	<b>1 763 022</b>	<b>1 718 681</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	1 184 754	1 219 740	1 241 472	1 339 468	1 287 642
EU 15	UE 15	748 247	778 499	780 845	811 030	761 913
EFTA	AELE	13 910	12 631	12 621	12 526	13 238
Mittel- und Osteuropa	Europe centrale et orientale	71 467	77 213	73 059	84 648	87 243
Übriges Europa	Reste de l'Europe	8 926	9 750	10 858	11 501	10 837
Nordamerika	Amérique du Nord	256 366	268 176	291 243	341 894	334 808
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup>	85 837	73 471	72 847	77 871	79 603
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	219 899	223 014	224 915	240 231	240 776
Asien <sup>2</sup>	Asie <sup>2</sup>	108 683	107 689	102 073	116 809	118 822
Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>	Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>	111 217	115 325	122 842	123 422	121 954
Entwicklungsländer	Pays en développement	164 326	169 191	174 569	183 323	190 263
Asien	Asie	93 327	89 994	94 790	100 797	103 769
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	38 867	36 376	41 346	38 781	43 544
Afrika	Afrique	32 132	42 821	38 433	43 745	42 950

<sup>1</sup> Australien, Japan, Neuseeland, Südafrika.

Australie, Japon, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud.

<sup>2</sup> Hongkong, Korea (Süd-), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.  
Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>3</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.  
Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

## S21 Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Investissements directs étrangers en Suisse

### Kapitalimporte<sup>1</sup> / Importations de capitaux<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

		1997	1998	1999	2000	2001
		1	2	3	4	5
<b>Alle Unternehmen / Ensemble des entreprises</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>9 631</b>	<b>12 963</b>	<b>17 603</b>	<b>32 519</b>	<b>14 959</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	9 629	11 763	17 459	31 355	14 613
EU 15	UE 15	5 927	5 625	9 224	12 964	11 845
EFTA	AELE	2	0	3	30	- 26
Übriges Europa	Reste de l'Europe	24	12	27	- 2	8
Nordamerika	Amérique du Nord	3 778	6 509	9 669	18 443	2 475
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup>	- 101	- 383	- 1 464	- 80	312
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	- 65	- 10	- 11	814	181
Entwicklungsländer	Pays en développement	67	1 211	155	351	165
Asien	Asie	32	- 47	44	20	22
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	33	1 255	109	322	138
Afrika	Afrique	2	3	3	9	5

## S22 Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Investissements directs étrangers en Suisse

### Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert) / Etat en fin d'année (valeur comptable)

In Millionen Franken / En millions de francs

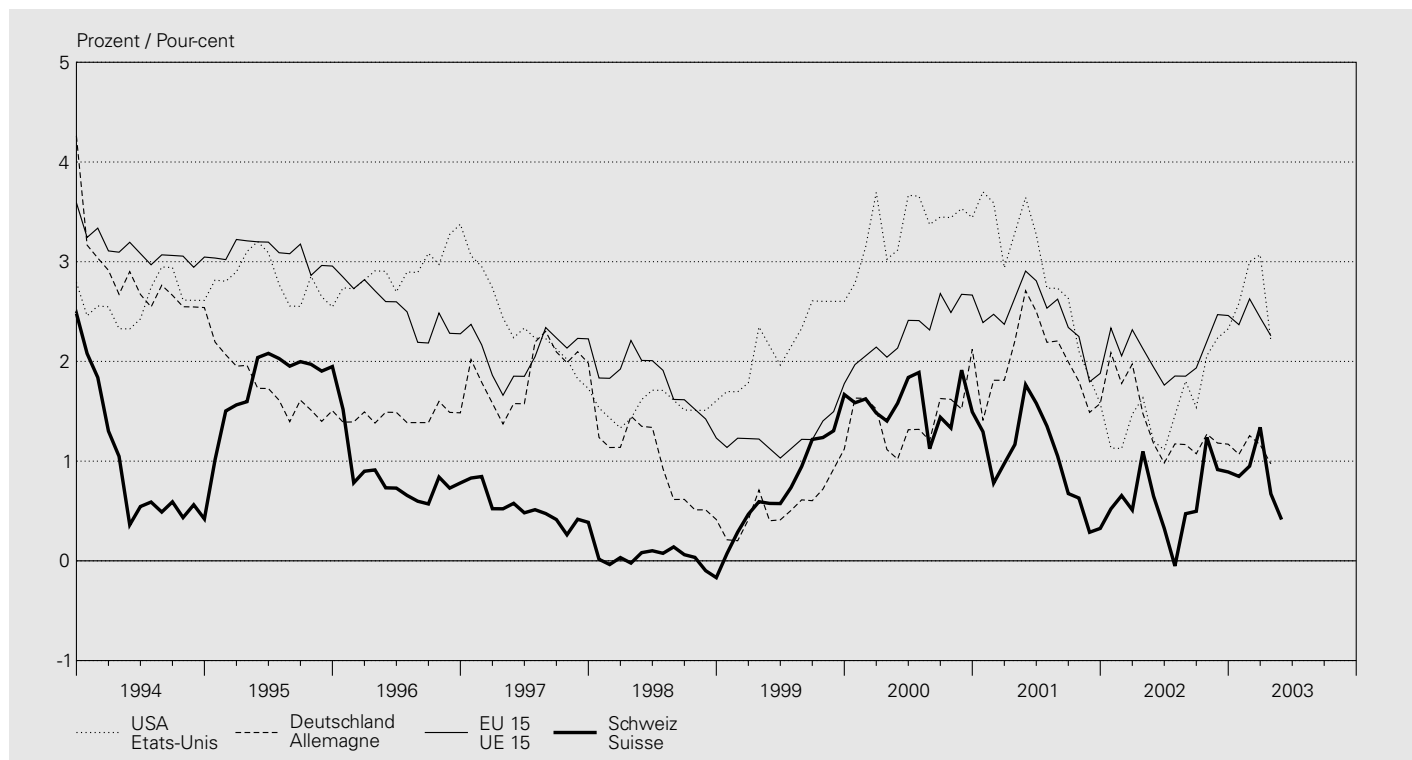
		1997	1998	1999	2000	2001
		1	2	3	4	5
<b>Alle Unternehmen / Ensemble des entreprises</b>						
<b>Alle Länder</b>	<b>Ensemble des pays</b>	<b>86 618</b>	<b>99 101</b>	<b>121 561</b>	<b>142 055</b>	<b>149 731</b>
Europa und aussereuropäische Industrieländer	Europe et pays industrialisés non européens	85 229	97 028	119 674	139 338	146 590
EU 15	UE 15	60 706	65 650	75 294	84 517	92 121
EFTA	AELE	16	17	16	53	40
Übriges Europa	Reste de l'Europe	266	333	298	139	158
Nordamerika	Amérique du Nord	20 477	28 031	41 213	52 171	52 602
Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>	Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup>	3 763	2 997	2 853	2 457	1 670
Schwellenländer	Pays nouvellement industrialisés	56	53	46	533	715
Entwicklungsländer	Pays en développement	1 334	2 020	1 842	2 184	2 426
Asien	Asie	630	574	996	984	1 058
Mittel- und Südamerika	Amérique centrale et du Sud	637	1 376	776	1 126	1 287
Afrika	Afrique	67	70	70	75	82

<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalabfluss aus der Schweiz (Desinvestition).  
Le signe moins (-) indique des sorties de capitaux de la Suisse (désinvestissement).

<sup>2</sup> Australien, Japan, Neuseeland, Südafrika.  
Australie, Japon, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud.

# T1 Konsumentenpreise im Ausland Prix à la consommation, à l'étranger

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



In Prozent / En pour-cent

Jahresmittel Monat	USA Etats-Unis	Japan Japon	Deutschland Allemagne	Frankreich France	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume-Uni	EU 15 <sup>1</sup> UE 15 <sup>1</sup>	OECD OCDE	Schweiz Suisse
Moyenne annuelle Mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1993		3.0	1.3	4.4	2.1	4.6	1.6	3.7	3.3
1994		2.6	0.7	2.7	1.7	4.1	2.5	3.1	0.9
1995		2.8	-0.1	1.7	1.8	5.2	3.4	3.1	1.8
1996		2.9	0.1	1.4	2.0	4.0	2.5	2.5	0.8
1997		2.3	1.7	1.9	1.2	2.0	3.1	2.1	4.6
1998		1.5	0.7	0.9	0.8	2.0	3.4	1.8	4.0
1999		2.2	-0.3	0.6	0.5	1.7	1.6	1.3	3.4
2000		3.4	-0.7	1.5	1.7	2.5	2.9	2.3	3.9
2001		2.8	-0.7	2.0	1.6	2.8	1.8	2.4	3.4
2002		1.6	-0.9	1.4	1.9	2.5	1.6	2.1	2.5
2002 05		1.2	-0.9	1.2	1.4	2.3	1.1	1.9	2.4
2002 06		1.1	-0.7	1.0	1.4	2.2	1.0	1.8	2.1
2002 07		1.5	-0.8	1.2	1.6	2.2	1.5	1.9	2.3
2002 08		1.8	-0.9	1.2	1.8	2.4	1.4	1.9	2.4
2002 09		1.5	-0.7	1.1	1.8	2.6	1.7	1.9	2.3
2002 10		2.1	-0.9	1.3	1.9	2.7	2.1	2.2	2.6
2002 11		2.2	-0.4	1.2	2.2	2.8	2.7	2.5	2.7
2002 12		2.3	-0.3	1.2	2.3	2.8	2.9	2.5	2.7
2003 01		2.6	-0.4	1.1	2.0	2.8	2.9	2.4	2.7
2003 02		3.0	-0.2	1.3	2.6	2.6	3.2	2.6	3.0
2003 03		3.1	-0.1	1.2	2.6	2.7	3.1	2.4	3.1
2003 04		<b>2.2</b>	<b>-0.1</b>	<b>1.0</b>	<b>2.0</b>	<b>2.7</b>	<b>3.1</b>	<b>2.3</b>	<b>2.6</b>
2003 05		..	..	..	..	<b>2.7</b>	..	..	<b>0.4</b>

<sup>1</sup> Nach Eintritt von Finnland, Österreich und Schweden wurde die Reihe rückwirkend angepasst.  
Après l'adhésion de la Finlande, de l'Autriche et de la Suède, la série a été adaptée rétroactivement.

## T2 Arbeitslosigkeit im Ausland Chômage, à l'étranger

Arbeitslose in Prozent der Erwerbsbevölkerung / En pour-cent de la population active  
Saisonbereinigte, standardisierte Werte der OECD<sup>1</sup> / Données cvs et standardisées de l'OCDE<sup>1</sup>

Jahresmittel Quartals- mittel Monat	USA	Japan	Deutschland	Frankreich	Italien	Vereinigtes Königreich	EU 15 <sup>2</sup>	OECD	
Moyenne annuelle Moyenne trimestrielle Mois	Etats-Unis	Japon	Allemagne	France	Italie	Royaume-Uni	UE 15 <sup>2</sup>	OCDE	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
1993	6.9	2.5	7.7	11.3	10.1	9.9	10.1	7.8	
1994	6.1	2.9	8.2	11.8	11.0	9.2	10.5	7.7	
1995	5.6	3.2	8.0	11.4	11.5	8.5	10.1	7.3	
1996	5.4	3.4	8.7	11.9	11.5	8.0	10.2	7.2	
1997	4.9	3.4	9.7	11.8	11.6	6.9	10.0	7.0	
1998	4.5	4.1	9.1	11.4	11.7	6.2	9.4	6.9	
1999	4.2	4.7	8.4	10.7	11.3	5.9	8.7	6.7	
2000	4.0	4.7	<b>7.8</b>	9.3	10.4	5.4	7.8	6.3	
2001	4.8	5.0	7.8	8.5	9.4	5.0	<b>7.4</b>	6.5	
2002	5.8	5.4	<b>8.6</b>	8.7	9.0	5.1	<b>7.7</b>	<b>7.0</b>	
2001 I	4.2	4.8	7.6	8.6	9.7	5.0	7.4	6.2	
2001 II	4.4	4.9	7.7	8.5	9.5	4.9	7.3	6.3	
2001 III	4.8	5.1	<b>7.9</b>	8.5	9.4	5.1	<b>7.4</b>	6.5	
2001 IV	5.6	5.4	<b>8.1</b>	8.5	9.2	5.1	7.4	6.8	
2002 I	5.6	5.3	<b>8.3</b>	8.6	9.0	5.1	<b>7.5</b>	6.8	
2002 II	5.9	5.4	<b>8.5</b>	8.7	9.0	5.1	7.6	6.9	
2002 III	5.8	5.4	<b>8.6</b>	8.8	9.0	5.2	<b>7.7</b>	<b>7.0</b>	
2002 IV	5.9	5.4	<b>8.8</b>	8.9	8.9	5.0	<b>7.8</b>	7.0	
2003 I	5.8	5.4	<b>9.2</b>	<b>9.0</b>	..	..	<b>8.0</b>	<b>7.0</b>	
2002 05	5.8	5.4	<b>8.5</b>	8.7	9.0	5.1	7.6	6.9	
2002 06	5.9	5.4	<b>8.7</b>	8.7	9.0	5.1	<b>7.7</b>	<b>7.0</b>	
2002 07	5.8	5.4	<b>8.6</b>	8.8	9.0	5.2	<b>7.7</b>	<b>7.0</b>	
2002 08	5.8	5.5	<b>8.6</b>	8.8	9.0	5.2	<b>7.7</b>	<b>7.0</b>	
2002 09	5.7	5.4	<b>8.7</b>	8.8	9.0	5.2	7.7	<b>7.0</b>	
2002 10	5.8	5.5	<b>8.7</b>	8.8	8.9	5.1	<b>7.8</b>	7.0	
2002 11	6.0	5.3	<b>8.8</b>	8.9	8.9	5.1	<b>7.8</b>	7.0	
2002 12	6.0	5.5	<b>8.9</b>	8.9	9.0	4.9	7.8	7.1	
2003 01	5.7	5.5	<b>9.0</b>	9.0	9.0	<b>5.0</b>	7.9	7.0	
2003 02	5.8	5.3	<b>9.2</b>	<b>9.0</b>	..	<b>5.1</b>	<b>8.0</b>	7.0	
2003 03	5.8	5.4	<b>9.3</b>	<b>9.1</b>	..	..	<b>8.0</b>	<b>7.1</b>	
2003 04	6.0	<b>5.4</b>	<b>9.4</b>	<b>9.1</b>	..	..	<b>8.1</b>	<b>7.2</b>	
2003 05	..	..	..	..	..	..	..	..	

<sup>1</sup> Arbeitslosenquote Schweiz, saisonbereinigt, aber nicht standardisiert, siehe Tabelle N3.  
Taux de chômage en Suisse (données cvs, mais non standardisées), voir tableau N3.

<sup>2</sup> Nach Eintritt von Finnland, Österreich und Schweden wurde die Reihe rückwirkend angepasst.  
Après l'adhésion de la Finlande, de l'Autriche et de la Suède, la série a été adaptée rétroactivement.

### T3 Bruttoinlandprodukt wichtiger Handelspartner Produit intérieur brut d'importants partenaires commerciaux

Saisonbereinigte, reale Werte / Données cvs et réelles

Veränderung gegenüber der Vorperiode<sup>1</sup> / Variation par rapport à la période précédente<sup>1</sup>

In Prozent / En pour-cent

Jahr Quartal	USA	Japan	Deutschland	Frankreich	Italien	Vereinigtes Königreich	Schweiz	
Année Trimestre	Etats-Unis	Japon	Allemagne	France	Italie	Royaume-Uni	Suisse	
	1	2	3	4	5	6	7	
1993		2.6	0.3	-1.1	-1.0	-0.8	2.5	-0.5
1994		4.1	1.0	2.4	2.0	2.2	4.6	0.5
1995		2.7	1.9	1.7	1.6	2.9	2.9	0.5
1996		3.6	3.4	0.8	1.1	1.1	2.6	0.3
1997		4.4	1.8	1.4	1.9	2.0	3.5	1.7
1998		4.3	-1.1	2.0	3.6	1.8	2.9	2.4
1999		4.1	0.1	2.0	3.3	1.6	2.4	1.5
2000		3.7	2.9	2.8	4.1	3.2	3.1	3.2
2001		0.2	0.4	0.6	2.2	1.8	2.1	0.9
2002		2.5	<b>0.2</b>	0.2	<b>1.2</b>	0.4	1.8	0.1
2001 I		-0.3	<b>1.5</b>	2.2	2.4	<b>3.2</b>	3.1	1.5
2001 II		-1.6	<b>-4.8</b>	—	-0.3	—	1.0	—
2001 III		-0.3	-4.4	-0.7	1.7	—	1.7	<b>-1.4</b>
2001 IV		2.6	<b>-1.9</b>	-1.5	-1.0	<b>-0.4</b>	1.7	-1.1
2002 I		4.9	—	1.5	2.7	—	0.3	<b>0.4</b>
2002 II		1.3	<b>5.3</b>	0.4	2.0	<b>1.1</b>	2.4	<b>1.5</b>
2002 III		3.9	3.0	1.5	1.3	<b>1.1</b>	4.4	<b>0.4</b>
2002 IV		1.6	<b>1.8</b>	-0.4	-0.3	1.8	1.7	<b>-0.7</b>
2003 I		<b>1.9</b>	—	<b>-0.7</b>	<b>1.0</b>	<b>-0.4</b>	<b>0.3</b>	<b>-0.7</b>

<sup>1</sup> Quartalsdaten: Veränderungsraten auf das Jahr hochgerechnet.  
Données trimestrielles: taux de variation annualisés.

### T4 Ertragsbilanz wichtiger Handelspartner Balance des transactions courantes d'importants partenaires commerciaux

Saldo in Milliarden US-Dollar / Solde en milliards de dollars

Jahr Quartal	USA	Japan	Deutschland	Frankreich	Italien	Vereinigtes Königreich	Schweiz
Année Trimestre	Etats-Unis	Japon	Allemagne	France	Italie	Royaume-Uni	Suisse
	1	2	3	4	5	6	7
1993	-82.5	131.7	-13.9	9.0	7.9	-18.0	19.5
1994	-118.3	130.3	-21.0	7.5	13.3	-10.3	17.5
1995	-105.9	111.1	-19.0	10.9	25.1	-14.3	21.3
1996	-117.9	65.8	-8.0	20.6	40.0	-13.5	22.0
1997	-128.4	96.9	-2.9	37.9	32.5	-2.9	25.5
1998	-203.9	118.8	-6.2	37.7	20.0	-8.0	26.0
1999	-292.9	114.7	-19.1	35.1	8.2	-31.9	30.4
2000	-410.4	119.7	-20.4	20.5	-5.8	-28.7	31.7
2001	-393.4	87.8	2.5	21.4	-0.2	-17.9	22.5
2002	..	..	..	28.1	-7.2	-13.1	32.0
2001 I	-97.9	25.7	-1.0	7.6	-1.9	-1.3	5.2
2001 II	-98.0	17.9	-3.9	1.4	-1.8	-8.0	5.9
2001 III	-100.1	22.2	0.9	6.8	1.6	-2.5	4.1
2001 IV	-97.6	22.2	6.4	5.8	1.9	-6.4	7.3
2002 I	-100.7	32.4	9.3	7.8	-2.4	-1.4	6.9
2002 II	-126.3	28.2	11.0	6.9	-4.1	-6.8	6.9
2002 III	-138.6	..	10.7	6.8	3.0	0.7	9.7
2002 IV	..	..	..	6.7	-3.8	-5.6	8.6
2003 I	..	..	..	..	..	..	..

# Stichwortverzeichnis

## A

AHV, Anlagen des Ausgleichsfonds D7  
Aktien F1, F3, F5–F8  
Aktienindizes  
    Ausländische F8  
    Schweizerische F7  
Aktiven der Banken D11–D3  
Anlagefonds D6  
Anleihsenemissionen  
    für Schuldner im Ausland (in CHF) F1, F41–F42  
    für Schuldner im Inland F1–F2  
Anleihen von Schuldner im Ausland, Renditen E3  
Anleihen von Schuldner in der Schweiz, Renditen E3  
Arbeitslose N3, T2  
Arbeitslosenquote N3, T2  
Arbeitslosigkeit N3, T2  
Arbeitsmarkt N3  
Arbeitszeit N2  
Auftragsbestand in der Industrie M2  
Auftragseingang in der Industrie M1–M2  
Ausfuhren (siehe *Exporte*)  
Ausgaben der öffentlichen Hand  
    Bund H1–H2, K1  
    Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3, K1  
    Gemeinden H1, K1  
    Kantone H1, K1  
Ausgleichsfonds der AHV, Anlagen D7  
Auslandvermögen  
    Aktiven R2  
    Passiven R3  
    Übersicht R1  
Ausländische Aktienindizes F8  
Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Q3, R3, S21–S22  
Aussenhandel  
    nach Ländern I3  
    nach Verwendungszweck I1  
    nach Warenarten I2  
Ausweis der SNB A1

## B

Bancomat C2  
Bankbilanzen  
    Kredite D2  
    nach Bilanzpositionen D11  
    nach Währungen D12  
Bargeldumlauf A2, B2  
Bauausgaben K1  
Baupreisindizes O41  
Bautätigkeit, Wohnbau K2  
Bauvorhaben K1  
Beschäftigung N11  
Bilanz der SNB A1  
Bilanzpositionen der Banken D11–D12  
Börse  
    Aktienindizes  
        Ausländische F8  
        Schweizerische F7  
    Kapitalisierung F5  
    Wertschriftenumsätze F6  
Bruttoinlandprodukt – nominal P1  
Bruttoinlandprodukt – real P2, T3  
Bruttosozialprodukt P3  
Bund  
    Anleihen, Emissionen F2  
    Auftraggeber, Bau K1  
    Ausgaben H1, H2  
    Bauausgaben K1  
    Bauvorhaben K1  
    Geldmarktbuchforderungen, Rendite E1  
    Einnahmen H1, H2  
    Obligationen, Rendite E3  
    Rechnungsabschluss H1  
    Schulden H1

## C

Checks C2

## D

Debitkarten C2  
Depots bei Grossbanken E2  
Detailhandelsumsätze L1  
Devisenanlagen der SNB A1, A32, R2  
Devisenkurse G1  
Devisenreserven (siehe *Währungsreserven*)  
Direktinvestitionen  
    Ausländische in der Schweiz Q3, R3, S21–S22  
    Schweizerische im Ausland Q3, R2, S11–S13

## E

Edelmetallpreise O3  
Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen, Rendite E1  
Eidgenössische Obligationen E3  
Einfuhren (siehe *Importe*)  
Einnahmen der öffentlichen Hand  
    Bund H1–H2  
    Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3  
    Gemeinden H1  
    Kantone H1  
Erdölpreis O3  
Ertragsbilanz Q1, T4  
Erwerbstätige N12  
Exporte  
    Kapital F1, F41–F42, Q3, S11  
    Waren I1–I3

## F

Finanzen, öffentliche  
    Bund H1–H2  
    Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3  
    Gemeinden H1  
    Kantone H1  
    Schulden der öffentlichen Hand H1  
Fonds  
    Anlagefonds D6  
    Anlagen des Ausgleichsfonds der AHV D7  
Fremdenverkehr L2, Q1  
Fremdwährungskurse G1

## G

Geldausgabegeräte C2  
Geldmarktsätze E1  
Geldmengen  
    Geldmengen M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub> B2  
    Notenbankgeldmenge B1  
    Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge B1  
Gemeinden  
    Anleihen, Emissionen F2  
    Auftraggeber, Bau K1  
    Ausgaben H1  
    Bauausgaben K1  
    Bauvorhaben K1  
    Einnahmen H1  
    Rechnungsabschlüsse H1  
    Schulden H1  
Gesamtliquidität – Liquidität II B4  
Gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate P5  
Girokonten inländischer Banken A1, B1  
Gold der SNB A1, A31, R2  
Goldpreis O3

## H

Handelsbilanz I1–I3, Q1  
Hauptaggregate Gesamtwirtschaft P4  
Hypothekensätze E2

## I

Immobilienpreisindizes O43  
Importe  
    Kapital Q3, S21  
    Waren I1–I3, Q1  
Importpreisindex O2  
Index  
    Aktien F7–F8  
    Auftragsbestand in der Industrie M2  
    Auftragseingang, Swissmem M1  
    Auftragseingang in der Industrie, BFS M2  
    Baukosten, Wohnbau O42  
    Baupreise O41  
    Immobilienpreise O43  
    Importpreise O2  
    Industrielle Produktion M3  
    Inflationsraten O11, O15, T1  
    Konsumentenpreise O11–O15, T1  
    Konsumentenstimmung L3  
    Löhne O5  
    Preis des Gesamtangebots O2  
    Produktion in der Industrie M2, M3  
    Produzentenpreise O2  
    Rohwarenpreise O3  
    Swissmem M1  
    Teuerungsraten O11, O15, T1  
    Umsatz in der Industrie M2  
    Umsatz in der Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie M1  
    Wechselkurse G2  
    Wohnbaukosten O42  
Indizes (siehe *Index*)

Industrie  
Auftragsbestand M2  
Auftragseingang M1, M2  
Produktion M2, M3  
Umsatz M1, M2  
Inflationsraten O11, O15, T1  
Inländisch (siehe *Schweizer/Schweizerische*)  
IWF, Reservepositon der SNB A1, A31, Q3, R2

## K

Kantone  
Anleihen, Emissionen F2  
Auftraggeber, Bau K1  
Ausgaben H1  
Bauausgaben K1  
Bauvorhaben K1  
Einnahmen H1  
Obligationen, Rendite E3  
Rechnungsabschlüsse H1  
Schulden H1  
Kapitalexport F1, F41–F42, Q3, S11  
Kapitalimport Q3, S21  
Kapitalisierung der Schweizer Börse F5  
Kapitalmarktbeanspruchung F1  
Kapitalverkehr Q3  
Kassazinssätze von Obligationen E3  
Kassenliquidität – Liquidität I B3  
Kassenobligationensätze E2  
Kerninflation  
BFS O14–O15  
SNB O15  
Konsumentenpreise, Index O11–O15, T1  
Konsumentenstimmung L3  
Kredite D2–D3  
Kreditkarten C2  
Kurse  
Devisenkurse G1  
Terminkurse des USD in CHF G3  
Wechselkursindizes G2  
Kurzarbeiter N3

## L

Landesindex der Konsumentenpreise O11–O15  
Lebenshaltungskosten O11–O15  
Libor-Sätze A41, E1  
Liquidität  
Gesamtliquidität (Liquidität II) B4  
Kassenliquidität (Liquidität I) B3  
Lohnindizes O5  
Lombard  
Vorschüsse A1  
Satz bzw. Zins A43

## M

M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub> B2  
Monatsbilanzen der Banken D11–D12  
Münzumsatz A2

## N

Notenbankgeldmenge B1  
Notenumlauf A1–A2, B1

## O

Obligationen (siehe *Anleihen*)  
Obligationen der Eidgenossenschaft  
Emissionswert, Rückzahlungen F2  
Renditen E3  
Offene Stellen N3  
Öffentliche Finanzen  
Bund H1–H2  
Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3  
Gemeinden H1  
Kantone H1  
Offizielle Zinssätze A43

## P

Passiven der Banken D11–D12  
Portfolioinvestitionen im Ausland, schweizerische Q3, R2  
Portfolioinvestitionen in der Schweiz, ausländische Q3, R3  
Postomat C2  
Preise (siehe *Index*)  
Produktion in der Industrie M2–M3  
Produktionskonto P4  
Produzentenpreisindex O2

## R

Rechnungsabschlüsse  
Bund H1–H2

Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3  
Gemeinden H1  
Kantone H1  
Renditen (siehe *Zinssätze*)  
Repo, Forderungen bzw. Verbindlichkeiten der SNB A1  
Repo-Sätze der SNB A42  
Reserveposition der SNB beim IWF A1, A31, Q3, R2  
Rohwarenpreise O3

## S

Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge B1  
SIC Swiss Interbank Clearing C1  
Sichteinlagen B2  
Sparzinsen E2  
Schulden, öffentliche Hand  
Bund H1  
Bund, Kantone und Gemeinden H1  
Gemeinden H1  
Kantone H1  
Schweizerische Aktienindizes F7  
Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland S11–S13  
Schweizer Börse (SWX)  
Aktienindizes F7  
Kapitalisierung F5  
Wertpapierumsätze F6  
Silberpreis O3  
Sonderziehungsrechte A31, R2  
Stellensuchende N3  
Stimmung, Konsumentenstimmung L3  
Swiss Interbank Clearing (SIC) C1  
Swissmem-Indizes M1  
SZR A31, R2

## T

Tagesgeldsatz E1  
Teilzeitbeschäftigte N11  
Termineinlagen B2  
Terminkurse des USD in CHF G3  
Teuerungsraten O11, O15, T1  
Tourismus L2, Q1  
Treuhandgeschäfte D4

## U

Umsatz in der Industrie M1–M2  
Umsätze an der Schweizer Börse F6  
Umsätze im Detailhandel L1

## V

Vermögensübertragungen Q2  
Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung P1–P5  
Vollzeitbeschäftigte N11

## W

Währungen, Bankbilanzen D12  
Währungsreserven A1, A31–A32, B1, R2  
Wechselkurse G1  
Wechselkursindizes G2  
Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken D5  
Wertschriftenumsätze der Schweizer Börse F6  
Wohnbaukostenindizes O42  
Wohnbautätigkeit K2

## Z

Zahlungsbilanz  
Ertragsbilanz Q1, T4  
Kapitalverkehr Q3  
Vermögensübertragungen Q2  
Zahlungsverkehr  
Karten und Checks C2  
Swiss Interbank Clearing (SIC) C1  
Zielband der SNB A41  
Zinssätze A41–A42, E1–E3  
Anleihen von Schuldern im Ausland E3  
Anleihen von Schuldern in der Schweiz E3  
Bankeinlagen E2  
Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen E1  
Geldmarktsätze E1  
Hypotheken E2  
Kassazinssätze von Obligationen E3  
Libor-Sätze A41, E1  
Lombardsatz A43  
Obligationen E3  
Offizielle Zinssätze A43  
Renditen von Obligationen E3  
Repo-Sätze der SNB A42  
Tagesgeld E1  
Treasury Bills E1  
Zielband der SNB A41



## Index alphabétique

### A

Actifs des bilans bancaires D11–D3  
Actions F1, F3, F5–F8  
Agrégats par personne P5  
Argent au jour le jour E1  
Avances sur nantissement A1, A43  
Avoirs et engagements extérieurs  
actifs R2  
passifs R3  
vue d'ensemble R1  
AVS, placements du fonds de compensation D7

### B

Balance commerciale  
par pays I3  
selon la nature des marchandises I2  
selon l'utilisation des marchandises I1  
Balance des paiements  
des transactions courantes Q1  
des transactions courantes d'importants partenaires  
commerciaux T4  
mouvements de capitaux Q3  
transferts en capital Q2  
Bancomat C2  
Bilan de la BNS A1  
Bilans bancaires  
ventilation selon la monnaie D12  
ventilation selon le poste D11  
crédits D2  
crédits en Suisse D3  
Billets en circulation A1–A2, B1  
Billets et pièces de monnaie en circulation A2, B2  
BNS, situation A1  
Bons de caisse, taux d'intérêt E2  
Bourse Suisse (SWX)  
capitalisation F5  
chiffres d'affaires F6  
indices des actions F7

### C

Cantons  
clôture des comptes H1  
dépenses H1  
dettes H1  
emprunts, émissions F2  
emprunts, rendements E3  
projets et dépenses dans la construction K1  
recettes H1  
Capitalisation à la Bourse suisse F5  
Carnets de commandes dans l'industrie M2  
Cartes de  
crédit C2  
débit C2  
Chèques C2  
Chiffres d'affaires  
de la Bourse suisse F6  
dans l'industrie M2  
dans l'industrie des machines, des équipements électriques  
et des métaux M1  
du commerce de détail L1  
Chômage N3, T2  
Climat de consommation L3  
Commerce de détail, chiffres d'affaires du L1  
Commerce extérieur  
par pays I3  
selon la nature des marchandises I2  
selon l'utilisation des marchandises I1  
Communes  
clôture des comptes H1  
dépenses H1  
dettes H1  
emprunts, émissions F2  
emprunts, rendements E3  
projets et dépenses dans la construction K1  
recettes H1  
Compte de production P4  
Comptes de virements des banques en Suisse A1, B1  
Comptes nationaux P1–P5  
Confédération  
clôture des comptes H1  
créances comptables sur la Confédération, rendements E1  
dépenses H1, H2  
dettes H1  
emprunts, émissions F2  
emprunts, rendements E3  
projets et dépenses dans la construction K1  
recettes H1, H2

Consommation  
climat de L3  
prix à la O11–O15, T1  
Construction  
de logements K2  
indices des prix de la construction O41  
indices des prix de la construction de logements O42  
projets et dépenses K1  
Cours de change  
à terme du dollar G3  
des devises G1  
du franc, indices G2  
Crédits bancaires D2–D3

### D

Demandeurs d'emploi N3  
Dépenses  
dans la construction K1  
de la Confédération H1–H2, K1  
de la Confédération, des cantons et des communes H1, H3, K1  
des cantons H1, K1  
des communes H1, K1  
Dépôts  
à terme B2  
à vue B2  
d'épargne B2  
Dettes  
de la Confédération H1  
de la Confédération, des cantons et des communes H1  
des cantons H1  
des communes H1  
Devises  
cours des G1  
placements de la BNS A1, A32, R2  
Distributeurs automatiques de billets C2  
Droits de tirage spéciaux (DTS) A31, R2  
Durée hebdomadaire du travail N2

### E

Emissions d'emprunts  
débiteurs domiciliés à l'étranger (en CHF) F1, F41–F42  
débiteurs domiciliés en Suisse F1–F2  
Emploi N11  
Emprunts de débiteurs étrangers E3, F1, F41–F42  
Emprunts de débiteurs suisses E3, F1–F2  
Engagements (et avoirs) extérieurs  
actifs R2  
passifs R3  
vue d'ensemble R1  
Entrées de commandes dans  
l'industrie M2  
l'industrie des machines, des équipements électriques  
et des métaux M1  
Exportations  
de capitaux F1, F41–F42, Q3, S11  
de marchandises I1–I3

### F

Finances  
de la Confédération H1–H2  
de la Confédération, des cantons et des communes H1, H3  
des cantons H1  
des communes H1  
FMI, position de réserve A1, A31, Q3, R2  
Fonds de compensation de l'AVS, placements D7  
Fonds de placement D6

### H

Hypothèques, taux d'intérêt E2

### I

Immobilier, indices des prix de O43  
Importations  
de capitaux Q3, S21  
de marchandises I1–I3, Q1  
Indices  
actions F7–F8  
carnets de commandes dans l'industrie M2  
chiffres d'affaires dans l'industrie M2  
chiffres d'affaires dans l'industrie des machines,  
des équipements électriques et des métaux M1  
climat de consommation L3  
cours du franc G2  
entrées de commandes dans l'industrie M2  
entrées de commandes dans l'industrie des machines,  
des équipements électriques et des métaux M1  
prix à la consommation O11–O15

prix à la consommation à l'étranger T1  
prix à la production O2  
prix à l'importation O2  
prix de la construction O4<sub>1</sub>  
prix de la construction de logements O4<sub>2</sub>  
prix de l'immobilier O4<sub>3</sub>  
prix de l'offre totale O2  
prix des matières premières O3  
production dans l'industrie M2  
production industrielle M3  
salaires O5  
suisses des actions F7  
Swissmem M1

Industrie  
carnets de commande M2  
chiffres d'affaires M1, M2  
entrées de commandes M1, M2  
production M2, M3

Inflation O1<sub>1</sub>, O1<sub>5</sub>, T1  
Inflation sous-jacente  
de la BNS O1<sub>5</sub>  
de l'OFS O1<sub>4</sub>–O1<sub>5</sub>

Investissements de portefeuille  
suisses à l'étranger O3, R2  
étrangers en Suisse O3, R3

Investissements directs  
étrangers en Suisse O3, R3, S2<sub>1</sub>–S2<sub>2</sub>  
suisses à l'étranger O3, R2, S1<sub>1</sub>–S1<sub>3</sub>

## L

Libor A4<sub>1</sub>, E1  
Liquidité de caisse – Liquidité I B3  
Liquidité globale – Liquidité II B4

## M

Marché du travail N3  
Marge de fluctuation adoptée par la BNS A4<sub>1</sub>  
Masses monétaires M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub> B2  
Métaux précieux, prix des O3  
Monnaie(s)  
centrale B1  
en circulation, billets et pièces A2  
étrangères, cours des devises G1  
étrangères, réserves A3<sub>1</sub>  
Mouvements de capitaux Q3  
Mouvement touristique en Suisse L2

## N

Numéraire en circulation B2

## O

Obligations (voir *Emprunts*)  
Obligations de la Confédération  
rendements E3  
valeur d'émission, remboursements F2  
Offres d'emploi N3  
Opérations fiduciaires D4  
Or de la BNS A1, A3<sub>1</sub>, R2

## P

Paiements, trafic des C1–C2  
Passifs des bilans bancaires D1<sub>1</sub>–D1<sub>2</sub>  
Pensions de titres  
créances et engagements de la BNS résultant de A1  
taux d'intérêt appliqués par la BNS aux A4<sub>2</sub>  
Personnes actives occupées N1<sub>2</sub>  
Pièces de monnaie en circulation A2  
Placements de devises de la BNS A1, A3<sub>2</sub>, R2  
(voir également *Réserves monétaires*)  
Position  
extérieure nette de la Suisse R1–R3  
de réserve au FMI A1, A3<sub>1</sub>, Q3, R2

Postomat C2  
Prélèvement sur le marché des capitaux F1  
Principaux agrégats par personne P5  
Prix  
à l'importation O2  
à la consommation O1<sub>1</sub>–O1<sub>5</sub>  
à la consommation, à l'étranger T1  
à la production O2  
de l'argent O3  
de l'offre totale, indice des O2  
de l'or O3  
des matières premières O3  
des métaux précieux O3  
du pétrole brut O3  
Production industrielle M2, M3  
Produit intérieur brut P1–P2  
Produit intérieur brut de pays étrangers T3  
Produit national brut P3  
Projets et dépenses dans la construction K1

## R

Recettes  
de la Confédération H1–H2  
de la Confédération, des cantons et des communes H1, H3  
des cantons H1  
des communes H1  
Renchérissement O1<sub>1</sub>–O1<sub>5</sub>, T1  
Réserves monétaires A3<sub>1</sub>–A3<sub>2</sub>, B1  
(voir également *Placements de devises de la BNS*)  
Rendements (voir *Taux d'intérêt*)  
Repo (voir *Pensions de titres*)

## S

SIC (Swiss Interbank Clearing) C1  
Situation de la BNS A1  
Swissmem, indices établis par M1

## T

Taux de change (voir *Cours de change*)  
Taux de chômage N3, T2  
Taux d'inflation O1<sub>1</sub>, O1<sub>5</sub>, T1  
Taux d'intérêt  
à court terme E1  
appliqués par la BNS aux pensions de titres A4<sub>2</sub>  
argent au jour le jour E1  
au comptant pour obligations E3  
avances sur nantissement A4<sub>3</sub>  
bons de caisse E2  
créances comptables sur la Confédération E1  
dépôts dans les grandes banques E2  
dépôts d'épargne E2  
emprunts de débiteurs étrangers E3  
emprunts de débiteurs suisses E3  
hypothèques E2  
Libor A4<sub>1</sub>, E1  
marge de fluctuation adoptée par la BNS A4<sub>1</sub>  
obligations de la Confédération E3  
officiels A4<sub>3</sub>  
pensions de titres (repo) A4<sub>2</sub>  
Treasury-Bills E1  
Taux de renchérissement O1<sub>1</sub>, O1<sub>5</sub>, T1  
Titres (stocks dans les dépôts de la clientèle auprès de banques) D5  
Tourisme L2, Q1  
Trafic des paiements  
dans le Swiss Interbank Clearing (SIC) C1  
par cartes et chèques C2  
Transferts en capital Q2  
Travailleurs subissant une réduction d'horaire N3  
Travail, marché du N3

## Verzeichnis der Quellen bzw. Erhebungen Indication des sources

Tabellen / Tableaux

	<b>Erhebungsstellen</b>	<b>Offices, administrations, etc.</b>
A43	Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ) <a href="http://www.biz.org">http://www.biz.org</a>	Banque de Règlements Internationaux (BRI) <a href="http://www.bri.org">http://www.bri.org</a>
K1, K2, L1, L2, M2, M3, N11, N12, N2, O11, O12, O13, O14, O15, O2, O41, O5, P1, P2, P3 P4, P5, T1	Bundesamt für Statistik (BFS) <a href="http://www.statistik.admin.ch">http://www.statistik.admin.ch</a>	Office fédéral de la statistique (OFS) <a href="http://www.statistique.admin.ch">http://www.statistique.admin.ch</a>
H1, H2, H3	Eidgenössische Finanzverwaltung (EFV) <a href="http://www.efv.admin.ch">http://www.efv.admin.ch</a>	Administration fédérale des finances (AFF) <a href="http://www.aff.ch">http://www.aff.ch</a>
I1, I2, I3	Eidgenössische Zollverwaltung (EZV) <a href="http://www.zoll.admin.ch">http://www.zoll.admin.ch</a>	Direction générale des douanes (DGD) <a href="http://www.douane.admin.ch">http://www.douane.admin.ch</a>
O42	Finanzverwaltung/Statistikdienste der Stadt Bern <a href="http://www.bern.ch">http://www.bern.ch</a>	Finanzverwaltung/Statistikdienste der Stadt Bern <a href="http://www.bern.ch">http://www.bern.ch</a>
O42	Gebäudeversicherung des Kantons Luzern <a href="http://www.gvl.ch">http://www.gvl.ch</a>	Gebäudeversicherung des Kantons Luzern <a href="http://www.gvl.ch">http://www.gvl.ch</a>
T4	Internationaler Währungsfonds (IWF) <a href="http://www.imf.org">http://www.imf.org</a>	Fonds Monétaire International (FMI) <a href="http://www.imf.org">http://www.imf.org</a>
T1, T2, T3	OECD, Paris <a href="http://www.oecd.org">http://www.oecd.org</a>	OCDE, Paris <a href="http://www.oecd.org">http://www.oecd.org</a>
O42	Office cantonal de la statistique, Genève (OCSTAT) <a href="http://www.geneve.ch/statistique">http://www.geneve.ch/statistique</a>	Office cantonal de la statistique, Genève (OCSTAT) <a href="http://www.geneve.ch/statistique">http://www.geneve.ch/statistique</a>
F5, F6, F7, F8	Schweizer Börse (SWX Swiss Exchange) <a href="http://www.swx.com">http://www.swx.com</a>	Bourse Suisse (SWX Swiss Exchange) <a href="http://www.swx.ch">http://www.swx.ch</a> ou <a href="http://www.bourse.ch">http://www.bourse.ch</a>
A1, A2, A31, A32, A41, A42, A43, B1, B2, B3, B4, C1, C2, D11, D12, D2, D3, D4, D5, D6, E1, E2, E3, F1, F2, F3, F41, F42, G1, G2, G3, , O15, O3, Q1, Q2, Q3, R1, R2, R3, S11, S12, S13, S21, S22,	Schweizerische Nationalbank (SNB) <a href="http://www.snb.ch">http://www.snb.ch</a>	Banque nationale suisse (BNS) <a href="http://www.snb.ch/f">http://www.snb.ch/f</a>
L3, N3, P1, P2	Staatssekretariat für Wirtschaft (seco) <a href="http://www.seco-admin.ch">http://www.seco-admin.ch</a>	Secrétariat d'Etat à l'économie (seco) <a href="http://www.seco-admin.ch">http://www.seco-admin.ch</a>
O42	Statistisches Amt der Stadt Zürich <a href="http://www.statistik-stadt-zuerich.info">http://www.statistik-stadt-zuerich.info</a>	Statistisches Amt der Stadt Zürich <a href="http://www.statistik-stadt-zuerich.info">http://www.statistik-stadt-zuerich.info</a>
M1	Swissmem, Verbände ASM und VSM der schweizerischen Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie <a href="http://www.swissmem.ch">http://www.swissmem.ch</a>	Swissmem, association ASM et VSM de l'industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux <a href="http://www.swissmem.ch">http://www.swissmem.ch</a>
D7	Zentrale Ausgleichsstelle, Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV), Genf <a href="http://www.ahv.admin.ch">http://www.ahv.admin.ch</a> oder <a href="http://www.ahv.ch">http://www.ahv.ch</a>	Centrale de compensation, Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants (AVS), Genève <a href="http://www.av.admin.ch">http://www.av.admin.ch</a>

**Herausgeber**

Schweizerische Nationalbank  
Statistik  
Börsenstrasse 15  
Postfach  
8022 Zürich

**Auskunft**

monatsheft@snb.ch

**Abonnemente**

Das *Statistische Monatsheft* inklusive das *Bankenstatistische Monatsheft* können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, Postfach, CH-8712 Stäfa, abonniert werden. Telefon 01 928 55 25, Telefax 0848 80 55 20.

**Preis**

Der Abonnementspreis für beide Publikationen zusammen beträgt pro Jahr Fr. 40.– (inkl. 2,4% MwSt.) für das Inland und Fr. 80.– für das Ausland (Luftpostzuschlag auf Anfrage).

**Versand**

Die Hefte werden jeweils Ende Monat (Statistisches Monatsheft) bzw. Ende Quartal (Bankenstatistisches Monatsheft) ausgeliefert. Genaues Datum siehe Internet unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch), Rubrik *Aktuelles* und dort unter *Terminkalender Publikationen*.

**Internet**

Die Publikationen der Schweizerischen Nationalbank sind auf Internet verfügbar unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch), Rubrik *Publikationen*.

**Druck**

Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa.

**Editeur**

Banque nationale suisse  
Statistique  
Börsenstrasse 15  
Case postale  
8022 Zurich

**Renseignements**

monatsheft@snb.ch

**Abonnements**

On peut s'abonner au *Bulletin mensuel de statistiques économiques* et, partant, au *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* auprès de Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, case postale, CH-8712 Stäfa, téléphone 01 928 55 25, téléfax 0848 80 55 20.

**Prix**

Le prix de l'abonnement annuel aux deux publications est de fr. 40.– (y compris 2,4% de TVA) pour la Suisse et de fr. 80.– pour l'étranger (envoi par voie aérienne, avec majoration de prix, sur demande).

**Envoi**

Les bulletins sont envoyés aux abonnés à la fin de chaque mois (*Bulletin mensuel de statistiques économiques*) et de chaque trimestre (*Bulletin mensuel de statistiques bancaires*). La date de l'expédition est précisée sur Internet sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch), *Actualités* et *Calendrier des publications*.

**Internet**

Les publications de la Banque nationale suisse peuvent être consultées sur Internet sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch), *Publications*.

**Impression**

Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa.